

ä<sup>1±3/4</sup> ®.

Ô~fE vfE :gZ

@ä±ÄÄÄÄÄ \ZfE²VÄÄÄÄ :xZd®...

1979 xE±>g

Ì šp> Í •®Ä.

2	..... Ô~fE vfE ä>-°>
2	..... Ô¾ÄÄ Özf-r® ä>-°>
19	..... (1891 vf• fd çjÄÄÄÄÄ z xE..... [E~ äj%®t Í •ÄÄÄÄ.) Z> yÄÄ< ä... Ô¾ÄÄ ä>ÄÄÄ
20	..... xZdz® @®. ä <sup>1±3/4</sup> Ä @ä... Ò•E ä <sup>1±3/4</sup> ®•Ä
20	..... çj¾ Ü²~ Bì :vZL á³•
20	..... äsdE> j gZ z q®³> j gZ xEÄ> qEÄ<Z -1
33	..... ç%ÄÄÄÄÄ z j gZ z y-Z äÄÄÄ t j gZ -2
69	..... j gZ Ì •ÄÄÄ xÄÄÄ xD®... fE¼... -3
69	..... vÄ :ÜÄ
80	..... ç•E•Z fE :[
	..... ç•ÄÄ dE³ÄÄÄ BìÄÄÄ :wZd á³•
	..... -Ä -1
	..... vZL ®-t
	..... wZd ®-t
	..... wÄ • ®-t
	..... wEÄÄÄ ®-t
	..... äÄÄÄ ®-t
	..... ä²Z ®-t
	..... ä¹• ®-t
	..... E• äÄÄÄ z fE äÄÄÄÄ -2
	..... fE³®Ä z Í E-f B
	..... äE¼ÄÄ yÄÄ... z ç•fZ Í Ä¼ÄÄ Ä
	..... xZ®ÄÄÄ äZdE®Z z \EÄÄÄÄÄ Ä
	..... Ü¼ÄÄ ä... Ô~fE ä>ÄÄÄ
	..... fVZÄÄ ä... Ô~fE ä>ÄÄÄ
93	..... ç>E•Z Í •®Ä.

Ô~fß vfE~ ä>-°>

1847 [Eÿ~ ä±0<sup>®</sup> ^fE<sup>®</sup> ...

ä±0<sup>®</sup> fd /dÄŽ ç·<sup>®</sup>> Ø¾...ç·f< Ä<sup>®</sup>..ä~ dfzd Z ç±0<sup>®</sup>ž-...äž xzdz<sup>®</sup> }E-ò  
<sup>®</sup> qÄ±¾· Bž Z ZL vEŠ äÄ" fd z -Ä·fÄŽ ç> -...xžddE<sup>3</sup>ž-L Bž xZÄÄ...Z ZL  
fd z -...qÄ±¾· Bž Z ZL Ô¼" <sup>®</sup>...xEÜò fd z /-Äe-Ä> çÜÜò y-ÄŽÄ~ z fE~  
xE> äe"zd ÍÄ·f< fd ,E> /-0Ej<sup>2</sup>Ä> ä±0<sup>®</sup> xEžddE<sup>3</sup>ž-L äž<sup>®</sup>Ä...gž ç½ž vEŠ äÄ"  
Ü"É´> yEžžž äž ä...ä~ äÄd ç> Ü'Ä> Z dÄ< xžddE<sup>3</sup>ž-L z çÜÜò xZÄÄ...  
/äÄjEjce I Z<sup>®</sup>ž

dÄ...äÄ·ZÄ< fÄ·:·> f<sup>®</sup>ž fÄ"e fE~ äž äj· E> ä~ dÄŽ ç> ä%Ä> y-ÄÄÄ<  
äÄ-...yE% dÄ<sup>a</sup>...z äžfz-0e qÄµ·> çÄÄÄt ,çÜÜò ä±¾ gž xzdz<sup>®</sup> }E-ò dE°yE...ä~  
/äžgd<sup>®</sup>ç·fÄ· dE<sup>3</sup>ž-L dfÄ> fd -ÄE çž<sup>®</sup>-t ä...öf-ž" ä~

1847 äjzh 15 á±~z<sup>®</sup>..,Ô~fß fE~

Ô¾žž Öžf-ž<sup>®</sup> ä>-°>

1885 [Eÿ~ çÜÜò vZL ^fE<sup>®</sup> ...

yÄ<sup>®</sup>ce vÄ·Z dfÄ> fd Ô~fE> ä~ çÜÜg ,1846/47 xEÿ±>g fd <sup>®</sup>·EŠ äžžÄe  
[Eÿ~ /->ò dÄ%Ä...d<sup>®</sup>ž ÜÄ¾Ät z äÄÄ·t j dÄ< E...}dE<sup>3</sup>ž-L z ç<sup>a</sup>žfE<sup>t</sup> ÖÄÄ...  
vEžL xò fd ä~ ' <sup>®</sup>· ä±¾ Ež }dE<sup>3</sup>ž-L }E·dE´t ä±Ä·A xZÄÄ" Í<sup>®</sup>t xzdz<sup>®</sup>  
\Ež<sup>®</sup>ce ÍÄ%qè< fd Z vÄ·Z äž ä~ dhd Í·<sup>®</sup> Ô~fE> ä... ' dÄ...y-ž <sup>®</sup>žÄ>  
<sup>®</sup>·f·> }f· Í±ÄEÄ·Ä· xEÄ> fd Z Ö<sup>®</sup>ce äž<sup>®</sup>Ä> ,Ô~ xò gž dÄ...fZ<sup>®</sup> ä~ }d<sup>®</sup>  
vEžt öE" ,ÔžfE~ fd ,zd äž ä~ xE>g xò gž /-·d ä·Ät ,d<sup>®</sup>ž...y-Ä...}Ä±0<sup>®</sup>  
ä· gž <sup>®</sup>žÄ...ä<sup>®</sup> ,xEžž· yf ,-0ež-½Ä> }dE<sup>3</sup>ž-L \EjŠE→ ä...Z EÄž \E"É·  
q<sup>®</sup> <sup>®</sup>...<sup>®</sup>ce qèžžL Bž <sup>®</sup>žd xÄÄ~Z ä~ d<sup>®</sup> Í·fž xzdz<sup>®</sup> [Eÿ~ /dÄ...y-ž ž-%  
<sup>®</sup>- xE%ž çžÄ~ ä<sup>2</sup>E z I Ej"ž <sup>®</sup>žd ,xE>~ò fd z dfzd dÄ% EÄè xEÄ> çÜÜEce

,ä³Æ> äz ä³Ä•Ä...Zf xzdz® z dÄ< ®-~Ece dÄÄ...Çjz%Ô~fE> ÌÄ® äZÉ.../dÄœ  
/Í <f• á±>

,->ò ->ZÄ< ä>-> äz vEœ...ä }Z äE•f fd xzdz® yfE...fd Ô~fE> \zE´-  
ä>Eogzf 18 z 17 ,16 }E• yfEjZ fd 1865 vE±...äYÄœ äz /Í•Z y-Ž Ô¼Ä  
äz²œxò fd Ô~fE> ä dÄ...}Z äE³> EÄÄ äz z -Ž ²YÄ> @\Z®¼d vEÄ•Ä•A  
Ä±j...Zf ä>Eogzf äz Et dfzò áj...®±YÄZ xÄ• }E-ò ä ÇjE• ÖZÄ~ /Í ŽEYœ  
-ÄE gZ Ô~ ä d® fÄ±> Zf E z -Ž Yè>®...}dz´...-œ²¼...ÇYsd z ÜZÄÉ•  
/äzfd wë"Z xò E...Zf xEjzE¼j• w" öj•f äY•

ä Í•Z y-Ž xEÜò }Z...ÇYÄj•Z xEÄE -YÄ äY®s äz fd ,®•EŠ [EY´ öEYz  
ä³Š E...ä -œ-...Í±dÄYÄ> z äÄ½E z /d®¼jœZ®ò fÄ³† -™. ä• Ô~fE> dÄ<  
EÄž ÖZÄ½..ÄceZ wEceÇYŠ wEz xò fd ä Z }g®Z }EŽÄ~ i ÄY®.dzf xzdz® ä...  
?Í•Z yzfd fZ® q-• dfÄ> ,dÄœ

yfE...äz fd äzgd®...i ÄY®.dzf z Ô~fE> Ø.Zf ä...ä Í±Äœxò Í•® E´Äz fd  
ÇY-z ä ä•-Ä> ®-† Ø°. /->ò ->ZÄ< ÖÄ y-Äž fd ä> }Z...ÇY•® öj¾>  
äYÄœz @y-Ž z x-Ž ÇŽèY>A ÌYÄ> ä -ÄYÄ> xó...äÄY> Zf Ô~fE> ,i ÄY®.dzf  
yEY•Z dfÄ> ä>E´ -<Ä® e xz-...@äZ>®•A [EY´ fd Zf @Í´<EÄZ yfE...fdA j z  
i EÄžEeä...EceÇ³¼ Đ® qZ fd Ø°. ä Í•Z ydg ÇjZ®Yz ä...Í•d ,@Í•Z yzfd fZ®  
i z® gZ \_fE< fd ä ÇYÉ"Ä•Ä> gZ zL Ä™ ä²E Ç"è'Z Ç...E...äµ.Zf fd z y-œ>  
/-ŽEÄ> NÄ•Ä† áE- ' }dE³Yz z ÇY±ÄEÄ•Ä• \EÄdz ö•Ä³a> ' -œZd xEY®%  
Ü~ fÄµ.../Í•Z äYÄœ}fE´z®, i ÄY®...dzf äYÄœ \E>EÄz äz E...™. Ô~fE>  
}E• ä>EöÄ ä• E...äµ.Zf fd Í±œ-Ä> i ÄY®.dzf yfE...fd Ô~fE> ä Ç³¼> EÄÄ  
1859 Et 1858 vE• gZ á± ä%ÄÄÄ...ä• ÇjEÄžò äz yfE z dÄ...zL @Ç"ÉjY%  
/Í ŽZ-œdÄ%

}E• ä>Eö E• ä>Ece äz fd ä -Ä Ç> E"dZ }® äYÄ> áÄsd E...i ÄY®.dzf  
ÇÄz-...z Í•Z yd® Ü²~ xzdz® gZ á± Zf @xzdz® y-Ž äÄÄ† j gZÄ , (Ç"ÉjY%  
áÄsz ä Í•Z y-Ž Ç"-> z äY<Zd® ÇjEY• dÄª...ö•EYÄZ Äce äµ.Zf äz fd ä Í•Z

Í · Z ydÁ...zL Ö<sup>a</sup>Ž ,By-Ž áĀĀ · t j gFZ ÜŽE<sup>r</sup>  
dgF±Ā > fĀ<sup>α</sup> · > Z<sup>®</sup> oĀ · Ā > āz z dĀ<sup>2</sup>Ā > Āce z ā > EŽ ,E > āŹĀce<sup>-o</sup>ce vEŠ<sup>®</sup>Ā...  
f @E > ĆŹzd dE<sup>3</sup>Ź-L \EĀĀ Ā Í <EĀŽ yfE...fdA zL Í Ĵ · Z Ć...@ĪĀ · ZA<sup>®</sup>Ź ā...ā<sup>~</sup>  
®...yē" ā oĀ · Ā > āz E...āμ.Z fd ĩ · Ā<sup>3</sup>a > ,āĀ yfEŽZ fE<sup>3</sup>Ź<E...f 1842 ^E E  
,Í · Z yd<sup>®</sup> a<sup>®</sup>μ > ē<sup>α</sup> xzdz<sup>®</sup> ā z ĆfEž<sup>®</sup>Źce (āŹ±<ēā · gE.) ,āĀs Í z z wĀĀĴ;<sup>~</sup>  
/-Ā¼Ā > xZĀĀ"

dE<sup>3</sup>Ź-L gZ f xò Í Ā%o āŹ · <sup>®</sup>Źdēd xz-... f x f- > wĀĀĀ · Ā · ā }-Š Et zL  
}z<sup>®</sup>Ā ,zdfE¼žf j gFZ }fĀÉt gZ EĀĴ · Z xz-... ĩ · <sup>®</sup>t ,d<sup>®</sup>Ā¼Ā > E<sup>2</sup>Ā > }gžhfĀ... Ć · EĀ ·  
Z ā<sup>¾</sup>%o zd āz dĀ < @ĪĀ · ZA [EŹ gE"o fd 1817 vE · fd zdfE¼žf /-žEĴĀĀ  
:ā -Ā¼Ā > a<sup>®</sup>μ >

y-Ž q<sup>®3</sup> > xò -ĀĀĀt }Z<sup>®</sup>...ā }fE<sup>-</sup> fZ<sup>o</sup> > ā<sup>3</sup>Ā · Ā...Ø<sup>o</sup> · z Ø<sup>o</sup> · ēE<sup>-</sup> j gFZ f f  
/dd<sup>®</sup> Ć > āĀĀ · t ,Í · Z

, (āē¼Ā > y<sup>®</sup>Ā.) āĀ > g āĀ¼Ā > f ā<sup>o</sup>α ā · xEĀ > oEĴ%o fE<sup>-</sup> oĀĴ · > vĀ<sup>3</sup> > f 2  
/dd<sup>®</sup>Ā > āĀ±<sup>o</sup>t f (fE<sup>-</sup> d<sup>-</sup>) xZ<sup>®</sup>fE<sup>-</sup> z (dĀ · ) xZfZd āzE<sup>®</sup>

ĆŹ±ĀĀĀ · }EĀž<sup>®</sup>Ā ā<sup>~</sup>ĀŹce E...xEŹ±<sup>¾</sup>ē fd ā<sup>¾</sup>%o zd āz z · α... 1821 vE · gZ  
®z āz ā dĀ... }f<sup>o</sup>...dfĀ > Ć · ...fd EĀē Í Ā · 'E- z Í · ē · z -ē<sup>2</sup>Ā yd<sup>®</sup>...fE¼...  
f dĀ...y-Ž Ü<sup>2</sup> yfE...zd Ō<sup>~</sup>fE > ā<sup>3</sup>Ā · Ā...Īt-Ĵ" ygf t z y-ĀĴ<sup>®</sup> ĆŽĀ>Z<sup>®</sup>... ĩ · <sup>®</sup>t ā f  
}®¼žd Í · <sup>®</sup> fd yfE...āz fd /-ē > Ć · E...<sup>®</sup>ŹŹce Ć...xEĀ<Ĵ · ,āzE<sup>®</sup> · fE<sup>2</sup>Źē xE > g Et  
\ēĴ%ogZ ,1842 vE · fd dĀ < ā · ĀĀ...ā · i ĀĴ<sup>®</sup>dzf<sup>®</sup> āz<sup>®</sup> · EĀ.../Í<sup>1</sup> ĀĀ · ZĀ < ā<sup>a</sup> ·  
xò fd ,ĆēÜò Bž<sup>®</sup>Źce gZ ĩ · <sup>¾</sup> > ,Í · Z ydĀĴce ĆŹ±ĀĀĀ · }EĀž<sup>®</sup>Ā ā<sup>~</sup>ĀŹce ,ēE...  
xEÜò }Z<sup>®</sup>...Ø<sup>o</sup> · Í ±dĀŹĀ > <sup>®</sup>Ź-Š Ūz -<sup>2</sup>Ā > [Ā±<sup>®</sup> > ŌĀ }Ā±... Ć > E<sup>™</sup> xE > g  
Āce z ā f xzdz<sup>®</sup> ā...Ō · E<sup>-</sup> fd Ō<sup>~</sup>fE > /-žE...āŹZd fE<sup>4</sup>"Z -ž<sup>o</sup>%o Ü<sup>2</sup> Bž xZĀĀ...  
Z zdfE¼žf }fĀÉt ā -o-Ā > xE<sup>2</sup>ce f dĀ...y-Ž fEÜd ĆĀ · E<sup>2</sup> > Ć · z \ZĀ<sup>3</sup>t ā...  
Et Ø<sup>o</sup> · ā Ō<sup>~</sup> · A :Í · Z ydĀ...-ž<sup>o</sup>%o-Š āE Et xdZd fZ<sup>®</sup> ydE¼ · Z dfĀ > āē¼ĀĀE...  
Ī<sup>®</sup>t ā -ē-Ā > -žE...āŹZd ĆĴĀŽò xEŹ±<sup>¾</sup>ē fd Ć · EĀ · dE<sup>3</sup>Ź-L -žf E... }dz-Š  
āē<sup>®</sup> \zE± > xd<sup>®</sup>...fE¼...Ü<sup>3</sup>a > }EĀē > g fd fĀ<sup>2</sup> āz }E · Í ±ĀĀĀĀ · āĴ ·



q<sup>®</sup> g<sup>l</sup> ,dĀ... y-ž zdfE½zf ä... Bç;zhfĀ.C xĀzdfE³Ƴ-L Ì`œ%o g<sup>l</sup> ä I Z<sup>®</sup>Ƴ"Z  
yĀ<sup>™</sup> fĀ...> vĀ><sup>®</sup> BžfĀÉt Í<sup>©</sup>. xdzd fz<sup>®</sup> I z<sup>®</sup>> E.../-žd<sup>™</sup> xZĀ" f. Í ±ĀĒĀ.Ā.  
fd ä -²Ā> \Ā"d ç;zhfĀ...ä->E%oz -²Ā> äƳ<L-œ BĀtZ<sup>®</sup> xd<sup>®</sup>½... }fĀÉt E..dE ˆ  
á-lê Yž<sup>®</sup> äžE... /d<sup>®</sup>Ā½.. xò BžfĀÉt á•L g<sup>l</sup> ž f ç<sup>•</sup>®. ä`Āœ äž BĀtZ<sup>®</sup>  
fE½... ç•Ā. dE³Ƴ-L äĀ¾<sup>®</sup> ...ž äšdE→ j g<sup>l</sup> vĀ><sup>®</sup> ,ç±Ā¾œ }f. çƳ±ĀĒĀ.Ā.  
wE;† fd gĀĀ. wEž xò fd ä Ō~fE> @ā<sup>1±¾</sup> <sup>®</sup>.A ä.. Í ŽzddEž āĀ;• fd @/-d<sup>®</sup>..

/Í•L y-ž yfEžZ ,dĀ... i Ƴ•d á.E- f. çžž<sup>®</sup>.EƳ  
Ežò ä dgf. -"E<sup>®</sup>ž ž dĀ< Et Í Žzđ Í•<sup>®</sup> ç•E yž-œ... i ĀY<sup>®</sup>.dzf āž<sup>®</sup>.ĒĀ..  
E..<sup>l</sup>ç<sup>®</sup> žL ,fE āž }E'.../äœEž -œ äƳžZd ç<sup>™</sup>çEt ō.-ž ,žL 1842 vE. \ĒĀ<sup>12~</sup>  
â• fE½ž çƳŠ ä -œ-Ā> <sup>®</sup>ž-œœ i ĒĀ- }f-<sup>®</sup>...ž ĒĀœ z äƳ<žd<sup>®</sup> \ĒĀ<sup>12~</sup> āž wè"ž  
f i ĀY<sup>®</sup>.dzf dĀ< -äœ;• f Í•L äƳ±dĀYĀ> -äœ Ō~fE> ä -ĀVĀ;œ fĀμ< j -;i...  
Bā Í•L -<sup>®</sup>ž> žL ūzC -žE...y<sup>®</sup> Ì±~ zdfE½zf g<sup>l</sup> ō;Ā<sup>®</sup>Ƴ±> ž ŌžĒĀž<sup>®</sup>Ā" ä`Āœ  
ç± xE;• çĀ.ž ,žL /Í•L y<sup>®</sup> @vE> -½Ā ž žL Ō~fE> EÍ•L ā½;ç<sup>®</sup> Ā" āž ,äœ  
g<sup>l</sup> ŌĀ ĒĀt-> ä -Ā á•EŠ āĀž Et dĀ...yžd žE...ž Í•<sup>®</sup> äĀ<sup>™</sup> <sup>®</sup> ,Ō~fE> ä  
Í ŠŠ xE;Ā... á-lê f ĒĀž<sup>®</sup>Ā" ä`Āœ äž Bi ĀY<sup>®</sup>.dzf z Ō~fE> çĀ.žC ĒĀœ }zd <sup>®</sup>  
y-ž xĒĀ...xEƳ±¾œ fd e<sup>l</sup> f dfzd rž-<sup>3</sup>> i ĀY<sup>®</sup>.dzf dfĀ> fd gĀĀ. ä ç•E<  
E-dĀ...

/-ž <sup>®</sup>e êE... fd ä Í•L ç<sup>®</sup>ž> zdfE½zf }fĀÉt çƳ±ĀĒĀ.Ā. d<sup>®</sup>.fE āž<sup>®</sup> ydE.  
ä...<sup>®</sup>Ā> f i ĀY<sup>®</sup>.dzf dĀ< dfĀ> fd ä¾%og<sup>l</sup> z f dfZĀ> g<sup>l</sup> }fĒĀ±... fd oĀ•Ā> āž  
dz-Š g<sup>l</sup> Ì žž<sup>®</sup>... ä Í•L y-ž ç•E•L j g<sup>l</sup> Í•Ā<sup>®</sup> z YE²Ā> yfE... fd çžEž<sup>®</sup>œ  
ä%œ ÓĀĀ...äμ.zf āž fd žL ä½Āž g<sup>l</sup> <sup>®</sup>Ā.®. /-œ äžžL-<sup>™</sup> <sup>®</sup>ž<sup>®</sup> E zdfE½zf B\Ež<sup>®</sup>œ  
,-•-Ā;œ äžž f -žE...y-<sup>2</sup>œ xĒĀ... çĀ.< xE;Ā... á-lê }z g<sup>l</sup> ŌĀ ä f ž }Āœ  
,āžE><sup>®</sup> ,fE çĀ.ž }dE³Ƴ-L \eĀ> ä Í•eƳ> dfd āžE...dĀ< xĒĀĀ²Ā -äœ;•  
xz-...f Í•L y<sup>®</sup> Ì±~ xĀzdfE³Ƴ-L g<sup>l</sup> ū~ z ŌŠ<œœ \fĀ<sup>3</sup>...ä f ž yĀ" z j g<sup>l</sup>  
ā½œ ç... ,d<sup>®</sup>ž- ç> xEž ū"† á½ž ä...äƳ±.ž \fĀ<sup>3</sup>...,-žE...y<sup>®</sup> Í žžf ā½œ  
}ž<sup>®</sup>...ä Ō~fE> qe<<sup>®</sup>... Ì Ā<sup>®</sup> āžE.../-žE...yžd fz<sup>®</sup> ç•f<sup>®</sup>...dfĀ> ž ĒĀœ ÍĀ<sup>®</sup>

}-ÁE f -dÁ²Á> fZ@/t t@ xAA~Et ÖÁ vE• 64 gZ ä f \ëj%ãzZ gZ fE..ãÁsz  
ä¼¼. -Á¼Á> dz-+> dÁ< }z@...Zf }-i...á>E¼t äd™ @. yf EÁAt äceZL ,Í·Z ä¥<E•  
/-ZÉ²¼Á> dÁ< }z@...Zf }gZd\$SEÁ< }Á±...áÁ°±> yf dZd áÁ·ZÁ< xE²ceã fÁµe;•  
xE™¼ÁÁ~ -ÁÁt EÁAt ,xZ@fE~ ä¼ÁZ @...çÁ> f zdfE¼zf }fÁÉt @-Z rÁ· d@fE~  
,-ÁZÉfÁ> f xEŽdÁ< \êÁ³@> çÁ·i f ç"Éj¥% \êÁ³@> á~ ÍŠE• ,ç·-z  
xÓ...êE...fd Ô~fE> ä fÁµe;• oÁ·Á> äZ Uz ->E'·eÁ> wÁÁj~ ä...t;Á°¥±>  
fE¼...t@. äZ L@q Í·Z Ø¾ }dE³¥-Z @qcegz @·E' Í±Š @... ,Í·Z yd@ yfEŽZ  
,vÁ³@> áq"Z Í;±- ç;zhfÁ...dE³¥-Z áÁÁ- Ý' /-ZÉfÁ> dE³¥-Z fd rë<Z xd@...  
á¾ äZ :áÁ;Á½...@v vEŠ /-ZÉ...ç;ceY¾¥> -de ydfzò dÁ%Á...Zf EÁè ä ç@fE~ ä...  
dÁ²Á;ce dE³¥-Z ä...mÁ.@ t-...oÁ·Á> \fÁ³ÁZ fd ,ZÉ...äYŽZ dÁ%ä -ZÉceZ Í·Z  
fd E> ç¥Á· \E·E±SZ E...}dE³¥-Z Í°ÁŠ äZ ä~ äZ ä¥¹™ Ø°. E> ä¾·z äZÉ...z  
i E·Z äZ @...Zf dÁ< ç¥±ÁÁj~ \E·Eµ> ä% ÓÁÁ...Ô~fE> ÍÁ%ãZÉ.../Í·Z dE' t  
@²Á...gzf @ ä f }fZd äZ@. -ÁÁt yÁZ ç>Z Z mÁ°. i E·Z @...ä¼¼.ydZ·ce fZ@  
gz ä«è ä¥Z /Í·Z äYŽZ-™ xEÁÁ...f d@~ ç> Y°@t E> xE™¼d á·E°> fd @²Á...z  
ç@EÁ%ÒzfEt @qcegz ÍÁ%ãÁ;Á...-dÁYÁ> Í·Z Ø¾ }dE³¥-Z @qcegz @·E' ÍÁŠ  
Ez }fZd yd@...é|> f }dE³¥-Z ÍÁ·-z Bz ,ydÁt ç·@ ç·E™b äÁò @. /-ZÉ...ÑÁ@·  
äZ \fÁ· äZ fd ,-Á ç¾ [ZÁ·Ece f dÁ< @³" fd Zf B}fE¼Á·C ç@e@ fE~  
ç> xE²ceZ Í·Z y-Ž bÁ±Á> ,äYŽZ dÁ%ä xE>~è Et ä dÁ...-i·ZÁ< xò }Z@...ÚÁsd  
BÚ± ÍÁ·-zC ,EÁè Í¾...ä -ÁZÉfÁ> a@µ> }@/zd }dE³¥-Z \EÁ·-z ä -i·d  
}@·E' }E· ç¥·fdEce Ô~ fd ,äZ@·EÁ.../Í·Z y-Ž fE¥"Z ç...z @Z-~Ece á;@t  
Í·@ E'ÁZ fd /-ZÉ...ä¥¹Áce }dE³¥-Z ç·-z fEÁ±...}Á¥@> Bz -dÁYÁ> ,}dE³¥-Z  
/ázÁ²...ä·E·Z j gZ }fÁÉt ä«²zfEt z ÍÁ;·Z ,\EÁ;~%odfZ ä Í±Áce xò  
-Áce }@/zd }E· }@¹™ ä~Áce ,zdfE¼zf j gZ }fÁÉt gZ xZÁYÁ> xò \ZgÁ;...ä¥Z  
q@· EÁè dE'Z }Z@...ä }fE~ ä¾·Á... ,E·êE~ j gZ /Í·Z y-Ž -Áce äÁÁE z /d@  
E·êE~ ä -ZóÁ> ÖÁ äÁÁE -...}EÁd äZ fd êEŠ z dd@¼Á> äÁÁ·t ,Í·Z y-Ž  
fd Ø°. äeÚ-Z fd z -Á·@> j z@...xE²ZgZ gZ @t äÁ;E~ ç·E™ z @éE...ç·E™

ä;• dfÄ> fd ä~ -ÄZEÄ> ÖZ<sup>SM</sup> äZ }Zfd dÄ• }E• b<sup>ce</sup>/Í:É-f \ÉÉ•Äce ä~ Äce  
Z ÖZ<sup>SM</sup> äZ É•éÉ~ Í;Ä~ ä fÄµé;• , -í<sup>SM</sup> vdÉ•¥~ Nµ• Bz fd xZfd äZ>®  
®...dÄ• b<sup>ce</sup>ä¥~ /-ÄÄ~ v-Ät fÉ~ j gZ BNµ•C ä...É•Ét z ä•®' ®Z fd ä~ -í<sup>SM</sup>  
/dÄ²Ä> ä•É> ,dz<sup>®</sup> fÉ¼..Ç¥.Ä• äZf Bz fd ä~ }fd äZ>®. oÄ;~> Í±Š  
fZ~> }zÉŠ -í<sup>SM</sup> äceÉ• vÄ³> , \fÉ't Ü~> äZf zd fd ä~ É'è gZ vÉŠ  
-Äce fÉ~ d~> ä~ É'è gZ z -ZÉ... }zÉ±> j gZ ®/ÉZÉ;ce äZ®.ÉÄ...z }zÉ±> fÉ~  
zd \fÉ't äZf Bz fd ä¥f fÉ¼..äZ>®. Üz yÄ... }zÉ±> äZf zd ® fd -í<sup>SM</sup>  
É'ÄZ fd Ö~ f -ZÉÄ> äÄÉ -Äce<sup>l</sup>~Z ä fÄµé;• f -ZÉ...®/zd äZf ®Z...ä• Éz  
b<sup>ce</sup>xÄÉ- É...f Í•Z y<sup>®</sup> Ü²~ zdfÉ¼f dÄ< ä fÄµé;• f zdfÉ¼f j gZ xÄÉ-  
j gZ Ý.Éµ> ÇffÉ't äZf zd fd \éÄ³> ® /-zöÄ> fd dÉ't fd , }zÉ±> dÄ•  
Üz /-ÄZÉ... }zÉ±> -ÄÄÄt Ç;ceÉ•dÄ• b<sup>ce</sup>\fÄ• äZ fd , -Ä•®...j z<sup>®</sup>...xÉZdÄ<  
é>É -ÄÄÄÄ> ÇffÉ't äZf zd \éÄ³> Í-Äè , -ÄZÉ... }zÉ±> É•dÄ• b<sup>ce</sup>ä«ÉÄÉ  
äZÄ> dÉ't Bz É...É'ÄZ fd É> äZ®.ÉÄ.../Ä•®...j z<sup>®</sup>...dÄ< ä'Ä•®> }E• j gZÉ...  
zdfÉ¼f y-Ä•.../äÄ~ Ç> Z-Ä fÉ~ z ®. x-ÉÄ> }dÉ³Z xÄÉ- zd É...z äZ²Ä>  
Í•~... j gZ xÉZ...z dÄ• b<sup>ce</sup>ÜÄ...ö~"É- ,äÄ' - Ü;~" äŠ yf @ z 4 ä³•A  
/-ZÉÄ>

}Zfd Ö>ÄZ KZÄ< dÄ% É...zdfÉ¼f \ÉZ®|ce i É•Z ®...j gZ äÄÄ-t éÉŠ Üz  
ä¼ÄÉ , -Ä¼Ä> Ç³% ÉÄ<sup>SM</sup> z [Ä< Z<sup>®</sup> ,ä>É%ÜÄµ> d<sup>®</sup> ä~ -ZÉÄ> }Z äÄÄ%  
z ÍZ~" /-éÄ> ÍÄceZ ÍZ~" z qÉ³É ÖŠ ä... }Z~Éce Í>ZÉ> ®Ä- \fÄ³...  
}ÉÄ...-ZÄ²Ä> 19 z 18 xZ<sup>®</sup> xÉ±é ä~ Ü•Z }ÉÄÄ¥• -Ä¥±• ÉÄÄZ ,rÄ°Š }zÉ±t  
z \zÉ±> w~" ,ÇZ~" Ç... }ÉÄ<sup>SM</sup> }Zf ®...z ÉÄè i É•Z ®...Z dÄ< Ç"É;¥%  
j gZ äÄÄ-t , Í•Z y<sup>®</sup> Í.Ét Ö~fÉ> ä fÄµé;• z -Ä~ É ®...ÜZÄÉ• \ZÉÄ>Z  
äZ rÄ°<sup>SM</sup> }zÉ±¥> xÉŠÉ• xÉÄ> fÉ~ \éÄ³> dzgò äsdÉ> z fÉ~ ä³Ä•Ä...f éÉ~  
ä"Ä;~> ä¼Z Ç~-Z }E•dÉÄ...-Ä¥±• ÉÄÄZ j gZ fÉÄ> äZ i É•Z ®...f É•éÉ~  
® /Í•Z y-Z ÉÄ...xò i É•Z ®...xf~> }gZhfÄ...Ç¹±¾ z ÇjÉ' - ,Ç•ÉÄ• }hÄÄj~Z  
Ç¥±ZÉÄ> Í-Äè , Í•É•éÉ~ j gZ fÉÄ> ,fÉ~ ä~ -ZÉ...äZZd dÄ% Í•®> äZ



ç·f·z xÂc- aZl a~ f çcEÁ%o }-i... @Z fd ~Áce oEj;¥%o y®... ®. dZ®-Z [Á< i E±ŠZ  
®. a~ dfzd Z®@ ç™UE>ò èj" ùz -i·EÀŽ ç> Í Áj·®...òj·z Ú-z fd Zf Í Ž-  
äc-dE· fE~ ò·Á³a> /dd®m fzd äçZ®%of dfz-½.. fEÀ Z®@ EÁŠ z wŽ xz-i... ä¶©š  
d®Á½Á> wE'·cē xZgfzFE~ z xZgÁ>ò fE~ Ø·Át ò·®. fE~ aZl aE ®m f E·zhfÁ... yd®<  
gZ Zf dÁ< j gZl @²Á...z @²Á... yz f ® ,E· aÁŽE> z uf...-ÁŠÁt Í·E-f @Z fd f  
xò fd a~ -ŽE... }Z ä·>E%o }zgfò fd -ŽE... BÜÁ~ y-ÁÁ~ -ÁŠÁt çÀ·z , -i·-Á> Í·d  
z á>E~ Í°Á°Š Bz ,xEŽFE~ j gZl Í±Š ®... \eÁ³©> äšdE> }gzf wE'·cē®.  
fd a~ -ŽE... äŸZd Zf }Z ä·>E%o }zgfò -ŽE... zL :@/zd \fE> .../dÁ²... @Z-~Ece YEÁ;¥·Z  
®·¥·> Í·E~ z a~ ç...z ò³©Á> ,çjêE~ -ÁŠÁt E.. äµ.Zf fd -Šz xÂc- Bz xò  
äŸZd fE·¥"Z EÁ@ Í©t -cÁ¥... oÁ·Á> aZl a~ -ŽE... äŸZd dÁ%o çµzŸZ z -ŽE...  
gZ Ú~ fÁµ... }fzd äZE>®. -ÁŠÁt äŸZ-™ aZl gZ z çjêE~ aÁcÁ- ®E· çÀ·z , -ŽE...  
/-ÁŽE... äŸ·f aÁ..

Úò y-zl Ež ç·-z }zhfÁ... yd®< @¼t yÁŽ fd , }gzd®šEÁ< aZl -Š aE Et ä½ÁZ  
a~ B}gzd®šEÁ<C aZl a~ -i·®Á> \E·E... Í Á·-z aZl a³Á·Á... ,Í·z yd® aÁf ,xf->  
èj" 30 }EÁE· fd ,dÁ...y-Ž aÁ¶Át BÁtEj;¥±Á· fÁµ... }Z®m xE%o a³Á·Á... 1831 fd  
Í·Ež j @±™ ç·Á·z fÁµ... BžfÁÉt ®¶ce gZ z Í·®m fZ®. ÖŽE>gò dfÁ> xE¥±¾æ fd  
ä.Ej;... ä±c® fd xzdz® a³Á·Á... 1846 fd z xEÚò fd i Át®.dzf Ø·Át 1842 fd z  
áŠ yf xZÁÀ... i Át®.dzf Ø·Át @/zd fE... 1871 fd z -Ž wE"Z Í°Á°Š äž¶ ygEt  
fd gE...z -žd®m wE"Z ,zL ç"Ej;¥%o ä>Ece Í Á·z xZÁÀ... äj· fd z ç"Ej;¥%o áŽE±>  
Zf çŸzd Í±ÁŠÁ·Á· , i Át®.dzf wEce Í©t a~ }Z y-ÁŽÁ~ yz®m xEÁ> fd ,1884 vE·  
/d® Z-Á çcEz-® , -cdÁ... yZd fZ® B±j;¥±>

yE½) }Z®m äÁ¾ ®...â· z xzdz® äÁ¾ ®...â· f }gzd®šEÁ< aZl gZ Ö~fE> dE°cē  
-ÁE ® -...Ø°. Í±>gē E"ÁZ fd a~ Í·z Ú>E%o }f-¹... ([EŸ ®<ò äjÁj· ä...-ÁÁ~  
/dÁŽ Í"ÉÀ- i Át®.dzf çŠZ® z vE-¥·z kE< á½Ž yfE... fd äŸ½ce  
a~ Ú½Ž xEjÁ...è>E Zf }dE³¥-Z ç¶Á· ÚžfE·t i Át®.dzf :-Ž äŸ¹™ a~ fÁµcē·  
EÁ@ ç·f®... }Z®... ç²ŽÁ~ äž®¼cÁ~ z äŸ·®- ,dÁ...y-Ž á°¶Á> zE... xÁždE³¥-Z gZ

©E• ©Z®...fd ĀĀE Bž fEƒ"ZA gZ Í·Z \fEƒ" j gZL ZL ©Ĵce gZ /Í·Z ydfzĒĀce áĵ·...  
fdA i Āt®.dzf) @dĀ²Ā> ç³% Ō·Ā• fEĀ·> fEƒ"Z āZL z ÍĀĵ· Ī±Š ©...E·ĀĀE  
/(61 ä©¹• 1842 ^ĒĒE @Ē çƒzd }dE³ƒ-Z ÍĀ·-Ā> ÍĀĒZ yfE..  
Zf ā±'t āZL ,ÍŠŠ āZ®Ā...fd ,ātz® ç...ē>E ÜZ® t āZL :© ydE· \fEƒ...  
ā~ ĀĀ½Āĵce ā% ŌĀĀ...Üz Í·Z çfĀ· ā«...j gZL āZL ā~ dfzōĀ> dĀ%Ā...E }Z®..  
Ēĵ...j gZL dfĀ> fd -ōĀĀĀ> i Āt®.dzf ā Ī±ĀĀE EĀĀt āZL ā~ E'ō gZ z Í±ĀĀE xò  
\_fE< fd ā Ī·Z j gZL Ō·Ā• }Z®...}fEĀ·> }Ā'ƒ±%fd zL ā Ī·Z çĀĀ·... ,ĀĀ½.  
j gZL z q®³> j gZL ,ä©¹• 30 fd ā¼ō gZ Ā...z /-ŽĒ...āƒŽd fZ® j gZL dĀ< gZ  
ŵE'Ē® ,Ā~ ç> mĀ³Ā> z āƒŽò Bç"ƒYōC yƒ±.ò ā²Ī-ōē }Z®Āce ā...Zf āšdE→  
BĀ...-žE...z dfZ-ōe dĀ% j gZL }Z®...ç·-z Ō·Ā• fEĀ·> Bž ā Ā·Ā> ā'ĀĀce āžE..  
fEĀ·>C āĀĀE -ōĀĀĀ> ā Ī·Z fE' Ø° z d® Ī"ĒĀ ç¼ĵ· Ō·Ā• fEĀ·>  
,}zE±> fE' fZ-ō> \ēĀ³©> ā çfĀ· fd Ø° āƒŵZ ,Ā·Ā...āĵfZ Zf Bç²·Ā·  
ÍŠŠ āZL āĒE vEŠ ,ĀĀŽ āšdE→ ,fE' ÍĀĵ· xĒĵ· E...çĪēĀ³©> á.E°> fd yfĀĵ·  
ā~ ĀŽE..yĪ>ò áĵ" ā...}L ç'ƒ> \E>Ī-z ā¼ō āĒE z ĀŽE...āƒŽd dĀ% ā±1ce ç·  
}E-ò ©³Š z -Š ç...āĀĀ·t dfĀ> ā ç'Ēµ> Āƒ±· EĀĀZ z /-ĀĒĒce āĀĵ· t Z®ō  
Bi Āt®.dzf [Eƒ' C vZL á³· ŵEĵt ā¼ō dĀ% E...āZL®Ē.../-ōē āƒ® fZ® ®Ā'Z Üšdò  
,dĀ²Āĵce E·ēE' q® ,fE' %}ĀĀE Z®E z āōĀ½Ē ā Ī·Z y-Ž āĪŠE→ āZL Ü-z  
/-ĀēĵĀ> ç-E...ç°µĀ> äµ.Zf oĀce® xz-...xĒĀ<ĵ· fE' z j gZL Z-Ā·>  
Í·Z a®µ> xĀŽdE³ƒ-Z }Z®...ā Ū¼Ž xĒĵĀ...f ç·f®...xz-...fE' ,ā· gE...ēEŠ z  
}ĒĀtzE't ā...ā ā· çƒ-z çƒŠ xĀĒE /Í±Āce ā· \fĀ· āžE...yġE't z dd®Ā> xZĀĀ" f  
ā~ }ĀĒĀ xZĀĀ... Ū~ fĀµ...fE' ,yġE't ,Ā½Ā> yfEŽZ āĵ¼ zd fd Ø° fE' \-Ž  
-žE...y-Ž āƒ®® Ĵōd ā¼ō xz-... ,dĀ²Ā> a®µ> ,j gZL fEĀ·> xZĀĀ...çĀ·ž @dgfĒĀ>  
/āceĒ Ī·Z y-Ž q® ā·>E%ç·Ā' Ø·Āƒ> ØZŽ Ī'Ē fE' Ežò ā~  
āƒ<f· gZf Bž fd -ĀōĀĀĀ> ā çĪēĀ³©> āƒ<f· }Z®...xĒ'ĀĀ~ ĀĀĀt Ežò ā½ĀZ  
fZ·L āžĒ'...Ē āž®Ā...ĒĀō Ežò ā½ĀZ ,gZf Bž Ē ĀĀ½Ā> q®³> gZf yd -ōĀŽ  
ç"Ēĵ% ŵġē YĒĀŽZ āƒ<f· }Z®...Z®ĒfE' Ī-z ĒĀō Ežò ā½ĀZ ,-ĀĀ> fE¼...Zf -ĀĀĀt

Ez [A34> @A" YEÄZZ EÄö Ez ä¼ÄZ z -ÄÄ¼Ä q® ä->E%ogEÄce dfÄ> fz°j...z  
çÄª• EÄÄZ gZ Bz ÓÄ• yfEfd f -ögE±Ä> \_EÄSZ -š gZ @¼~ EZ @²Ä...Z çÄ³¼>  
fE vÄ³®> ä.E°> fd -žE...fE Bz vÄ³®> z Í·Z fE ,fE /Í·Z y->EÄce xEÄj...  
yE>ò f E·.EceEz E·...f vEš ®. fd eÄj·> ä i Ä¹®.dzf /dÄž äšE⇒ xò }zE±>  
gZ® gZ Zf xEÄÄÄ~ÄÄÄt }d® \EÄ·EÄ> z -·-...fZ® Ú> Ú·Ä> fd Zf dÄ< ä Í·Z  
fE äZ gZ äE' EY®> E·ÄZ fd ,·-d fZ® yfE¶ce dfÄ> ,ç"EjY% ç>Äj" äE<-·f  
öjÄ°Y±> Ö.EY~ }Z-Y.Z xEj· gZ ZL ä ,Í¾ äžE...Ø° Ú-Z fd z -Ä ç> Ä®  
ÍÄ·E< dfÄ> fd YÄ°ct oÄce® yf äZ fd z dÄ²Ä> fE vÄ ÚÄÄt fEzd fEš±·f  
yž® E·ÄZ fd /-žöÄ>fd }®-Ece fÄÄ" }E· y®ª· \fÄ³...z }Z®...fE äž®ò j gZ  
\fÄ³... i Ä¹®.dzf fd äj· fd ä Í·Z ç"Z Yce ®¼t }z®Äce gZ @YÄ- ÍY®j...z  
/dd®¼Ä> fE¼žò YÄ-d }E· y-Z -ž-ž xZ°.

\E>Z-ZA z d®¼Ä> \fÄ· ,xdg ä·®...ä²E Bz fd ÚÄÄt fEzd ä...fZ-™ eEš z  
YEÄjY·Z xÄE- Bz xZÄÄ...f fE j gZ Ì±š ®...Zf E·eE~ äšE⇒ ä¼Z @ç`Y°>  
xE·E·EÄ< ®E· /-özoÄjce dÄ¼Ä...z }Z®...}®.dfd äd™ ÓÄ· ,ÄÄ¼Ä> äÄj t f ®-Ece  
äY<Z-ö®.dfd z ÍjSg äžE...Zf dÄ< f xdz® Et äY·®M }Z®M gZ f }®¼ ÍÄ% äZ  
äZ-t ,Ä²ª...Y°ct fÄ¶Ä> äZ ä...çY±žEÄ> ä Z®Z ç"EjY% Ø.ZÄ· Et ,-ö  
xEšE· dÄ< \E>Z-Z ä³Ä·Ä...Zf }dE³Y-Z ä³±> ä -ÄÄ¼Ä> ç· á-ZE EÄö /-ÄZjce  
® yE· ÚÄ< Zf fE i Ä¹®.dzf :-ÄÄ~ äš }dE³Y-Z Yž® gZ ,äšE⇒ dfÄ> }E·eE~  
®Ä- Bj¼...ä -¾¾ ç> dZ-jY·Z Íšd gZ [Ä< ç·z® Bz xZÄÄ...z Í·Z yE®

/-Ä fdE· Zf wÄ·f fÄY·d çE® YÄ çYšd  
dzf }E"dZ dfÄ> w·Yt Yš Úz dÄž ç> @äÄÄ-tA j gZ ÌÄ®t äžE...äEYªZÄ<  
}ò...z }Z®M ,Ö¼"®.../-·®Äjce \E·E·E...ä% ÓÄÄ...Bj gZC äÄÄ t äZ dfÄ> fd i Ä¹®...  
äE-EY²> çÄ·ž ,-ööfz® ç> ®. fd Zf ä²ž-ö äZ }®/žd dEžg y" -ÄEj· f  
çµž®ž ®. Íct \eÄ³®> ,EÄö Bj¼...ä -ÄžZd Z®Z ç`Y°> \E>Z-Z }zgfò  
gZ äª EÄÄ-t> Zf fE äZ z /-ö®M äšE⇒ xEžfE ÍjÄ- ä...ö®. z yfÄj·  
/-ö yE® fZ®¼t w-š -š gZ ÖÄ...z dEžg \E·-·...z i Ä¹®.dzf

gZ ç<sup>2a</sup>...j gZl á-zê Í šd ä¼ø gZ Ỗ :-zÁ¼Á z Í·Z vÁº.> i ÁY®.dzf  
xZfd äZf>®±...z dgf±Á> ®2YÁ> i EÁ¼·Z Í·Áø ,d® äÁÁ·t Á©œ äZf...Z \éÁ<sup>3©</sup>>  
ä³Á·Á...xZ®YF̃ Ô§· z -qZd®§...Z xZ®YF̃ \®%ò E..-ÀœÁY...Et -i·-Á> y"É±>  
ç> }fZ-z®< Z \éÁ<sup>3©</sup>> f -œ yd® Í·Ezfd ä f fE j gZ Ö<EŽ }EÁ·EÁ¼·Z  
ä¼ÁZL êEŠ /-œ®¼Á> xò YE²Á> ä... i EÁ¼·Z Í<sup>2</sup>YF̃... Ì%Á> äœ¼ÁZ-...z -À  
i ÁY®.zdf dÁ< xE.g gZ -Zf...ä Í·Z ç³¼> ,d®¼Á> \fÁ· ç·Á< ä«...oÁ·Á>  
:äzÁ²...

fd y-z ç·ZÁ™ j gZl ä¼ø yfE...fd ç·Yº> wZ-z ç·z wZ m®Z E...äµ.Zf fdA  
wE·œ \fÁ· äZf...xEZ®%,-Zf...äYZd dÁ% -Y·zdZd fd ð·-z Bi EÁ¼·ZC ä-fz  
Í·Ezfd }Z ä-fz ,Í·Z ydZ äjZf Z ÙÁ<sup>3©</sup>> ð·-z ä }d® Øº. ä d®¼Á>  
ðÁ-d ,Í·Z y-z q®³> vÁ<sup>3©</sup>> xò äY<f· }Z®...ä }fE }fZº> xò fd ä -Á¼Á>  
-Á¼Á> Í·Ezfd }Z ä-fz ,i·-Á> äjZf Z fE gZf zd vÁ<sup>3©</sup>> ä ç±~ /dd®¼Á> ®e  
äZL ®...YÁ-d \fE¶œ®Z fd wZ m®Z äZL ®Zf zdA :Í·Z y-z äYZÁœ xò }zf ä  
I ® Ì%Á>...ä E·ò gZ /Í·Z-~ -i·ZÁ< Yºœ ð·Z ä'Á·® äZfÁ>® Ø·Át ä¶œ  
y·Á·f EÁø äY<f· q®³> ä...ä }fE fZº> E...yfÁ>· i EÁ% ç·-z j gZ ,E>  
Z-š dÁ²Á> y·Á·Á· ÙÁ>·> çœ>g äÁ±œ E...fE Í·Á> äZL z -Zf·Á> Y¶Á> Í·Z  
äjZf ,Zf...y-z q®³> fE gZf zd xò äY<f· }Z®...ä Z ÙÁ<sup>3©</sup>> }d® ä«œÁE  
xEj· Ú-z fd ÌÁ¶ äZf...z -Á¼Á> Í·Ezfd fE gZf zd }Z®...}Z ä>Eœ ç·ZÁ™ -i·d  
xÁE ä· gE...z /Y²Á...äœz ®¼> äœ ,Í·Z ydZ äjZf ä -Á¼Á> Í·Ezfd Z çZgZ  
-Y·zdZd xEZ®%ä...Z ÙÁ<sup>3©</sup>> ð·-z ä -Á¼Á> Í·Ezfd Z ä>EÁÁ·ZÁ™ äZL ç±~ Øº.  
Ú·f i E·Z ®...fÁ·> ä-fz fd y-z ®e j gZl ä Í·Z çÁz-...Z-š ,Zf...ydZ äjZf  
áÁ· á> äœ¼ÁZ-...Áœ fE äÁ±œ äÁ>g fd ®Y êEŠ /-Zf·Á> dÁ%Á> ä>E%œDZÁŠ  
J>E- Zf...dÁ%Á> j gZl oÁ>·> \fÁ· äZL fd ,ä¶Ej·œ \E"Z® Z á¶œ äZL z  
,y-z ç·ZÁ™ j gZl fZº> ä E·ò gZ z -Zf... ,y-z ç·ZÁ™ j gZl oÁ>·> }zE±>  
®Z®... ,dÁ%Á> j gZl E...öfz®· -Zf...Áœ äZL Z-š Í·Z y-z äZÁŠ j gZl vE·> ðÁ-d  
-Á·ZÁ< fd fE gZ Í·fd EÁ·E±Š z y-z ydfzò®... \E·-Át wEj·t ÌÁ¶ äZf...-Zf...



\Ee•Aœ®Z fd EÁÁt /-žò dÁ%Á...-òÁYÁ> E•êE~ j gfl xò ®Z fd 0• z xò Í©  
ãÁÁ.t z -Y•EÁ>E%oç;êE~ -ÁŠÁt j gfl xÁE- ä Í•E•êE~ Í;Á \Ee•Aœz Í•E-f  
ãZ fd ä«EÁE /d®- ç> Ý©t ,ç"E;Y% }fz®. fE~ \-> ä³Á•Á...êE~ j gfl  
Ú·Y> ä çZgfl gZ " }dz-Š Et 0t-"E ,Í;Á BçÁ·žC j gfl }®E' á½Z äµ.Z  
ç"E;Y% \E•EÁ> ®Y²Á..z j gfl t®Y²> ÍŽÁE® ,ãZ ,-•®Á> ®YÁ... ,dgE±Á>  
çYÁµ¾ äžhf Et -•®Á> ®YÁ...}®/zd fÁ' è>E~ dfÁ> ®Y²Á..fd -ÁceYŽdE~ /Í·Z  
äšfE® Z®E²Z•êE~ ÖE™YÁÁ~ -ÁŠÁt á½Z ä->E%ofd äZ ®EÁ.../Í±ø ÁY> ZL á½Z  
ä Ýi® äž...f áÁ·d vE'œ fE~ \-> ä³Á•Á...Z j gfl äÁÁ.t áÁ·ZÁª...®Y ,YÁ¼Á>  
f -Á~ äÁÁ.t Z E• j gfl ,E• Í;Á- xdZd fZ® fE². Í©t E...Í•E-f áÁ·-œ yE%  
fE~ vÁÁ¹> ,d®Y™ \fÁ• -òÁYÁ> j gfl äÁÁ.t äZ ,xò ä³Á•Á...ä ç·Z EÁÁt çÁ·ž  
ç;EY"Z ç... ,áÁ>g äZ fd á-Ze ä~ áÁÁ~ Í•E. áŽE...áY·ZÁ< ä Í±áZ Ø°. E>  
/áZ yd® vÁ• Z }dE³Y-Z äÁÁ- äÁÁ- ä...ÚÁ;·> äöZd®SEÁ<  
Í•E-f ,YÁ¼Á> äšfE® Z®E²Z•êE~ xò xE™YÁÁ~ -ÁŠÁt á½Z ä->E%ofd 0ÁE  
áY¼; ç"E;Y% -ÁŠÁt vEYœz xE>gE• EÁÁt ,ç;êE~ -ÁŠÁt j gfl xÁE- \_zf ä³Á•Á...  
Í·Z \êÁ³©> j gfl ÖZ·Z Ež áÁŠÁt ®Z fd EÁÁt /dfzÁ> dÁ%Á...Z ØZ®Z äZ fd  
EÁø gZ fZ-º> äE z -ÁE äE ä->E%oä~ -Á•®Á> ä"Áœ äZE...êE~ xE™YÁÁ~ -ÁŠÁt ä~  
-•ZÁªÁ> ,dfZd Í~Ž xò fd -Áce i Át®dzf á½Z ç·ÁZ Úz /dfZ-œEž dfZd \_EYŠZ Z  
Ežò ä~ áÁÁ~ vZÁE• E> çY-z z /dfZd®...xEÁ> gZ Zf y-ÁÁ~ áÁYÁt á>E" áÁ;· Í•fd  
-ÁŠÁt ,Í·Z }fz®. ä~ }fZ-º> xE;· vÁ³©> ® gZ ä~ ÍŽd -•ZÁ< dÁ% çÁÁ; t  
}Ezfd fd z áZÁ²Á> á¹< -Á- f-Á°E yÁœ fd áYÁŠŠ fd z ®Y²Á...äœz -Ž -•ZÁ<  
Ü¾ çYÁ•® gZ \ë" z ÍŽÁ™ dÁ;· Í¾...Ežò áZÁ²Á> r® çÁÁ>g ÍÁ• r®  
Ežò Í·Z äYªzf xE;ZE z Í·d fd fZÁŽ ä;™Y EÁÁÁ¾ áYÁŠŠ fd z -Ž áÁ·ZÁªœ  
äE-Á>gzÁ i Át®dzf Í-Áø ?ÍŽd áÁ·ZÁ< dÁ< \fÁ"®Y. }Z®...fZÁŽ ç·E~ yZ-œ...  
®/Z Á³Á~ áÁœ® }Z®...xò i E·Z ®...ä~ dZd -•ZÁ< xE²œE;...Zf dÁ< qz®> ä•E©>  
áYz d á·E- ä~ }fZÁŽ ä;™Y ® }Z®... ,y-Á•®e j z®... r® y;·< ® }Z®... ,-;ž  
vE;TA áYø gZ -•...z Í·Z y-Ž fdE• ç·E±Š z Í·fd }E• ä>EÁÁ·ZÁ™ ,YŽEÁ;œ

Í·fd [E±Š \fÂ· āzĹ ,@-īzd<sup>™</sup> -ĀzĹ \f±·f<sup>©</sup> Í<sup>©</sup>· z -īōž YF·fZ \E·-Āt  
Ízđ }fZđ āē< fĀ>Ĥ ā...-īōĀYĀ> -Ā Ć;ēfzE...Z<sup>®</sup> ā Ō<sup>™</sup> z -īzōĀ>fd fē~gZ  
xĀĀ~Et z Í·Z yĀĀ;ē-ĀzĹ Z<sup>®</sup> Í<sup>©</sup>· z yĹ<sup>™</sup> xE<sup>©</sup>z Z f ā±·f<sup>©</sup> ā f<sup>®</sup>Ā<sup>™</sup> fd  
-Ā ā·%<sup>®</sup> f Í·Z vĀ± dfĀ> è>E Ō·<sup>®</sup> z ydfzEĀē }<sup>®</sup>± Ō-z-Ā· -<sup>™</sup>  
B;¼...z xò ā<sup>3</sup>Ā·Ā...-ī·ZĀ<sup>a</sup>Ā> i Āt<sup>®</sup>.dzf ā<sup>1</sup>zĹ ĆŠĀš ydf· ā...āzgd<sup>®</sup>Ā> ēEŠ z  
Ć;ēE<sup>™</sup> -ĀSĀt ā<sup>1</sup>ō d<sup>®</sup>·;.../dfZđ...xEĀ> gZ Z }fE<sup>™</sup>t z ĆY·Ā· }EĀē<sup>™</sup>...dĀ< Ć~Āz  
xò }Z<sup>®</sup>...ā f }fZgE...z xE<sup>™</sup>ĀĀ~ĀSĀt Ć·Ā<sup>3</sup>< \f±·f<sup>©</sup> āsdE.> ,-ī<sup>®</sup>...ĆĀ%ōdE·.E...  
r<sup>®</sup>...z -“f Bz<sup>®</sup> qZ fd f -ōEz-ēĆ;EĀžò xò Ć<sup>1</sup>Ā z Ć;~ gEĀēE..Ūz -ĀĀ¼Ā> -ĀSĀt  
/1dfĀ< -ī·ZĀ< ā·<sup>®</sup>...ĆtfE<sup>™</sup>t xZ<sup>™</sup>...Bz ĆĀ·z ĆĀ%ōfZgE...fd  
ŌzĀēzq'.....

ĆĀ%ōfZgE...fE<sup>3</sup>ōē ā¼Āē>g gZ :Í ŽZđ rZ<sup>-3</sup>> <sup>®</sup><zĹ āĀ;· Et á-zē oĀ·Ā> āzĹ fĹ  
Ī<sup>®</sup> ĆĀ%ō-ŷ·zđđ fd E¼<sup>®</sup>ò ū·Ā<sup>3a</sup>> z xEŪò f ā±ē<sup>®</sup> Í<sup>™</sup>ž Í¼...xEY±¾zē  
,fzđ /-ŷ·EĀ> E%ōāsdE.> gZ }-z-ŷ%ō á¼ž ā -ī·<sup>®</sup>Ā> <sup>®</sup>Ā...dĀ<sup>2</sup>Ā> āŷ±¼ž ā·fd  
rE<sup>1</sup>z ē·z ā¼ĀtfĀ·fd Í·Z yĀĀ·<sup>®</sup>ēZ<sup>®</sup> ā· gĀĀ· ,xZ<sup>™</sup>...gZ ā± Ć>Ā;“ Ć;E·Ā¼ž  
\Eē·ĀēŌ<sup>°</sup>· z -ž -ī·ZĀ< xf-ī> Í·Ā· }dE“ Ū·z ,ā>-> dĀ~f Í·Āō ,ŷĀē  
/Í ŽZđ -ī·ZĀ< dĀ%ō Ć¼Āē~

ŌzĀēzq xEzE'.....

xE<sup>™</sup>ĀĀ~ĀSĀt ,E· Í;Ā- vĀt z Ć-<sup>®</sup> qZ fd ,Í·E-f ā -ōž xò Ūē> <sup>™</sup>vEŠ  
Ī>E<sup>™</sup> Z EĀō xE;<sup>2</sup>E ā Í±ō ĆĀ·;...,-ī·d fZ<sup>®</sup> ĆĀ%ōfZgE...Ū·z xEz<sup>®</sup>ōfd Z  
-ĀōĀŷē ā%ō ŌĀĀ...xE<sup>™</sup>ĀĀ~ĀSĀt ā dĀž āĀĀt fĀμō Ć;ēE<sup>™</sup> -ĀSĀt <sup>™</sup>-ĀžE...āŷ±...  
}Z<sup>®</sup>...Ćē>fd \fĀ· āzĹ fd ,-ōž yE<sup>™</sup> ,ĀĀ¼Ā> -ĀSĀt xò <sup>®</sup>E<sup>a</sup>...ā }fZgE...Ū·z gZ  
ā... \fE...x<sup>-</sup>z <sup>®</sup>d Bžf Ī%Ā> -ōĀYĀ> ā Í·Z yĀž -ZĀ<sup>™</sup>t ,xZ<sup>™</sup>... }fE;Ā...  
/d<sup>™</sup> i Āt<sup>®</sup>.dzf

āĀ·t @E<sup>-</sup>A ā<sup>3</sup>Ā·Ā...Z f·ēE<sup>™</sup> j gZ ,Ć<sup>™</sup>E±... ,i Āt<sup>®</sup>.dzf Z<sup>®</sup> ēĀĀ· Ć> ēEŠ  
Ć·f<sup>®</sup>...zĹ <sup>™</sup>/Ā Ć> vĀ± Z fE<sup>™</sup> \-ž gZ Ć<sup>13</sup>Ā> \E%fd ,<sup>®</sup>z-š z -Ā¼Ā>  
yZ-ē z āĀ·t Āē Í¼ āzĹ ā...z -Āz<sup>®</sup>ōĀ> j gZ āō¼E z ā<sup>3</sup>Ā·z ā«...fE<sup>™</sup> ā d<sup>®</sup>Ā>  
gZ Bz<sup>®</sup> }Z<sup>®</sup>... }fz<sup>®</sup>· ,d<sup>®</sup>Ā> Ć<sup>™</sup> Ć<sup>™</sup>E;ŷ%ō }fz<sup>®</sup>· fE<sup>™</sup> ā... Í·Āō ,dĀ<sup>2</sup>Ā> }<sup>®</sup>Ā<sup>™</sup>

á~ É..äµ.Zf fd äÉ z oÁœxÉj• gZ }@/zd \êÁ³©> É..äµ.Zf fd äÉ ,\êÁ³©>  
® -ÁšÁ† rÉµœ ä~ -²Á> a®µ> vÁÉ• äZL ZL }Z®... \fÁ³ÁZL fd /ç“Éj% }É•gÉÁœ  
ä³Á•z äZL ä...z -i.ÉÁ> Ý°©† äöÁ½É ç“Éj% }É•gÉÁœ á~ É...xÉ™ÁÄ~ÁšÁ† gZ Bž  
yÁÄ²...ä~ Í•Z yZd NÁ%œ fÉ..äZL ZL éj“ /-zd®/Á> ç¹Á> ZL }É• ç•ÉšÁ< äÁ¾  
/Í±œ ® ®...Í•fd oÁ•Á> wÉjt ä~ }dfÁ> fd áÁœ dd™ á•Á¥> ç“T¥œ  
Éj... }Z ygÉ† ÁÉ ö -Z xò äj• i Á†®.dzf ä~ äZgd®Á> }Z ä¥½œ ä...wÉ•œ® vÉš  
dÉ³¥-ZA BÄ...-°¥.> ä~C j fÉj²Á...xÉ½¾> ä• wÉjt gZ ZL ä~ }ÁÉ f -i•-Á> äjZL  
xd®...xÉÁ> gZ fÁ¶Áj...ÉÁœ äj• /dgÉ±Á> -žÉ¥> , -ÄžÉÁ> œÉ~ vÁ~ f }ÉÉZÉ  
® ä~ -iÁ²Á> çtédÉ> äµ.É• äZL fÉ¥•ZÁ< ,äžÉ® Ø•Á† ç¹% fÉ~ fÉj½•Z  
ä~ Í±z ä¥½œ äZL /-Á~ Í•ÉZfd Zf dÁ< vÁ³©> fÉ~ á>É~ j gZL -žÉ...y-ÁÄ~ -ÁšÁ†  
-žÁ½Á> i ®.dzf ùz -ÁšÁ°ž Ý¹¥> xò fd f xZdz® Et ä¥•™ }Z™ gZ f ÉÁœ äj•  
/dz®j;œ äÁ...gZ fÉj½•Z z ç¹% fÉ~ z BÍ±Áœ äÁÁœC ä% ÓÁÁ...  
á>É~ j gZL -iÁ¥Áj;œ , }fÁ³† á.É- ç“Éj% ÍÁ-Á> ÓÁ• fd ®wÉ~ éZL  
®¶œ gZ ä~ f çjÉÁöÁ±½Á• ä¾¾ Bž yfÁj• çÁ-i -Á~ Í•ÉZfd Zf ÖšÁ³©>  
dZ®Z z ÉÁœ \_fÉ²> ä~ -iœZd dÁ% f -ÄžÉÁ> wÉé ùz ydÁœ -šÁ> }dÉ³¥-Z  
ä½Áœ>g Et oÁ•Á> äZL /dd™ äÁÁÉ ,y-ž -ÁšÁ† gZ-œ Ô~ rz-Á• gZ -žÉ...ä’Á...®  
fÉ~ -Á•t ä~ }Z ä>É%fd ùz Í•Z a®µ> -žÉ...ä¥žZd dÁ% çöÁ~ fÉ~ áÁ±†  
ç¹Á> oÁ•Á> äZL , -žÉÁ> ä• @®-~ xÉ½ZA z dfZd dÁ% xò fd ç>Áj;“ -šÁ>  
äžÉ...-iÉjÁ> ç-f...ç“Éj% yÁœ z gZ-œ Ô~ rz-Á• Bž \fz®. ä¥ž /dÁ²Á>  
\êÁ³©> á~ ÍšÉ• ,Bwd®C äj• çÁ-i xZ™wÉ~ Áœç¥šŠ äÁÁœ fd Ú-Z fd ÍÁ%  
® ä½œ äœz dÁ...-Á•ZÁ< -Á> yÁ...Bä>É% \êÁ³©>C wÉjt gZ z ydÁ...Bä>É%  
rè< ®“ Új;“ ÜjÉ’z ä¥žZ-É½œ fz®.../dÁ< œÉ~ á>É~ vÁ³©> gZA Ø• Ô~  
ä¥•™ y-ždÉœ œÉ~ vÁ~ f xÉ•ÉšÁ<A ®É• Ìœ%gZ ,fÉ~ vÁ³©> Bj½.. }dÉ³¥-Z  
vZL-¥> r® gZ ä~ -ÁÄ~ ç> fZLZ Zf xZ™wÉ~ fÁ¶Á> äžÉ...ÉÁœ ä¥ž /Í•Z y-ž  
wÁ•f wÉjt 1842 gZ ä~ i Á†®.dzf z /-ÁÄ~ äÁÁ•t dÁ< }Z...çjÉÁÉÁÉ> ,BÁZ®Á>d  
xÁž-> Zf \É“Á•Á> wÉjt ,Í•Z xÉ>~œ i z® Íšd É..äµ.Zf fd ÖÁ“Éj% }É•



âĀ• xZĀĀ...Zf xZ<sup>®</sup>FE<sup>~</sup> dĀ< \êĀ<sup>3</sup>©> gZ Ç<sup>2a</sup>... ,êĒ...gZ ä<sup>~</sup> -îĉ-Ā> }Z Ç<sup>•</sup>Z<sup>®</sup>zfĀ...  
/dgZd<sup>®</sup>ĴĀ> ÉĀó...ä-ı• xZĀĀ...z -Ā¼Ā> āĀĀ.t ÉĀó  
āĀ¼Ē> Z<sup>®</sup>g -ĀĒĒ ā>ZL Í<sup>•</sup>E<sup>~</sup> z ā<sup>~</sup> xz-ı...-ĴĒ... Āĉe dĀ• z āĉ¼Ē> y<sup>®</sup>Ā... ,dĀĉt  
Ç>gê ÇŸŠ z -Ā'> Ç<sup>~</sup>ÉjŸ% }ÉĀóĀĀ±¼Ā• Ç<sup>•</sup><<sup>®</sup>... Āĉe ÇŸ.Ā• xZfZl āZĒ><sup>®</sup> z āĀ>g  
y<sup>®</sup>Ā...<sup>®</sup>/zd \fĒ... /-ĀZĒ...-ĴĀ> Ā" }dÉ<sup>3</sup>Ÿ-Z<sup>®</sup>qce gZ ā¼ó Āš /-Ā-Ā> vĒ<sup>•</sup>ĉē Zf  
āZ āĀĉ-Ā> ā<sup>~</sup> fĀµĉj• z -îĉZl Ç> Í<sup>•</sup>Ezfd ā<sup>~</sup> Í<sup>±</sup>zd> ā¼Š fd ,dĀ• z āĉ¼Ē>  
<sup>®</sup>•ÉŠ vÉŠ fd Ú-Z fd /dĀ=ce }Z ygĒt mĒĀŸ-Z ā% ÓĀĀ...â• 1842 fd ÇŸŠ oĀ•Ā>  
Ç...Ē...ĉ-E<sup>~</sup>> ā<sup>~</sup> }ĀĉĒce fĒ<sup>~</sup> }ZgZ fd BÇŸ.Ā• xZfZl āZĒ><sup>®</sup> z āĀ>g āĀ¼Ē>C ÉĀĀZ  
i ĀŸ<sup>®</sup>.dzf êÉŠ É>Z /-ĀĀ<sup>~</sup> Ç> Í<sup>•</sup>Ezfd }dÉZg ygZ-ĉē Ç... \<sup>®</sup>% , -Ā-Ā> vĒ<sup>•</sup>ĉē ÇŸĒĒ<sup>~</sup>  
:āĀ¼Ā½...-ĴĒ...<sup>®</sup> YĀ-d xÉĀ...ä.../dfZl wgê }fZdgĒĀ>Z ä<sup>°</sup>ı' y-Āzò vĒ• 500 }Z<sup>®</sup>...ā-Zē  
i ĀŸ<sup>®</sup>.dzf /-Ā<sup>~</sup> Ç-<sup>®</sup> -ĴĒ=ce z -ĉēj... Í.É ÇŸ±ZĒ...ÇĀĀ<sup>~</sup> Ç•É•Z j gZ b<sup>®</sup>Ē ĀŸ<sup>®</sup> āZĒ...  
-ĴĒ=ce<sup>™</sup>•<sup>®</sup>FE<sup>~</sup> ā¼ĀZ ÇĀ.ı Í<sup>•</sup>Z yd<sup>®</sup> I<sup>®</sup> -ı•fd 200 Zf Ç•É•Z dĀ• āZ b<sup>®</sup>Ē  
4 }Z<sup>®</sup>...ā¼¼.fĒ<sup>~</sup> Í<sup>~</sup>É• 12 }Z<sup>®</sup>...}Z ā>Éce Ç<sup>•</sup>ZĀ<sup>™</sup> āĉZf āŸ<sup>~</sup>É• 12 fĒ<sup>~</sup> BZ }Z<sup>®</sup>...  
z BŠ> xÉĀ> -ĴĒ...āĀ...Í<sup>~</sup>É• 8 fd y-Ž -ĀĀĀŸ j gZ z /-Ā<sup>~</sup> Í<sup>•</sup>Ezfd ,fĒ<sup>~</sup> Í<sup>~</sup>É•  
fĒ<sup>~</sup> }Z<sup>®</sup>... i ĀŸ<sup>®</sup>.dzf }É-ò ā<sup>~</sup> ÇjÉ• ā>ÉĀĀ•ZĀ<sup>™</sup> āZ<sup>~</sup> Ē.ÉĀ.../dd<sup>™</sup> āĀ±ı' fZl āZĒ><sup>®</sup>  
yfÉZC dĀ... }<sup>®</sup>Ā<sup>~</sup> Ç<sup>•</sup>Z<sup>®</sup>Z BŠ> BZ -ĴĒ...āŸ>Z /-ĀZĒĒĀ> ×<sup>©</sup>> pZfd , -Ā¼Ā> fdÉ•  
-ı•ZĀ< yg<sup>®</sup>%<sup>®</sup>FE<sup>~</sup> ä<sup>°</sup>ı' ā<sup>~</sup> dĀjce ā±ı'> dĀ< ŌĀ xZĀŸ...Ét B/Í<sup>•</sup>Z i ĀŸ<sup>®</sup>.dzf ä...  
}gĒ...y-ı' Ž āĀzò<sup>®</sup> /d<sup>®</sup>Ā¼...Ç<sup>•</sup>ZĀ<sup>™</sup> Í<sup>~</sup>É• fÉĀÉ Ø<sup>°</sup> ,fĒ<sup>~</sup> Í<sup>~</sup>É• ydgZd }Z<sup>®</sup>...yZl  
Úıı' fÉ¼Zò \fĒ" BZ \fĀ<sup>3</sup>...ā<sup>~</sup> f āĉŠĀš yÉ• xÉ.g āZĒ...Zf }fZl āZĒ><sup>®</sup> -ĀĀĀŸ  
}Z ā>ÉĀĀ•ZĀ<sup>™</sup> Ē• z āZ āŸ<É• fz-ı><sup>®</sup>Ā" Z<sup>®</sup> \fĀ• āZ fd ,āĀ<sup>~</sup> xÉĀ...f -Ā¼Ā>  
yÉ> vĀj<sup>2</sup>> ā<sup>~</sup> dĀ...ı•ZĀ< vĒĀ- ā...āĀ<sup>°</sup>Ÿ±> \Ā<sup>~</sup>d ā¼Š fd dĀŽ yZl xZ<sup>®</sup>FE¼...ā<sup>~</sup>  
d> gZf xZ<sup>®</sup>FE<sup>~</sup> ... }<sup>®</sup>/zd }ÉZfÉŸ<sup>®</sup> Ē<sup>®</sup>• -ĴĒ...z dĀ<sup>2</sup>Ā> xÉÚò }Z<sup>®</sup>%xĀĉ- 110  
tē>Z fd hZ<sup>®</sup> ājĀĉe Í<sup>•</sup>Ē<sup>©</sup>...ĉ-Z ā<sup>•</sup> Ē<sup>®</sup>• ā<sup>~</sup> Ç<sup>•</sup>Z<sup>®</sup>FE<sup>~</sup> ,āĀZĒ...y-ı'ĉē }<sup>®</sup>Ā<sup>~</sup>  
ÉŸ•zf }ÉŸg xÉg āj• ā<sup>~</sup> É<sup>•</sup>ĉ , -Ā¼Ā> Í>Ā¼Š rēŽ z [ĀĒ ā<sup>~</sup> É<sup>•</sup>ĉ f Ç<sup>•</sup>Ā<sup>3</sup><  
ā±ı'> dĀ< ŌĀ Ét -Ā¼Ā> fĒ<sup>~</sup> f -ĀZĒĒĀ> [ÉĀ<sup>~</sup>ĀŠ" [É.ÉZ }Z<sup>®</sup>±><sup>®</sup>Š ā...Y¼Ÿ>  
ŌĀ fĀµĀZ xĀĀ-Z ā¼š /Zl xZ<sup>®</sup>FE<sup>~</sup> āZĀ<sup>®</sup>ı' Zf É• Ç><sup>®</sup>Ā...āZ xZĀŸĀ> ā<sup>~</sup> āĀ<sup>~</sup>

h-č y-ž ě xĀĀ.ē°čē āž<sup>Ⓜ</sup>... ,ě xžfē āŋ•f°> ā y-ò  
ÉĀč...-Ā•-Ā> ygf%ō ā Í•l āžē> z wfo ygz-čē xó...ě xž<sup>Ⓜ</sup>fē Ūā' Ⓜ yāy  
4 Ø° ,-čē ydZd wē'čē }fZĀŽd fē ā çŷ"ē• ydgzdz \-> fd ā dĀŽ y-čēĀā  
ÉĀč...āĀ; 't āž ā<sup>2</sup>Ā;• }ž... ,j ždē xZĀĀ...-žē... \fĀ• āž fd -čē yd<sup>Ⓜ</sup> fē Í"ē•  
āž ē; " /dĀ...-žĀ<sup>a</sup>ce<sup>Ⓜ</sup>;~ wĀ• Bž gž ,xÉždĀ< vĀ<sup>3</sup>> gž ÉĀč āĀ• ā dĀŽ ydZd  
Bž çŷŠ ā dfz-čēž<sup>Ⓜ</sup> j gž z dgZĀĀ> y-žō }ž... }ž āčē½«...fĀŠĀŽ ā Í±ž āčē<sup>Ⓜ</sup>  
vĀ f ŪĀ<sup>a</sup>t āsdē>A fd i Ā<sup>Ⓜ</sup>.dzf ā• çŷ-z āž<sup>Ⓜ</sup>.ÉĀ.../āĀ~ Ū<sup>¾</sup> xò<sup>Ⓜ</sup> f<sup>a</sup>...ā• ā;¾  
z Í•l āčē dĀ~ oĀ•Ā> Bž Ø° Āce-ĀÉ āž ,-čē-Ā> ā;žz ā• }ž ygfē -ĀÉ čfē  
zž gž -čē...z āā j fē;ž<sup>2</sup>Ā...xÉ½¾> ā• ā dfzd fž<sup>Ⓜ</sup> ç<sup>Ⓜ</sup>μ• gž<sup>Ⓜ</sup> āĀ;fē Īž<sup>Ⓜ</sup>;

h-čē ydZd ā;žz

[Éfē ,dĀ< fē<sup>2</sup>čē xě>g É..āμ.zf fd i Ā<sup>Ⓜ</sup>.dzf @//Í <ÉĀŽ yfē...fdĀ<sup>Ⓜ</sup> Bž xz-...  
z dĀ...ç<sup>2</sup>a...-žĀcegf"ò Í'Ā%oBž gž zž Ø•Ā<sup>t</sup> zdfē½žf }fĀÉt ā>žz /dĀ...}Ⓜ. >  
Ŋμ• xÉ;• fd oĀ; ' > fd Ū•Āž Ū> Ížžd ç<sup>Ⓜ</sup>ygfē xÉčō z zž }ž...Ø° āÉ Ⓜ  
Ø° ā dĀ...}gf"ò ū<sup>Ⓜ</sup>. āž ě>ž /Ížžd fž<sup>Ⓜ</sup> zž ç±Ā¾čē<sup>Ⓜ</sup>...xÉ>É½<sup>2</sup>Ā d<sup>Ⓜ</sup>.fē  
āžēce }fĀÉt fd ç•-zž Í'Ā•Ā> BĀ..Í±čēĀĀ> }dē<sup>Ⓜ</sup>čē z ŪĀ•z fē ā>žz ā<sup>3</sup>Ā•Ā..  
,>ž oz<sup>ž</sup> xÉ;• gž Í•fd ā d<sup>Ⓜ</sup> Ūμ- ĪĀ<sup>Ⓜ</sup> āžē...ž j fē ē>žz zž dĀ< ě>ž h-žō  
āž-...h-žĀ> çĀĀ> çĀ<sup>t</sup>zž ā...ā çŷĀ%o,dzd ā>žz }Ⓜ½d Í'Ā%ofd ž zdfē½žf fē  
>Ā±...z dZd Í'd gž ž ç<sup>Ⓜ</sup> ç...çĀ•ž f dē<sup>Ⓜ</sup>čē oĀce<sup>Ⓜ</sup> m<sup>ž</sup> āĀsz zž \fĀ•  
çŷ-z z -ž ç<sup>Ⓜ</sup> > xždē<sup>3</sup>ŷ-z z Ížžd...wē<sup>Ⓜ</sup> dĀ...y-ž āĀĀ-t āā gž ā ç•-i  
/d<sup>Ⓜ</sup>...xÉĀ> gž dĀ< }ž...ž ā¾ fd Í'•<sup>2</sup>Ā \Éčē½žž ā;• ,d<sup>Ⓜ</sup> }gž<sup>Ⓜ</sup>šÉĀ< ā...oz<sup>ž</sup>  
fÉčō fd ā ž ç;fē ā<sup>2</sup>ž-čē z -čēĀ> fzd }ž y<sup>Ⓜ</sup>žd fd Ō<sup>Ⓜ</sup>> xě>g Ét 1842 gž zž  
i É±šž z -žÉ;ĀĀ> fž<sup>Ⓜ</sup>t yfZĀ;• ,dĀ...ydĀ;ceyfÉžž ÉĀč...Éž z yd<sup>Ⓜ</sup> xÉĀ...j z āĀsz  
ā }dfZĀ> fd z -čē āŷ<ÉĀŽ Í±• ā«čō gž<sup>Ⓜ</sup> }fĀ' ž zž xž<sup>Ⓜ</sup>žd ā -Ā½Ā>  
fē<sup>Ⓜ</sup>čō fd z h-Éž ç> y-ž [Ā~½ž ž dĀ< ,dfz-čēdĀ%ō xd<sup>Ⓜ</sup> vÉ;žē }ž...}ĀÉ  
ā Í•l yd<sup>Ⓜ</sup> Ū<sup>2</sup> ž }ĀÉ Ū-z fd ā -ĀāceÉt d-Ā..ç> z<sup>Ⓜ</sup> ž Ō<sup>Ⓜ</sup>žd ū; " "

/dĀ...y-ž Ū<sup>2</sup> āā ÉĀt->

āz z dfzd çjĕĀtzeĪt dĀ...ā±ē<sup>®</sup> xĕ.....xò ú·z ^ĕĕ ĕ...ĕ%o-Āĕ fd [ĕĕ āj%ŕ  
^ĕĕ fd z Ī·z yldz ú·z ÔzĀĕ Ī·d fd Ô~fĕ> ā Ī·z çjz<sup>®</sup>ĀĀ t ā...mĀ<sup>®</sup>

h-ĕ y-ž \ĕ"z<sup>®</sup> ā±ē<sup>®</sup> xĕ..... [ĕĕ }-...  
xĕĀ...yĀĀž ĕ...Ī·z āĕf ĕĕ%..<sup>®</sup>z āz fd ā çĕĀ...yĀĀž ā Ī±Āĕ<sup>®</sup>-t ā...wĕĕ

z -ž<sup>®</sup> gž z ĕĕ xzĀĀ...ĕĕ gž gĀĀ· ĕĕĀz fd h-žĕ...çjĕĕxĕ±½ ĕ>ĕ<sup>®</sup>·A  
y-ž yĕĕĕ·z ĕĕ }z<sup>®</sup>ĕĕĕĕ·z gž āzĕ<sup>®</sup> fd ā½Āĕĕfd dĀzĀ Ī<sup>®</sup>· ĕĕ j z<sup>®</sup>

Ī·z

:-ĕ y-ž ydz·z [ĕĕ -ž·% ^ĕĕ ā...ājĕ xzĀĀ...Ī ŕĕĕ> āz

fd ,āš<sup>®</sup>...1859 ^ĕĕ @ç·ĕĀ· dĕzĕz -oĕyĕĕ...fdĀ Ô~fĕ> āĕ<sup>o</sup>> gž çĕj±- fĪ

/}z<sup>®</sup> xĀ%<sup>®</sup>z @ĕĕ vĀ f ĪĀ<sup>at</sup> āšĕĕ>A āĀzĕ dfĀ>

ā dzĕ \ĕĕ<sup>t</sup> yĕ...fd (1848) ā±z<sup>®</sup>...fd Ô~fĕ> çĕ<sup>®</sup>· gž }z āj%ŕ fĪ

/Ī·z āžzĀĕzĕ @<sup>®</sup>·A ā Ī·z ŪĀ> á>ĕ¼t gž çĕfzd xĕjĀ...ý¼ĕ>

1884 <sup>®</sup>z 23 x-Āš

ÔzĀĕ Ōžf-ž<sup>®</sup>

ÔzĀĕg'.....

/B-ĕ y->ĕĀĕ<sup>®</sup>·ĕĕ [ĕĕ fd āžzĀĕzd āzĕ fĪ

ÔzĀĕg xĕĕ'.....

1891 i fĕ> 24 x-Āš

ĕw-ž" }ĕz>

oĕ'z ,zĕĀ...āžzĀĕyĕ> āz wzd fd ĕjž ā }z ā>ĕĕĕ·Ā<sup>t</sup> dĕzĕ çĕĀzĀĕĕ...  
ĕjž āĀ·Ā...ā ' Ô~fĕ> @ā<sup>1±¾</sup> <sup>®</sup>·A [ĕĕ çjĕĕĕ·z āj%ŕ ā āzĕ<sup>®</sup> ā·ĕĕ

-Āzĕt dfĀ> wz-z āz ā Ī·z çĀz...h-ž -zĀ< <sup>®</sup>zĀ> }dz... Ī·z āĕ<sup>®</sup> \ĕĀ·  
/Ī žzĕ -zĀ< ĕĕĕ·z fd wĀĕĕĕ·Ā· ā"ĕzĕ }zf <sup>®</sup>...}dĕzĕ ĕĕĕ z yĕĀ...ĕ> á>ĕ

xĕ>g gž ' -Āzĕ ā· gž z<sup>®</sup> yĕĕĕĕ Ô~fĕ> [ĕĕ ā ' xzdz<sup>®</sup> }ĕĕĕt Bž xz-...  
xĕĀ...yĀĀž ĕ...Ī·z āĕf ĕĕ%..<sup>®</sup>z āz fd ā çĕĀ...yĀĀž ā Ī±Āĕ<sup>®</sup>-t ā...wĕĕ  
z -ž<sup>®</sup> gž z ĕĕ xzĀĀ...ĕĕ gž gĀĀ· ĕĕĀz fd h-žĕ...çjĕĕxĕ±½ ĕ>ĕ<sup>®</sup>·A  
y-ž yĕĕĕ·z ĕĕ }z<sup>®</sup>ĕĕĕĕ·z gž āzĕ<sup>®</sup> fd ā½Āĕĕfd dĀzĀ Ī<sup>®</sup>· ĕĕ j z<sup>®</sup>

}EÁzgd® ä¾%ã• gÄ• ùz Í·L y-ž Ä®> fE™zf äÄ®• qz ÔžfE xÄ;~ Í±¼ž  
}Z®...ç;Ä¶" Ú¶> ç...®" }Ežfz }E• Í±ÄEÄ•Ä• äž z vE¼zdZ }E•zhfÄ... }Z®...xò  
çœdz® }EÁzgd® ä¾%ã•fÄ²~ äž xZ™fE ä~ E'ò qz z Í·L xZ™fE @-¹†  
}zf ®...xEÄ«;• ,EÁE¼zdZ }EÁzge..Ú's L-š ,yd®... ]fE..EÄò xEÄÄ²Ä qz ž çÄ.E²>  
EÄ† ,E'ò fd z Í·L rdE• ä±œ® dÄ> fd oÄ•Ä> äž dÄ²Ä Ú-z ¶Ä> xE²ž  
xE•ZÄ²zfÄÄ;‰Ež vE¼zdZ }E•zhfÄ...çÄ-ž ' -œzd dÄ% gÄ• ä~ ç;f• Í±Äœdz®  
~ÄœE;ž \E"Ä¶> z Ô¾> fd ,ä¼œyEžž @ž z -Ä>Eœç> Í±ÄEÄ•Ä• ž dÄ<  
}E• y-ž EÄò /-ÄÄ²Ä Í±ÄEÄ•Ä• ž dÄ< ä~ -œzd dÄ% çœ•ZÄ²zfÄÄ;‰Ež äÄœ  
áÄ·L ä±ÄEÄ•Ä• á.E°> fd ä~ -Äœ-Ä> xò }Z®...ç...EÄ ē>E' ä³Ä·z ž çœdz®  
ç;zhfÄ...ç¼<f• ä±ÄEÄ•Ä• Bž ' EžfEž® }EÄžët -Ä¹> z ®³¶²> xEÄ...çÄ-ž  
/-ÄÄ ä¾ ž

äœfdZ®... }EÄ>ë•E..

Ô¾œ ' q

ÜÄ;·> [Ež Bž z ç•EÄ• dE³ž-L qz ydE• ç•f®...Bž EÄ† xzdz® }E-ò ¶ž  
äÄ• xzfd fZ®·ZA ,@Í·L gÄ>fA :Í·L çœ;·ò i -°> [Ež Bž ä¼% ,Í±Äœ  
xZ®;Ä qz>L ä~ E'ò qz ùz Í·EÄÄž ä;• /Í·L @-Ä> çšZA ,@Í·L fE™fz®  
-òd fd ä† ä¼œ äžE..-žE..y-ÄÄ< L-š ,-Äž>gÄ> }ÄÄd xE™Ä±žÄœqz ¶ YÄ-d ž  
}E-ò yž;• -œÄž...E† -Ä Í~®š @ä ,.EoÄ y-ÄÄ äž±< z B²< ®·¶† }Eš.E ä~  
/-®...ä±ÄEÄ•Ä• rÄ•E Í~®...® z çžžE;• éµÄš ä...xzdz®  
wÄ• ä©¹• xzdz® ¶ž @®• ä¹±¾A [Ež ä>-°> qz

vzL á³•

ç;¾ Ü²~ Bž

äšfE⇒ j gfl z q®³> j gfl xEÄ> qëž< fl

ã ı̇·Z ãZ gZ \fE" f ç·Á" äE z ç·Á· äE f \eÁ³> ä¼ İ·E<A  
-d²Á y·Á>oe q³> j gZ Ö<Z fÁµ..., -ÑE...xf±e İ²Á> ä¼İ İ·ı< fd ı̇  
ä¼¼E q³> j gZ //ı̇-d²Á y·dÁ< äsfE> j gZ ,ı̇-dZ äsfE> e·E" y> ä«eÁE z  
dE"Z yÁ³cexdÁ;ce Ö²> yE...fd ç·E" ygZ-e...xÁZdE³Z-İ //ı̇d²Á> äsfE> j gZ  
á>İ E"ÑZ fd -ZE...E İ Á%ãZE...ı̇e y·ZgfÁceve;ç·Z 1(äsfE> j gZ) j gZ y·Z  
fZ·ı̇...Ø° -Ñ±· ä> gEÁce dfÁ> ä ç;E·-ÁE gZ }dEzg dZ·ı̇ t ä E"e gZ :áÁ  
wfÁ" > Z-š -eZ-oe dÁ% İ·Á" fd e·Z ç·Ş E z dÁ²Á İ·Ez İ·Á" fd }-ÁEce  
ç;EÁt ä...ä¼¼E;ce ä> ä E"e gZ z wgdı̇... ,á±· xò -ı̇- ä ç;E·-ÁE -ÁŞt ä...  
}E· äZf fd äeE¼ı̇· ä... ,ı̇Zd }EÁce±e...Z-š wgfÁ... İ·d E·-ÁE ãZ ä;· äÁt ä...  
\eÁ³> á.E> fd Z xf²teÁ³> gZ ç²ª...ã ä~ ç> dEÁ²Á İÁE· Üª>  
@-Á~ äsfE> ä>

(34 z 33 ä¹· wzd á³· ,vz -¾, xzdı̇)

ÖZÁeg'.....

/İ·Z yz·Z ú·Z äı̇ ®...ÖfE Z (äsfE> j gZ) fİ

ÖZÁeg xEzE'.....

@j gZ qeç<Z j gZ äe"zd İ·Á" , -ÁE ® gZ áı̇ -ı̇Z²Á> xzdı̇ }E-ò  
}Z...Z q³> j gZ ä...äsfE> j gZ áZı̇ ä·z® ç·İ , (34 ä¹· ,vz -¾)  
\ze vE"e áı̇" äZ dfÁ> fd xzdı̇ }E-ò yZı̇· äzfÁ" > -Áce /ı̇-ı̇...ÑÁ·Át E>  
ı̇d¼¼> \fÁ· ä¼¼E áı̇" äZ ,E ÜŞ> ı̇ce gZ äÁÁ...vŞ /áÁ~ á>İ  
ä³Á·Á...Ø° ä¼¼, -ı̇Z ç;ce İ·Ez İ·Á" fd \eÁ³> gZ }ı̇ı̇ fEÁ±...dZ·ı̇ t  
}dÁ²...dÁ< -ÁŞt -Ş gZ xf±e }EÁZ-İ> gEÁce ä¼ı̇ ×ı̇... ,ı̇-d²Á> äç·E· İ·Á·  
gzE"t B-ÑöÁ> İ·ı̇...ç·e±e fE İŞ<d xzı̇...ã İ·Z çteÁ³> fÁı̇>C İ·Á"  
}E-ò ı̇ce gZ İ·Á· äZ /ddı̇ á·Áç ç·Á· -ÁŞt ä...ã dÁ²Á> xó...fÁ" > , -Á~  
ı̇ E±ŞZ E·-ÁE gZ }dEzg dZ·ı̇ ç...ã dı̇ Bz ?İ·Z wZı̇ xò YE²Á> ?İ±ÁE xzdı̇  
ã }dEzg }EÁZ-İ> gEÁce /ı̇d gEÁ... İ·d E·-ÁE ãZ ä;· äÁt ä...ı̇¼¼E;ce , -ı̇¼¼> gEÁce  
ÓÁ· , -ÁŞt xzı̇... /ı̇ÑZEı̇ > }dEzg }E·-ÁE -ÁŞt ä...mÁ> -ı̇Z ydfzı̇... -ZE...

}fEz }EAY•d ®...yë" -dĀŽ -ĀŠĀt -žE...ā ċjE•-ĀE āyēz /-žOĀj;ce Í•-ĵ... ūĀ<sup>3</sup>⊗  
ā }Z āŋ<sup>⊗</sup>s gZ ūz /-ĀŽEĀĀ> -Āce }<sup>⊗</sup>/zd }EĀ'Ų ŌĀ ā...mĀĀ> ,d<sup>⊗</sup> Bž y-Ā•d  
®...ā dĀ<sup>2</sup>Ā> }-ĀŠĀt ā~ ä...mz<sup>⊗2</sup>> ,dĀ<sup>2</sup>...d<sup>⊗</sup> Bž gZ ŌĀ...Í<sup>~</sup>⊗2...mĀĀ> , -ĀŠĀt  
, }-Ā> gEĀce xzdz<sup>⊗</sup> }E-ò fĀ<sup>3</sup>t Y<sup>⊗</sup> Ī Āt<sup>⊗</sup> āžE.../d<sup>⊗</sup>Ā<sup>1</sup>/Ā> \fĀ• fE<sup>~</sup> āĀ±<sup>⊗</sup>t i E•Z  
j gZ ūy<sup>⊗</sup>Āce z āšdE<sup>⊗</sup> ,fE<sup>~</sup> āĀ±<sup>⊗</sup>t I ® E..E> z dĀ<sup>2</sup>Ā> fE<sup>~</sup> āĀ±<sup>⊗</sup>t Ī%> ē>E<sup>~</sup>  
®...ž I ® ,®>Z }Z-ŷ.Z gZ āĀĀĀĀ> ċ<sup>⊗</sup>ŲE• āĀjĀ... Í•fd /Í ŽZd āĀ•ŽĀ< āšdE<sup>⊗</sup>  
/āĀ•d fZ<sup>⊗</sup> āšdE<sup>⊗</sup> j gZ

vE<sup>⊗</sup>...-Āce E> āž<sup>⊗</sup>.EĀ.../-Ā~ j d<sup>⊗</sup> y<sup>⊗</sup>Zd fd ā~ Í•Z yZd NĀ%<sup>⊗</sup> xzdz<sup>⊗</sup> }E-ò ūz  
/-dĀ<sup>⊗</sup>/Ā> gE...zL Í<sup>~</sup>⊗<sup>5</sup> VZ<sup>⊗</sup> āp<sup>⊗</sup>ceä...āy•ĀĀ ž E> ā~ āž<sup>⊗</sup>Ā> ċjE• ā•ZĀ...ā...zL  
fĀŋĀj;...z -Ā<sup>1</sup>/Ā> -ĀŠĀt dĀ< }Z<sup>⊗</sup>...d<sup>⊗</sup> ® xò fd ā~ ċyĀ••z gZ x-ĵ>ò xz<sup>⊗</sup>Ā...}Z<sup>⊗</sup>...  
ÍĀšE•• Ū<sup>⊗</sup>Ā> }E• āyžf fd āšdE<sup>⊗</sup>/j;• ā.A :-žĀ<sup>1</sup>/Ā> xzdz<sup>⊗</sup> }E-ò ēšdE<sup>⊗</sup> ā...āĀce  
āj;• z ā> f xzdz<sup>⊗</sup> }E-ò \E•z<sup>⊗</sup>> i E•Z ®...ā• gE...f āž<sup>⊗</sup>.EĀ...@ā<sup>1</sup>/Ā> ā•%<sup>⊗</sup>  
y-ž \_fE< ,xĀ±ĀĀzf ċ<sup>⊗</sup>Ej<sup>⊗</sup>%<sup>⊗</sup>Ā" z d<sup>⊗</sup>> ÍĀ•-Ā> gZ ā<sup>1</sup>⊗ xz-ĵ... ,<sup>⊗</sup>/zd dZ<sup>⊗</sup>Z  
fd ċšdE<sup>⊗</sup>/j;• /-dĀZd ċ<sup>13</sup>Ā> }EĀĀšE•• EĀ<sup>⊗</sup> āj;• ā~ Í ŽZd āĀ•ŽĀ< ċšdE<sup>⊗</sup>/j;• ,āĀžE...  
āj;• f Í•Z āy<sup>1</sup>Āce xò fd ā~ }Z āšdE<sup>⊗</sup> z fE<sup>~</sup> āĀ±<sup>⊗</sup>t ,ÍĀšE•• Ū<sup>⊗</sup>Ā> }E• āyžf  
ā~ wZd ċjEĀž-Ā> gEĀce ā> :āĀ~ ā•ē< /-dĀ y-ž vE<sup>⊗</sup>ce xEj;•ò gZ E<sup>~</sup>Āž fd EĀĀž  
z āšdE<sup>⊗</sup> ,EĀž-Ā> gEĀce āž xd<sup>⊗</sup> I ® E..xzdz<sup>⊗</sup> }E-ò /-ĀŽEĀĀ> fE<sup>~</sup> āĀ±<sup>⊗</sup>t ®...ċĀy<sup>⊗</sup>  
ċ>Ej;•Z E...ò-E<sup>1</sup>tZ ā~ Í•Z d-ĵ>fd z āyžZd I z<sup>⊗</sup>> ā<sup>⊗</sup> gZ -Āce ž āšdE<sup>⊗</sup> j gZ  
/-žEj;ce Nž<sup>⊗2</sup>t ž EĀ<sup>⊗</sup> x-ĵ>ò dĀ%Ā...ā<sup>3</sup>/4 xĀždE<sup>3</sup>ŷ-Z <sup>⊗</sup>E• gZ <sup>⊗</sup>2Ā...

Ō<sup>1</sup>/4" ÍĀ%<sup>⊗</sup>fd ž E•dZ-žf Ī tZ<sup>⊗</sup> ā<sup>3</sup>4/4 ċ<sup>⊗</sup>ŲE• āĀjĀ...Í±dĀĀ> xzdz<sup>⊗</sup> }E-ò  
/-žE...ydfzò dfZ dĀ< }EĀž<sup>⊗</sup>Ā<sup>⊗</sup> ā<sup>~</sup>Āce Í<sup>⊗3</sup>... }Z āj;µš ā<sup>1</sup>⊗ xz-ĵ... -ĵ>ĵ...<sup>⊗</sup>Ā<sup>⊗</sup>t xò  
āžžf āšdE<sup>⊗</sup> ā<sup>1</sup>/Āž }Z<sup>⊗</sup>.../dZd NĀ•Āt ž āšdE<sup>⊗</sup> -žE... ,āšdE<sup>⊗</sup> j gZ x-ž āžžf }Z<sup>⊗</sup>...  
,dĀž āžžf fE<sup>~</sup> āĀ±<sup>⊗</sup>t ā<sup>1</sup>⊗ }Z<sup>⊗</sup>... ,dĀž yZd NĀ•Āt fE<sup>~</sup> āĀ±<sup>⊗</sup>t ā~ Í±>gē ,dĀž  
ā<sup>1</sup>/Āž }Z<sup>⊗</sup>.../-dĀž yZd NĀ•Āt , -ŋE±Ā> }fz<sup>⊗</sup>• ž fE<sup>~</sup> āĀ±<sup>⊗</sup>t ā~ ċjEĀž-Ā> gEĀce -žE...  
ā«<sup>⊗</sup> qē<<sup>⊗</sup>...āž z @d<sup>⊗</sup> I ®A ž EĀ<sup>⊗</sup> ċ<sup>⊗</sup>ŲE±...-žE... , -dĀž āžžf EĀž-Ā> gEĀce āž  
xd<sup>⊗</sup> I ® ž ž<A :-žĀ<sup>1</sup>/Ā> z ydfzò dĀ< fE<sup>⊗</sup>Ų<sup>⊗</sup> ŌĀ ā<sup>3</sup>/4%āĀsz fd xzdz<sup>⊗</sup> }E-ò  
/Í±Āce EĀ<sup>⊗</sup> fE<sup>1</sup>⊗ē ċĀ•j;...ā% ŌĀĀ... , (vZ ā<sup>⊗1</sup>• fE<sup>⊗</sup>Ų<sup>⊗</sup> ŌĀ) @Í•zL fE<sup>1</sup>⊗ē ċĀ•j;...

f dĀ²Ā ċ³% ċ>Ā³% I ² zL ²cegz ā f fĒ āĀ±† E...xzdz² }E-ò , [Ā<  
?dġf• āŽzf , Í·L y-ċ> vĀĀ' > zL }Z²...yĀĀ;• ā Zf āšfċ j gfl Et -Ā¼Ā āE  
Ü³%ª > }E• āŸŽf fd dĀ< xZfE¼Ā... , ²/žd }EĀċ±ċ.A dĀ¼Ā āĀ;³† @xċ±ċ BžA  
gz Zf āšfċ j gfl z q²³ > j gfl z -²gd²... āšfċ... ā -Ā¼Ā dEĀĀ²Ā , ÍĀšf•  
²/žd , y-Ž dEĀĀ²Ā -žċ† āž āŸ-²- E...xzdz² }E-ò xZfE¼Ā @-Ā-Ā... Āċ† ā•  
ÍĀ-ž āž gz ā¼ċ ²% -²ċ-²ċ zL gz Zf }²/žd @E;Ÿ-ZA āċ™ ÓĀ• Ú-Ā†  
Zf @j gfl y-ž x-ò dĀ%Ā.A dĀ< ċ·ĒĀ• dE³Ÿ-Z āšf• fd z dfzd²... ċ;EĀŸždċ  
Zf dEĀĀ²Ā āž @x-ò dĀ%Ā.A Í¼ -žE...zL ūz /-žċċĀĀ²† Z² z dĀŽ ²-Ÿ  
, xĀ±Ā.zf āž , xċ±ċ āž āċ¼ċ -Ā¼..ċ... fċ¼ y<ċE...z dġf• āŽzf E > }Z²... Āċ  
fd Zf ċ·z² > dEĀĀ²Ā āĀċ dĀ< xZfE¼Ā E... ā Í·L yċŸ-Z ²% āž ā... xċĀ™ċ  
? -ċ āŸ-²- Z² ċ·ZŸ'Z āċ™ ÓĀ• xz-... xZfE¼Ā āž āċ¼ċ z dfz-½.. xċĀ  
ċ™ċ±...zL /dĀ²Ā;ċ (ċ·ĒĀŽ yċ²Ā ā³%) }hĀšċċ \ċĀ;²% āž dfz xzdz² }E-ò  
Öªž dEĀĀ²Ā \ċĀ³... Z² ā ÍĀ† āžE... -ċĀ ċªžċċ Ā > , āšfċ ÍĀ-žĀ...  
/-Ā¼Ā xžĀ" f Í·L y-ž a²µ āšfċ }fZ²... E... āµ.Zf fd ā f ċ;šċ  
-ŸA ā Í·L xzdz² }E-ò @ċ¹Ā•Ā† z ċªžċċ -ŸA gz ċ¼ċĀ āċ;ċ āž  
/-ċ²¼Ā ā³% āċċċ·L āĀċ āž Zf zdfE¼f z ÍĀ;·L wđò @ċ¹Ā•Ā† z ċªžċċ  
/-Ā¼Ā ċ' Zf ċ¹³ª > ášZ² z dfzd Zf dĀ< kĀ³ª > āªªžċċ , āšfċ  
²... -ĀšĀ† dġf > ċĀ-ž ċ·ċ·L vĀ³ċ > Øº. Ø·z xz² -Āċ;• ā dĀ... ċċ>g  
/-²Ā > āšfċ , q²³ >  
ā;• ā¼³% ċ·ċ·L vĀ³ċ > Øº. āċxò fd ā Ížžd dĀ% ċċ>g ā• ġf...  
-ĀšĀ† wċ;† ā¼Ā-Z ċĀ-ž dĀ... y-ž -Ÿ·zđd ā... v-ċ ċŸ·Ā• fz-ċfzd āĀ³% , \ċĀ³ċ >  
ā... āšfċ j gfl ċĀ-ž āšfċ wđ p³ċ āž āĀĀĀĀ āċ¼ċ /dĀ... āšfċ ā... āŸ±.ž  
?āĀ-... ĀĀ•Ā† Zf j Z āžĀċċ yĀ-  
²ċ±.A xċ±ċ Bž ā ā¼Ā I ² :Í·L yċ>ò z ²·Ēš ċċĀ xzdz² }E-ò [žĀ%  
j gfl ā @Í·L yċ dEĀĀ²Ā , ÍĀšf• Ü³ª > }E• āŸŽf fd dĀ< xZfE¼Ā... , EĀċ±ċ  
ā;• , xò fd ā -Ā•f Z² ċċ>g y<ċE...z /-Ā-Ā... E†fz j Z āžĀċċ yĀº... Zf āšfċ  
z āšfċ dfĀ > , -²Ā ċ³% j z² á.f- ċ" EĀċ±ċ ²cegz xċ-²ċ Et ā ċ;ċ-Āċ

,xò fd ä~ Í·Z }<sup>®3</sup>" äZ /-òÁ·f j z<sup>®1</sup>...z -À·<sup>®TM</sup> fZ<sup>®</sup>. -ÿ·zdZd I <sup>®</sup>.> fd  
-ò<sup>2</sup>Á> Z·Z , -À·<sup>2TM</sup> Ç·ce äšf<sup>®</sup> -<sup>TM</sup> Úz -ò<sup>2</sup>Á> áÁ±<sup>®1</sup> Í·-Áò Et ä~ Ç·f·-ÁE  
,qE<sup>1</sup>" Ç·-ì -ò<sup>2</sup>Á·ce y·Z<sup>®</sup> -<sup>TM</sup> Úz -ò>EÁ> Í·-ì...,-ò<sup>2</sup>Á·ce äÿ<Z<sup>®</sup> -<sup>TM</sup> Úz  
dfÁ> -ÁE ä·· ä~ Ç·>g wē~ Bz fd z //y<sup>®1</sup>" z xZ·%ò ,Öòd ,dE<sup>®</sup>ÿ"Z ,Ý<sup>2</sup>"  
Í·Z Ç·>Á%}·<sup>®</sup>-<sup>®</sup> ofÁÿ·Z <sup>®3</sup>" ,Í·Z Ç·>Á·" dE±· <sup>®3</sup>" äZ /d<sup>®1</sup>Á> fZ<sup>®</sup>. -ÿ·zdZd  
-ÁE ä·· xò fd ä~ Í·Z }<sup>®3</sup>" ,áÁ~ ydE<sup>1</sup>ÿ·Z }dE<sup>3</sup>ÿ·Z xEÁ...yÁZ gZ áÁ·ZÁ<sup>a</sup>...<sup>®7</sup> z  
äZ<sup>®</sup> Ç·-Z Et dÁ<sup>2</sup>Á> ydfzò fZg<sup>®</sup>... }fE<sup>1</sup>t j gZ xZÁ·...f Ç·-è<Z äE z }dE> äE f  
/dÁ<sup>2</sup>...Ç·fZgZ xò j gZ

yÁ<sup>°</sup>...Zf äšf<sup>®</sup> j gZ Ç·-ì f äšf<sup>®</sup> <sup>®1</sup><Z z äZÁ·ce äš<sup>®</sup> äZ -ÿ...äDÁ·E eEŠ z  
?dZd NÁ·Át xò wÁ·

ä...xE±òE Bz -ÁÁ~ I <sup>®</sup> :Í·Z ydE>ò z <sup>®</sup>·EŠ xZdz<sup>®</sup> }E-ò [ZÁ%ò á· gE...  
@Í·Z yd<sup>®</sup> dEÁÁ<sup>2</sup>Á ,Í·ÁE· Ü<sup>3</sup>Á> }E· äÿZf fd ÖòdE<sup>1</sup>· ä...<sup>®/zd</sup> }EÁE±òE  
z áÁ>Á· ä...Zf äšf<sup>®</sup> j gZ z -ògE±... }fE<sup>1</sup>t j gZ Bz y<sup>®1</sup>" z Ý<sup>2</sup>" ,Í<sup>1</sup>" gZ ä~  
/-Á·-...Ç·-<sup>®</sup> xò yÁ- äZ<sup>®</sup><ò

ä... ,dfÁ<sup>a</sup>Á> -ÁE ä·· df-ì...xZdz<sup>®</sup> }E-ò @Ç<sup>1</sup>Á·Át z Ç·<sup>a</sup>ZfE<sup>1</sup> -ÿ>A ä~ äÁÁÁ...Ç>  
-ÿE...xó...mÁ<sup>®</sup> oÁ·Á> <sup>®7</sup> /-ì-Á> NÁ·Át Zf -ÁE ä·· z -ì-Á> Ò·E<sup>1</sup> -ÁE ä··  
äZ fd ,dÁZ yZd NÁ·Át Ç·<sup>a</sup>ZfE<sup>1</sup> <sup>®7</sup>ce gZ @}dE<sup>3</sup>ÿ·Z y·Z Bz x-ì>ò dÁ%Á·A ä~  
äÿZf fd dÁ< xZfE<sup>1</sup>· ä·A ,<sup>®/zd</sup> }EÁE±òE...ä~ -ÁÁ> I <sup>®</sup> Zf Ç·>±òE ZL \fÁ·  
wE<sup>1</sup>òE Zf xdfzò dÁ%Á...ä·" äZ EÁò ä~ Í·Z yd<sup>®</sup> dEÁÁ<sup>2</sup>Á @Í·ÁE· Ü<sup>3</sup>Á> }E·  
/Í·Z wE·t fE<sup>1</sup> Í·-Áò /-Á·d

Ç> y·Z wE<sup>1</sup>òE ä·" Bz ä·E!·...Zf äšf<sup>®</sup> j gZ @x-ì>ò dÁ%Á·A E> Ö~ äZ gZ  
q<sup>®3</sup>> j gZ E...äšf<sup>®</sup> j gZ äµ.Zf ä~ -òE·Á> Ç·-E...oÁ·Á> äZ Ø<sup>°</sup>· eEŠ z äZ<sup>®</sup>-  
:áÁ~ Ç·f<sup>®</sup>...Zf  
:äZÁÁ<sup>2</sup>...xZdz<sup>®</sup> }E-ò xEg gZ

ä~ }-ÁE Úz -òE yd<sup>®</sup> Nz<sup>®2</sup>t [Á< fEÁ±...Zf j gZ äòE<sup>TM</sup>zd Í·<sup>3</sup> < xÁZdE<sup>3</sup>ÿ·ZÁ  
oz<sup>®</sup> E%òáÁ· gZ E> dE<sup>°</sup>òE z Í±ò dE<sup>1</sup>ÿ> Í·Á<sup>1</sup> , -òE yd<sup>®</sup>ce xEÁ...aÁ·zE...xÁÁ~Et  
ä...äšf<sup>®</sup> j gZ z q<sup>®3</sup>> j gZ E...äµ.Zf fd ä~ dÁ...-ì·ZÁ< EÁ·> Ç·...///dÁ<sup>2</sup>Á>



ydE• ä...xÄzdE³¥-Z ä~ Í±z®Z äZ z äzfZd vz-→ ä%Ät EÁè ä±®¥> ®" ×-ÉÄt  
®.É¶...®Z äZ äÄ•-...xE²ce ä~ Í±ÄZ ®. ®...oÄ•Ä> /-ðe yd® \dE" xò ä¥®  
xEÄ...ä...///Í•É> ä¹Ä'z xò rEj"E...eÄ¹ce ä~ Í•Z ç~ÉÄ-fh ~>f y-ðEÄ®...fd ,ydE•  
@-ðZd i Ä¼> Í±±ce®/z-¼z E...äšdE→ j gfl z q®³> j gfl ,ç¼ÄÄ¼t  
(38 z 36 ä©¹• vzl -³%)

->Ä¹Ä> zL ä~ äÄÄÄ...ç> äÄZÉ...yd® tfd Í•fd Zf xzdz® }E-ò ä²z-ðE É> ®¶  
:dgE• Ö²²> Zf ®g ä¥¼ce fEÄE  
z -Ä-Ä> äÄ¼²t Zf @±®¥> ®" ×-ÉÄt BzÄ äšdE→ j gfl z q®³> j gfl f1  
/-ðZd qE¥<Z ®/z-¼z E..  
fd ä• E...z -ðZd i Ä¼> Í±±ce®/z-¼z E...äšdE→ j gfl z q®³> j gfl f2  
/-ÄZÉÄ> dE´t

/Zf dE´t äez -ðE ä¥<ÉÄZ Éz y-žd Zf qE¥<Z äce xÄzdE³¥-Z fB  
/dd®/Ä> gE"ò xÉZÉ gZ xzdz® }E-ò dE°¥ðE f4  
xzdz® }E-ò \É>ÉÄtZ gZ Zf xÄzdE³¥-Z ä¼è }Z®...z äÄÄ¼Ä> oz®Z ®<ò gZ -ÄceÉ>  
ç> ®¥.> Í±±ce xÄzdE³¥-Z gZ ät zd Í•-...Zf ä¹• ä¥Zf ,äÄZÉ...yd® äj®  
:äzfEŠ•  
:-zÄ¼Ä> }-ðÄj±Ä•  
ä•è< äšdE→ j gfl z q®³> j gfl xÉÄ> qE¥<Z fd Zf -ÄE äj• , -¥•zdzdÄ  
@/Í•Z yd®

(á±~z® ^fE 162 ä©¹• wzd -³%o, \E•šfµ>)

: -zÄ¼Ä> äzdfdzê

\z® ä~ -i.É ç> Ö•É ç¥±ce xÉjÄ... (q®³> j gfl) ú> \z® ú~ fÄµ.A  
}ÉÄtZ® ä~Š ä~ Í±±ce xÉjÄ...z -zÉjce ç> -žf äšdE→ j gfl ÖZ®Z ®Z fd }d®  
ç> ÖZÉ-Z öt-''É- ú> äZÉ®. , -i.É ç> Ö•É ,É•éÉ j gfl v-Ät Í¼... }d®  
@-i.É

(23 ä©¹• 1808 ÖzfÉ ,ç>Äj" \z® YE²Ä> z ÍÄ•É yfE...fd çZÉ• ç•f®.)  
j gfl z q®³> j gfl xÉÄ> qE¥<Z i É•Z ®...Zf dÄ< ú•Z }fÄÉt , }-ðÄj±Ä•

,-À ç> Z-À áÀ³ŕt → ofd ä ç±œxÉjÁ...xò Ì%j...ä Í·Z ydfz-™ xÉÀ...äšdf>  
/-É ç> ÕZ·Z -Àŕt  
yd® ÈÀ...j gfl äè™zd oZÀè i Á¼> \fœ·ÈÀ> äžE®...ž dÂ< â±±Á· äždfdzê  
gZ BzdfÉ½zfC zL ä dÀ...xÉ½j· vÁœ dfÂ> f-°è zdfÉ½zf xÉ>g fd zL }fÁÉt z Í·Z  
:-žÁ¼À> äª· qz®> oÁ·Á> Bž xZÀÀ...}fÁÉt xò  
É..ä -œž ç"-> (q®³> j gfl) \z® z äšdf> j gfl áÀ·É¹> ç½ž¹žò Í¼.A  
,-ÀžÉŕÀ> oÁ±µ> Éz z -À¹> ,}fz®· \ÉÀŠ }Z®...ä çjÉ·-ÀÉ fZ-°> xdZd áÀ³ŕt  
@dZd ÕZ·Z ž \z® xZÀŕÀ>  
ä...mÁ®> á³· wzd -³‰,1835 ÔžfE ,ç·ÈÀ· dÉ³ŕ-Z Ú~ vÁ·Z ,zdfÉ½zf)  
(65 ä©¹· ,@ \z® z j gflA  
dÉ´† z qèŕZ tÈÀ·fh gZ ä...xzdZ® gZ ÕÀ xÁzdÉ³ŕ-Z ä áÀ¼À> y·É²>  
äž dÂ< ä.ÀÀ...xÁzdÉ³ŕ-Z gZ Ô´ xzdZ® }É-ò äè½É áÀÀœ.. BÀž /@-è yd® yfÉžZA  
/-À ç> yÉ²·Z ž gZ  
Bž j gfl ,-.É ÕZ·Z ä·®' ä Í±œxÉjÁ...,-èj...Í·Ét É·É¹ á¼ÀfÀ· fd  
® xZL® É·É¹ ä...Í±œvÁ³©> Bž f-® ®½zd \fœ.../-É ç> v-Àt vÁ³©>  
f-® :Ô¼''®/dÀ...-·ZÀ< ®ŕŕœxò ÍjÀ- Éž äšdf> j gfl yž-è xÉjÁ...,-žÉ..  
ç-® vÁ³©> ÍjÀ- Éž äšdf> j gfl yž-è xÉjÁ...,-žÉ..®ŕj~ É·É¹ ä...Í±œä·®'  
®²À..É·É¹ ä...Í±œy-ž ä·®' vÁ³©> ç·ÈÀj~ f-® :®½zd wè¼../-À¼À>  
Éž çèZ® ä...ä±±.z ,vÁ³©> Bž äšdf> j gfl dÀ²À> ®²À..ÍjÀ- ÕZ·Z ,,-žÉ..  
z ,Í·Z [ÉÀj~ ÚÀ< ä ž ÚÀ³©> /É·É¹ Í±œä...yZÀj· äŕŕ,Í±è ç·ÈÀj~  
dÀ% xò }Z®...É·É¹ ®ŕ :äžÀ™ ç> ®ŕœ fd ,Í·Z dÂ< oÀœvÁ³©> ÉÀt 0·®  
ž ÚÀ³©> ®ŕ Ô¼''®.../-žd® -·ZÀ< -jž z -ž -·ZÀ< Í·Éž fÀ·À...-žÉ..äŕž-è  
çÀ-ž -·œžÉ É·É¹ qÉ¹ ä«ÈÀÉ äžÀ½..®ŕœ fd ,Í·Z ®Z®...ÉÀdÀ³À> xò -Àŕt ä  
/dÀ...-·ZÀ< [ÉÀj~ yZÀj· ,,-žÉ..äŕžZd dÀ% xò }Z®...çèZ® }É·É¹ çŕ-z  
äžfÀ> Úz -èZd oè'Z xò gZ äj· 0·®' ä -Àŕ±· ç°žÉ°Š ÉÀž áÀjÁ½...-žÉ..  
/ážÉ..äŕ<É· áÀ¹† á.É- ž xzdZ® }É-ò gÀ>f Et áÀÀ® e É'Àž fd yfÉ..zd ž ÉÀè

,aÄÄ~ Ì Ä°·† xò ÐžÉŸœ äž®<ò È† žf á·Z äž äÄ·ZÄª ... ④Ÿ Ì Ä†† äžÉ... ///A  
çjÉ·ÄÉ ä~ äÄ·®... f Í·ÉÄž®Ä™ ä~ÄŸœ äj· äž† ç°µÄ> ä f äŸ¼œ äžÉ... çŸ±žÉ†  
çjÉ·ÄÉ z -ÄžÉ... xÉ½žf çŸ±žÉ... ,Í·Z dz-®>Éœ xÉžfz-°> z }fz®· ÉÄœ q®³> ä~  
ç... ÍjÄ çŸ±žÉ† ,Í·Z ydÉ·ž rÄ· xÉ²ÄÉÄj~ z ④· ÉÄœ gž ydÉ¹Ÿ·Z j gž ä~  
/-ÄžÉ... äŸžžd çjÉÉ... ÍžÉÄœ

zd äž äj" fd ä~ Í±Äž ,-œ·®Ä> xò \_zL äµ°Ä...žf çj™fd®· z ç½Ÿ¹žò ä«œ  
çjœ™®· çœ±œ -ÄŸÄ† ÓÄ· Ä· Bž gž :-Äò çjœ ÖÄ }dÉ" ④Ä" ç'žžž Ížš  
}dz-šÉ† çŸ±žÉ† É·ÄÉ äž† [ÉÄj~ ④½žd }Ä· gž ,-·®... ÍžÉÄœ ç... fž°j... -œÄ†  
z q®³> j gž äž®·ÉÄ... /-ÄžÉ... äŸžžd çžgž ÓÄ· -ÄœÄŸÄjœ êž -ÄžÉ... -Ä>dÄ·  
ójžd xÉ²Ÿ·Ä' }ÉŸ·É... ä¼œ Äž , -ÄžÉ† mÄ·® ④½-½ž É... öfz®· äšÉœ j gž  
@-ÄŸ±· ×-ÉÄ† fd ④½-½žÉ...

(39 ä°¹· vžL -¾œ)

Ö½ž äµ°Ä... xdz® }É-ò çj™fd®· z ç½Ÿ¹žò ä~ Í·Z y-ž Ì½Ä> ÄÉ äÉ  
?·®...

Éž fÄ·z ä½Äž ④½žd z Í·Z yd® yd® j Ä>ž® žf É·É† zL ä½Äž ,ydÉ· ÚÄ<  
,É·É† äŸžž-™ fÉÄ~ É...zL /-žÉ† É·É† z ä·®" ä...mÄÄ> Ø°· ,ÄÉ Bž ç·ÉÄj~  
Ú-z fd z dÉj²Ä> qdžœ ,fÄ·z É...žf q®³> j gž z ç·ÉÄj~ É...žf äšÉœ j gž  
,Í·Z ydÉ·ž rÄ· xÉ²ÄÉÄj~ z ④· xÉž ydÉ¹Ÿ·Z j gžÄ ä~ çjÉ·ÄÉ -žÄ½Ä> çŸ-z  
äšÉœ j gž ä~ -žÄ½...-žÄªÄ> ydÉ· ÚÄ< @-ÄžÉ† }dÉžg ÍžÉÄœ ç... ÍjÄ }žžd  
ç·ÉÄj~ çÄ·j... ④· }-Ä>dÄ· z ,ÍžÉÄœ ç... ç·ÉÄj~ A /Í·Z ç·ÉÄj~ çÄ·j... ④·  
×®> äšÉœ j gž ,Í·Z äšÉœ j gž ④~ž-š @éÉ... ÍžÉÄœ ç... ÍjÄ-A /Í·Z ×®>  
ç·ÉÄj~ z äšÉœ j gž Ì Ä†† äžÉ...z dŸ-½Ä> äšÉ·> fd žf xÉÄ...zd äž zL /Í·Z  
ä~ÄŸœ äž†-ž-žÄ äžÉ...x-Ä·f É... ④·É' xdz® }É-ò \fÄ·®Ä... /-œ²Ä> qdžœ  
,Í·ÉÄœ ④½Ä...ä çjžÄŸ®> É...Úz -œ·®Ä> ä%fd ÉÄÄj...žf nÉ¹ž É... }gÉ...@ÉÄž®Ä™  
zL ä~ É·œ gž ÍµÄ> È† dgdžÄ> çjž®· äª· ä... ④²Ä...zL Ì Ä†† äžÉ.../dŸ-œ }fÉ~  
É...žf dÄ< äšžž }É· m®ž ÖÄ ,Í·Z y-Ä·f }-ž-¾œ ÐžÉŸœ ä... ä~ -Ä½Ä> fÄ³†  
q®³> j gž ä~ dÄ²Ä> Ý·Ä> äj" g® äÄj· Bž¼...z -Éž ç> gÉ...á>É~ çœ®

l-À dz-j¼ qdz® Zf x® fÂ-z z

j gfl z -À¼À ç³¼ qdz® Zf ç.ÉÀj z äsdfe j gfl ä¼ø gl -i...xzdz® }É-ò  
äsdfe j gfl z ç.ÉÀj fd Zf j gfl äce ä¼ÀZ gl -i-À à• ®Z...Zf fÂ-z z q®³>  
y-Ž Ì ..¥> é>É -ÀÀ...ç> q®³> j gfl z fÂ-z fd Zf äsdfe j gfl äcez -i.É ç>  
}dÉ" ®" ç'Z®Z \êÉŠ āZ āj" fd ā -À¼À y-i-É²> ç¥-z äÝZ-™ āZ gl z  
fZ®Z }Z®> Bž ā...ā -i-ÉjÀce ç-É...āZ %ç>Z ÖZ®... Í-Àø , -Àø çjce ÖÀ  
ä¼ø ®É²...Í •fd ,Í •êÉ...Í ZÉÁce ç...ā -i-ÉZ ç> Zf ç¥jÀ z /dÀŽ -i-É> -À-ò  
}fZ-i® -™ d®¼À y-ždÉce Zf É•É† z z ä¼Àce gÉt z /dfZ-ce dÀ% xò }Z... }fZ-i®  
/d® -i-É² ce Z-À

}dÀ².dÀ< fÂµ... xzdz® }É-ò ®jce dfÀ> fÂ-z ā -i-ÉjÀ ®jÀ...®¼zd q® gl  
Zf ÉÁø ā -i-ÉZd dÀ% çce±~ äÉ ā Í •Z yd® j À>Z® é>É z /Í •Z y-i-ò dÀ%À...  
®y /-i-ÉZ-ce fzd ®jce gl Í-À«À• Zf É•É† ā Í •ÉÁø Í ³¼> fd z -À¼À -ÀŠÁ†  
ā çjÉ-ÀÉ äj• dÀŽ ç"-> ā -i-ÉjÀ ā ÀZÉ...xzdz® }É-ò äd¼É ,dÀ...çjce āÀÉ  
®...?-ÀŽÉ...xÉ¼Z ç¥Š z xZgfl ÚÀ< ç¥±ZÉÀ> , -i-ÉZd }dÉZg fÉÀ±... ydÉ¼•Z j gfl  
fÉÀ±... }É-ÀÉ -ÀŠÁ† z fÂ-z -ZÉ... ā -i-ÉjÀ ā ÀZÉ... ç¥±ZÉÀ> z Ö¼"

/dz®...êÉ...xÉŽ äsdfe j gfl z ÉÁø Í jÀ- Ét d® dz-®> Zf -À>dÀ•  
]Z-ŠZ ā -i-É¼À äÉµ> Zf çdÉ- ä±d® }ÉÁÉY±Ét xÉŠÉ• , äÝZ-™ fd ®y  
ätÀ...z -i-ÉjÀ±À> Zf çjÉÀ-ò äZdZ ÉÁZ-À¼®y , dgÉ• oÀÀj> Zf -i-É% }ÉÁÉY±Ét  
ā dÀ...xò ®É²...Ø°• ydÉ• ÚÀ< , -i-É¼À dÀ.Éce tÀ¼®Z %fd Zf B³À }É•  
fd /-i-É...êÉ...Zf äsdfe j gfl Ét -i-É²...ÉÁø çdZ® Úce ä³À-z āZ ā...-À¼À²À  
dÉY-Z Bž ā çdÀ>ò fÉ dz-i-t z -i-ÉÀ āj" ā •Z āj• ÝÉ Éµ•z xz®- wÉjt  
Ì %j...-i-d fZ® ydÉ¼•Z dfÀ> Í ŽZd YŠ z ā }fÉ fZ-Z z Í ŽÉj¼À fÉ¼...

-i-É²À äÝZd yÉ¼ce dz-®> ,çÀÀdÀ-

(/xÀ•f-ø @çce™fgÉ...ÖZfÉtA ā...-À- yÉ¼)

äsdfe j gfl xZÀ...Zf ç.ÉÀj z q®³> xZÀ...Zf fÂ-z ä¼ø gl -i...xzdz® }É-ò  
Í Á%fd ç.ÉÀj z fÂ-z āÀ Í .Ét ā Í ±Áce āZ gl ® ydÉ• }ÀÉ z f d® ç:®>  
Zf äsdfe j gfl z ā•® É...Zf q®³> j gfl Í-Àø f -À¼À āj" ®¼-¼ Ö¼"

©™ yÁ³%o©ŕÁ™ â²E â• gE...Zf ˘ Ç¥ò ä¼ò }Z®...z ˘Á¼Á dZ-¼ ä.E²> E•E† E...  
Zf @}®ŕce j gfZ ,äšfE⇒ j gfZ }E˘...z ˘-˘Á Í±œxó...Zf }®½d aëµ•Z dgE•  
gZ E> z dÁ²Á y-œ²~ }®½d oÁ•Á> ä...v-ºoz Í©...ÌÁ† äžE.A ˘-˘Á fz®  
j gfZ) ®ŕce E...®½d q® gZ z (ä•® ,q®³> j gfZ) }-˘Á>dÁ• E...Ç•®  
/áÁ¼Á Z-Á fE˘z® (E•E† ,äšfE⇒

Et d® ˘žE..äE ?Í<E• fE™ŕE• ®½-¼ E...Zf dE ˘¥> á>Z" äZ xZÁ¼Á äö¼E  
?d® Z-Á EÁò xEÁ t®²> äµœBz á-Zê xZÁ¼Á Eò ?dÁ;œ àÁ•E; Zf EÁò  
/dzò ydzf :dfzd dÁ% Ç~®²> äµœ äÁÁE öÁE;µ> :dfz-Á wE"Z xzdz® }E-ò  
f ˘óÁ> dÁ%Á... ,®ŕce z }-˘Á>dÁ• xEÁ ,E•E† z ä•® ygfE⇒ äZ ®Z fd ä Ç¥;Á-  
/žE.. }-Z Íž-˘" ®½EÁ...-öÁ¼;œ

:˘-Á Ç> ÜÁ•Á† ®²Á...Zf ˘ Ç¥ò äZ xzdz® }E-ò  
fzld ,á¥±• dÁ< }EÁz-˘>gEÁœ fzld ,dzò fz-ž®< xZÁ" ä...dÁ< Í¾< fd ā>A  
q® gZ /á¥±• ,wzld®...xò }Z®...á•Z²Á> ä Ç¥;Á- fzld ,á¥±• ÇEÁŽ xdÁ...-Á¹>  
öŕÁœ z Ç¥±• ,-ÁŠÍ† ážE•z fEÁ¥<L ÌŠE• ,dzò y-ÁÁÁ~ -ÁŠÍ† xZÁ...Á† ®½d  
@Ç•-...áÁ¾† Zf dÁ< \_fE²> ÇöÁ¼Á>

(41 ä©¹• vZL ˘¾)

dÁ< xzdz® }E-ò Z-š -ÁžE-Á> Ç¼®ŕce E... ,äšfE⇒ j gfZ Ež E•E† ä E˘ò gZ z  
:˘-Á¼..ä ˘ö-Á w¾ Zf

z q®³> j gfZ xEÁ që¥<L Í¾ ä Í•Z dzò ydzf ä Í•Z y-Á•f \EŕE.A  
áŠ Zf që¥<L äZ xZÁ¼Á äö¼E ,dfzd dÁ% ydzf ä¼Áœ>g Et /-žE-Á> äšfE⇒ j gfZ  
@-ÁžE..y-ž Z• EÁœ±œ ä¼ò xz-...d® Z• Zf dzò ydzf xZÁ¼Á äö¼E z ?d®

(41 ä©¹• vZL ˘¾)

\f-˘ zd xEÁ ygfE⇒ E..E> /áÁ•®...ä"Áœ BÁ...E"ÁZ fd Í±Áœ á¼;> äZ®.EÁ..  
z dzò fz-ž®< xEÁ ,®ŕce z }-˘Á>dÁ• xEÁ ,i EÁ- á.E- Á" z ®.Z®.œ aëµ•E..  
/ázfzd fE˘z® y-ÁÁ~ -ÁŠÍ†

:áÁ~ Ç•f®...ŕ YÁ-d Ç;~ Zf ážE±>

Eò /Í ±Áœ®ŕce ®½EÁ...ö•® E•E† z ˘-Á¼;œ xEÁ...Zf }-˘Á>dÁ• ö®³©Á> ,ä•®

ä;• y-ÄzE;ce Ež vÄ³©> oÄce Bž vZÄÄ> xE;Ä... Äce dÄ< , -Ä¼Ä> E•E† ä~ Ç±~  
ff xzdz® }E-ò ©¶ce äµ°ce gZ ff ZL Ežò z ?-Ä~ Ç;ce ä•®' Zf vÄ~ ÇÄ-ž \eÄ³©>  
fÄµ...y-ÄÄ~ ä•®' , @¼d q®' gZ Ežò ?-ŽE...Ç;ce q®³> j gZ Ež }-Ä>dÄ• y-ÄzE;ce  
?-Ä~ Ç;ce Zf vÄ~ ÇÄ-ž \eÄ³©> ä;• y-ÄzE;ce Ež vÄ³©> oÄce Bž }E•E† xE>~;ç•  
Ež z }-Ä>dÄ• y-ÄzE;ce, -ÄÄ~ ä•®' xZÄÄ...xzdz® }E-ò y-Ä°...ä³Ä-z äžE...ZL Ežò z  
?-ŽE...Ç;ce äšdf⇒ j gZ

ä;• y-ÄzE;ce Ež z Ç•E< vÄ³©> vEŠ äÄ" fd y-ÄÄ~ ä•®' Ežò @¼d q®' gZ  
}¶ce j gZ , ¶ce y-ÄzE;ce ÄÄ¶ äžE...Ežò z ?-Ä~ Ç;ce E•E† Zf vÄ~ ÇÄ-ž \eÄ³©>  
?dÄ²Ä;ce äšdf⇒ j gZ Ež z

ÄÄ¶ äžE.../Ä•E•E† vEŠ äÄ" fd ä•®' z Ä•Z ä•®' vEŠ äÄ" fd E•E†  
ä.E²> ¶ce z }-Ä>dÄ• E...Ç™E±...Zf E•E† z ä•®' ä~ ff xzdz® }E-ò Ä Ç¶  
/Ä•Z ÇÄÄ xEÄ> oZ¶ce Bž @...ÇÄ¶⇒ Ä• ff -Ä-Ä>

,YŠ äÄ;• E...xÄždE³¶-Z ¶E• , ->Ece Ç> q®³> j gZ xzdz® }E-ò Zf ä«  
1823 ÖžE Ç•EÄ• dE³¶-Z i fÄ~) j fÄžZL ä...Ø°• E> /-ÄÄÄÄ> }¶ce j gZ  
/ÄÄ~ Ç> yfEžZ (49 z 47 ä©¹•

y-ÄÄ< EÄž-Ä>gEÄce , äÄÄ~ Ç> gEÄce i E±ŠZ EÄce... Ä±ce E> ä~ Ç;E•ÄE ZL ¶ce gZ  
¶²Ä.../ÄÄ±• ä;E- ÇžgZ EÄce }Z...E> ä~ -ÄÄ±• Ç;E•ÄE E• j gZ z -Ä²Ä>  
¶ce ¶Z fd ä~ ff Zf Ç;EÄž-Ä>gEÄce ä~ -ÄÄ±• j gZ }Zfd ÄÄ%ò gZ Ø°• E•ÄE  
z -Ä~ ÄÄ, ÄÄÄ> EÄž-Ä>gEÄce yfE...fd ¶ce /-ÄÄ~ Ç> q®'®...ff -Äe y->ò dÄÄ...  
Ä•E> }EÄž-Ä>gEÄce E...EÄce äµ.Zf @¼EÄ...Ø°• ä~ E•ÄE }-Ä>dÄ• Äce ÄÄ¶ äÄ;Ä...  
Ä; U-Z fd /-ÄÄ¼Ä> ÄÄ, ÄÄÄ> ÄÄÄ> Ç•Ä' }EÄž-Ä>gEÄce Ç¶Š , B-Ä~ ÄÄ, ÄÄÄ> C  
E±...äE , -ÄÄ±• a®µ> Ä•Z }Z-~ xZÄÄ...Ü¾> wÄ-Z d~ce ä~ Ç;E•ÄE xEÄ>  
EdfZd dÄ% Ç;EÄžE†

ä¼Z }fE† j gZ xEÄ> ä¼%.dÄ¼Ä;ce \fÄ• ¶ce z }-Ä>dÄ• xEÄ> ygfE⇒ äž  
xEž%ò, -Ä-Ä> ä;ZL y-ÄÄ~ E•E† ä¼Z }fE† j gZ z -Ä~ Ç> ä¶µ> y-ÄÄ~ ä•®'  
/Ä•Z dE¶> }E•dfzò...äž ä~ ÄÄce yZÄ;• vÄ³©> äšdf⇒ j gZ /dfZ

fz<sup>®</sup> @½-½ á.É> fd Zf q<sup>®3</sup>> z -ÁŠÁŦ ,É•É<sup>°</sup>t z ä•<sup>®</sup> ,ç;ÉÁce áÁŠ<sup>®</sup>t fd

Í•Z fÁY•Z dz<sup>®</sup>Z BzÉ½ xÉÁ> vdf<sup>®</sup> äžÉ<sup>®</sup>...q<sup>®3</sup>> z -ÁŠÁŦ äžÉ<sup>®</sup> /-•-Á>  
y-ÁÁ<sup>~</sup> q<sup>®3</sup>> äžZ /Í±Áce }-À>dÁ• -ÁÉ ä±1ce ç• dÁ<sup>2</sup>Á> ä•<sup>®</sup> ä<sup>~</sup> ÚÁ<sup>3</sup>©>  
xò }Z<sup>®</sup>...Zf }-À>dÁ• Í<sup>3</sup>Š< <sup>®</sup>çYŠ z -Á¼Á> äÁÁ•Ŧ Z<sup>®</sup> xdÁ...-À>dÁ• ä<sup>~</sup> Í•Z  
xEZ<sup>®</sup>fd /-ŽÉÁ;ce xò }-À>dÁ• @½ÉÁ...ä;¾ ç•-Z çÀ•;...â• gÉ...âžÁ<sup>2</sup>...á;É-  
z y<sup>Á</sup>" z É•d;Y•d ,wÉ< dzÁ> }žÉ...çÀ•z ff -ÁŠÁŦ \_fÉ<sup>a</sup>> ä;• }žÉ...äšÉ<sup>®</sup> , -ÁŠÁŦ  
äžÉ.../d<sup>®</sup>Á¼Á> \fÁ• ff -ÁžÉÁ> }fÉ<sup>•</sup>t j gfZ }Zfd ä<sup>~</sup> ç;É•-ÁÉ ä;• Ú<sup>~</sup>fÁµ...  
z Í•Z }fÉ<sup>•</sup>t }É• j gfZ ä"Á;¨> y-ÁžÉ;ce y-ÁÁ<sup>~</sup> -ÁŠÁŦ yÉ<sup>™</sup>žd gZ ,vÁ<sup>3</sup>©> Í ÁŦ<sup>®</sup>  
Ú-Z fd z äÁÁ<ç;• ä¼¾. Í±Áce -À>dÁ• çÉÁž Bž ÉÁŦ -À<sup>~</sup> ç> ä•<sup>®</sup> zL ä«è  
Í•Z äšÉ<sup>®</sup> j gfZ Bž -ÁÉ <sup>®</sup> gZ ŐÁ..

äšÉ<sup>®</sup> ä<sup>3</sup>Á•z -½z ä<sup>~</sup> }-Š Ét Ø<sup>°</sup> ,äžZ ä<sup>~</sup> BÍ<sup>™</sup> -žÉ.C É•É<sup>°</sup>t É...äµ.Z fd  
/-ÁžÉÁ> äšÉ<sup>®</sup> j gfZ z ydÁ... \éÁ<sup>3</sup>©> ,dÁ< ä.ÁÁ...ážÉ•z äžZ z Í•Z <sup>®</sup>Á> , -žÉ..  
}É• j gfZ Í;Á<sup>°</sup>...ä<sup>~</sup> ÚÁ<sup>3</sup>©> É...Á• Bž gZ É•É<sup>°</sup>t z ä•<sup>®</sup> fd ,ädÁ¼Áž-...  
É...@½žd q<sup>®</sup> gZ z äžfd fÉ<sup>z</sup> ,xò j z<sup>®</sup>...gÉÁce...äÁÁ<ç;• z Í•Z y-ž wÉ;t äšÉ<sup>®</sup>  
ä¾Á> -ž< }žgò É...äÁÁ<ç;• z -ce y-ž wÉ;t ,äšÉ<sup>®</sup> }É• j gfZ Í;Á<sup>°</sup>...ä<sup>~</sup> ÚžÉ•z  
/ážÉÁ>

zd <sup>®</sup> ä...zL /-•-Á> fz<sup>®</sup> dzgò y-ÁÁ<sup>~</sup> -ÁŠÁŦ <sup>®</sup>Z...fd Zf dzgò fz-ž< xzdz<sup>®</sup> }É-ò  
\É<sup>®</sup>É.A :-žÁ½...-dÁ¼Á> -Áce Í Á%äžÉ...z -z<sup>a</sup>...ç> ç½-Á-ÉY> }É• Í<sup>3</sup>Š< ÉÁè  
j gfZ z q<sup>®3</sup>> j gfZ xÉÁ> qéY<L Ì%Á> ä<sup>~</sup> Í•Z xÉ±ce dzgò ydžZ ä<sup>~</sup> Í•Z y-Á•f  
/dÁ<sup>2</sup>Á> äšÉ<sup>®</sup>

(41 ä<sup>©1</sup>• vZL -¾)

}d<sup>®</sup> äšÉ<sup>®</sup> z fÉ<sup>~</sup> äÁ±<sup>°</sup>t i É•Z <sup>®</sup>...ä<sup>~</sup> }Z ä•>É%fd ,y-ÁÁ<sup>~</sup> -ÁŠÁŦ ä¼Áce>g Ét  
j z<sup>®</sup>...fÁ<sup>•</sup>> ff Í•Z xzdz<sup>®</sup> }É-ò m<sup>ž</sup> ŐÁ äžZ z ff -Á¼Á> -ÁŠÁŦ ,Í•Z y-ž ÉÁ..  
Í•Z fÁ<sup>•</sup>> ÉZ /dfÉ;<sup>2</sup>Á> -ÁŠÁŦ ážÉ•z ÌŠÉ• Zf y-ÁÁ<sup>~</sup> -ÁŠÁŦ xzdz<sup>®</sup> }É-ò /-žÉÁ>  
,äžZ <sup>®</sup>...yè" /dfZ-œ }fÉ<sup>~</sup> dzgò ydžZ ä...,-ÁŠÁŦ ážÉ•z äžZ B;¼...ä<sup>~</sup> -À<sup>~</sup> qZ<sup>®</sup>Y"Z  
-ÁŠÁŦ fd z -À<sup>~</sup> ç> äÁÁŦ \_fÉ< gZ zL ä<sup>~</sup> -ÁY±• çÉÁ<sup>3</sup>©> Ŧt-;¨ -ÁŠÁŦ ážÉ•z

}E•z@Ace á>E¼t Nµ• /-Ä~ -ÄŠÄt ,Ö•ZÄ<sup>a</sup>sd fz<sup>o</sup>z... ä~ Í±Äce dzgò ç¥Š ZL ,xf-ì>  
/-zEj:ce-ÄŠÄt xZÄ> xò Ež äzE..ä~ -Ä¼Ä> fÄ<sup>o</sup>·> Zf ZL ,ä'Ä..@ y-šÄ>  
z ážE•z ä... ä¥±.z ZL @¶ce /Í±Äce y-ÄÄ~ -ÄŠÄt gZ @tdzgò ,y-ÄÄ~ q<sup>@3</sup>>  
ä¥±.z dÄ< ä.ÄÄ..ä~ f ZL ç“Ej¥% Ú•z ä<sup>3</sup>Ä•Ä...EÄö zd @ z Í•ZL }EÄz-Ä>gEÄce  
çÄÄ>g ÌÄ• ä~ }@¥E~ vEŠ @Ä.../-dÄ<sup>2</sup>Ä> äÄÄ.t f Í•Z ç“Ej¥% ç>Äj“ xE>gE• ä...  
gZ zd @ , -Ä¼Ä> }fz-ž<sup>@<</sup> }gzd ä<sup>3</sup>Ä¼ äÜFE~ ä~ Ú¼¼t Í©t ä-Ä<sup>2</sup>.> z dfÄ<sup>a</sup>Ä>  
ä~ ç¥Ä-Ä> \zE¼t @Z fd EÄö \Z@¶ce \zE¼t ä¥± /-ÄÄ¼Ä> }z@Ä dÄ< [Ä<sup>3</sup>Ä> @¶ce  
ç“Ej¥% xE>gE• vÄ<sup>3</sup>@> dÄ< ä.ÄÄ..Äce äZ z dÄ<sup>2</sup>Ä> yZd NÄ•Ät -ÜZd EÄd fd  
Í•Z

?-žEÄ> -ÄŠÄt xE>gE• ä“Äj“> Ež @¶ce ä...ç¼Ä> ,ä~ fd EÄz-Ä>gEÄce ä¥±Ä• Ežò  
-ÄŠÄt @...ä~ ç>Äj“ ÍÄ-Ä> Bž gZ Ež z -ÄŠÄt gZ ,EÄz-Ä>gEÄce dfÄ> @¶Z fd  
}EÄz-Ä>gEÄce fÄ©> @...@<sup>3</sup>@Ä> çÜEÄ% -¥•zZd /-ÜEÄ¼Ä> YE<sup>2</sup>Ä> , -žEÄ> ç¼Ä>  
Ežò :äÄÄ~ ç> @e }@¼zd vE¼> /jd@ q<sup>@3</sup>> }EÄz-Ä>gEÄce äce z -Ü@E ç> -ÄŠÄt  
}Z ç-Ä<sup>o</sup>Š äÄÄÄ- dÄ% ä...mz<sup>@2</sup>> ,çj•f dEÄ•Z @¶E•d xE•ŠE• ä... ä¥žZd \_EÄ¥ŠZ

?-ÄžEÄ> f -ÄŠÄt çÄ.z f ÍÄ¼Ä> gZ ç<sup>3a2</sup>> á>E¼t @¼EÄ...@• ä~ Í±Äce  
gZ ,äÄ<sup>1</sup>Ä~ ä<sup>a</sup>. xò gZ ä~ Zf }@•EÄ“ ä~ -Ä~ çj:ce Í“EÄ- äžE...xZdz<sup>@</sup> }E-ò  
xE<sup>TM</sup>ÄÄ~ -ÄŠÄt vEj¼t xZd j Ä%Üž<sup>@</sup> gZ ä¼¼. ,zEj:ce q-Š E•E<sup>o</sup>t z ä•@“ \E•EÄ>  
Zf oZ¥ce , -ŠZ y-ÄÄ~ q<sup>@3</sup>> Bž ä...xE<sup>TM</sup>ÄÄ~ q<sup>@3</sup>> vEj¼t z -ŠZ y-ÄÄ~ -ÄŠÄt BÄ..  
ç> xEž<sup>@</sup> ... ÚÄ<sup>a</sup>t vÄ¼Ä>Ece dÄ%Ä> zd äZ xEÄ> Zf ygfE• z -ÜE•@Ä> -š äž<sup>@<</sup>ó...  
xEÄ> Í•E-f /-ÜEÄ¼Ä> \fÄ• }@¼zd Ä©Ä.. \E“Ä•Ä> ,ç•-z }EÄd fd ä¼š /dgz-Üe  
z xZfz-ž<sup>@<</sup> xEÄ> ygfE• }fz<sup>@</sup>. á>E“ Bž ,xE<sup>TM</sup>ÄÄ~ E•E<sup>o</sup>t z xE<sup>TM</sup>ÄÄ~ ä•@“

/Í•Z äšE• j gZ xò äÄÄce ä~ dfzöÄ> dÄ%Ä..Zf xE<sup>TM</sup>ÄžZ<sup>@</sup>  
E•E<sup>o</sup>t z ä•@“ vÄ>@ -ÜÄ¼Ä> ,Í•E-f z -ÄŠÄt \_fE<sup>a</sup>> q-Š gZ -Ü...xZdz<sup>@</sup> }E-ò

:žÄ½..z -Ä~ ä•ë< çÄ> ç...z cÄ \fÄ• äžE..dÄ< yÄ<sup>a</sup>š...Zf  
ä~ -ÜZd fz<sup>@</sup> xò Í>-Ü fd ä~ -Ä¥±Äce ÖÄ..ç¥E<sup>17</sup>@<sup>2</sup>t á¼ž zd E•E<sup>o</sup>t z ä•@“A  
1}fE<sup>TM</sup>gE• Ì%Ä> z -Ä•d fz<sup>@</sup> @¼ž-¼ž @Z...fd Zf äšE• j gZ z q<sup>@3</sup>> j gZ  
-šÄ> y-ž~ , -ÜÄž á<sup>3</sup>¥> äÄ...@ y ä~ -Ä¥±• ç±Ä'EÄ> Ìµ- zd EÄÄZ /-Ü<sup>TM</sup> EÄö



/dfzò -À•ZĀ< dĀ%Ā... ,dĀ²Ā> y-Ā>fœ äšfœ> ä~ 7<sup>®</sup>Z çĀ~<sup>®</sup> áĀ>

(49 ä<sup>®1</sup>• vzl -<sup>3%</sup>)

ÔzĀœg'.....

,}fE<sup>™</sup>gē• çĀ•z Conciliation äj<sup>¾</sup> }E'... (1847) ä±œ<sup>®1</sup>... [Eÿ~ vzl ^EË fd fI

/Í•Z y-Ž ^EË ,j d<sup>™</sup> çĀ•z Circulation yhz

ÔzĀœg xEzE'.....

Et Í•Z @çTE<sup>17</sup>®2† á¼ZA Bž Ø°• äšfœ> ä~ Í<sup>™</sup> xZĀYĀ> -Āœç<sup>™</sup>UE• äĀjĀ...

ä~ Í<sup>™</sup> xZĀYĀ> ç<sup>™</sup>UE• äĀjĀ...â• gE...z dgE• mĀ...& aĀ...Z çĀŽ z y-ĀĀ~ q<sup>®3</sup>>

äµ•Zë...q<sup>®3</sup>> Ø.zf Et -ĀY±• }Z @çTE<sup>17</sup>®2† vE¼ZZA Ø°• }dE³ÿ-L Ø.zf äj•

äœz &çj~ äœ , -Ā•-Ā> áĀ¼²† Zf ä'Ā...& -ĀŠĀ† \fœEĀ> ,E•E† z ä•<sup>®</sup> /-dĀ²...  
/}d<sup>®</sup> \êdE> gZ &²Ā..

zL ä~ Í±ĀZ gZ \fœ" ?Í±ĀE gZ \fœ" xzdz<sup>®</sup> }E-ò BĀY%šZd á~ ĪĀ† äžE..

z ç"Z Yœ äĀ•E†> ,E•E† z ä•<sup>®</sup> }Z<sup>®</sup>... ,äšfœ> j gZ z q<sup>®3</sup>> j gZ }Z<sup>®</sup>...

Bž z y-ĀĀ~ -ĀŠĀ† Bž ,<sup>®</sup>œz }-Ā>dĀ• ,fĀ•z z ç.EĀj~ áĀœ gZ f Zf }dE'ÿ>

/d<sup>®</sup>Ā> fE¼...f -ĀŽEĀ> dzgò ydzZ E...çjE• äĀZĀŽ EĀœ }zd<sup>®</sup> ä~ ,y-ĀĀ~ q<sup>®3</sup>>

### ç%ŸY•Z j gZ z y-Ž äĀ† j gZ '2

(32 ä<sup>®1</sup>• vzl -<sup>3%</sup>) /Í•Z }dE³ÿ-L }EĀ... Ú•Z xĀÿ• 1(äšfœ> j gZ) j gZ

/Í•Z }dE³ÿ-L }E•dE'† Ú•Z xĀÿ• @y-Ž äĀ•†A j gZ

dE³ÿ-L fd xzdz<sup>®</sup> }E-ò \EĀ<sup>12</sup>~ äj• ä~ @y-Ž äĀ•† j gZ A äZ , [Ā< fEĀ±...

?Í±ĀE , -Ā•-Ā> áĀ¼²† Zf ç•EĀ•

fE' fEĀ> xE>g /-ŽEĀ> j gZ ÚĀ> fE' ,äžZ-½.. }-Ā>dĀ• ®...Zf I ® äĀzò ®

y-Ž q<sup>®</sup>• xò äÿ<E• }Z<sup>®</sup>...ä~ }fE' xE>g ä³Ā•Ā... ,\êĀ<sup>3</sup>> ç±œj gZ z Í•Z

xEĀ...vĀ~ \fĀ<sup>3</sup>...ä~ Í•Z vĀ<sup>3</sup>> Bž ç±œçŽgZ ,ÍjĀ /dd<sup>®/Ā</sup>> äĀ† ,Í•Z

ä~ Í•Z çŽgZ ,vĀ<sup>3</sup>> Bž y-Ž äĀ† j gZ † ydE• wE¼...y<sup>®</sup><êE...z /dd<sup>®/Ā</sup>>

/dd<sup>®/Ā</sup>> äĀ† ,y-Ā•f q<sup>®3</sup>;...ä~ }fE' \-> \fĀ<sup>3</sup>...

Í·Z yd<sup>®</sup> Ü<sup>2</sup> z fē āĀ±<sup>o</sup>t ÍĀ<sub>j</sub>·Z wđò ā fĀμē<sub>j</sub>· Í·Z ç<sup>u</sup>→ xzdz<sup>®</sup> }É-ò  
@}Z ä<sup>o</sup>.É· ç...oĀ·Ā>A āzł Ń-E<sup>1</sup>z /Í·Z yd<sup>®</sup> Ü<sup>2</sup> z y-ž āĀĀ·t j gFzZ Āce zL  
ç...oĀ·Ā>A dÉ<sup>3</sup>z-ł ā<sup>3/4</sup> \É·É<sup>2</sup>z-ł gZ Bž ÓĀ· fd ā d<sup>®</sup> qZ<sup>®</sup>z -žÉ.../Í±Āce  
}dÉz g ÍĀ<sub>j</sub>·Z dĀ< qÉ<sup>2</sup>z-ł }Z<sup>®</sup>...ā xzdz<sup>®</sup> }É-ò ,āzł dĀ%āÉ.../dfz-œ dĀ%ā @}Z ä<sup>o</sup>.É·  
ÍÉ·Z dfĀ> fd z y-ĀĀĀ< Et -Ā dZ-ž<sup>3/4</sup> ĀGEœ zÉ ÉĀō ÍĀ<sub>j</sub>·Z -žĀ<sup>a</sup>Ā> ,Í·Z ájÉ-  
fÉ<sup>u</sup>É· āzĀce }É· y-žł É...xÉž ā<sup>o</sup>ā<sup>o</sup> zÉ çjÉĀō ā<sup>3</sup>Ā> z dgÉ· āÉ<sub>j</sub>μ> ,Ōž É·É<sup>o</sup>dZ  
ā...Bž<sup>~</sup> fd ,dĀ< xÉĀĀ<sup>2</sup>Ā gZ Bž<sup>®</sup> āĀ· āĀĀ·t fd ā<sup>u</sup>z /-·-...āĀ<sup>u</sup>±t Í±Āce  
ā<sup>u</sup> dĀ<sup>2</sup>Ā> ç-Ā<sup>u</sup>Ā> É<sup>u</sup>ō ā... j fÉ<sup>u</sup> Ń>Z-ž ,@j gFzA tfd  
ÖzĀce<sup>g</sup>.....

Í·Z y-ž ydz<sup>-</sup>·Z ú·Z ā<sup>u</sup> }É<sup>®</sup>...Ō<sup>u</sup> fÉ> Ø·Āt -žÉ<sup>®</sup> á<łd Í<sub>j</sub>±- '1  
ÖzĀce<sup>g</sup> xÉžÉ<sup>u</sup>.....

/-žÉ<sup>u</sup>Ā> zL dĀ< ā...Y<sup>3/4</sup>Ā> āĀ· āž<sup>u</sup>É<sup>u</sup> f...ā<sup>u</sup> dfłd wÉ<sup>u</sup>z -Ā<sup>3/4</sup>· }Z<sup>u</sup>· É...  
gZ ā<sup>u</sup>z /Í·Z yd<sup>®</sup> tfd çĀžžfÉœ fĀμ...zÉ ç<sup>u</sup>ĀĀ<sup>3</sup>> j gFz y-žł ÍĀ<sub>j</sub>·Z wđòA  
ā>É%ā<sup>1/4</sup>ō vÉš Í·Z ydĀ... }Z<sup>®</sup> é>É<sup>u</sup> ā' Bž j gFz y-žł āzł ÍĀ<sub>j</sub>·Z wđò<sup>®</sup>Éœ  
ā>É%āĀ<sub>j</sub><sup>3</sup>t ā<sup>1/4</sup>· ,-·-Ā<sub>j</sub>œ<sup>®</sup>Ā<sub>t</sub> zÉ dĀ< wĀ·f , }Z<sup>®</sup> }É· ā' i É·Z<sup>®</sup>...Ń<sup>®</sup>·  
yĀĀž z y-ĀĀ<sup>u</sup> [É<sup>u</sup>> g<sup>®</sup>μ...-žÉ...dÉ<sup>u</sup> t /dĀ<sup>2</sup>Ā> ā<sup>u</sup>·<sup>®</sup>É· ÍĀ<sup>u</sup>-z \f- i É·Z<sup>®</sup>...Ń<sup>®</sup>·  
@Í·Z ydĀ...Ī<sup>3/4</sup>> āzł Ū<sup>u</sup> xÉ<sub>j</sub>%<sup>®</sup> , }É· /ç· /ç%<sup>o</sup>/dd<sup>®</sup> Ö<sup>a2</sup>> ç<sup>o</sup>Ā-d  
(66 ä<sup>o1</sup>· vZł -<sup>3/4</sup>o)

ā' /āžžłd fÉĀ<sup>u</sup><Z fd ydÉ>ò z<sup>®</sup>·Éš zÉ ç·ÉĀ- j gFz Ü<sup>2</sup> ŌžfÉt É> éÉš ,[Ā<  
Í<sup>o</sup>Ā<sup>o</sup>š z āĀ<sup>u</sup>±· }É· /ç· /ç%<sup>o</sup>xĀž<sup>-</sup>> zÉ dÉ<sup>u</sup> t z ÍĀ<sub>j</sub>·Z wđò xĀž<sup>-</sup>> zÉ āĀ<sup>u</sup>>  
<sup>®</sup>z dĀ...-žĀ<sup>a</sup>œÉμ< z āĀžÉ<sup>u</sup>Ā> xzdz<sup>®</sup> }É-ò xĀž<sup>-</sup>> zÉ @y-ž āĀĀ·tA z y-ĀĀ<sup>u</sup> āĀĀ·t  
É·dÉ<sup>u</sup> t<sup>®</sup>· fd ' xzdz<sup>®</sup> Et ā<sup>u</sup>·<sup>®</sup> }É· gZ ' <sup>®</sup>žłd xÉōłdÉ<sup>3</sup>z-ł ā<sub>j</sub>· :ā āĀ<sub>j</sub>Ā<sup>1/2</sup>..  
/-œ yd<sup>®</sup> Í<sup>u</sup>É<sup>u</sup>

dfĀ> fd xĀĀ<sup>u</sup>Ét ŌĀ<sup>u</sup> vÉ· áĀÉ gZ<sup>®</sup>1<sup>u</sup>> }ÉĀœ±œ ā<sub>j</sub>ĀĀz ā Í·Z -Ā<sup>1/2</sup>ē \É<sup>u</sup>šA  
}É<sup>u</sup>...ā<sup>u</sup>·dgĀ<sup>u</sup>œx<sup>®</sup> xÉōłdÉ<sup>3</sup>z-ł /āœ Ūz /-œ y-žł ā<sup>3</sup>Ā<sup>a</sup>> fÉœł }Z ydÉ· y-žł āĀĀÉ  
xò gZ Ō<sup>u</sup> <sup>®</sup>· ā<sup>u</sup>.É<sup>o</sup>> fd É%ā<sub>j</sub>· fd z yd<sup>®</sup> tfd zÉ \zÉ±> ç<sup>u</sup>·é<sup>o</sup>œ }fĀÉt ā<sup>1/4</sup>ō  
j gFz }Z<sup>®</sup>...ç<sup>2</sup>·Ā· fÉĀ·> Éz z i ÉĀ- ā%ā<sup>1/4</sup>ō xz<sup>-</sup>...-Ā<sup>u</sup>·<sup>®</sup>Ā<sub>j</sub><sup>3</sup>t ,gZłÉ<sup>u</sup>...oÉ<sup>u</sup>·-i...

/-ÄÄ~ ä±zE°> Zf EÄö -ZË..äYZZd dÄ%ö E•

(68 ä©1• vzl -3%)

@?Í 1™ -oZÄ< äE yfE.. äZL fd E> gZ -o... }EÄcd

yfE.fd Z-Y.Z Í·Z äY·™ fZ® [Eµ< dfÄ> Ç®/æ äZL E... ä~ }Z y-Äzo }EÄcd  
 Ezo :ä~ -Ä~ vZÄÉ• dÄ< gZ Í·Z fÄ·> öfz® z -Z -oZÄ< -zd® fEÜd ,}hÄSÄce®  
 zdfEYzf äY±Ä• á·Z äZL ?-cdÄ·ce 19 x® xEöZdE³Y-Z ZL ÌY% xZd™EŽ z zdfEYzf  
 -ÄSÄt }Z®...ä~ Í·Z Ç>gê fE~ ä...mÄÄ> 0³©Ä> ,f·êE~ Ç±æj gfZA -ZÄYÄ> ä~  
 fZ® ÇY% i f fd zdfEYzf /Í·Z 1817 ä...mÄ·® @-ZË...y-Ä·f q³;... EÄö  
 xEY±%® ..B1815 fd vzl xÄÉ%æÇ·µ- Í±YŽC ÍÄµ¾ }EÄSZ xE>g gZ ä~ dfZd  
 }gzhfÄ...wEjt Ç™ÄZÉ;æ }Z äE;S®Ä...z -Z-Z g®µ...zdfEYzf ÌY% /Í·Z ä~EŠ  
 }E-ò /dfZd y-Ä... ' Í·Z xf-> }gzhfÄ...gZ Ú>E~ äÄ;ædÄ< ä.ÄÄ...ä~ ' Z®EY±%®  
 -oZÄ·æy-Äzo }EÄcd ?Í 1™ -oZÄ< äE yfE.. äZL fd y-Äzo }EÄcd -æ·...-oZÄ·Ä> xzdz®  
 ä²Ä; z E%öä; fd ZL Z®g Í·Z äYZZ-æÇ;EÄZö zdfEYzf E...xzdz® }E-ò ä~ Í 1™  
 ZL äY±Ä• ä~ -ZÄYÄ> wE·® z dgfÄÄ> dEÄY·Z zE...0® , -Ä~ Ç> Í·® }z gZ  
 -oZÄ< éE;YŠZ Í-Äö -Ä~ ä¾Z-> fE~ äZL fd y-Äzo }EÄcd }gzf ®Y /Í·Z @q®>A  
 xEY±%® fd Zf Ö·e™ÄÄÄ< Í²Šz ZdE™ äYö äÄ...gZ xzdz® }E-ò ä~ Í 1™  
 Ç·®> zdfEYzf }E· y-ZL vÄÉ±> ,ŽæxZÄÄ...Zf dÄ< ä~ Í·Z yZd NÄ%® ,d-ÄY®...  
 zdfEYzf Zf ä«ö ä~ d®Ž -oZÄ< äE;ŠZ fEÄ±...Zf äZL y-Äzo }EÄcd ®·Y® Ä.../-ZÉ;æ  
 xzdz® }E-ò ,Í·Z y-æ·f \E·E...Ú· Ç;zhfÄ...ä>E% }fÄÉt xZÄÄ...Ç;¾ g®µ...  
 z äšfE™ j gfZ xEÄ> dE·t äŠ ÌÄ® äZÉ...z yd® Ç·®> @y-Äzo [ë®] }fÄÉtA  
 }z gZ ÖÄ EÄt-> ZL ÌY% z zdfEYzf ä~ -ÄYÄ> fÄ³t }ÄE fd Zf q³> j gfZ  
 /Í·Z yd® Ç·®> ' äšfE™ j gfZ ÇÄ·z ' dE·t q® Bz Ç;¾ vÄ>® xZÄÄ...  
 Zf xzdz® }E-ò z äZfZ-¾> fEÄ~ Zf y-Äzo }EÄcd oÄ·Ä> ä²Ä; }Z®...BÄZ Úz  
 ä·è< ®g \ë;%fd zdfEYzf j gfZ }fÄÉt /ÄÄ~ Ç> ä±zE°> zdfEYzf Ö>EY²Ä E...  
 :dÄ²Ä>

@-ZË·Ä> xò }fz® á>E" Bz äE ®Y Í±Äæ äšfE™ j gfZ fEÄ> ,}-Ä>dÄ·A  
 /i /q äÄ·Ä...Ç±Ä%® ä;® //Y®" z Ç·EÄ· dE³Y-Z vÄ·Z vzl -3%,3 ä©1•)

ydZd ÖÄ<sup>a2</sup>t -Ä>dÄ• ä±<sup>1</sup>œ ç• ä~ -Š xò Et YEÄZZA (1835 ÖZFÊ ,ÄÄ•EY±dÄ~  
[EÄj~ ÍÄ•E< gZ ÇÄ·i -ÄÄ~ Ç> Ì±~ ÚÄ> zd gZ Zf xEŽ äsdE⇒ j gZ ,dÄ<sup>2</sup>Ä>  
-œZd dÄ% çjÊ·ÄE /-ŽEÄ> }fz<sup>®</sup>· EÄœ äY<E· }Z<sup>®</sup>...ä~ }fÊ~ fZ<sup>°</sup>> z xE<sup>2</sup>dÄ...  
Ì%Ä> ,fÊ~ ä~ E·œ gZ z /Í·Z xE<sup>2</sup>dÄ... [EÄj~ ä...mÄÄ> Ø°· xEŽ j gZ ä~  
ä;±~> /-·E~ ÇjœEÄœ j gZ gZ xEŽ @Y<sup>2</sup>Ä..ÇöZ<sup>®</sup> Z-š dÄ<sup>2</sup>ÄjœEÄœ dZ·t ÖZ·Z  
ä°Ä¾ ,\z<sup>®</sup> ä...ö<sup>®</sup>· j gZ äZ /-œ äÄ± äZ gZ yÄ<sup>®</sup> z EÄœ<sup>®</sup> çjÊ· ÇŽE°œz E·  
@dfZd Ç½±...,-ÄŽEÄ> YEÄZZ ädÄ½Z ÌŠE<sup>3</sup>t rEY<sup>2</sup>> ä~ Çœ±~ i Ä· z

([EY~ xEj· vZL -¾%5 z 4 \E<sup>®</sup>·)

-dÄ<sup>2</sup>Ä> äsdE⇒ ädZf ä~ ' Zf çjÊ·êE~ yÄœ gZ Ç¼EÄ~ Ö<sup>a</sup>...Ø°· EÄÄZ ùZA  
,dfZd dÄ% EÄœ ÌŠE<sup>3</sup>t ä...äZÊjt ä~ çjEÄZZ @j~Z ä¼œ vEŠ ,Ä·-Ä> äÄ¾<sup>2</sup>t '  
}Z<sup>®</sup>...wê fÊ~ fZ<sup>°</sup>> q<sup>®</sup>· ä...äZÊjt ä¼œ ×<sup>®</sup>·z -œ y-Ž äÄÄt fÊ~ }Z<sup>®</sup>œ ä¾Ä·Ä...  
fd ä¾¾. fÄ<sup>2</sup>~ BZ fd EÄÄt äœ Zf EÄœ xZÄYÄ> ,ŽE... äYŽd dÄ% EÄœ äÄÄt  
@dZd ÖZ·Z }<sup>®</sup>Š z -Š ç...ö<sup>®</sup>t fZ<sup>°</sup>·...}dEz }E·fÄ<sup>2</sup>~

([EY~ xEj· vZL -¾%5 ä<sup>®</sup>·)

®...E·êE~ ÍjÄ- ä~ ùÄ·Z z EÄœ äsdE⇒ j gZ z E·êE~ gZ E> ÇY-z äZ<sup>®</sup>·EÄA  
çjÊ·êE~ xò xE fÄYÄ> \fÄ· äZ fd ,ÄÄ~ Ç> Í<sup>®</sup>· ,dd<sup>®</sup> Ç> äÄYÄt xò i E·Z  
ÖZ·Z yÄ<sup>a</sup>sd fÄµ...Çœ±œ fÊ~ ä¾Ä·Ä...-dÄYÄ> xEŽfZ<sup>°</sup>> ùEYŽZ ÓÄ· xZ...ä~ Í·Z  
@dÄŽ @Y<sup>2</sup>Ä...Í·E-f ä¾Ä·Ä...-dÄYÄ> xEŽ-ÄÄÄt z -E

(5 ä<sup>®</sup>· vZL -¾%)

äÄszZA (@ú> \z<sup>®</sup>A vZL -¾%5 ä<sup>3</sup>· fd) ÍÄj·Z wZdö ä~ Í·Z -°Y·> zdfE½zf  
z y-žgfz dEÄY·Z zE...äµ.Zf äZ fd @Í·Z yd<sup>®</sup> Nž<sup>®</sup> t öÄ-d Zf äsdE⇒ j gZ ÚÄ>  
:-Z·EÄ>

' -ŽEÄ> E·ÄE äj· äsdE⇒ j gZ i E·Z ,Í<sup>°</sup>ÄŠ fd (fÊ~ \-> ÇÄ·i) ,äZÄ  
' -dÄŽ ydZd ÖZ·Z yÄ<sup>a</sup>sd fÄµ...Çœ±œ fÊ~ ä¾Ä·Ä...-dÄYÄjœä~ çjÊ·ÄE }EÄY·E..  
Ç·Ä> ÓÄ· gZ yEYŽZ f-°ÄZ Z<sup>®</sup>g Í·Z Ç·EÄ· dE<sup>3</sup>Y-Z äÄ> fEÄ±...ä·Z BZ äZ z  
gZ ÇŽEœ dfZd dÄ% ä¾¾ äZ fd ä~ }dEz }E·<sup>®</sup>œ qeY<Z z Í·Z äY·œ/æ äj<sup>2</sup>(<sup>®</sup>·  
@-ŽEÄ> j gZ yZ äZzfœz Ç<sup>®</sup>µ· @±1t

(vzl -3%08 ä©1.)

j gfl y-Ä~ Ö<sup>a2</sup> > Í·L y-Ä·f ÇÉÄŽ Bž äŸ<É· q<sup>03</sup>¿...ä~ }fE~ fL<sup>0</sup> > @WA  
fL<sup>0</sup> > ÖZ·L oÄce<sup>0</sup> ä~ dÄ<sup>2</sup>Ä > }@Ä™ ä~ Äce äÄÄE \fÄ· äž fd -žE...xò äšE<sup>0</sup>  
z d<sup>0</sup>...êE...ž ÇÉÄŽ xò j gfl b>Tž -žE...-·@Ä ÇÉÄŽ xò äŸ<É· q<sup>03</sup>¿...ä~ }fE~  
ÇÉÄŽ xò j gfl Ö·E Í%Ä > ÇŸ±žEÄ > ,fE~ fL<sup>0</sup> > áÄÄt oÄce<sup>0</sup> Äce vÄÄ > äÄÄÄ..

(vzl -3%09 ä©1.)

@dd<sup>0</sup>

:zL ä~ d<sup>0</sup>ÄÄ > yd<sup>0</sup> Í Ä¿·L wžò ä...zdfE/žf Öš·

ä<sup>3</sup>/ Ç·E™ z -ÄÄÄ > a<sup>0</sup>µ > ž fE~ }Ä· }@ž/d Ö~Ä· fEÄ > j gfl }L<sup>0</sup>A ' 1  
ž xò -ž<sup>0</sup> \f- z -·-Ä > fL<sup>0</sup> ydEŸ·L dfÄ > Ö~Ä· fEÄ > xÄÄ...ž fE~ Ç·E™ z  
y-Ä·f q<sup>03</sup>¿...ÇÉÄŽ @ -ÄÄÄt }L<sup>0</sup>...ä~ ž }fE~ fL<sup>0</sup> > äce -ÄÄÄ > a<sup>0</sup>µ > fžE...fd

(vzl -3%10 z 9 \E©1.)

@Í·L

wE< ä<sup>3</sup>@ ä...L<sup>0</sup> d<sup>0</sup>·fE~ vEš äÄ" fd z d<sup>0</sup>~ Ç > L<sup>0</sup>E z xÄE xz-...ž á·ZA ' 2  
z B<sup>3</sup> @...Ç·Ä<sup>3</sup> < ÍÄÄE z E· äžE @ Í ŽE<sup>0</sup> ->ofd ÖÄ ä ' ä > E%Ç¿žŸL

(21 ä©1. vzl -3%)

@/dgE±Ä > dz-© > ' Í·L äÄ > g

' Ç·fz ÍÄÄE > ä~ Í·L äŸÄce äž \EÄZ }L<sup>0</sup>... ÚÄsd }Ä~Ÿ±%fd zdfE/žf  
äŸZd }ÄÄt Ç™Äg äÄsz \_EŸE > j gfl }žf @...-ÄÄÄÄce ' äEÄE > yÄ...ÇÄ·ž  
E· j gfl ÍÄÄE > žf @...ÇE·Äce z ÇŸÄ > }ÄÄt Ø<sup>0</sup> E· äžE @ Í ŽE<sup>0</sup> z -žE...  
y-ž q<sup>03</sup> > EÄò dE~ž }L<sup>0</sup>...ä~ }fE~ fL<sup>0</sup> > ÍÄÄE ä...BEÄžgfz äž z dfz-ÄÄ >  
qz<sup>0</sup> > }fÄÉt ,ÄE·... \EÄE...ž ä<sup>3</sup>% äž äÄò }L<sup>0</sup>...zL /-d<sup>0</sup>ÄÄ > äÄÄ·t ,Í·L  
äžE...wE~ÄE z -ÄÄÄ > áÄÄt z äž~t ž äžE @ ,dgE±Ä > a<sup>0</sup>µ > ž dÄ < ÍÄÄE >  
Bž Í·Äò /d<sup>0</sup> Ç<sup>03</sup> fE~ Í ŽE<sup>0</sup> t<sup>0</sup>· Bž äžE @·C L<sup>0</sup> -žE...ä~ -·@Ä ä~Äce  
z d > ä -ÄÄÄ > Í·Ež z -·-Ä > äžfz dÄ· z fE~ d > \EÄÄ > yE·fd á > E~ }fÄÉt  
vÄ<sup>3</sup> > j gfl }žf @...äÄò xz-...-ÄÄ Ç > vÄt z Ç·E ,i ÄÄ > ÍÄÄE ä...dÄ·  
Í·ÄÄ z E· äžE @ Í ŽE<sup>0</sup> ä ž }ÄÄt ,äµ·ž äž fd zL /-ÄžE...äŸZd }ÄÄt  
,E·d > Nµ· äÄÄÄ¿· z ,(j d<sup>0</sup> fd äžE @ z Í·Ež äžE @) EÄò xÄÄÄÄ™ }E·  
y·¿ ÇŸŠ EÄÄZ /d<sup>0</sup> Ç > y-ždEce ,ÄE-½.. \EÄ<sup>3</sup> > ÇÄÄE j gfl }žf @...-ÄÄÄÄ >

oÁce® A B:~zÁYÁ> zC /-oEz-Á> vÁ,²> dÁ²...z zdfE½zf ä~ -Á±• ÚžE±> äž®  
ä•®• äž yÁ< ,dd®/Á> êE~ Bž ç±±œ 1j gfl v-Át Ì%Á> ,fE~ fd ç:Á%oä•®•  
E...äµ.zf fd yÁ< z Í±>gê çÉÁž dÁ< äÁÁt }Z®...ä~ -žE... }fE¼...mÁ...® ç:Á%  
ä©¹• vzl ~¾) @-žE...,Í·z äY-f fE¼..xò äÁÁt }Z®...ä~ }Z äžE>®• x-→ò dÁ%  
ä~ -Á~ ç> -Á• gzf fd ç·E> ygZ-œ xEj• d® Bž äYÁœ>g Et ÍÁ%oäžE.A (28  
EÁœ ä'Á...® äšE® }f• j gfl ç·Á' xZ-Á> ,žEjÁ> fE½ž BxZÁŠC }®/zd d®  
ä...ä%Át xz-...z d®™ \fÁ• E·dÁ• z E·džY·d fd ä~ ä• çZ®Á,t äö™ ä''®¼  
ä©¹• vzl ~¾) @-œ> -·Á< ygZ-œ BÁ..yFÁj• ' äžE>®• ÍžEœ \ZÁt® vEjt  
z EÁœ äÁÁt }Z®...wgê fE~ fZ-°> z äÁœ-Á> E·ÁE j gfl ydÁšž z fE~ E>A (32  
E...äšE® fd -žE...ä~ ' z çjE·êE~ fZ-°> ä~ äÁÁ~ ç> ç³% Ö''Á• fEÁ> xZÁ...  
ä~ äžfZ-œz xò -³- E> ùz /-Á~ ç> äÁÁ·t ' -öž ydZ äjZ }®/zd }f·êE~  
j gfl ' çY-Á> fÁµ...z qdE³t Ì±š ®... ' ç·E™ ä~ äžÁ²...oÁ·Á> äž ®¼  
@-ÁÁ~ çjœYÁµt äÁšz ç·Á' }f• ÍjÁ- äž E..ä'Á...® }f·êE~

(105 ä©¹• vzl ~¾)

äœz -ÁÁ~ ç> äÁÁ·t z E·ÁE ÍjÁ- çjEÁœ áÁš®t fd ä~ -Á±• -ÁšÁt \_fEª>A  
@Í·z y-ž a®µ> E·fE...ä~ E·E°t z ä•®' xEÁ> \Eª·EÁ> ä...mÁ...® }f''dz

(253 ä©¹• wzd ~¾)

fd Ež z E·E°t z ä•®' xÁœ- Ì±š ®...z äšE® j gfl \Z®Á,t ,áždfdzêd®  
j gfl ,zL ®¼œ Yª' /Í·z yd® a®µ> E·E°t z ä•®' fd fÁ·z z ç·EÁj~ E...äµ.zf  
xò }Z®...E·E°t ùz äY-Ež Ö·E~ xò fZ-°> ä~ -Ež Öž·z -öYÁ> çY-z ÁE Bž  
äž ,dÁ²...ä~ xò }Z®...E·E°t Ež z -Ež Öž·z xò fZ-°> ä«EÁE z -žE...y-ž dEžg  
/-žEjœv-Át -öYÁ> Bj gflC

ÖzÁœzg'

}Z®...ä~ }fE~ fZ-°> Ì±š ®·A z êE~ j gfl zdfE½zf äÁœ-Á> ä~ fÁµœj• ' 1  
äYš / (4 ä©¹• vzl ~¾zdfE½zf) /dgE±Á> äÁ·> @-žE... }fz®• xò xdfzò Í·-...  
' }fzd äžE>® yÁž fd äÁÁ«j• çÁ·ž ' }-ÁšÁt yÁž ®'Á...mÁ...® çjêE~ -ÁšÁt fd

fz<sup>o</sup> > \fA<sup>3</sup>...ö;A<sup>o</sup>± > EÄÄt äce j gfl äz ä ~ dA<sup>2</sup>A > Ì%Ä > ,äsdE⇒ Ø¾ > á¼ž  
äz zdfE¼zf z /dd<sup>em</sup> xEÄ...,(<sup>o</sup>/zd ~ÄE @. Ež vÄ) }<sup>o</sup>/zd }êE ~ \fA<sup>3</sup>...ä¼¾.fE ~  
Ö¾æ Öžf-ž<sup>o</sup> /-ö-Ä > êE Bž ç±ce j gfl ž  
ÖzÄežg xEžE'.....

çÄ-ž ~.Ež @ÄÄ,t Ü¾a > Í¾ Í². ä¾Ä.Ä...-öÄÄÄ > çEÄž Bž j gfl ÌÄ<sup>o</sup> äžE..  
ä ~ }<sup>o</sup>/zd }êE ~ @. Ež vÄ ~ ä...mÄ... > Í¾ fEÄE z xò dA<sup>a</sup>...mÄ... > Í¾ fEÄE  
ç > df @g a<sup>o</sup>...ž äž<sup>o</sup>ce äz zdfE¼zf /-žEÄ > a<sup>o</sup>μ > xò Ö`Ä. fEÄ. > xZÄÄ...  
:-Ä

i E-z @... ' xE<sup>2</sup>žgfl ,-žEÄ > Í<sup>o</sup>ž Bž Ež d<sup>o</sup> Bž fE<sup>3</sup>öe fd ä çtêÄ<sup>3</sup> > A  
v-Ät ä•<sup>o</sup> -žf Ì±š @...z -Ä¼Ä > @ÄÄ,t ' Í.ž yd<sup>o</sup> xZÄÄ" äždfdzêd<sup>o</sup> ä ~ çöÄE-  
ç-<sup>o</sup> > ,-öE-Ä > gž<sup>o</sup>z EÄö xdfzò Í.~... }ž...xZf-ž<sup>o</sup> < ä ~ ÜžE;ž }EÄ > @...z yd<sup>o</sup>  
fd äž<sup>o</sup> /dfz-öe xEž ç.Ä' j gfl E..ç>žž Í±ce äö¼¾Ä. EÄö Í;Ä z -žE;Ä >  
xZÄÄ > ž xEžfz<sup>o</sup> z dfzd ç¼±...xE<sup>m</sup>-žž<sup>o</sup> xEÄ > Í.E-f @...ä ç;f.~ÄE E...äμ.zf  
ä•<sup>o</sup> z E.É<sup>o</sup> xZÄ > ä...ä±.ž ç.μ- fÄμ...EÄ;Ä ,dzd Öžž.ž }dfzg dz-š Et  
@-ÄžEÄ > -ÄšÄt äž. x-ž dfzg z ä ~ E...äμ.zf fd ä¼¾.ydÄce

(wzd -¾o259 ä<sup>o</sup>.)

E...ž zdfE¼zf ydE. z Ú.ž ,ÝÄ-d xEg ä äÄÄ ç > vÄ<sup>o</sup> > y-ÄöÄ < y-Ä...E >  
ž äsdE⇒ j gfl äÄÄ.t Et ' dfzöÄ > ä;...xzdž<sup>o</sup> }E-ò ä¼ž äöÄÄ<sup>a</sup>. }EÄžEt  
/-Ä ä±žE<sup>o</sup> > ' ~d wE`öe fE ~ \-> ä¾Ä.Ä...

E;... ' Í.ž j gfl y-ÄÄ äÄÄ.t ä ~ ' ž ç;žhfÄ...-ÄšÄt ç.-ž Í<sup>o</sup>š zdfE¼zf  
z -Ä ç > dfÄ<<sup>o</sup>...ç"žž fÄμ...ç.-ž Í<sup>o</sup>š äz E...xzdž<sup>o</sup> }E-ò z ~-Ä > xE<sup>2</sup>ce  
ÜÄ><sup>o</sup> i E-z @...ž EÄd z -Ä Ü<sup>2</sup> ž }-ž-¾öä.z<sup>o</sup> Et dgž-öÄ > @.df-...ž dÄ<  
yžd äžž ç.Ä < xö...zdfE¼zf z ' -žEÄ > ž ç.-ž Í<sup>o</sup>š BžžÄÉt xEÄ...ö•. ä  
~-~...xE<sup>2</sup>ce E;...Et -Ä ç > Í<sup>o</sup>š dÄ%Ä > ä->E%gž zdfE¼zf /dgE. fÄž.ž ' Í.ž  
j gfl gž xzdž<sup>o</sup> }E-ò z -Ä ç > äÄÄ.t ž j gfl BdÄ%Ä > ä->E% äz äöÄ¼E ä  
gž /-Äž<sup>o</sup>EÄ... }-ž-¾ç"E;ž% }EÄd ,j gfl äz ä¾Ä.Ä...Et -Ä ç > Í<sup>o</sup>š y-ž äÄÄ.t

' Ācegz z -žĒ...äŸZd çdfzd Í~Š Bž -žĒ...y-ž āĀĀ.t j gfl xzdz® }Ē-ò Ąļce  
' Í·Z y-ž āĀĀ. > ē>Ē j gfl ŌĀĀ. fĒĀ. > āž i f·Z ®...ā± gž ā çjĒĀd }Z®...  
ā³ĀĀ.Ā...j gfl āĀĀ.t ,zdfĒ½zf Ąļcegz ,äšdfĒ > j gfl xĀĀĒ- /dd™ y-ĀĀ~ āĀĀ.t á>Ē"  
/äšdfĒ > j gfl z q®³ > j gfl gž Í·Z }~ĀĀ. xzdz® }Ē-ò Ąļcegz z Í·Z fĒ~ \->  
Ą±1t xzdz® }Ē-ò j gfl }fĀĒt z Í·Z }dĒ³Ÿ-Z ç·-z \ĒĀŠ zdfĒ½zf j gfl }fĀĒt  
dfĀ > ā³ĀĀ.z āžĒ...ž dĀ < vĀ >®. Í°ĀŠ zdfĒ½zf /Í·Z zdfĒ½zf }fĀĒt äĒĒ·ĒĒĒĀ <  
wĒjĒ Ā°ce āžĒ...z āŸ±dđ }dĒ³Ÿ-Z }Ē·dž-žf Ē..äµ.ž fd Z® ā -i·-Ā > fZ® -ĀžĒ  
gž ' -Ā·Ą > ĄĀ...dĒ' t fd xò Ē..dfĀ <®...āĀž fd ā ž çjĒĀd çŸŠ Ē· y-ž-ž  
z -i·-Ā > ĀĀĀ.Āt ' d' > z dĀ· \Ē·ĒĀ > z Ē· āžĒ >®. ÍžĒĒĒ ,äĒĒĒĒ yĀ...áĀ±  
/dfzđ > fd çj¼ āŸ±Ā. Bž \ĒĀ³...ž z l \Ÿ% ā Í·Z }~ĀĒ xĒj·. Í·fd āž  
ē>Ē \ĒĀ·® Bž¼...ž zdfĒ½zf vĀ >® āž ç™ĒĒĒ...ā ' xzdz® }Ē-ò lĀĀĀ āžĒ...  
}dĒ³Ÿ-Z \ĒĀ.-z }Ā~Ÿ±%fd ā dĀ²Ā fĀĀ' > ,Í·Z yd® Ū²~ yĒ.zd }fĒĀ <Z  
çjĒ· äĀjceä.Ēj;...ž ĒĀd -dĀŸ...Ē -žò ®...Í·Z yd® Ū± > z Ūž®Ā ā }Z äĒĒ·Ÿ-%  
yĒ½) /-i·-Ā...ājZl ,dĀ < y-ĀĀž® Āce y-ž Y°ĀĀ ā¹µce xZĀĀ... ,dĀ%Ā > }Ē·d®.fĒ~ gž  
(@y-ž āĀĀ.t j gfl xd®...fĒ¼...äž® A 3 Ōª ...,- ...Í j±- ä...-ĀĀ  
(fĒ~ \-> ā³ĀĀ.Ā.) y-ž āĀĀ.t j gfl gž xzdz® }Ē-ò ā çjĒĀžĀ™ āĀĀce ā...ēĒŠ  
:āžgdĒĀ > Í·Z yd®  
fĒ~ fZ- > āž ā³ĀĀ.Ā...ā Í·Z ŪĀ³ > j gfl ā· ,fĒ~ }zĀcegz çĀĀ. > fZ- >  
/Í·Z y-> dĀ%Ā...  
fĒ~ gž }žĒ± > fZ- > çĀĀ.ž /Í·Z fĒ~ ®/žd }Ē·gzf yž-ĒĒ...fĒ~ gž Bž j gfl  
vĀ³ > z dfZ-œdĀ% ç¹Ā~ \žĒ't ŌĀ. :dfzd j gfl }®/žd d® fĒ~ yž-ĒĒ...d® Bž  
/dĀ²Ā > äšdfĒ > ,®/žd d® fĒ~ gž }®Z®...fZ- > vĀ³ > Ē...d® Bž fĒ~ gž }fZ- >  
Í·Ēfd }žĒ± > d' > ,fĒ~ }žĒ± > \-> }Z®...ā -ĀŸ±· çj®% xZ™ĒĒ ,ĒĀĒ±Ē wĒjĒ  
/Í·Ē®¼Š á>Ē }®Z®...äšdfĒ > fd /-ĀĀ ç >  
çžgfl çĀĀ.ž @y-ž āĀĀ.t j gfl ç·Ā' z ç>Zž l-žĀ" ,ĒĀžĀ™ āĀĀce āž Ēžò  
?-ĀžĒĀ > Í·Z y-ž āĀĀ.t fĒ~ \-> ā³ĀĀ.Ā...ā  
āĀĀ.t ,Í·Z wĒĒ xò āŸ <Ē· }Z®...ā }fĒ~ fZ- > ā³ĀĀ.Ā...ēĒ Bž j gfl ĄĀ



fE d > çÀ·z fE j gfl a dA²À }@m a'Àce aÀME t>Lz \fA· aZ fd ,dd<sup>m</sup>  
/-ZfA> wge xò aY<f· }Z...a dA²À aÀ·t }fE fL> a³A·A...vZÀ> aÀjA...Àce  
aÀ·t }fE \-> a³A·A... ' fE ÍjA Ež ç±ce j gfl çÀ·z ' d > i f·L aZ @..  
,dfzd wge dA< j f·> fL>Z }Z...@fE a çjE·ÀE aÀ¾ aY<f· }Z...a dA²À  
/-ZfA> }fz<sup>®</sup>

ç·A' }EA...ä...wE'ce· EÀè ÍjA Í·Àè -À·-...áÀ¾t Z f· ye~ -ÀSAt \_f<sup>a</sup>>A  
ÜA¹at E.../dA²...@Z...fEÁE z ä· ,zd f·f<sup>o</sup>t a¼è Áš ,d<sup>®</sup> ->ZÀ< v-Àt EÀè -ž-¼<sup>o</sup>  
Z fEÁE±è Í²À> \_f<sup>a</sup>> ,ç<sup>m</sup>g gEÁE dfA> tEŽA~ z aZ-''Z ç·A' ÍjA- xdZd  
@Z çYŠ ,->ò -À·ZÀ< aÀjE äè¼E f·d > a~ -žd -À·ZÀ< Í·Àè , -À·-...áÀ¾t  
@-ZfE...aY-fz ÕZ·L \->²... Àce fE }Z@ce }Z...f·f<sup>o</sup>t

(253 ä<sup>o</sup>· wzd -¼ozdfE/žf)

\_f<sup>a</sup>> z f· ye~ -ÀSAt aZ· /Í·L a·A> -š gž ÕÀ...zdfE/žf xEÀ..Bž xz-...  
ye~ ä...EÁE±è xd<sup>®</sup> áž-¼ ašÀj... ,xdZd fZ<sup>®</sup> Üzdf Bž fd Z fEÁE±è Í²À>  
fd a·z L<sup>g</sup> Í<Z-è y<sup>®</sup>...}dfz }L· z ® Í·L aZ ä...U%ž -žce aY< /Í·f·  
xE<sup>m</sup>À±ZÀce/-ÀÀ ç> xEÀ..Z oA·A> a~ çjE¾ fd äce z Í·L aY'Áce oA·A> dA<  
® E< }-À·®< E...-À·ZÀ²À> xZ<sup>®</sup>/žd z ç·f ,ç¼è... ,gzfd xEzE-ò @Áce }A±è<sup>®</sup>  
\fE...a³A·z aZf...Z ç±¾è xEddE³Y-L ä... Í±ce dA< }@... ,}Z äE>A³·>  
@Z z /-ÀÀ ç> \f''Z> Z @çE±è wE~ Í·EY> a~ -À·-...xE²ce Et -ÀE·®...  
t<sup>®</sup> , -À·-À> fZ<sup>®</sup> Õg<sup>®</sup> dfA> ÕÀ·A> xEÀ..YÁž ® f<sup>a</sup>...Z Z Í¼ > z zdfE/žf  
z y-ž è>®...á>E çEz<sup>®</sup> E...}dfE³Y-L Ø.zf aYÁZ gž EÀè a~ Í·L ÍÁ%ò gž  
/-ZfA> ® E< ydfgò , Í·L y-ž<sup>m</sup> fE¼žò çjzhfA... \EzÁce

-ÀSAt }Z...a~ }fE \-> a³A·A...eE Bž xZÀ...çY-z ,fE :aÀ ç> ä·è<  
?Í±>gè ÀE äE fE }eE -ÀSAt }Z...Ô~ ,dAž y-À·À· ' Í·L wge fE }eE  
}fz<sup>®</sup> fE wZ-> aÀ>Et fAÁj...a~ çjEÁZ -ÀSAt }Z... }Z...wge fE \-> Ø·  
z yZd ä>Zd Z dA< ç<sup>m</sup>g -dA'Y...a~ ->-À> fZ<sup>®</sup> ç··z fd Z @fE çÀ·z ,Í·L  
1/Í±Áed¼·d á-Zš %}ÀE fE ç·A' }EA.../-ZfE...ÕZÀ< á±ce }f<sup>o</sup>...ä...fdE-  
xÁE- a~ Í±è ® f<sup>a</sup>...t<sup>®</sup>-d ,dz<sup>®</sup>...@E...xò ç·A' ÍjA- gž d > Džf ÍjA- @Z

Í·Z yd<sup>®</sup> a<sup>®</sup> > á·Z Bž xZÀÀ...xzd<sup>®</sup> }E-ò ä çŽgfZ  
ÔzÀežg'.....

á-hš E...Y.fμ > fE<sup>-</sup> }z<sup>®</sup>Áce ùÁž > }EÁ...çÀž @ç·Á<sup>μ</sup> A ÍžÁ- ä ä¾%ãž ' 1  
á±ce }E<sup>°</sup>...z \EÁŠ ä>žZ }Z<sup>®</sup>...<sup>l</sup>0<sup>3</sup>μ > ä Í·Z ç%ç<sup>®</sup>ž > j gfZ çÀž ,yDÁ...d<sup>-</sup>ž·d  
dE<sup>3</sup>ž-Z <sup>o</sup>ce yfE.f<sup>d</sup> }<sup>®3</sup>ž<sup>a</sup>>A äš<sup>o</sup> > fd ä> Ø·Át ž·žZ ,žžE<sup>Á</sup> > }fz<sup>®</sup>· <sup>®</sup>žE<sup>-</sup>  
ä<sup>o</sup>μ' Ú·ZA äš<sup>o</sup> > fd z (1844 ÔžfE ,ç<sup>®</sup>èUò ' }Á±e<sup>®</sup> }E· ä>EÁšE·) @Ú>  
wEžZ xò fd dÁ<sup>2</sup>Á > äŸšè > E<sup>-</sup>Áž fd ä fÁμež· /-ž a<sup>®</sup> > ,@xÉž±¾ž fd <sup>®</sup>žE<sup>-</sup>  
fd <sup>®</sup>ž éEš /d<sup>®</sup> -<Z E > }zd <sup>®</sup> gž Z<sup>®</sup> vE·é z d<sup>®</sup> vÁ<sup>μ</sup> ž ä¾%ãž ÔžfE >  
,dÁž Bžd<sup>-</sup>ce dÁ< á-hš ä...ä -žE...äžžZ ž çžžZ Ôž<sup>®</sup> äž ,fE<sup>-</sup> \<sup>®</sup>% Ú-z  
z òt<sup>-</sup>žE- fE<sup>-</sup> }z<sup>®</sup>Áce }Z<sup>®</sup>...ä ,ÍÁ·-ž äž /dÁ...-žÁ< NÁ<sup>®</sup>·Ece éE...ä¾%\fÁ<sup>3</sup>žžfd  
Z<sup>®</sup> j gfZ -žžÁž;ce dÁ<sup>2</sup>Á Í<ž<sup>®</sup> ,žžE<sup>Á</sup> žžZ ä çŽgfZ gž <sup>®</sup>žž· Ø·Áž > fÁμ...  
Í·Z yd<sup>®</sup> a<sup>®</sup> > çž·f-...ž rÁ· ä¾%ã· ,@žž<sup>®</sup>·A [Ež<sup>-</sup> fd ,ÔžfE /-·-...<sup>®</sup>Áž ,  
>fžž äžE<sup>®</sup>· -ÁšÁt ä...ä ž çžÁ·-Á > ä· z (@fE<sup>-</sup> }z<sup>®</sup>Áce j z<sup>®</sup> z -ž<sup>®</sup><A Íž±-)  
xò j gfZ gž <sup>®</sup>ž äÁžE ç<sup>®</sup>μ±...<sup>®</sup>ž<sup>2</sup>Á...äE <sup>®</sup> ž fE<sup>-</sup> }z<sup>®</sup>Áce ÍžÁ- ä -·-Á > ygf%  
(/fžž äžE<sup>®</sup>· ÍžžE<sup>®</sup> Ú xÁE- ,wÁ· z Í±Á...á<sup>3</sup>·) /Í·Z ydž NÁ·Át ,-d v<sup>-</sup>Át  
Ô¾žž Ôžf-ž<sup>®</sup>

ÔzÀežg xEžE'.....

á-hš ùz -ž ç > xgžÁt <sup>l</sup>e.f<sup>o</sup>ž > E·E<sup>o</sup>t z ä·<sup>®</sup> xEÁ > <sup>®</sup>žž·ž \E<sup>o</sup>·EÁ > ä<sup>-</sup>Áce fd  
ç > xò fÁ<sup>®</sup> > <sup>®</sup>...d<sup>-</sup> > Džž ÍžÁ- ä -žžÁ > ç-E...Ú<sup>o</sup>t <sup>®</sup> xEÁ«ž· d<sup>-</sup> > Í·d  
/-<<sup>®</sup>E

Y<sup>μ</sup> ä¾% }E<sup>-</sup>... ,dÁ<sup>2</sup>Á > y-Á<sup>-</sup>· fE<sup>-</sup> Í > ä¾%·Á...ä ç±ce j gfZ ÌÁt<sup>o</sup> äžE...  
vÁ > <sup>®</sup> žžž ,žžE...Ežžž<sup>®</sup> çž·f }Z<sup>®</sup>...@ç·é<sup>o</sup>ž }fÁÉtA Bž xzd<sup>®</sup> }E-ò }E<sup>-</sup>dž  
/Í·Z xZ<sup>®</sup>žE<sup>-</sup> xž-> }fžž yd<sup>®</sup>...

á±Ád<sup>o</sup>žE<sup>o</sup> E...j gfZ Ôž<sup>-</sup>· fEÁ > xZÀÀ...fE<sup>-</sup> \-> }dfž > äE fd äÁÁ<sup>μ</sup>...éEš z  
äμ·žè...y-Á<sup>-</sup> -ÁšÁt xEÁ > fE<sup>-</sup> vÁ<sup>3</sup> > <sup>®</sup>Z<sup>®</sup>·Ece áÁ±<sup>o</sup>t z \E<sup>o</sup>μ' xEÁ > dÁ<sup>o</sup>Á >  
/dfžž \<sup>®</sup>E<sup>o</sup> > ,vÁ<sup>3</sup> > y-Á<sup>-</sup> ÌšE<sup>3</sup>t z B<sup>o</sup>žE<sup>-</sup>C

fd ÍĀ•É< āzĪ É...vĀ<sup>3</sup>⊙> āzĪ /āzĪ<sup>⊙</sup> ĉ> ⊙dēd Zf xÉŸ ē<sub>1</sub>> ,vĀ<sup>3</sup>⊙> Bz  
ā¼Āē± Ū•z ā...ā%Āt xz... ' fÉ<sup>~</sup> fz<sup>0</sup>> āzĪ z Í•Z fÉ<sup>~</sup> gZ ĉĀĀ•> fz<sup>0</sup>> y-ĉĀ<sup>⊙</sup>...

/-ĉ> -•ZĀ< xÉ±¼z yfZĀ<sub>i</sub>• ' -ĉē yd<sup>⊙</sup> }fÉ¼<sub>i</sub>• ⊙/ž-¼z É...xò āŸ<f• }Z<sup>⊙</sup>...  
xÉ<sub>i</sub>• Í•Z ā¼<sub>i</sub>> ā<sup>~</sup> }ĀÉ ĉĀ•ž ,\Ā•É> :āĀ<sup>~</sup> ĉ> I ⊙ Zf }⊙/žd vĀ<sup>3</sup>⊙>

/dfzd wĝē xÉŸ ā<sup>~</sup> -žÉ...āŸZzd wĝē Zf fÉ<sup>~</sup> fz<sup>0</sup>>  
gZ ĉē±¼z fz<sup>0</sup>> āšfÉ> \fĀ• āzĪ fd , -ĉĀž āšfÉ> vĀ<sup>3</sup>⊙> zd āzĪ ā«ĉĀÉ

\fĀ<sup>3</sup>Āzfd , -ĉĀž āšfÉ> fÉ<sup>~</sup> }zÉ±> ⊙zdÉ<sup>0</sup>> āzĪ ā«ĉĀÉ z Í•Z āŸ•<sup>⊙</sup> \fĀ• fÉ<sup>~</sup>  
ÓĀ• āĀ«<sub>i</sub>• z y<sup>2</sup>ĉē I Ā“ ē•ÉŸ> ⊙/ž-¼Ā... Í<sup>±</sup>ĉē xÉ<sup>⊙</sup>ĀĀ<sup>~</sup>-ĀšĀt ÍĀ•Ā> ā% ÓĀĀ...

ā<sup>~</sup> É“dz āzĪ /Í•Z y<sup>2</sup>ĉē á•Éš xZfd āĉ<fÉ<sup>~</sup> z xZ<sup>⊙</sup>fÉ<sup>~</sup> Ū•z fd }⊙Ā<sub>t</sub> āĉ<sup>⊙</sup>  
āĀ¼ ' -ĉĀ<sup>2</sup>Ā> y-Ā<sup>•</sup>Ā• fÉ<sup>~</sup> xÉ>g fÉĀ•> É...ā<sup>~</sup> ' \ĉĀ<sup>3</sup>⊙> āzĪ āšfÉ> ā<sup>~</sup>Āĉēd

á± ā<sup>~</sup> Í•Z I ⊙ āzĪ vĀ± ĉĀ•<sub>i</sub>...d<sup>⊙</sup> -Ā•ZĀ< Í•Ézfd }zÉ±> \⊙% xÉ<sup>⊙</sup>ĀĀ<sup>~</sup>-ĀšĀt  
fd \Ā•É> āšfÉ> ĉŸ-z /Í•Z āŸZzd dĀ% vĀ<sup>3</sup>⊙> fd }zÉ±> āĀ• ,āšfÉ> gZ

xÉŸ gZ Zf ĉ<sub>i</sub>Ā• xÉ<sub>i</sub>• \Ā•É> xÉ<sup>⊙</sup>ĀĀ<sup>~</sup>-ĀšĀt Í<sup>-</sup>Āĉ ,d<sup>⊙</sup>Ā½...wÉ<sup>•</sup>ĉē xÉŸ á•É<sup>0</sup>>  
/-žÉĀ> \Ā•É> gZ ÉĀĉ Y•É• āĀ• É...YĉĀ> ā<sup>~</sup> Ížzd -Ā•ZĀ<

dĀ< }ē“Z -š fd ā<sup>~</sup> Zf }ĀÉ zĪ ā<sup>~</sup> dĀ<sup>2</sup>Ā> ĉžÉĉÉ<sup>•</sup>ĉ gZ xzdz<sup>⊙</sup> }É-ò ā•Āt  
/-Ā¼Ā> ĉ<sup>0</sup>% ā<sup>~</sup>ĀĉēxZĀĀ...,-žĀ> fÉ<sub>i</sub><sup>2</sup>...y-Ā•<sup>⊙</sup>ē \ÉĉÉ... I ⊙ Bz

:āĀ•-Ā> ā>Zd ā• gÉ..  
}É•gzf ā<sup>~</sup> -Ā<sup>~</sup> ĉ> [É<sup>•</sup>zĪ á<sup>-</sup>žē ,j gZ Ō<sup>•</sup>Ā• fÉĀ•> xZĀĀ...fÉ<sup>~</sup> \-> Éžò

ĉžgfz xÉ<sub>i</sub>• }Zfd ,d<sup>⊙</sup> Bz fÉ<sup>~</sup> gzf Bz Éžò ā¼Āz ĉĀ•ž -ĀžÉ...j gZ ā• BfÉ<sup>~</sup>C  
/āĉ?-žÉĀ> Zfd }⊙/žd d<sup>⊙</sup> Bz fÉ<sup>~</sup> gz<sup>⊙</sup>¼ ā<sup>~</sup> Í•Z

y-Ā•É...Bz fÉ<sup>~</sup> gzf ā• j gZ ā• ,gÉ• ē' Bz fÉ<sup>~</sup> gzf Bz ā<sup>~</sup> āĀ¼Ā> I ⊙  
Ét ' āŸÉ<sup>~</sup> á•É<sup>0</sup>> fd ĉŸĀžg }É•ĉÉ<sup>~</sup> \É<sup>±</sup>•ÉĀ> fd }⊙Ā<sub>t</sub> ⊙ \fĀ<sup>3</sup>Āzfd , -žÉ...

x-ž dÉžg Éž ā<sup>~</sup> Ī%Ā> ' -žÉĉēÉ•É<sup>⊙</sup> z ā•<sup>⊙</sup> ĉŸĀ> \Éĉ•Āĉēā<sup>~</sup>Āĉēā<sup>~</sup> }-š  
/-ž -•ZĀ< ,Í•Z y-Ā•f q<sup>⊙3</sup><sub>i</sub>...vĀ<sup>3</sup>⊙> xò Éž āzĪ āŸ<f• }Z<sup>⊙</sup>...ā<sup>~</sup> }fÉ<sup>~</sup> \->

, -žÉ... 3 '2 '1 -Āĉ> ⊙/ž-¼Ā... Í<sup>±</sup>ĉē Ū<sup>3</sup>%<sup>a</sup>> xZ<sup>⊙</sup>fÉ<sup>~</sup> fÉ<sup>~</sup> gzf ā• ā«ĉĀÉ  
Ī±š ⊙...}⊙Ā<sub>t</sub> Ī%Ā> ,ĀĉÉĀĉ \ĉĀ<sup>3</sup>⊙> ĉ<sup>±</sup>ĉēj gZ fd }⊙Ā<sub>t</sub> ⊙ \fĀ<sup>3</sup>Āzfd

}E•fE fE gzf j gfl }•Z•Eaeâ"•Ń¼ Á•œãžE..-ž -•ZÁ< 3 '2 '1 Í•±œãĀĵ•  
-•-Ā> äjžfz Í•E-f žf Ő•Ā• fEĀ•> äžl :ãžžE..äžžld Í•d fd ,Ü¾ž²>  
vžE• äžl [ZĀ%?dfzd j gfl ä> fE Í•"E• Bž yž-œ..Āt fE Í•"E• Bž Ežò  
/dĀ²Ā> ydld Í•E-f ä³Ā•Ā...

ydE• fE gzf -ĀE ä -Ā ç> äĀĀ•t Í•E-f ,çjE½ž•ò xlddE³žZ Bž •ŃœY•  
äžl Ežò -žžEĀ> Bç³³at fE•C Ī•• fE gzf Bž vdE•> ,Bç³³at •Ā" fE•C  
ydE• fE dĀ< ä dĀ²Āĵœxò Ī%Ā> ,ydE• fE }E•gzf ä...Ī•• fE }E•gzf äĀ±•  
ÍĀĀ• ä...ä%Āt xz-... ' ä±œç• fE ÍĀĵ• •Ń /ĀĀ• vĀ• j gfl fEĀ•> xZĀĀ...ž  
ydE• fE ä dĀ²Ā Ī%Ā> ,dĀĀ™ fZ• vĀ• dfĀ> ,j gfl Ő•Ā• fEĀ•> xZĀĀ... ' z  
xE±œ •...äžžE> \dfĀ• •ž fd E•fE ä dd%Ā Ī•"E..äžl z dd™ Ī•Ā• fĀ•>  
á•E> fd EĀœ±œ ä dĀ²Ā Ī%Ā> z -œ™ •Z... fE äĀ±• äžž-ž-ž Ī¾...Ež  
zd ÍĀžE• Í•±œYĀ-d Ő•Ā• fEĀ•> Í•"E• ä••" z -œž dĀ•Eœ z Í±Āœ fE  
/dĀĀĀ> \fĀ• ĀĀĀ>Ā½ zd Í•• }Ā™ yž-œ dfĀ> fd ä fĀµœĵ• ,dd™ •ŃE  
Í•"E• Bž }žf±> ,xE±œ Bž BfE•C Í•"E• Bž ä Ī™ xZĀĀĵœ•žd ,ĪĀ• äžE..  
}žzd Í•"E±½ \-> fd xE±œ Bž ä dĀž äŃ™ -žE...ä¼¼, Ī±žžd xE±œ BfE•C  
y-ž -ĀE äĵ• ,xE>g /dfzd Í•"E±½ \-> fd }žd xE±œ ä Ī•Z çžgfl xEĵ•  
oĀ•Ā> •žd /Ī•Z y-ž xE>g •ĀŃ> •Ń-žš z Í±Āœ -ĀE ÓĀ• •žd xE±œ z Ī•Z  
fd Í•"E±½ :-žžEĀ> y-ĀĀ• äĀĀ•t ä Ī•Z ÍĀĵ• EĀĀt z Í±Āœ xEĀ> fd ÍĀĀ•  
ä% ÓĀĀ... fE }gE• •Z... äžl äŃž /gz%ž á•E> fd gz%ž z Í•"E±½ á•E>  
/Ī•Z xf-> ÍĀ•Ā• äĀœ,ydE• ÚĀ< ä¼¼./Í±Āœ xzdz• }E-ò }-Z Īž- vĀ¼>  
ÓĀ• Ń•Ń• Bž fE -ĀĀ> fE fE dĀ< äžžE> E.. ä }ž äœ<fE fd  
ä çœ>g ÍĀĵ• ä³Ā•Ā...EĀĀt -ĀĀĀ> xZ•ŃE :dfz-œ•žd •ŃE Bž fE E.. }žžt  
äµœgž çĵ• \žfĀt äžl Ū•Āž Ū> ,-ĀžE...žžž• •ž-½ž gž ,-ĀĀ> fE q•  
ä çœ>g \-> ä }-š Et çĀ•ž ,dĀ²Ā aµ> ÍĀĀ• \fĀ³... ,ç³²> •Ńœ  
ä• ,çĵ±%xEĵ•E• á!> ' }dE> Ń• •žžž ä...Ā±½ž gž ,Ī•Z y-ž fE q•  
áĀ• gž çĀ> Ń• ç-ē< \EĀĀ• ä...•žd }Ā• gž z BfĀ•e z Īœ ĪĀ±Ā%ž

nEš gZ ä«ÉÉ :wē ~ @3¥a> /dfzd Ç½±... ' }fE® z Í·É±Š w~" ,}fE.d®...  
dÂ< }ë"Z -Š fd \fÂ³ÁZfd ,~ŽE... äÝZd dÂ% xZ®fE fE fd Ç½Ét ,Ç¹Á  
Ç³³at fE Bž ŽEjt ä% -dÁ¥... ä Í·Z -Á... fE±...z ydÁ... Í·ÁÁ oÁce äž®t...  
}E-ò z dfzd dÂ% xf-→ Í·Á• fd ä Í·Z Ç·•z āZ ÇjÉÁce áÁ³®t fd /-ŽE...  
ÇÁŽE> fE dfÁ> fd xE> -ÁZ Et ä½Z }®.Z... ä... Ç·fE... ä dfzd Z® w~" xzdz®  
fZÁzd z fd ®...@-Á•f ->ZÁ< Z® ä }®³" fdA Bj dÂ< vÁ°C ,Í·Z ä¥® \fÂ•  
/-œ...@Zf±>A ä"zf z àœ xEÁ%

zdfE½zf }fÁÉt gZ xzdz® }E-ò ä }Z @äÉZ® \Zf±>A }ÉÁZ® ä"Áce äj•  
Zf éE j gZ ZL ä ÇÁ> āZ ä...~ŽEÁ Ç½> ÇÉÁ...yÉZ Bž äžE ®...-ÁVÁ  
ä éE j gZ xò E... ' Í·Z y-žd® äÁÁ t y-ž q®³> fE fZ-º> ä³Á•Á...ä '   
Ö"Á• yÁ®cezd āZ ®Y /Í·Z ä¥® Ç·Á" ,dÁ²Á> äÁ> @fE j gZÁ ä³Á•Á...  
fE ® j gZ :áÁÁ½..Ç™fE±...áÁ±dÁ¥Á \fÂ• āZ fd ,~dÁ...ÇÁ> BÁ..f•éE  
}fE fZ-º> ä³Á•Á...:á¼œ Ež z dÁ²Á> y-Á"Á• xò fd y-ž fÁ³> fE fZ-º> ä³Á•Á...  
Z® -dÁ¥Á> ä }fE fZ-º> ä³Á•Á...y®éE..Ež z d® }fZ-ž< xò }žZ fd xZÁ¥Á> ä  
xEjÁ... fE j gZ /Í ±Áce fÁµÁZ ä% ÓÁÁ... äÝZ /dÁ²Á> y-Á"Á• ,~žE;ce }fZ-ž<  
/®žd }f•éE j gZ ä d®™ fZ® ydE¥•Z dfÁ> j gZ fEÁ> xZÁÁ...-dÁ¥Á;ce yZ-œ  
/dÁ...->ZÁ< Ç•É ädÁ;ce-ÁE ,~Ž ®e ä«è ¥Á... tfd }Z®...

\fÂ• āZ fd ,dgfÁ...fE gZf zd fE gZf Bž }E"...w-Á™ äŽÁ> Bž ä«ÉÉ  
->Á> wE"œ ä Zf }fE fZ-º> Úz dÁ...->ZÁ< Zfd Zf dÂ< Ú•Z j gZ ®.Z®...zd  
j gZ ÍÁ® äžE.../-žEÁ;ce ÇjZ-™ dZÁ> }zEŠ á± gZ ®¥²Á...Z®ž dÁ²Á;ce®.Z®...zd  
Úz y-ž ®.Z®...zd Í·Z y-Á•f q®³;...j Z äÁÁt }Z®...ä }fE fZ-º> Í±Š®...w-Á™  
fZ-º> Ež z -ž< xZÁ¥Á> xò }žZ fd ä }fE fZ-º> Í±Š ®...ä Í·Z -Á... fE±...  
BfZ-º>C xEj• ®Y ®žd q® gZ /-žE...y-ž ®.Z®...zd ,d®ª...Z® -dÁ¥Á> ä }fE  
BtÉŽÁ^C xò Ç±cej gZ \fÂ³ÁZ fd ,Í <f±Á> tÉŽÁ Ú± BfZ-º>C ®.Z®...zd ,fE  
xò ä...äce tÉŽÁ Ú"É > fZ-º> āZ ÍÁ® äžE...Z-Á> z Í·Ež Ç> áÁ³®t Ú³ceä...  
ä yZ-œ xò ä...äce-ž< Zf fE fZ-º> Ú³ceØº• xò E...xZÁ¥...ä d®¼Á> v"Át yZ-œ

tEŽĀ Ū<sup>3</sup>ceâ• gE...xĀE d<sup>®</sup>...Zf tEŽĀ fZ<sup>0</sup>> ®Z<sup>®</sup>...zd -ŽE...fdE- fE<sup>~</sup> fZ<sup>0</sup>> xEj•  
Ī Āġ āžE.../Ī ŽZd -ġ•ZĀ< fZ<sup>®</sup> ®<sup>™</sup>fE<sup>~</sup> q<sup>®3</sup>> dfĀ> ygz-ġE xEjĀ...Ÿ•E±ž Ç•Ej<sup>~</sup>  
ydĀ...dE<sup>˘</sup>† fd }dE<sup>3</sup>Ÿ-Z \EĀ•-Z E...fE<sup>~</sup> j gfl äĀ•Ā...Ç<sup>™</sup>og \_E<sup>®</sup>žE> j gfl x-Ā<sup>˘</sup>Ā•  
äĀ•Ā...Ç<sup>±</sup>ce j gfl āĀĀ•† z [ĀĀ•> Ç<sup>®</sup>žzd xE<sup>®</sup>% Bž fd xd<sup>®</sup> Ī<sup>~</sup>Š ÇĀ•j...z  
/dd<sup>®</sup> āĀĀ•† Ç<sup>±</sup>žE...ygf dĀ< ä.ĀĀ...ä Ī ±ž<sup>®</sup>/žd Ç<sup>±</sup>ce j gfl  
}Z<sup>®</sup>...wge fE<sup>~</sup> fZ<sup>0</sup>> ÇĀ•ž :Ö<sup>˘</sup>Ā• fEĀ•> zd āž xzdz<sup>®</sup> }E-ò ä Ī ±Āce Bž  
:-žĀ½Ā> z Ī•Z yd<sup>®</sup> Ç<sup>˘</sup>E- Zf fE<sup>~</sup> j gfl z êE<sup>~</sup> Bž āŸ<E•  
@//ĀĀ<sup>~</sup> }fZ-ž<sup>®</sup> , Ī ±ò }zEŠ dĀ< ä Zf Çžgfl -ġĀĀ> d<sup>®</sup> ® fE<sup>~</sup> A

(81 ä<sup>®1</sup>• vzl -ž%)

fĀ<sup>3</sup>Ÿ> vĀ<sup>3</sup>> Bž fd ä<sup>~</sup> fE<sup>~</sup> gZ Ç<sup>3</sup>a<sup>2</sup>> fZ<sup>0</sup>> zL ®<sup>™</sup>ce Ÿ<sup>˘</sup> , Ī Āġ āžE...  
,gz-ġE...ÇĀ•ž ,dĀ<sup>2</sup>Ā> Ī<Z<sup>®</sup> ®<sup>™</sup>fE<sup>~</sup> ä...,\<sup>®</sup>% xZĀĀ...ä Ī•Z ygz-ġE xEjĀ...,-žEĀ>  
gE<sup>˘</sup>> Zf dĀ< xò i E•Z<sup>®</sup>...zL ä Ī ±ž }<sup>®</sup>Ā<sup>™</sup> ä<sup>˘</sup>Āce xEj• āž z /Ī•Z fE<sup>~</sup> j gfl  
/-žEjce dZ-ž¼ }zE±> Zf E•d<sup>˘</sup>ž•d z -ĀĀĀ† \_fE<sup>a</sup>> ä -ĀĀĀ>  
fd d<sup>˘</sup>> ,āžZ-<sup>™</sup> āž gZ ĩĀE ®• ā>E<sup>~</sup> }EĀ...y<sup>®</sup>Ā" z \e<sup>˘</sup>" }EĀ...?Ī ±ĀE d<sup>˘</sup>> A

(110 ä<sup>®1</sup>• ,vzl -ž%) @/-Ā•-Ā> áĀ¼<sup>2</sup>† Zf \z<sup>®</sup> ä Ī ±ž<sup>®</sup>•EĀ" E...Ī•EĀ†  
/Ī•Z fE<sup>~</sup> j gfl ?Ī ±ĀE d<sup>˘</sup>>

Zf fE<sup>~</sup> j gfl Ç•E<sup>™</sup> z êE<sup>~</sup> Bž āŸ<E• }Z<sup>®</sup>...wge fE<sup>~</sup> \ġ> Ç•E<sup>™</sup> ĪĀj•Z wžò  
āž qeŸ<Z z d<sup>®</sup> Ū<sup>2</sup> Zf yE<sup>˘</sup>žž āž zdfE<sup>˘</sup>/ž /Ī•Z yd<sup>®</sup>...fE¼...j gfl Ö<sup>˘</sup>Ā• xZĀĀ...  
zd xd<sup>®</sup> Ç<sup>0</sup>ž ä.E<sup>2</sup>> E...xzdz<sup>®</sup> }E-ò /-ġE•f \E<sup>˘</sup>E...aĀ•Ā...Zf Ö<sup>˘</sup>Ā• ä<sup>0</sup>ž<sup>®</sup> zd  
{<sup>®</sup>Ÿ<sup>˘</sup>...yE<sup>˘</sup>žž Ī¼<sup>®</sup> , Ī•Z ydZ fZ<sup>®</sup> ä• fEĀ<sup>~</sup> fd Ø<sup>0</sup>• ĪĀj•Z wžò ä Ç<sup>˘</sup>Ā•Ā>  
/dĀ<sup>2</sup>Ā>

fd -žE...xZ<sup>™</sup>fE<sup>~</sup> xò Ī ±Š ®...ä Ç<sup>®</sup>Ā<sup>®</sup>• Ī<sup>±</sup>ce xd<sup>®</sup> Z-Ā }Z<sup>®</sup>...xzdz<sup>®</sup> }E-ò  
āĀĀ•† Zf fE<sup>~</sup> Ç<sup>±</sup>ce j gfl ā¼<sup>®</sup> ®E<sup>a</sup>...®/žd \fE<sup>˘</sup>...Ež z -ĀžE...Bž<sup>ž</sup> \êĀ<sup>3</sup>>  
fEĀ•> ā¼<sup>®</sup> }Z<sup>®</sup>...z Ī•f•êE<sup>~</sup> Ç<sup>±</sup>ce j gfl }Z<sup>®</sup>...Ç<sup>2</sup>Ā• fEĀ•> }Ā<sup>˘</sup>Ÿ±%fd , -Ā<sup>˘</sup>  
y-Ā•<sup>®</sup>ce j ®ĪĀ...āž gZ ®ĪĀ...}fE<sup>˘</sup>/Z , -Ā<sup>˘</sup> āĀĀ•† E•êE<sup>~</sup> Ç<sup>±</sup>ce j gfl }Z<sup>®</sup>...Ç<sup>2</sup>Ā•  
äĀ•Ā...ä Ç<sup>˘</sup>EĀ<sup>3</sup>> oĀj<sup>˘</sup>> ĪĀ<sup>˘</sup>• ä• xZĀĀ...Zf fE<sup>~</sup> gZ Ç<sup>3</sup>a<sup>2</sup>> fZ<sup>0</sup>> ä Ī•Z  
gZ Ø<sup>0</sup>• ä>E%á<sup>˘</sup> ä -žòĀ> dĀ%Ā...fĀ<sup>3</sup>† āž z -ġEžEjĀ...Ej...,-ġ<sup>2</sup>Ā> āŸ<E• xò

äy·Ez áÁ¼²† -oE-Ń> Í·Ezfd d̄;ŷ·d xZÄŃ...Zf dÄ< \êÄ³©> ǟ ' çöE<sup>MF</sup>E<sup>-</sup>  
,Ü¾<sup>a</sup>> xZ<sup>MF</sup>E<sup>-</sup> fE<sup>-</sup> }E·gzf xdÄ...j gZ à· ǟ Í·Z ç"-> zL wzd ä%fd fd /Í·Z  
j gZ }Z<sup>®</sup>...ç²·Ä· fEÄ·> }Ä·ŷ±%ofd zL @ ydE· \ff<sup>±</sup>...,Í·Z ÍÄ·-Lz Bz äšÄ;...  
Zf E·d̄;ŷ·d }<sup>®</sup>Z<sup>®</sup>...z -zò ázEoxZ<sup>MF</sup>E<sup>-</sup> d̄;ŷ·d }zE±† ä...-oÄŷ...Et Í·f·êE<sup>-</sup> ç<sup>±</sup>±e  
j gZ }Ä·ŷ±%ä...-oÄŷ...Et d<sup>®</sup>- ç> ,Í·Z äy·Ez Ý<sup>o</sup>† vE<sup>©</sup>...Et ǟ çŷÄ·-Lz xZÄŃ...  
E}·Ä½æ Í¹½Ž BÄŷ¼Ez d̄ " /dgZ<sup>®</sup>...f·êE<sup>-</sup> ç<sup>±</sup>±e

äÄÄ·† xÄE ǟ -oE y-Ž <sup>®</sup>-ŷ> ,ŃÄ¼Ä> }z<sup>®</sup>Ǟ zL gZ ǟ çöÄzE³ŷ-L z @ç·A  
Í·Z ç;êE<sup>-</sup> ,fE<sup>-</sup> ǟ E<sup>·</sup>ò gZ :@ ydE· wE¼...z dÄ²Ä> -Äce fE<sup>-</sup> dÄ< vÄ;²> j gZ  
äšÄ;...j gZ y-ÄǞ äÄÄ·† á>E" z á·Z xZÄŃ...xò vÄ<sup>±</sup> L-š ,@/zd }êE<sup>-</sup> @· á|>  
ǟ äÄ;Ä½...-zE... \f-·> I <sup>®</sup> E.../Í·Z [ÄÄ> çöfzd j d<sup>®</sup> Bz fd Í<sup>·</sup>Š  
fE<sup>-</sup> dfÄ> fd /-oE y-Ž ç;Äŷ" çÄ%Ä† ç...fE<sup>©</sup>d ÍÄ†@ äzE...fÄ...> xÄzE³ŷ-L  
gZ äce z ç<sup>o</sup>ÄŠ }êE<sup>-</sup> Bz xZÄŃ...äce ùz -zE<sup>±</sup>Ä> j gZ }zEz fE<sup>-</sup> ǟ -ÄzÄ¼Ä>  
aèµ·L Bz ,fE<sup>-</sup> j gZ /Í·Z äŷ¹Äce xò áÄ±eŷ fd dÄ²Ä> I <sup>®</sup> ǟ çŽgZ nE<sup>©</sup>š  
>fzöfE...j E; gZ Í±zL }gZ<sup>®</sup>ŷÄ< z Í·Z vÄ¾> @...Í¾ w<sup>·</sup>† I <sup>®</sup> ,Í·Z }gE<sup>-</sup>>  
yÄŽ Bz B;¼...///Í·Z j gZ }zEz äzE>@· z ,Í·Z y-ÄǞ -ÄšÄ† ,fE<sup>-</sup> /äzE>@·  
fE<sup>-</sup> ///-ÄzÄ¼Ä> ä<sup>a</sup>· ,fE<sup>-</sup> j gZ gZ B(' , ') ä¾Ä·Ä... \ë; %omf<sup>±</sup>fzC kE< j fE¼æ  
fÄ¾† Í±š <sup>®</sup>...ùz Ö<sup>a2</sup>>Eoz áÄ> Í±zÄE dÄ< Í·Ä' }E<sup>-</sup>ŷ-E...}dzò á|> ä·  
ç> ÍÄ·-Lz ,vÄ³©> ä¾Ä·Ä...ǟ Í±zÄE çÄ-ž /d<sup>®</sup>Ä¼Ä> dÄ<sup>a</sup>...ç·E< á½Ž ,ÖzE>  
?äÄ·d f-Ä...oÄ·Ä> äzL <sup>®</sup> @...Zf dÄ< Í·z z<sup>®</sup>E E>ZA (61 ä<sup>©1</sup>· vZL -¾) @-i.Ez  
ä¼ò d<sup>®</sup>;...BÍ·Z Ô<sup>-</sup>fE> gZ -ŷ<sup>®</sup> á<zd ÄÄ·Ä†C (xzdz<sup>®</sup> }E-ò xZÄ<sup>a</sup>.) xEzE³ŷ-L  
dÄ< çöÄ† ç...ä...çÄ;· fÄµ...,-Ä I Ä" Zf \E"Ä·Ä> ç·-Lz vEce,Zf oÄ·Ä> ä·Z  
@/Í·Z äŷŽL- äÄ> ...Zf dÄ< ä<sup>©¾</sup>L z yÄ;æqZ<sup>®</sup>z

(188 ä<sup>©1</sup>· ,vZL -¾xzdz<sup>®</sup>)

j gZ @y-ÄǞ äÄÄ·† á>E"A \fÄ³...Zf fE<sup>-</sup> j gZ äöÄ¼E xzdz<sup>®</sup> }E-ò ǟ äž-žd  
@fE<sup>-</sup> j gZÄ Ü<sup>-</sup> fÄµ...zL <sup>®</sup>||æ gZ ǟ ' d-> ǟ Ä<sup>©</sup>æ äzE...dfzöÄ> fd vÄ³©>  
dz<sup>®</sup>L ǟ Í·Z ÍÄ%äzE...z /-·-Ń> áÁ¼²† Zf ÄE <sup>®</sup> á>E<sup>-</sup> }EÄ... ' dÄ²Ä> y-Ä>Ece

Í·Z Ḃ½æ Í²Šz ÍĀ·-z Bz ä ' z fē }êē zL Ḃ½Ā> äŷ1ž0®..z zL @ç·A  
®...ä }gz®>L ä·>f%œŷjt i f·L äzL ®...Ḃ½Ā> }®>L™ j fē½æŷĀĀZ Bz 0° ' dĀ...  
Ḃ½Ā< }z äœ®EŽ äŠĀš Ḃ½...äzL gL ,zžēĀ> fĀŷ·L ,fē çjêē Í¾< dEĀĀ..  
ŷjt xd® ä ä²zfA Ḃ½- ä·>f%®ŷ /Í·L y-ž EĀ..}gē' > xEĀ..Bz }zf ®...ä  
fd ,zžē...äŷžzL ,d®Ā> Đœ f'œ gL ä (97 ä©¹· vzL Ḃ½) @f çjEĀžfĀ½æ  
äžē...z Ḃ½...®ĀĀ,t z dĀ< xE±š /d®...xEĀ> gL z y-ŷg \Ešēµ·L -žē... \fĀ³Āz  
Í,š ä Ḃ½Āᵃ...xò gL z -Ā ä·%®> xE±½Ā·® ä...ä dfzL xó...\_EĀŷSZ 0° fĀŷĀ>  
āĀĀ½Ā> tfd ç™ŷE±...äzL® äŷšē> xĀĀĒt ä«œ i f·L ®...Ḃ½ ^Eē }-ž-½œ>fœ  
dE³ŷ-z ä...mĀ·® ä }z äē·f fd Í·L y-ž fĀᵃ' > xzdz® }E-ò ÍĀ%ä«...ä  
fĀŷ·d ®½zL }EĀŷj±- z \E,š ä²zf yE.fz }z çœĀ' \EĀ"ē-Ḃ½...zžēĀ> ç·EĀ·  
@fz®·A gL @i z®·A êj¾ x-ž ŷŷ²> yE.fz äœ.ô> á·ē. ä¾%œg z dgzL®...xE.g  
ŷĀĀ¹> Bz z ŷĀj" çĀ·> Bz }zLd ,äœ·EĀž xE.g \EĀ"ē-d äzL Ḃ½Ā> Í©...  
Ḃ½-Ā> áĀ½²t z xzdz® }E-ò vē-ŷ·L gL }z y-ž" Ōᵃ...z yĀ...} >f  
®½zL }êē ® áj> Í·L çjêē ' dĀ²Ā> j z® z -ž< ä½Ā-z Et ,fē }z®œ  
êē xZĀĀ...fē Ež z fē j gLz äŷzL Ḃ½žēĀ> äšLē> j gLz }zLd ÍĀ%äžē...z  
/äž- ,t Í>-< fd êē xZĀĀ...ä¾ Ež z ä¾ j gLz ä -Ā ç> -ĀšĀt ä yž-œ xEjĀ...  
}E·E† z ä·® Ḃ½±š ®...z ç™ŷg \_Eŷçžē ÍjĀ ç-ē Ež v-Āt Ḃ½±š®...fē  
Ḃ½žēĀ> @ŷ·>A yĀ" z āĀ>g xò Ež äzL fd fē }z®œ  
fē gL ç³ᵃ²> oĀœ,dĀ²Ā> j z® z -ž< ä }fē /Í±Āœ@çjĀ>A Ḃ½Ā ,fē  
āĀ·t çEĀž ä¾·Ā...ŌŷĀĀ ä Ḃ½±Āœ fē 0° äzL hē" çĀ·j...fē äœ z Í·L  
/dĀ²Ā> Ōᵃ²> ,fē kē< ÍĀĀ Ḃ½·Ā...ĀœçEĀž ä½¾.dd®½Ā>  
?-œᵃĀ> zœ zœ /Í·êē Bz Ḃ½œdĀ< ,dĀ²Ā> j z® z -ž< ä }-š Et fē  
äŷ1™ çŷ-z äŷzL @Í·L äŷĀœxò áĀ±œŷ fd dĀ²Ā> I ® ä çjEĀžgL nE©š gZ  
}fz-ž< xò ®Eᵃ...ä }fĀŷĀ> ®½zL \fĀ³ĀzL fd ,Í·êē Bz }Āœ ä dĀ²Ā>  
-žĀ> áj·...xò gL ä }z yEŷ·L z dĀ²Ā> yL®...xò gL ä }z y-žē çĀ·ž ' dĀ²Ā>  
çjEjœ®· ŷjt /d®Ā½Ā> fL® -ŷ· z dzL dfĀ> ä Í·L çjêē ä½¾,Í±Āœa®µ>  
äµ·zē...çEĀž Bz xZĀĀ...fē :ä dĀ²Ā> ä·ë< äŷ½œ äzL fd xzdz® }E-ò }E·



ã fÂµœĵ• , -ÀÀ¼Á }fz-ĩ® -ÁŠÁt fZ.L xZÁÁ...Z® ã¼¼.dÁ²Áĵœ }fz-ĩ® ,ç•®³>  
Ùz -ZĚfÁ } j gfl }Zfd , Í•êĚ , fĚ ã¼¼œg Et /-ÀÀ¼Á }fz-ĩ® Z ãÁZĚ Bz  
ÓÁ• Ů³¼> ã -zÁ½.. Í±œÁÁ ç™œĚ. ãÁĵÁ...xzdZ® }Ě-ò /-Á çĵœ-ÁŠÁt Z }-ÁĚ  
}fz-ĩ® , Ö²²> ç•®³> fÁŋÁ Bz ®Ě²...Ů• êĚ ® Z²g ,dfz-œdÁ% çĵêĚ  
/êĚ xZÁÁ...ã±¹œç• äœz dÁ²Á

i Ě±ŠZ āZ Ī-Áœ , -Ī• ç> fĚ ãÁÁ•Á...Z Ě•êĚ j gfl xzdZ® }Ě-ò Ùz  
ã }-Š Et ' Z fĚ xZÁŲ.. Í•Z ã¼¼> Ğ" ã dÁ²Á ÙÁŲ±> zL ®... Ö²²>Ěœ  
ŌĪ• fĚÁ> āZ vÁĵ²> ' Í•êĚ ä.Ěĵ...ã }-Š Et z -ZĚfÁ } j gfl }Zfd  
fĚ ÙÁĵ> z ç•Á' }ĚÁ...xZÁÁ...Z d> á-Z-Š ãÁ•z āZĚ..ã -œĪ> zL /Í±œĵœ  
ĪÁĪ āZĚ...z Í•Z ãŲ•Ě- Z ã>Ě%œdÁ% Ū•z āZ œ.ĚÁ...z yd® dz-ĵ¼ äµ•zĚ...  
ç"-> z -Á¼Á d™ Ī" ,dfzd f-Š®...y-ÁÁ dÁ.ĚœĪ-ZÁ" āZ gZ Z dÁ< ã¼œ }Z®...  
ã -Á¼Á j Á>Z® zL /-ZĚ...çZgfl }Zfd -œÁŲĵœz Í±Áœ êĚ fĚ ã dÁ²Á  
ã -Á¼Á j Á>Z® z Í•Z yd® [Ě²Ųœ ŌĪ• fĚÁ> xZÁÁ...Z fĚ j gfl j dÁ<  
fz® -Ų• z dZd l ®> fd ã }fĚ i Ě•Z ®...z fĚ }êĚ i Ě•Z ®...z ãŲ±Á• vĚĵt  
z yĞ" z dd¼Á äšĚŲ \êÁ³œ> á.Ě> fd z -•Ğ j z® z -ĩ® ã...z d¼¼Á  
/-ZĚfÁ fZÁŲ•Z , Í•Z œĚĚ ->œfd äµ•zĚ...ŪÁ ã }fĚ i Ě•Z ®...y<êĚ...z yĞ"  
áĵĵ³t , -•-... \Ě'œ Z dÁ< áŲ±Á• ã¼œ }Z®...z -Á¼Á j Á>Z® Z -ÁĚ äĵ• zL  
âz- vzf }Z®Á• • ®'Ě ŌÁšœÁ% i ÁÁœÁ%yZĵ• zC -Á Z- Z® dĚÁÁ...ã d¼¼Á

B:-zÁ½..

@xd® Z- Z ç™œĵ \ĚœÁ> ,ç™œĵ ®Ě²...zA  
:âzfÁ²Á ®...@ĵ-Z ãÁÁ•t j gflZ ã...Ū%Z -z-%ŊÁ•Át BÁ...Ě êĚŠ z  
dÁ%...Z \zĚ ã Í•Z çĵĚÁ³œ> } (Ě• Í±œaœZ) Ī•ĚÁt äµ.Z j gflZ  
(62 ä¹• vZL -³%) @/-œzÓÁ>  
vÁĵ²> @äšĚŲ j gfl Ě...ç±œj gflZ yĚ• aëµ•Z ã áÁZĚ...ãŲZd ã%Át Z-ŲZ  
Ī.ĚŲ \êÁ³œ> ,xò fd ã Í•Z \ĚœÁ> gZ ç"Áœä...mÁ... ã dÁ²Á }Z y-Z  
\ĚÁ³Áz fd áÁ>ĚÁ...@Ī•ĚÁ> äµ.ZA Z \ĚœÁ> āZ äœœÁĚ z -œ²Á äšĚŲ

xd...êÉ...äce z xdfzò ãĀĴĒ äce/xò wĒce ˘%oâžž ydz-œe ç±œe j gfl fd }ĀĀ,† ÓĀ.  
äµ.ZFA oĀ˘ce Bž äŸžžd @...çĀĒ Zœ ĨĀ•É< wĒ-¼ĀĀ• ,vĀ˘3œ> Bž j gfl  
Ô˘ /dgf±Ā;œç¼ĀĀ> -Ā•-Ā> áĀ¼²† ž \zœĀ ä ˘ }œ½d \êĀ˘3œ> É...@Ī•ÉĀĀ>

?dfzd ç>z˘š äĒ äĒ ,dfzôĀ;œdĀ%Ā...ž }z ygĒt y-žž ÓĀ• ä ˘ ,ž-˘%oäēµ•z äž  
gž ˘ }œ½d }df³Ÿ-z \fœ•ÉĀ> gž }fĒĀ±...ä...x-Ā²ž-œe Ī%Ā> @Ī•ÉĀĀ> äµ.ZFA  
}É-ò z dĀ²Ā> yĀĀ" z É•É† z ä•œ" xĒĀ Ī•ÉĀĀ ,ŸĀĀ† xdĀ...Ī•ÉĀĀ> áĀœ  
œ¼!... ,äšdfœ> j gfl ä...Ú%ž ç¼ĀĀ%žžd \ëĴ'ê äž xdœ äšĀ>œ wĒ¼ĀĀ...xzdžœ  
/Ī•z ydĀ...ÉĀĀž äĵ•

œ }É˘Ÿ-É...ä ˘ }fĒ fž-º> äšĀ•Ā...œ-ı... ,\êĀ˘3œ> ç±œe j gfl ä ˘ É˘œ gž  
xdœ ff¼...z-š ,ddœ¼Ā> äĀĀ.† ,Ī•z y-žž ÉĀœ gž Bž œ äŸ<É• qœ• vĀ˘3œ>  
fd ä ˘ \êĀ˘3œ> ä'Ā...œ ždÉº> ä ˘ Ĩ±œ çĀ•ĵ...kÉ< dfĀ;Āž fd Ī•ÉĀĀ> äµ.Z  
/œœœ äšdfœ> Ī•ÉĀĀ> ,i É•z äž œ...ŸœĀĀĀ> ,œĀ²Ā> äŸ<É• çĀĀ•> \->  
:ŸĀ¼Ā> }z ydÉ¼•z äĒ Ī•ÉĀĀ> äµ.Z äž gž xzdžœ }É-ò äĀĀœ...êÉš

j gfl ,žÉ...äŸžžd dĀ%œ xgžĀ† ,É•É† z ä•œ" xĒĀ œž ä ˘ œĀĀ> ÉĀœ wĒĴ†  
-•žĀ< äĀĀ.† žÉĀĀ> fĀ³ĀĀ> xò fd ä ˘ }fĒ fž-º> äšĀ•Ā...œĀ-d vĀ˘3œ> Bž ç±œe  
dĀ²Ā> xĒĀ...ç>ĀĀ¹> xĒĀ...œĀ-d ,Ī•ÉĀĀ> äµ.Z ç±œe j gfl äž ä¼œ çĀ•ž ,žž  
žž /dgf±Ā> äœfz ž \É"Ā•Ā> Ī%žœ äšĀ¼ xzdžœ }É-ò /äžžd aœž êÉ...fd ä ˘  
xò fd ä ˘ }fĒ fž-º> gž žÉ... ,êÉ Bž ç±œe j gfl Ō"Ā• }žœ...ä ˘ žĀ¼Ā>  
-ı•žĀ< xgžĀ† ,žœ z xĀĒ xz-ı...É•É† z ä•œ" Ĩ-Āœ ,dœ ozœž ,žÉĀĀ> fĀ³ĀĀ>  
z ddœœ äšdfœ> yfĀĵ• -œĀĀĀ> vĀ˘3œ> z žž -ı•žĀ< qœœ> É...ŸœµĀ> ŸĀĀ† ,Ī•Éž  
äĵ• áĴ> ä¼œ }É" .../dĀ...ı•žĀ< xò ç•-žž j gfl œ¼ĒĀ...œĀ-d fžÉ...fd Đžž ĨĵĀ-  
,-œœĀ> j dœ½...}dfžg }z y-ı" ä ˘ äĀĀ...ç> ,Ī•z [Ā< çŸ-z :dĀž äŸ¹™ wœœ>  
ÉĀœ }žœ...ž [Ā< }žĀ• -œĀĀĀ...É† -Ÿ•œĀ> j dœ½...ž wœœ> ž-Ÿ.z xzdžœ }É-ò  
/žÉĵœ äĀĵ ˘†

fĒ \-> äšĀ•Ā...ä¼žž äšdfœ> j gfl w-º† ä"Āœœ xžĀĀ... xzdžœ }É-ò ž äœœ  
œœœ† žÉ...ä ˘ çœœœ- äšĀ•Ā...œœ• -œĀĀĀ> ,dgf±Ā> aœµ> ,Ī•z y-žž äĀĀ.†  
ŸĀ-d Ĩ±œe ä... \êĀ˘3œ> ,y-Āžò fd :ddœ äĀ%Ā† žÉ...äŸžžd œžg aœœ...çœĀĵ ˘





ä->É% }ÉÁÓÏ• ,y-Ž Ćµ† Ū¼Ź \É.z<sup>2</sup>> z ÇĀĀ>g ĪĀ• z äĀĀ Z<sup>2</sup>É Ūz  
ĪĀ%āžÉ...z Ī±>gē ÉÁò āŷ<É• }Z<sup>2</sup>...}Ųĵ; Ī-z ā¼ò ĆÉ<sup>a</sup>...?-ĀŽÉĀĀ ÇĵzhfĀ...  
?dĀ<sup>2</sup>Ā> q<sup>3</sup>> āžŲ<sup>2</sup>Ā..Ī%Ā> ,ĪĵĀ āžŲĵ; ĪĀ%ā«.../ĪĪd Z ĪĵĀ āžŲĵgfz  
fd ā Ī±z Ç<sup>2a</sup>...dĀ• ĆÉ<sup>a</sup>...Éžò ?Ī•z i ÉĀ% āz Y<sup>3</sup>µ> xdĀ...-ĀĀ> ĆÉ<sup>a</sup>...Éžò  
ä...ā Ī•z ä%fd xó...Ét ÉÁò Ç<sup>2a</sup>...dĀ• ā Ī±ò ĆÉ<sup>a</sup>...Éžò z ?-ŽÉĀĀ āŷĀceÉÁò  
fĀ%,ŲÉ<sup>~</sup> xZĀĀ...xÉ±čē āce z xÉ±čē xZĀĀ...ŲÉ<sup>~</sup> }ÉĀz-Ā>gÉÁceÉ...Ā<sup>2</sup>ce āžŲĵ -ĀĀ>  
,-ĀŽÉĀĀ fZĀŷ•Z Ć• i É•Z Ć...ā }z ä->É%fd ā¼ò ĆÉ<sup>a</sup>...ā¼¾./āce?-ĀžòĀ> fd  
/ĪĪ<sup>™</sup> fZ<sup>2</sup> āĀŲ“ }É• ydĀt Ī>-< fd ā  
fZ<sup>2</sup> ydÉŷ•Z dfĀ> Ų<sup>2</sup>Ā...É•-Āce āžŲĵgfz xĀce ā āzĀŽ Ç“-> āĀ•ZĀ<sup>a</sup>...Ų  
ā Ī±Āz ÇĀĵ...,-ĀŽÉ...Zd Z ÉĀz-Ā>dĀ• āžŲŲ<sup>~</sup>...-žÉ...ĪĀ%āžÉ...Ō<sup>~</sup> /ĪĪĀĀ  
-ĀĀĀt \_fÉ<sup>a</sup>> Ī¾... ' ,y-Ž Ćµ† Ū¼Ź \É.z<sup>2</sup>> dÉzg q<sup>3</sup>> ā āĀŽÉ...Ç“->  
āĀĀ āĀ<sup>3</sup>µ ÉzfÉŷ<sup>2</sup> ā...ā¼ò ÇĀĵĵ ,Ī±čē<sup>2</sup>dĀ...-ĀĀ> áĀsd āžŲĵ āĀ•ŷ ' xÉŽ-Ācece  
dĀ%Ā> Ū•z ā¼ò ÇĀĵĵ ,Ī•z ĪŽĀ<sup>™</sup> gZ ŲĀ...ÉÁò Çŷ>ē• }Z<sup>2</sup>...ÇĀĀ>g ĪĀ• ā  
,āĀ•ÉĀ<sup>2</sup>...Z }z ä->É%ā¼Āz xz-...ā¼ò ÇĀĵĵ y<sup>2</sup><éÉ...z āĀĀ vĀ<sup>2</sup> Z \É“Ā•Ā>  
/āžgd<sup>2</sup>...xò gZ of-...xzdZ<sup>2</sup> }É-ò rÉtÉ...  
dĀ% }z ā<sup>2</sup>µ ,Ųžd z āŷ•f āĀ.gZ ÇtÉ<sup>2</sup> qēŷ<z xò fd ā }z y-Āžò é->É%fd  
ā Çt-> ā¼¾./dĀ...-ĀŽĀ<sup>a</sup>ce,-ĀĀĀĀ }Z<sup>2</sup>... \-> á-zš ä...āŷ±.z q<sup>3</sup>> ,-žÉ...āŷž-Īce  
/Īž -ĀŽĀ< āĀĀ.t ÉÁò Ç“Éĵ% Īž-ĀĀ> Ø•Āt ,dĀ<sup>2</sup>Ā> Ū<sup>3</sup>µ> yÉĀžž -ĀĀĀĀ Ī-z  
}Z<sup>2</sup>...wgē fÉ<sup>~</sup> \-> ā¼ò d<sup>2</sup>ĵ;...ĪĀĀĀ āžÉ.../xzdZ<sup>2</sup> }É-ò }É“dZ ā...āžd<sup>2</sup>Ā>...  
āz }z āsdÉ> j gfz Ī-Āò ,-žÉce xdĀ...-ĀĀ> ā%fd y-ĀĀ<sup>~</sup> xÉĀ...ÇÉĀž Bž -ĀĀĀĀ  
}Z<sup>2</sup>... /ĪĀŷĵce<sup>™</sup>• Ī•z y-Ž āĀĀ.t fÉ<sup>~</sup> \-> i É•Z Ć...á<sup>2</sup> gZ ā ' ÇÉĀž  
xzdZ<sup>2</sup> }É-ò ā Ç>ĀĀĀĵ;...Ī•ÉĀ> äµ.Zf }Z<sup>2</sup>...ÇĀĵĵ É•É† z ä•Ų<sup>2</sup> ĪĀ<sup>2</sup>• \É<sup>2</sup>ÉĀ  
/žÉ...āŷžd fÉŷ“Z ' dgÉ±Ā> mĀ...Ī ,š āz É...ŲÉ<sup>2</sup> vÉš fd  
ā Ī±Āce ,āŷ<sup>™</sup> Y<sup>3</sup>µ† xò Ć...ā Ç%É<sup>a</sup>> ĪĵĀ ā...vĀ<sup>3</sup>> Bž j z<sup>2</sup> ,āz  
ā“Āĵ; > Ć.Z<sup>2</sup>...fd vĀ<sup>3</sup>> āz Ç<sup>2</sup>±ceāĀ• ÇĀĵĵ É•É† z ä•Ų<sup>2</sup> @Ī•ÉĀ> äµ.ZfĀ  
-ĀĀĀĀ ā...ā -Āŷ±• É•É† z ä•Ų<sup>2</sup> \ÉceĀceĪt-ĵ“ ā¼¾.-ĀĀĀ> āĀĀ.t Z -ĀĀĀĀ  
fd /ĪĀŷ...Ét dĀž -ĀĀĀĀ -žÉ...fz<sup>2</sup>> āce mĀ...}ÉÉ<sup>~</sup> ā -Ā•-Ā> dĀĵĀ•f y-ĀĀ<sup>~</sup>

É·ò gZ z dfzò Í·-...Í·Z yd<sup>®</sup> xò -ÁŠĀ q<sup>®</sup> ā Z Ç%É<sup>a</sup> ,ā Í·d ,āšdf<sup>®</sup>  
}fz-<sup>™</sup> āzÉ<sup>®</sup> Í Á%fd Ç;Zd Í<sup>®</sup> Š Bz Z-š -ĀYĀ \fĀ· ħ<sup>®</sup> \ÉĀ·Āce āZ ā  
Í·É<sup>®</sup> ;Š Ç·Ā· Ü<sup>3a</sup> }É· āZf gZ āzÉ<sup>®</sup> x-Ā<sup>2</sup> xz<sup>®</sup>...z  
Í<sup>±ce</sup> ā...Ā-É<sup>1</sup>z -ĀĀYĀ É· āzÉ<sup>®</sup> ā Í·Z \ÉĀ·Āce āZ Í<sup>±ce</sup> Ī±Š<sup>®</sup>...Ø°·A  
}É·éÉ<sup>™</sup> -ÁŠĀ }Z<sup>®</sup>... ' xò gZ<sup>®</sup> 2Ā...āce z ' -ZÉ...É·É<sup>0</sup> É...Ý<sup>μ</sup> ā Ç>gē  
Ńμ· gZ É·dĀ· ,É· Í;Ā- v<sup>-</sup>Ā z Ç<sup>-</sup>Ē Í<sup>3/4</sup>...-ĀĀ<sup>™</sup> fz<sup>®</sup> ydÉ<sup>1</sup>·Z dfĀ> Ü<sup>3a</sup>  
kÉ< }É· āZf ā...É· āzÉ<sup>®</sup> āĀ·z āZÉ...z -Ā<sup>®</sup> Ē āĀÉ<sup>™</sup> Éz z ĒÉ...ÜĀ;·>  
®<sup>1</sup> -ĀÉYĀ>...}zf xò gZ Éz z y-Ž Ī%<sub>0</sub>,-ĀZÉ<sup>™</sup> xÉ·Āce xò Éz āZ j Ā<sup>a</sup>·d ā  
Ç<sup>Ā</sup>Ā<sup>®</sup> z ā<sup>1</sup>ce āÉ É...ÉĀò ā āĀĀ·Ā ,āĀĀ<sup>1</sup>Ā...Ē<sup>1</sup>ce uf<sup>-</sup>...}É·ĀŽ }É·fzÉ...ā...É  
É·É<sup>0</sup> āĀ<sup>1</sup>É z -Ā<sup>2</sup>Ā ā<sup>1</sup>·Z<sup>0</sup> vġé fz<sup>0</sup>;...Ç%É< z Ç>Ā...}É·éÉ<sup>™</sup> oZĀ<sup>0</sup> wÉ;Ÿ...  
dĀ<sup>a</sup>...Ç<sup>13a</sup> \éÉŠ ,āĀ<sup>1</sup>· ĒĀ, t Éz z w<sup>®</sup> ā<sup>0</sup>Ā<sup>3/4</sup> z ÇŠzf Í·Ā·z }É<sup>-</sup>Ÿ-É...  
fd Éz z dd<sup>™</sup> á·ÉŠ }dĀ<sup>-</sup>f ,w<sup>-</sup>š -š gZ ŌĀ...ā·<sup>®</sup> Í<sup>3/4</sup>...ā<sup>0</sup> xz-... ,d<sup>®</sup>Ā<sup>1</sup>  
ÇŠĀ±<sup>®</sup> ā d<sup>®</sup> qZ<sup>®</sup>z -zÉ...z -zÉĀ...ŌĀ }dÉ<sup>™</sup> Ē<sup>™</sup> Ç<sup>0</sup> \É<sup>-</sup>fz-Ā dĀ<sup>™</sup> ā<sup>-</sup>Āce  
,-Ā<sup>1</sup> fz<sup>®</sup> Ç·Ā· Ü<sup>3a</sup> }É· āZf fĀ<sup>1</sup>z fd vġé Í<sup>±ce</sup> ā...Ā-d Zf āzÉ<sup>®</sup> ā  
@-ZÉ<sup>™</sup> ĒĀ ,dĀ<sup>2</sup>Ā I<sup>®</sup> éĀ;·> ā«ò gZ ŌĀ..

(108 z 105 \É<sup>0</sup>· vZL -%<sub>0</sub>zdfÉ<sup>1</sup>/zf)

,dĀŽ Ç> āĀ·t fÉ<sup>-</sup> \-> āĀ·Ā...éÉ<sup>-</sup> j gfz ā -Ā<sup>1</sup>Ā xÉ<sup>™</sup>el xzdz<sup>®</sup> }É·ò ÇŸ-z  
®...ā Ç>ZĀ%fd) Ç;ÉĀY...ā ' Zf Ç;ĒĀ ÇĀ·Āce Í<sup>®</sup> ĪĀ<sup>®</sup> āĀ;Ā...-zÉ...Í·Āò  
®...Ō<sup>3/4</sup> Ø·Ā<sup>1</sup> -Ē<sup>®</sup> á<Zd Í;±-C (-Ā y-Ž ÉĀ...á·É<sup>0</sup>Ÿ }d<sup>®</sup> \édf<sup>™</sup> i É·Z  
' dgÉ±Ā j gfz fĀ<sup>1</sup>·> Zf fÉ<sup>-</sup> \-> BÍ·Z y-Ž ydz<sup>-</sup>z ÇĀ<sup>0</sup> xÉ... [ÉŸ ā;®  
dĀ% }Z ydÉ<sup>0</sup> z<sup>®</sup>·ÉŠ y-Ž āĀ·t @Ī·ÉĀ> āμ.ZĀ āĀ<sup>™</sup> ŌĀ· -zÉ...āZ<sup>1</sup>z vĀ<sup>±</sup>  
/dfz dĀ% y-ĀĀ āĀ·t Í<sup>®</sup> Bz Ø° ā<sup>1</sup>z.dz-  
āĀ·Ā...ā ÇŽgfz ā<sup>-</sup>Āce xZĀ...@Ī·ÉĀA gZ ā Í·Z ŃĀ<sup>0</sup>· Ç>ĀĀ<sup>1</sup>> ā«...āz-  
Ō<sup>-</sup>Ā· āZ āĀ<sup>1</sup>É ā āĀĀ...Ç> éÉŠ z dĀŽ ā<sup>1</sup>Ā ā<sup>a</sup>· ,Í·Z y-Ž āĀ·t fÉ<sup>-</sup> \->  
Bz ā... ' Í·Z y-Ā>Éce @Ī·ÉĀ xĀ<sup>0</sup>É-A Z<sup>0</sup> xzdz<sup>®</sup> }É·ò ā ' BfÉ<sup>-</sup>C \-> āĀ·Ā...  
/dĀ<sup>2</sup>Ā v-> ,Ī·ÉĀ<sup>1</sup> w<sup>-</sup> xĀ<sup>0</sup>É

Í"É• zd \-> fd ä«è ä~ dfz0Á> dÁ%Á...Z xÉ%Z āZ ā~ }-Z-%0Z%Z ©•  
ä•©' ä.É²> \éÁ³©> }ÉÁ...dd™ -ÁŠÁÍ Í"É• Bž \-> fd ,Í•Z y-²Á> -ÁŠÁÍ  
zd vÁ³©> ä~ -Á%Á> fÁ•' > Zf xÉ™ÁÁ~ -ÁŠÁÍ ,Í.É-f /dfz0Á> āÁÉ Zf fZgÉ..fd y-Ž  
ç0dÉ- ,Í.É-f /-ÁÉ•©...j z©...BfÉ C Í"É• Bž vÁ³©> ç0gZ xÉÁ...Zf fÉ Í"É•  
ā%<É• }Z...ā~ }fÉ \-> ā³Á•Á...vÁ³©> Bž j gZ xò Ì%Á;...ā~ -Á%Á> Ú•z  
fÉÁ> xZÁÁ...fÉ \-> ā~ ' ÍÁ-z āZ ÌÁÍÉ āZÉ.../dÁ²Á> āÁÁ.t ,Í•Z wĝè xò  
/dd%Á> fÉ Í;Á- ā;Zd v-Àt xÁÉ- ' d%Á%Á> fZ- ydÉ¹%•Z dfÁ> āšÉÉ j gZ  
dz-©> , -dÁ²Á> ā;ZZ fZgÉ...ā~ ç;É•éÉ ā...ÉÁÁt ,Í;Á- v-Àt ,āZ ©...yē"  
ÍÁ°Š āZ zdfÉ%Zf /dÁ²Á> -ÁéÉÁ•É™É ā z -ÁŠÁÍ fZ-L vÁ;²> ā¼¼, dd%Á;é  
:-ZÁ%Á> ā ÌÁÍÉ āZÉ..Í•Z yd© }fz0dÉ éÉ Zf  
b;Zd -dē y-Ž -ÁŠÁÍ éÉ ā ç¹%ā> }É•-ÁÉ j gZ ,}fz0 fÉ..wZ-> ©Z ©A  
(59 ä©¹• wzd -¾%) @-f.ÉÁÁ> áÁŠÁt  
Zf fÉ \-> ā³Á•Á...@y-Ž āÁÁ.t j gZÁ ZL /dfZ-%Á> ©ZÉ É áÁÁZ gZ }-dÁ;±Á•  
:-ZÁ%Á> z ā%±0d Í•Á• z \fÉ't xÉÁ> }gZ }É•dÉ 't áÁ¼ Á²Á>  
xdfz0 dÁ%Á... }Z...ā~ }fÉ fZ-> ā³Á•Á...yFÁ;• āšÉÉ j gZ ,ç;ÉÁé áÁŠÁt fdA  
y-Ž xò q©• dÁ< Ú-Á> fd ā ç%ÉÉā> ā³Á•Á...āé/dd%Á> āÁÁ.t ,-ZÉ..wĝè çÉÁŽ  
y-Àz0 fd ,ā%ÉZ dÁÁ...ç¼;~ āZÉ.z Í¼...éÉ;YŠZ ā~ }fÉ fZ-> ā³Á•Á...ā¼¼. Í•Z  
Ú•z É...Ùz dg i -Š xZÁ%Á> Í;Š...Zf fZ-> āZ ā©™ z /-Ž -i-ZÁ< xò q©•  
y-ÀZz© ā%Éµ> ā• ā Í±Z ydÁŠŽ āZ ///dÁ²Á> āÁÁ.t Í.É-f ā³Á•Á...yFÁ;• ,āZ  
çÉÁŽ ā -Á É"dZ y-ÀZz© -ZÉZ /dÁ²Á> ā•É©> xò i É•Z ©...fZ-ž©< ä•©' ā• z  
ā -ZÉ..-°%> fZ-ž©< ā«ÉÁÉ Ùz Í•Z y-Ž wÉ;t ZL fÉ gZ yd Í;Á- ā...fÁ...>  
oÁ•Á> āZ Í.É-f z dÁŽ ā%<É• gZ Í²• \-> fd y-Àz0 fd -dÁ%Á> çÉÁŽ xÉ;•  
fÉ gZ Í²• ā...fÁ...> çÉÁŽ j gZ \fÁ³ÁZ fd ,-ZÉ;é Í.Éf ā¼É•> āÁ•©' ā...Z  
āÁ•©' ā%É /Í•©™ -i-ZÁ< \fÁ• Í;Á- āZ i É•Z ©...-%• z dZd z ā%ÉZ v-Àt  
dÁ%ā xZ-...z dÁ²Á> Ì¼ z ydÁ...-Á> fÁ...> çÉÁŽ ā -dÉd ā>É dÉ°%Z ā¼É•>  
ÓÁ• fd Í;Á- āÁÁ.t ā¼š ,Í ŽZd -i-ZÁ²āé dÁ%ā xò j z© xÉ%Z xò }Z...É•É°t

@Í ±Áce xò xdÁ...-Á' > ä...äÿ±.z }Z äµ.Zf

(á±~z® ^fE 267 ä©¹ • wzd -³%o@j" z \fæfµ>A)

q® • ä çð>g \-> ä äÄŽE...äÿŽZd ä%Ät Í Á'Á' äŽE...ä Í ±ÁZL áÁ > äÿ¼ce  
çÉÄŽ ä çð>g \-> á-Z-Š ä¼¾. Í ±Áce xò j gfl y-ÄÄ äÄÄ.t ,dÄ²Ä }-ÁE -ÁŠÄt  
ä³Ä•Ä... ,á-Z-Š äŽ z Í •Z j gfl y-ÄÄ äÄÄ.t ,dd® -ÁŠÄt xò ç' , -dÄÿÄ fÄ...>  
z dfZ-œ dÄ% çÿ.f-f ®/zd ä äÄÄ ç > I ® ä¶©š Bž }Z®.../dd®/Ä f® > Í .f-f  
, Í ±>gê ,êf -ÁŠÄt }Z®...ä }fE \-> á-Z-Š äÄÄ.t }Z®... }Z ä³Ä•z ðÿ Áÿce  
-ÁŠÄt }Z®...ä Í •Z ç•f ?-žöÄ ffæ... }Z ä Áÿce äE \fÄ³ÄZ fd , -ŽE...ç;œ dÄ%Ä >  
äÄŽE...äÿŽZd ÝŠ xzdz® }E-ò ®¶œ Ý' Et äÄÄ q®³ > fE Í "f• ÖŽ çÉÄŽ Bž  
Í "f• Bž Ø° • çÉÄŽ xE;• -ÁŠÄt }Z®...ä ç± ®Z® ÖŽ äšfæ > wE¼Ä • fd ä  
/áÄ;E;œ äšfµ > , Í •Z yd® q® • fE

Í -Äœ ,áÄ-...fZ® tē > Zf -...Ez [Ä < \fææÄ > ,U fÄµ... äÄ•ZÄª...ä«œÄE  
/Í ŽZd äÄ•ZÄ < Í •fÄ > fœ äµ.Zf @Í •fÄ > äµ.ZfA }E' ...

ç•.Ezgfz ä Áÿce Ø° • çÄ-ž Í •Z äÄ - äÄ% Bž Ø° • ,fE j gfl ç;žZd v-Ät  
z ç•f•Z -ÁŠÄt ,f• Í ;Ä -Š qz ÖÄ.. ÖZÍ •Z z Í •Z fE \-> ä³Ä•Ä...f•êf  
E...äµ.Zf fd , -ÄŽfÄ > çÿ.Ä • \_® z \_® qz çŽfœ ä ®/zd }f• y-ž qz }fÉÄ±...  
/-dÄ²Ä > yZd NÄ • Ät ç.Ezgfz yÄ©œ äŽ

Ïÿ±œ vE¼ŽZ á-zê , Í •Z a®µ > j gfl fÉÄ > xZÄÄ... ä }fE \-> Ež ùz  
?Í •Z y-ž xò äÿÄŽ -Š äŽ Et xzdz® }E-ò ä dfzöÄ > dÄ%Ä...Zf ç¹¾ª >  
z dÄ²Ä ùÄÿ± > -ÁŠÄt }ÉÄd ®...xò çÿ<ZÄ¼ > ,fE³©œ Í ¾.../Ö¼"®... Í •fd  
E>®;¼Š -ÁŠÄt áŽE•z }ÉÄd ®...fE³©œ , -ÄÄ...ç > z -dÄÿÄ ÉÄd wE; t ä fÄµœ;•  
ä -dZd dÄ% ' ç%±œ ÚZEÄ • áÄ qz ' çÿ.Ä • äÿŽf -ÄE Ø° • z /Í •Z y-ž  
Í ;Ä ÚZ® • v-Ät é; > Í •²Ä äŽ ç•Ä' ä Áÿce /-ÄŽfÄ ÚZ® • Í •²Ä ä...fdE-  
v-Ät äÄ Í ;Ä ä yz-œ xE;• ä... ä¼Äš , Í •Z fÄÿf•Äœ > ç%±œ \éÄ³© >  
ä¼ÄZ ?dÄ²Ä > äE xò ä Áÿce z -Ä ç-® xEÿ Í ;Ä -žE...ä • Í ±œ xE;Ä... , -Ä¼Ä >  
ùE;ž }E¼® > ò wE; t qz ðÿ® xEÿ , Ä©œ äŽE.../dÄ²Ä > ydg fÉÄ äÄ Ø • Ät xEÿ  
fEz® • äÄ y®µÄ • E...-ÁŠÄt Í •fÄ > vE¼ŽZ }E' ...E > z /Í •Z y-ž y-œ xZ-Ä > qz



d<sup>2</sup> }zgfö % ðÁE ÓÁ• ?-ðEjÁ Ç-E.. ðÁE äE @l`EAY> äµ.ZFA äZl gZ ,äZl<sup>2</sup>EÄ..  
Zf EÁö xZÄY... ä ~ ðÄZ äY<E• ÇY±ce xó... E•êE~ ä ~ l`±ö rEY<sup>2</sup>> ä ~ Ç<sup>2</sup>l-ðE Ä<  
z ä->E%o [Ä< dZ<sup>2</sup> ,EÄöfzd vEjt fd /-ðE•f j z<sup>2</sup>... äð<sup>2</sup>l-ðE Ä< l`jÁ BÄ..  
/-ÄZjce gZ<sup>2</sup>.Z Zf äð>Ä<sup>3</sup>.> }zgfö äZl ä ~ ðE yd<sup>2</sup> j Ä<sup>a</sup>sl xó... l`•zd <sup>2</sup>...xÄZdE<sup>3</sup>Y-Z

:~iÄYÄ> Zl /äzffS±Ä> ydÄ<sup>a</sup>E• <sup>2</sup>ÄZÄ...ä...Zf ä<sup>a</sup>• äYZf

ä ~ l`•Z á.E<sup>2</sup>Y> Y•ZÄt äð<sup>1</sup>/ÄZ EÄÄt Z<sup>2</sup>g ~ZÉ.. l`•EAY> yfÄj• ~ZÉ..E•êE~ l`jÁ-A  
äq<sup>2</sup>s <sup>2</sup>• EÁö ä ~ l`•Z ä<sup>3</sup>Ä•z äZÉ...<sup>2</sup>• z dgE• fz-<sup>2</sup>> Zf EÁö l`ZdÄ%Ä> ðÄYÄ>  
}E-ò <sup>2</sup>qcedfÄ> ÇjZl }<sup>2</sup>~ äslE> E...E`ÄZ fd) @/-ðEzöÄ> dÄ%Ä...ÄqZ Zf <sup>2</sup>/Z-1/2  
xEÄ> wZ-<sup>2</sup>> }EÄt-Y•zdZl %} ðÁE ,\z<sup>2</sup> ä ~ E`ö gZ//A (äzfd fE`z<sup>2</sup>• ,xZdz<sup>2</sup>  
fd Zf <sup>2</sup>• l`3/4 äÄ•ZÄ<sup>a</sup>...ä<ðÁE Z-š ,l`±Äce ä<sup>3</sup>Ä•> E...ä<sup>3</sup>Ä•> z xE±ðE E...xE±ðE  
l`•EÄt fd <sup>2</sup>ÄÄ\_t ä<sup>3</sup>Ä•Ä...ä ~ ' }-Y•zdZl äÄÁE fd vE`Zl gZ <sup>2</sup>Ä" }<sup>2</sup>/zd á>E"  
@/äZl y-Ž Ç~EAY<sup>2</sup>ŠZ l`Z<sup>2</sup>• fEÜd ,äÄÄ~ Ä`Y±%o' l`•Z y->ò dÄ%Ä... ,EÄYjÄ-  
(408 z 405 ä<sup>2</sup>• yfd ä<sup>3</sup>Ä•Ä...y-Ž <sup>2</sup>ÄÄ> ,@EÄtz<sup>2</sup> l`Ä•E> ,yEfd äE•fA)

:äZÄÄ<sup>2</sup>...xf-> xZddE<sup>3</sup>Y-Z Bz gZ äÄÄ<j•

ÇjEÄAY...ä ~ l`•Z l`Ä±ce xÄðE ,dzf fE%...-ÄSÄt dfÄ> fd ÇY±ZÉ..ä ~ Ç<sup>2</sup>Y...xÄðE-A  
fd EÄY<sup>3</sup>Ä äj• ////dd<sup>2</sup> äÄj` t ~ZÉ..ÇYÄ<sup>2</sup>• ä• //~-ZÉjce Ü<sup>1</sup>Š Zf j gZl wZ-t ðÄYÄ>  
}fEj<sup>2</sup>Ä...ÇYfE`t }EÄYzdz-<sup>2</sup>> z Ø.ZÄ• Bzj%...ä ~ ðE yd<sup>2</sup> Ç•• Ü<sup>3</sup>Ä> }EÄöfzd  
l`•Ä` fd äY<sup>1</sup>Äce Ç•ZÄ<dÄ< äYs -ÄZjce Z<sup>2</sup>Ç<sup>3a2</sup>> -Š Et Zf l`Ä±ce xÄðE- äZl  
fEÄ Zf y-ÄÄ~ äÄqÄt äY±Ä• äZl vEjt ä ~ l`•Z y-ðE<sup>2</sup> ÇjE%öä...Zf EÁö fE` ,ÇðE±ðE  
@l`•Z }dE<sup>3</sup>Y-Z ' Ç"EjY%Ç•-Z ä<sup>3</sup>Ä }Z<sup>2</sup>ÇÄ•j... l`•EAY> -ÄSÄt /-ðE-1/2..

(195 ' „170 ä<sup>2</sup>• ,x-Äš 1830 ^EÉ ,Ç•EÄ• }dE<sup>3</sup>Y-Z vÄ•Z)

dÄ< ä.ÄÄ...ä ~ ' E•E<sup>2</sup>t z ä•<sup>2</sup>• xEÄ NÄ<sup>2</sup>• l`±ce äZl EdfZ-ðE dÄ%ÇjEzZ<sup>2</sup> ,<sup>2</sup>/zd  
ÇtÄt<sup>2</sup> äÄÄ• gZ z l`•Z äY-f xEÄ>gZ äÄ EÄt-> ' l`•Z y-Ž E•zgfö äZl äj• l`•  
[ÄöfEÉ fd äslE> z -ðÄ...dz-<sup>2</sup>> -ÄSÄt äZÉ•z ä ~ Ç>Ez fd Ø<sup>2</sup>• z ydEÄce<sup>2</sup> E`  
ä•<sup>2</sup>•...E` uf`... l`•Ä• ÇY-z /dÄ...<sup>2</sup>~ xE%Z ' l`•<sup>2</sup>Ä> vE`ðE ÇYÄt yZ-ðE Ç...  
fÄÄ> -ÄSÄt z dÄZ Ä<sup>2</sup>> äÄ<sup>2</sup>• gZ dÄ...fÄÄ> ,NÄ<sup>2</sup>• l`•EÄt äZl ,l`Zl-<sup>2</sup> dÄ%Ç

,xz<sup>Ⓞ</sup>... ,}dE± z Yœf ,ç>zL> Ì T<sup>Ⓞ</sup> ä¾¾ fd ç·Á' wZ Bz }E´¥-E...dÂ...

l-zEj:ceç' [zEAY> fÂµ...Zf lllz ygf ç'œef œ/zd fE..z dÂ´f  
ãj• fd z -œ<sup>Ⓞ</sup>/Â Ô´ gE..,-ÁŠÁt NÁ<sup>Ⓞ</sup>• Ì·EAt ä...}-œÄj±Á• -Àœj• ä¼ÄE±  
ⓄY EÁÁZ Z<sup>Ⓞ</sup>g -AY±• ç"É´fz , -ÀZj:ce Û'Š Zf ä·>E%çdÂ~ vÁ·Z ä~ -À·ZÁ<sup>a</sup>Á  
ç¥·À• œ/zd ØZ<sup>Ⓞ</sup>Ź wEjt ä~ -À~ ç·• -œÁ'> -ÀZE...äYZZd Í·'E- -À·Á<sup>a</sup>...

l-œzò dÁ%Â...-ÁceZf äY-Z<sup>-TM</sup> }EÁœ>g  
ä~ çjE·E<sup>Ⓞ</sup>t ?dÂ...äYZZi·E¼œNÁ<sup>Ⓞ</sup>• t<sup>Ⓞ</sup>É<sup>Ⓞ</sup>t EZ NÁ<sup>Ⓞ</sup>• Í±œ fd Zf -ÁŠÁt -ÁE äœ  
äYZZd<sup>Ⓞ</sup>...wE<sup>TM</sup> q<sup>Ⓞ3</sup>> vEœœ...w<sup>Ⓞ</sup>...w<sup>Ⓞ</sup>- -ÁŠÁt ,dÂ...xò Ⓞ...w<sup>Ⓞ</sup>> z dÂ...ä·Ⓞ' Ⓞ...ä~EŠ  
Í·Z fÁ'> ä¼œ Ⓞ'É<sup>a</sup>...z dfzd fEAY<Z fd ä~ }fz·Z Í¾...t<sup>Ⓞ</sup>• uf...Í·À• /Í·Z  
gZ -ÁŠÁt /-ÁÁ<sup>2</sup>Á...E·E<sup>Ⓞ</sup>t fEYœ fd -œÁYÁj:ce ,zEj:ce -ÁŠÁt }-zYz äjzd i EÁ<sup>Ⓞ</sup>j:...

/d<sup>Ⓞ</sup>Á/Â> Í<sup>Ⓞ</sup>œ E·E<sup>Ⓞ</sup>t gZ ä·Ⓞ' z -¥EÁ> Á¾œq<sup>Ⓞ3</sup>>  
fd \_<sup>Ⓞ</sup>> z \_<sup>Ⓞ</sup> ,Í·Z fÁY·Z }d<sup>Ⓞ</sup> äšfœ> Ⓞ...ä~ ç¥·À• fd ,}g<sup>Ⓞ</sup>>Z ä·>E%fd  
Ⓞ.EÁ.../Í·Z \EÁ<sup>Ⓞ</sup>t äj• Í¾ vEŠ äÁ" fd z xZZ<sup>Ⓞ</sup> }EÁAY<sup>a</sup>...äj• YE<sup>2</sup>Á> , -ÁŠÁt  
:Í·<sup>Ⓞ</sup>- Z<sup>Ⓞ</sup>g dfÁ> zd gZ ç¼ -zE...äz

Ⓞ·EŠ Ⓞ<sup>3</sup>" -ÁŠÁt ázE·z ä·E·E...äY-Z<sup>-TM</sup> xz<sup>Ⓞ</sup> NÁ<sup>Ⓞ</sup>• }E· Í±œ fEY·ZÁ< -zE...Ez

/qE<sup>Ⓞ</sup>Á< â· z dÂ...âÁ·ZÁ< ç"É´fz â· \fÁ<sup>3</sup>Ázfd ,âZE...  
ä¼œ }Z<sup>Ⓞ</sup>... \fÁ<sup>3</sup>Áz fd ,âZE... \_<sup>Ⓞ</sup>> z \_<sup>Ⓞ</sup> }EÁÁ> ç·<sup>Ⓞ</sup>t fEY·ZÁ< ä¼œ Ez z

/âÁ~ çZÁ<sup>^</sup> á<sup>2</sup>E }d<sup>Ⓞ</sup> äšfœ> gZ ç¥±zE...âÁ~ Û'Š Zf y-Ŷ> }E·z<sup>Ⓞ</sup>œ  
xò KÁ<sup>3a</sup>> @NÁ<sup>Ⓞ</sup>• Í±œ z äY-Z<sup>-TM</sup> xz<sup>Ⓞ</sup> BGA~ Í·À• E..,Ø<sup>Ⓞ</sup>• }d<sup>Ⓞ</sup> äšfœ>  
Y<sup>Ⓞ</sup>Á...Zf E· \_<sup>Ⓞ</sup>> z \_<sup>Ⓞ</sup> z E· ç¥<sup>a</sup>...wEjt uf...Í·À• fd ä¼œ vEŠ ,Í·Z fEY<sup>Ⓞ</sup>E·  
/dfzôÁ>

çÀ·z ,fE~ \-> ä¾Á·Á...j gZ äÁÁ·t :dÁ<sup>2</sup>Á> }<sup>Ⓞ</sup>™ ä·Áœ äÁÁE wE'œ<sup>Ⓞ</sup>· äz Ⓞ.EÁ..  
Í><sup>Ⓞ</sup> z }gE· yE.zd Zf y-Ázò ç¥±zE<sup>Ⓞ</sup>Ä ä~ ' ÛÁ><sup>Ⓞ</sup> xZÁÀ...xzdz<sup>Ⓞ</sup> }E-ò äœœ  
çdÂ~ ä·>E%}dE<sup>3</sup>¥-Z \E<sup>Ⓞ</sup>·EÁ> çj¾ xEÁ...Ø<sup>Ⓞ</sup>· äz z -·-Á> äjz Ej...' -Á~  
y-œ·f \E<sup>Ⓞ</sup>·E...dÁ< ÍŠZ<sup>Ⓞ</sup>· E..xzdz<sup>Ⓞ</sup> }E-ò gZ áœ EÁt-> zdfE¼z ä~ }-ÁE , -zE<sup>Ⓞ</sup>Ä

/Í·Z  
xzdz<sup>Ⓞ</sup> }E-ò ä...xZÁYÁ> Zf vÁ><sup>Ⓞ</sup> äz @ä<sup>Ⓞ</sup>™ \zE±>A xd<sup>Ⓞ</sup>...fE¼...ä-zE Ezò Ûz

Yz<sup>®</sup> gZ ā Ĩ·Z yd<sup>®</sup> fĀ<sup>3</sup>t dĀ< ŌĀ ā Ĩ·Z ç± āĀSZ ZL Ezo ?dZd Ĩ±œ  
āšfē→ Zf fē gZ çœ±½ fL<sup>o</sup> ā ' }Z āµ·zē...xZ<sup>®</sup>fē ā...fĀœ±œ āj· āĤ·f  
ā dfZd Z<sup>®</sup> ĨĀŠē· ZL Ezo ?Ĩ·Z ydfzō dĀ%Ā...ā·>f%fd ç>fĀ·f ' -ĀĀ¼Ā  
,f-ĀŽfĀ> ç·fĀ· dE<sup>3</sup>ŷ-Z }fĀŷ<fĀŽ āj· -f· ā Zf çjEĀœ±œ çĀ·z ' fĀŷ±ĀĀj~  
ā ĩ·d fZ<sup>®</sup> Ōg<sup>®</sup> dfĀ> Zf @xēfĀ< j Ā<A āZL ,@xdĀ z Đj· }fĀœ±œĀ āZL  
?·œ yd<sup>®</sup>œL-Ā zL gZ á± Zf @fzEŷ<sup>®</sup> á¼> áŠ yfĀ āZL Z<sup>®</sup>  
Zf xEŷ±¾œ fd ç·fĀ· dE<sup>3</sup>ŷ-Z á>E¼t E... }<sup>®3</sup>ŷ<sup>a</sup> çjEĀŽō Ø<sup>o</sup> ā Ō<sup>~</sup> ®  
,Ū<sup>3</sup>ŷ<sup>a</sup> fZdZ fd fĀ<sup>2</sup> āZL }f· Ĩ±ĀfĀ·Ā· vEj<sup>t</sup> ū<sup>®</sup> ā -œ·Ā> ,Zē...āŷZd  
Zf fĀœ āĀĀĀĀ> E /-œ yd<sup>®</sup> dEĀĀ<sup>2</sup>Ā Zf zdfE¼f }fĀĒt āœ<sup>®</sup> \Zf±> xd<sup>®</sup>.fE¼..  
vĀ·Z ç·f<sup>®</sup>A ,1822 @ā¼Ā· @Z ç·fĀ· dE<sup>3</sup>ŷ-ZA :āzfEjZ<sup>®</sup>...xZdz<sup>®</sup> }f-ō }Z<sup>®</sup>..  
@Z 1824 @Ā<sup>2</sup>Ā> @<sup>2</sup>...çŷ<sup>a</sup>zĀ< Ĩ%Ā> ĤE ® gZ ŌĀ..ā«œ ' āZē<sup>®</sup> āĀ±<sup>o</sup>t  
z 1828 ' -Ā>dZ /f \ @Z @ç·fĀ· dE<sup>3</sup>ŷ-Z z Ūj" rē<ZA ,xĀ±š>Āt vEĀ<sup>3</sup>z  
/y<sup>®</sup>" z y<sup>®</sup>" @/zd ä<sup>©1</sup>· fEĀE z y<sup>®</sup>" z y<sup>®</sup>"  
}f-ō ' ç±Ā¾œ Ĩ±ĀĀj~ Bz Ĩ·-...Zf ā<sup>a</sup>· āŷZf ā āĀ¼Ā yĀ±...āZē...E>  
\_ē" yf z xZ<sup>®</sup>fē ĨjE<sup>3</sup>>A ' ZL ā%Āt xEzēZ @Z āĀ> \E¼A...E /āĀ·-... ' }Z<sup>®</sup>..  
Ĩ¼ Ĩj±- āZL fd }dEzg dz-š Et z āĀ¼Ā yfēZL ,1839 ,g-Āš ^fE ' @xō  
}Ā· gZ z Ĩ·Z y-œ i fĀŽEœ ā±œ<sup>®</sup> fd }Z<sup>®</sup>... }f-ō ā¼œ ® f<sup>a</sup>...Ā±½ gZ ,āĀjEĀĀ  
z çĀĀ~ ,āŷZ-™ }f· āŷZĀœ >f ZL [Eŷ fd ā āz-<sup>o</sup>ŷ·> E> ā¼œ ® f<sup>a</sup>...@/zd  
:āZ āŷ·Ez Zf xZdz<sup>®</sup> }f-ō y-Āzō  
xEjZ<sup>®</sup>...çfē>-<sup>o</sup> ç·f·Z āĀ·f' ā Ĩ·Z āZL Ĩ<sup>o</sup>š ā...x-Ā·f }Z<sup>®</sup>...ā<sup>3</sup>·z fĀĀTA  
ç> ,-œĀ¼Ā yE<sup>2</sup>Ā> xō gZ fĀŷ>Ā¼š ā }Z āj<sup>2</sup>œ<sup>®</sup> ā...LŷZL /-Zē...y-ž āZzf  
,çŷ>Ā¼š vE¼ZL gZ Bz ® ā āZĀ<sup>2</sup>Ā ā%Āŷ> ,Ĩ¼> āĀ ā...çŷ<Z<sup>®</sup> E.../āzgd<sup>®</sup>  
®·Eš vEš fd ā çfĀ<sup>3</sup>...ĨĀŷ> fZ<sup>®</sup>ŷ·Z çĀ·z ,ç·fĀ· z ç"Ejŷ% çŷŷ" ç...®  
}Z<sup>®</sup>... ĨĀ%āZē...z d<sup>®</sup>Ā¼Ā āj<sup>2</sup>œ<sup>®</sup> çĀĀ~ āEš ç"Ejŷ% āŷ±Ā· gZ ,dfZd dĀ%œ  
Ū·z -Zē... ,āĀ·-...xEzē dĀ< @<sup>3</sup>" ® z çŷŷ" ç...ā...ā<sup>2</sup>Āj· }Z<sup>®</sup>...fE¼ ā¼œ  
xEždĀ< z<sup>®</sup>¼ fd Zf xĀZdE<sup>3</sup>ŷ-Z ā«œĀE ///āĀ~ ā ā<sup>2</sup>if ā...z ŌĀ..Zf ā·>f%odĀ%Ā>  
,āœ<sup>®</sup>jšZ çjZ<sup>®</sup> yEz Ūœ> ĨĀ<sup>®</sup> āZē...āĀ·d fZ<sup>®</sup> ā¼š dfĀ> xEždĀ< }fĀŠē· E...z

h-z aA-ZA< , -ogz-icA... yL... -A-ZE> yfZA; . EA00 a~ }-A>0 I-3.† z a0yZd@SfA<  
, -ZEfA> x0 i f.L @... xE2e-7-L a~ Zf U.A.L z a3A> YZE°S xE0ddE37-L a«eAE  
Zf ç;fAZ@M a~ Aye dA... -A.ZA^a ce fdE- \fA^3AZ fd , -ofE;^2 ce dZd@ Ez z -AA% ce fE%e  
@/-AZE; ce fE%e , aZ y->0 aZf ce x0... -7> aZ a3A.A... E a~

(41 z 17 a©1 . }L@.)

I±ce }@-~f ce -zd@ YS -%a , xE±e @ ///-AZ@oA> j gfZ a~ I.L fE Ø°A  
aZE... zL @M /dfz0 dA%A... OZL@... -oA%> zL -A;7-LZ fE a~ I.L ç;f.E AEA%..  
EAe±e @E . a... I±ce ç7-“ ç... I %1@> , dfz0 I . -... Zf dA< fE \Z@;† \fA .  
}L a;µš , -A%> fE7-f vZA> aA;A... a~ }@/zd d@ YS a... zL Z@g I.L y-2 ce  
çZE ce E' 0 gZ , @Ae z E-0 z xZdE> z rA.E> vE°> a... mA...> aA.E1> a; . ///-oEA; ce  
D` ce I A%> fd }@.Z@.E ce 07 Aye z y-2 ce \E"Z@ vA.L aZ@ ç;7-7.L a~ -oA^2A>  
z aA.E1> aZ xd@ a~ a^2if , -ZE... fZ@... }@.Z@.E ce aZ a%Ad> g Et /I.L a7@M  
j A^sd ydAA... -A>L aZ a... a . gA . /I ZId -i ZA^a ce xE%>L a' A... Ø.ZA . }E, 7  
fZ@... @ . EŠ vEŠ fd a~ ç . 0 z @q ce ' Zf ç . A' @" I A . 0 z Bz a~ -e yd@  
I 3/4 z -icZd@... xEA> gZ Zf dA%A> }@.Z@.E ce a~ -AA~ ae . 0 I A@ aZE... ' I . L  
I 3/4 , I > A%Š a~ d@ aA.ZA< I . Et }dz... E> Uz h-0Z-1/2.. dA< vE©... Zf }@.Z@.E ce  
I > A%Š a%0 wE~ @37^a> z dA^2A> y-2@ a%3/4 . -AZ@oA; ce , I . L vA3/4> a%3/4 . I ±Ae  
E... }@-~f ce ç;7-%o fAµ... I A%> fd }@.Z@.E ce z I . L I A%> fd }@.Z@.E ce a~ Aye  
@-ZEfA> mA...> çoA~ ç "E;7%0 a7±A .

(37 z 36 , 33 a©1 . , }L@.)

@.fd aAA«; . a%3/4 . dfZd Zf a . E©> aZ@M... a±1 ce ç . EAAt ae \Zf±> a7±A . A  
vA3/4> yA' og gZ }fz@ . z wge a°3Š Bz U-z fd xE±e @./// ///I . L I 7-“ y-icA™  
aUfE a . µ- Bz -AšA7... @` A> eE;7ŠZ Et d@A%> YE2A> y-z Bz gZ a~ I . L ç;f .  
}E . a . @Š a... I±ce E> }EA^2Z@M a~ I A -z aZ }EA... xZA7; ce \fA^3AZ fd , dd@M  
}@/zd gZ @7^2A... -ZE... d@ Bz fE a~ d@ }@M a~ Aye , -ZEfA; ce xE±1/2 U3A^a>  
q@ gZ yfZA; . dfZ-A> I . Efd a~ }L aedE" }-° ce j ZfE @... ye" , o@7^a> h-ZE...  
fZdfA<... x0 gZ -oA%> a . Ee Bz Ø° . a~ d@A%> fZ@ }-A' ;† z aA±@† dfA> E

~·Ä< xò gZ \fE" Í ǻ" āžĀĒ" ,āšfE z fE dÄ< Í·Ä" }E ʼE...///-žE...  
fZdfÄ<... }zE±> Ú·EÄ> gZ ā¼¼. á.É°Ÿ Ú·EÄ> gZ Ø°. äcexE™~Ä~ āšfE z ā dÄ...  
~ÄĀŸÄ> ÉÄÉ±ē ā dfZd dÄ% ' fE vÄ³<> z fE ÇÄ·ž ' ~ÄÉ zd ÉÄÄt /-d™  
Í·Ä¼> \fÄ· äcédE" áŸ±Ä· Bž Ý" āšfE z ā«ÉÄÉ /-Ä~ āšfE z dÄ< āÄ...  
}ÉÄžgfZ z ~²Ä āÄÄ·t ,ÉÄē ~ÄšÄt \_fE²> oÄž·' > ā³Ä·Ä...ŸÉÄžž äž· j gZ Í·Äē  
Bž āŸ<f· }Z...gz~·ē Bž ā«ÉÄÉ ē|> /-ē²Ä āšfE z ē.É°Ÿ ŸfÄž· }zE±>  
Bž āŸ<z d }Z...ž Í·z Ÿž-ē āÄž· j E¹ Bž z Í·z gZ Bž ä...ÉÄšž žē  
~Ä~ Ç> q<³> ÉÄē ā Ç>É< dÄ> ā¼ē...mz<²>) ~žE...āŸžd wē Ö¹ Í·%  
fd ,~Ä~ āšfE z dÄ< xÉÄ> ž ŸÉÄžž āž ÉÄē z (~ÄžE... }zE±> j gZ }žZd  
}zE±> vÉš āÄ" fd z á.É°Ÿ Ú¹ce Bž ~·Ä> ÉÄē...Í·É...āž gZ ā Ç·¹ce \fÄ³Äž  
}Z...}f· ~ÄŸÄžce ,dÄ²Ä> āÄ· gZ Ç¼ž ~žE" Í·É...āž gZ ā Ç·¹ce/dÄ...~·Ä<  
q<³> ā Ç·ÉÄ% z ŸdÄ...Z...ÉÄē }zd ® fE fZ~> Zg ~žE...āŸžd ®žd q<³>  
Í·%zd gz~·ē rÄ· \É·z<> Í·t ā«ÉÄÉ ùz /-ē ŸdÄ...j gZ ä· ,~ē Ÿd<  
z ŸdÄ...äcédE" Ä" āšfE z ā Í·z ÇÄž...~Ä Í·Éžfd žē Bž á.É°> fd Ö¹  
wÉžt fd zL ā«ÉÄÉ z Í·z Ÿdfzfd zL àÄÉ gZ ž j E¹ fE gz¼ž gz~·ē  
Öž vÄ³<> á.É°> fd \fÄ³Äž fd ~Ä fÉŸ·f vÄÄ> āÄžÄ...ÖžÉÄt }E·~Ÿ·zdZd  
ŸfÄž· xÄÄ·Ét É> /Í·z āŸžd Í·Éžfd ž xZ¼žd fE vÉ±¼ž vÄ³<> dÄ< fE ŸE>  
fE ,xZŸE :āž Ÿd Í·Ä·t āšfE z áŸ±Ä· fd ÇŸž" Ç...ā%fd āžÉÉ...āž gZ  
z \zÉ fd }Z...Éce z ~ē Ÿd ā·Ÿ ŸE> Öž j gZ É...āšfE z fd ž vÉ±¼ž wÉžt  
/dZž }ÄÄ·> z Çž±%}zÄÉÇ· }Z...ÉcegZ äce z Í·z Ÿž ÇžÉÉÉ·Äž gZ \f~  
dÄ% Çžžžž Í·t Ø°. ~ÄŸÄž j z z ~ž< ÍžÄ qēŸz z āšfE z fd }Z...Éce  
~ÄÉž...ŸE ~ž }Z...xZŸE z fZd āžÉ>· ~ž }Z...xZfZd āžÉ>· ā ~žE...āŸžd  
~cef āž ,āž ÉÄ...///xE™Ÿ...gZ }z ā" ÉÄÄž z xZ¼žŸ· gZ }z ā" ÉÄē ÇÄ·ž  
,ŸE Bž fE äŸ¹· Bž }žž fd āŸŸÉ> z xZfZd āžÉ>· ā ~·~Ä xÉ²ce Ç·Ä²...  
}Ä... ,~ē Ÿd Í± zL ā³Ä·Ä...āŸ¹· Bž \~> fd ā ž Çžž gZ Çž±%Ø°.  
xZŸE xÉÄ> Ý·žÄt ///~Ä·~Äžce zÉ...ÄÉ ÓÄ· }ÄÉ á.É°> fd ā¼Äž ÇÄ·ž /-gZžÄ  
Ø°. dfÄ> xZfZ· fd ®ž āž Ú·ž fd z Í·z }~ž Bž t· xZfZd āžÉ>· z

l@-žE.. çdÄē ä¼ø Äš Í ·l äē®Ä.. Í ·® Bž

(50 z 49 ,48 ,45 ä©¹ · }Z®.)

E.. qdZ®> E>®fē dÄ · , -žE·ce®Z®... E>®fē z ®fē xEÄ äšfē⇒ ä¼Äē>g EtA  
xE™¼ÄÄ~ -ÄšÄt z xZfZd äžE>®. gZ ä ·>E%øä¼Äē>g Et z dÄ... -·žÄ< ®fē f®.  
ç> j E ·> fZ®Z xEždÄ< fē gZ EÄÄZ ä¼Äē-z Et z -žE... y-ž ä¼Äē²t BxZ®fē C  
}zE±> -·ÄÄÄ;ce äšfē⇒ , -ÄÄ ç> äž-;t BxZ®fē C xEø fē dÄ · gZ EÄø z -ÄÄ  
l@-žE..

: -·-Ä> ä>ZlZ }Z®... }E-ò

dÄ%Ä... ž ç>Ä¼š ä¼ž xò Ež äž , ydē. ÚÄ< -ÄÄÄÄÄ> Ežž ä Í ·l Ú ·zA  
}®EÄt ä¼E ·> ///-ÄÄ çdÄ< ä¶"Ä> ç>·z"-Äcez rē<Z vEÄ.. ydē. ÚÄ< z -žzEÄ..  
fd }®Z®.Ece Í ¾ çÄ-ž , äšfē⇒ fd }®Z®.Ece /-žöÄ;ce fd fÄ%ø äšfē⇒ fd }®Z®.Ece E..  
@ · ¾ · ç> z® ž E ä }gÄ>® äžžd Í ±ÄZ , Í Ä¼ē>

(52 z 51 ä©¹ · , }Z®.)

EÄÄt äce ä vÄ¼.. ä"Äce äÄÄE ä -·-Ä> Yš äž... ä ·>E%øq-· z fÄ¶Ä ç · f®A  
}E · j gZ ä¼¾. -ÄÄ fē ç>±žE... ' -žžE... äšfē⇒... fdE- ä¼ø }Z®... ' EÄē±ē äž ·  
E · ø gZ , äžž-™ äž gZ /-öžž äšfē⇒ }zE±> }E · j gZ ä · E°> fd -žE... Äce }zE±>  
-ÄšÄt \_fE²> ä¾Ä · Ä... -žE... j gZ Ö · , dÄ²... vE;t xZ®/žd f® ... -žžce , d® Bž Ú¹ce ä  
-Äžtz® z fZd äžE>®. dÄ · , ® · Eš ç" Ež%ø äžhf Í ©t ä äž-žd ä¼š /dd™ äÄÄ · t  
ä¼Äē>g Et z dd®/Ä> ä · Eš ö>Zž ä"Äce äž ä äž-žd z Í ·l ®fē xEž ... yfÄž ·  
, ç>Ä¼š vE¼žž gZ Bž ® fd xZ-Äž±> , -žE... äžžZd ä>ZlZ äšfē⇒ fd }®Z®.Ece  
ä¾Ä · Ä... -öÄÄÄ> Ø° · äšfē⇒ fd }®Z®... /-žžEÄ> YEÄÄ"Z vEÄ>Z ä¾Ät ä±±... Í ·d  
}®Z®... ///dd™ äÄž 't , -žE... äžžZd vÄ± ž fē x-ž çē½ · ä¼ž ç" Ež%ø ä±±Ä ·  
\E°¶... z ydfzò xZ®Ä... çdÄÄ xZfZd äžE>®. Í ·d gZ ž \z® ä±f ä±f , äšfē⇒ fd

(55 z 53 ä©¹ · , }Z®.)

@ /-öÄ™ -·žÄ< gE.. Ö¼žžŠg

xE™¼ÄÄ~ -ÄšÄt , -žE... äžžZd ä>ZlZ , äšfē⇒ fd }®Z®.Ece ä±±Ä · äž ä¼Äē>g EtA  
-Ä · žÄ< ydÄ · ® fē \-ž gZ z yE™öEce , Í · -ÄÄt ygz-öē xEž · ä... ä± · ÄÄ BxZ®fē C

Bz Ø° // -d²... ç, ¾ â• EÁtEÁŠ z l fZÁ" äj• ©Z çYŠ -Á±• gz®Z ā ,dÁ...  
Zf Ú•z āZ -dÁYÁ ,äšfE z fE fd }®Z... āY<E• vZ-Y z á>E āY±Á• ©Á,t  
xE™YÁ -ÁŠÁT // -ZÉ;ce āÁ; t Zf EÁce±ce rÁ°Š ç·-z }®Z... z -Á aē·Z  
ā³Á•Á... -ZÉ... xE². •z dÁ±Á... }Z... j et oÁce® z -Ážò dÁª... -ZÉ... Ø° BxZ™E C  
/// Í ±±™ -i·ZÁ< â• gZ ā²Á; }Z... EÁce }E•Á' qg Í·Áce ,dÁ½... \fÁ• EÁce dÁ<  
-Áce ā³Á•z xZÁÁ... çYŠ z Í ±Áce ŌÁ... çjµ< ,āY±d q·• ä.f;... Z ç·EÁ• }®Z...  
/Í •µ<

vEjt }®Zd f®' ... -dÁYÁ;ced® Bz Ú'ce, -ZÉ... āYZd dÁ% äšfE }®Z... ä«EÁE  
wge }Z çE® ŌÁ• z Í·Z \zE z fE ydE• vE°ce Bz Ø° äšfE ® Zeg dÁZ  
, -ZÉ... y-Z }fZ-™ xEÁÁ... äšfE fd }®Z... i f·Z ®... ā ç;Y±Á• fd Ì ÁtE āZÉ... /dfZ-ce  
Ùz -i•... \zE ā... dÁ< gZ-ē Ō~ YZ® gZ â• gÁÁ• -dÁYÁ B™E C y-ÁÁ -ÁŠÁT  
äšfE Zf dÁ< \zE -dÁYÁ zL /Í·Z dÁ< fE y-Z āYZE-ē vÁ³® Ø° zL \zE  
ā dÁ... -i·Zª ce fdE- , -²¼... xd® fE gZ Í·d ä«EÁE Ùz -i·-i... }®Z-i... Ež z -Á  
Zf Ōžg®Z çjEÁt \zE ,äšfE fd }®Z... EZ ®... /-E;... ç-E... -Á;tZE }-Z- \-i  
-i·E< Í·d gZ ' -i.f ç> ŌZ·Z z dÁ²Á āY<E·Áce gZ dÁª... dÁ< aēµ•E... ā '   
Zeg -ZÉ;ce q® ®... -dÁYÁ;ce, -žò ç> dÁ%Á... xò q®³> Í¾... ā Zf }f® z Í·f  
}Z... -i•... q®³;... çY-z \fÁ³ÁZ fd ,dÁ²cey-Z® Áce gZ fE ā³Á•Á... \zE ä«EÁE  
āY±Á• Í®t ,dÁ²Á y-Á>EceyÁ... z dÁ• gz®Z ä«ce /Í·Z āYf Í·d gZ ā²Á;•  
ā ç± z B™E C y-ÁÁ -ÁŠÁT /-ZÉ... āYZd dÁ% -dÁYÁ;ce ,äšfE fd }®Z...  
āÁÁ·t ,EÁce fE ā"Á; z Í·™ -Á·ZÁ< \®% yZ-ē Bz ā... Í·Z ÚžÁt fÁ>Á  
' dÁYÁ fZ® y-ÁÁ q®³> fEÁZ fd z y-Z āY<E• ā çEÁZ ® ' j gZ y-ÁÁ  
çE½• fE Ì%Á> dÁ< Í·Á' }E-Y-E... ,äšfE fd }®Z... á·Z //dÁ... -i·ZÁ<  
/e-ž -i·ZÁ<

(109 z 94 ,89 ,88 ,67 ä¹• , }Z®)

: -i·-Á> ä>Zd āÁÁE wÁÁ;~ ā¾ xÁZdE³Y-Z \ZdE°ce df gZ -... }Z®... }E-ò  
ç"É;Y% āY±Á• Et -ZÉ... fzò wZ }®-Ece Z™ fÁµ... E• Í¾< ©Á,t çY-zA

z -žE;ce<sup>9</sup>- xE%L xò á>E<sup>~</sup> á%Ž fd ' -žE<sup>9</sup> fĀ<sup>9</sup>·L tL<sup>9</sup>ŽZ āžE<sup>9</sup> ...ā<sup>~</sup> ' L<sup>9</sup>  
Ī%Ā> -ĉĀ<sup>9</sup>...ā<sup>~</sup> -žE...ā<sup>9</sup>ŽZ dĀ% xò ÍĀ·Ā> ācez xE%L āce<sup>9</sup>·z<sup>9</sup> /zd q<sup>9</sup> gl  
Zf }<sup>9</sup>Ā...Ú·z āĀ%Ā> zgfò E> ä;· ā<sup>~</sup> fĀ<sup>9</sup>μē;· Et ' dd<sup>9</sup> E· Í<sup>9</sup> < <sup>9</sup>Ā, t āž  
xE;Ā...>L < \E<sup>9</sup>·Ā·Ā> ā<sup>~</sup> Í·L N<sup>9</sup>·z \fĀ<sup>9</sup>·Āž fd ' -žE;ce ā·L<sup>9</sup> EĀē±ē }L<sup>9</sup>...  
z Ú<sup>2</sup> ,á>E<sup>9</sup>t }L<sup>9</sup>...ē<sup>~</sup> f<sup>9</sup>t yĀŽ Bž ē<sup>9</sup>·z /ē> -Ā·ZĀ< ē<sup>9</sup>·E...-Ā<sup>9</sup>±· ā<sup>~</sup> ād<sup>9</sup>  
y-Āžò ā<sup>9</sup>±Ā· ā...ā· z ē<sup>9</sup>Ā<sup>~</sup> ā<sup>9</sup>±Ā· ā...ā· ā%ž ā·z<sup>9</sup> ē<sup>9</sup>·z ' -žE...y<sup>2</sup>ceL<sup>9</sup>%  
Bž -ĉĀ<sup>9</sup>Ā> , -žE...Y<sup>9</sup>Ā> BÍ·L Ō<sup>~</sup>fē> gl -žE<sup>9</sup> ā<Zd NĀ·Ā<sup>9</sup> (ē<sup>9</sup>·L<sup>9</sup>ŽZ ā<sup>9</sup>±Ā·)  
gl Ō<sup>~</sup> Et -žEĀ...ŌĀ<sup>~</sup> ŌžE· ē<sup>9</sup>·zĀžd ä;· E...z \zgf<sup>9</sup> t ä;· E...fz<sup>9</sup> xZfd oĀce  
' -Ā<sup>9</sup>±· ē<sup>9</sup>·L<sup>9</sup>ŽZ ā<sup>9</sup>±Ā· ē<sup>9</sup>·EĀŠ m<sup>9</sup>Ž ā<sup>~</sup> ' ē;f· ē;fēĀ t z ŌžE<sup>3</sup> < gl ā%  
(134 ä<sup>9</sup>· }L<sup>9</sup>) @-žEĀ...xz<sup>9</sup>·ā<sup>9</sup>·ā<sup>9</sup>· āž gl , -ž fēž<sup>9</sup>

///Í ŽZd -Ā·ZĀ<sup>a</sup>ce<sup>9</sup>ē ,ē<sup>9</sup>·E±> Bž<sup>9</sup>t á%ž āžE<sup>9</sup> yE· %}ĀE ā·z<sup>9</sup> āž ā<sup>~</sup>A  
}EĀŽgfz yfĀ;· z yd<sup>9</sup> āĀ·t Zf vĀ<sup>3</sup>> j gfz ,ē<sup>9</sup>·z<sup>9</sup> oĀce<sup>9</sup> Í<sup>9</sup>t , -Ā<sup>9</sup>Ā t<sup>9</sup> \_E<sup>a</sup>>  
z ā<sup>9</sup>· wE; t ē<sup>9</sup>·z ,<sup>9</sup>cezd gl <sup>9</sup> /-ž -Ā·ZĀ< āžE<sup>9</sup> }EĀŽgfz ā·E<sup>9</sup>> fd <sup>9</sup>...  
\<sup>9</sup> }<sup>9</sup>zd <sup>9</sup>...zd ùz \fĀ<sup>9</sup>·Āž fd , -žE...yd<sup>9</sup> fE<sup>~</sup> Zf ā<sup>9</sup>· gl ē;Āce }<sup>9</sup>zd  
wE; t }<sup>9</sup>zd xE<sup>~</sup>... ,EĀ<sup>9</sup> gl ē<sup>9</sup>·z ā...ē<sup>2</sup>Ā... \<sup>9</sup> Í<Z<sup>9</sup> ùz d<sup>9</sup> -Ā·ZĀ< Í·Ezfd  
/dĀ...-Ā·ZĀ<sup>a</sup>ce ùz ā%Ā> ā% ŌĀ... , -Ā<sup>9</sup> ē<sup>9</sup>·z ā...ā<sup>~</sup> }f<sup>9</sup>· L<sup>9</sup>g , -ž -Ā·ZĀ<sup>a</sup>ce  
\<sup>9</sup> ā; > ē<sup>9</sup>·z gfz }Zfd ā<sup>~</sup> ' ē;f·ĀE ā·E<sup>9</sup>> fd Zf Ōžd<sup>9</sup> \<sup>9</sup> ,EĀ<sup>9</sup> gl Bž  
Bž E<sup>9</sup> d<sup>9</sup> Bž ĪĀ<sup>3</sup>ceā<sup>~</sup> ē<sup>9</sup>·ce<sup>9</sup>dfĀ> ŌĀ· fd z -Ā%Ā> āžE<sup>9</sup> ' -ĀžE<sup>9</sup> zL dĀ<  
-žE... }<sup>9</sup>zd ē<sup>9</sup>·Ā· āžf E<sup>9</sup> /zd d<sup>9</sup> f<sup>9</sup>· ā; ^> -ĉĀ<sup>9</sup>Ā;ce, dĀ<sup>2</sup>Ā> ē<sup>9</sup>·Ā· āžf  
ā<sup>~</sup> ē<sup>9</sup>·z > YEĀŽZ f<sup>9</sup>> ///dĀ...-Ā·ZĀ< zL f<sup>9</sup>· E<sup>9</sup> Ú<sup>9</sup>ce fEĀ> EĀĀ t d<sup>9</sup>· fE<sup>~</sup> z  
YEĀŽZ E...ā±žE<sup>9</sup>> fd EĀ<sup>9</sup> gl Bž <sup>9</sup> ē<sup>9</sup>·z j gfz z -ĀžE<sup>9</sup> }fz<sup>9</sup>· q<sup>9</sup>> }L<sup>9</sup>...  
,(-ĀžE<sup>9</sup> wē ,fE<sup>~</sup> Ú<sup>9</sup>> }E· āžf gl Bž <sup>9</sup> }L<sup>9</sup>...ā<sup>~</sup> ē<sup>9</sup>·z dZ·t) <sup>9</sup>zd  
Ō·Ā t , -ĀžE<sup>9</sup> mĀ... ē<sup>9</sup>·z ē;f% ā<sup>9</sup>±Ā· z -Ā<sup>9</sup>Ā t E...ā<sup>~</sup> ē;f·ĀE ä;· wē Bž fd  
Bž }L<sup>9</sup>...-Ā<sup>9</sup>Ā> \E<sup>9</sup>Ā<sup>9</sup> āž /-ž -Ā·ZĀ< āĀ·t Ú<sup>9</sup>> z ē>Ā; }E· ÍĀ·  
dfĀ> fd yz<sup>9</sup>·z ā<sup>~</sup> d<sup>9</sup>·z \fĀ· ē<sup>9</sup>·EĀ<sup>~</sup> \- > xE;· fd z ē<sup>9</sup>·z xE;Ā...Āce Í<sup>9</sup>  
Ú>E<sup>9</sup>> fd E· yZĀē< z E· yZĀē< fd dZ<sup>9</sup> ///d<sup>9</sup>·z \fĀ· ē<sup>9</sup>·Ā<sup>3</sup>< ā±·Ā> Bž





yf āž<ò xZĀĀ... ' ā¼ò ēz z dĀŽ fZ®...vdē.t Et -Ā¼Ā;ce fē Ī"ē. ŌŽ z ā¼ò  
vzē ā...ā¼ē. > āž fd , -Ā¼...-žē...āē xò ē...-ōē-Ā;ce ā ž çŷ"ē. ŌŽ āž ' yfēē  
/-ō-Ā>

āē?fē \ē"ē. ?Ī.ž y-ž j -žē" vzē gž ²Ā...-Āē āē wē'ē® ² ĪĀġ āžē..  
ž Ī"ē. ŌŽ āž Ī.ž fĀ< > z Ī.ž y-ž z -žē" Ī"žŷ.ž \ē"ē. Ø°. ā¼¼.  
ēĀĀ āē āžĀē ā->ē%q® gž , Ū.ē -ž-¼ōŷ āž ā¼ò }Z®...z /-ōē-½.. Ū.ē¼..  
[Ā³¼> vē; -žē...BāžĀē ā->ē% āž d®Ī fZ® -Āē wēŷZ dfĀ> ā¼¼.dĀŽ á;ē  
dĀ...-ōZĀ< }z y-Ā d® ē'ē g z á" ā.ē;...ŌZ®...fē z -ōē...Ū.ē fd ž dĀ<  
ēz :āžd®...xēŪē; ā...ā¼ò }Z®./dĀŽ kē< xò ŷ gž çŷ;Ā- ē...Ī.ž fĀ< > ā  
,āē?Ī.ž ç.-z dĀ. Bž á-lē ,Ī.ž y-ž j -žē" vzē gž ² ā Ū.ē \ē"ē.  
,-Ā fē Ī"ē. ŌŽ Ø°. ā Ī.ž yd® xò ā...ozē ĪĀġ āžē...ā vzē /ā¼ō ŌĀĀ..  
fē ç>zd āē ², ² ā -ō.ē > }dfzēŷ.d xē;Ā...āŷĀ> z Īŷ> fē ² fd  
,vzē ĪĀ.-Ā> ā...x-Ā.f }Z®...z -žē...vzē -Ā.ZĀ"Ā ā;ē. /Ī.ž yd d wē'ē }²Ā..  
/Ū.ē fd Ī.ē-f ,d®ĪĀ> \fĀ. Ī.ē-f

?Ī.ž āŷ<ē. ē > -žē" }-Āē āē ,fē }žē±> ®žē> āšēē ĪĀġ āžē...,[Ā<  
xē;ē. y®<ēē...z dĀ~f xò ĪĀ.† fd z ç.ē.ž fē ,Ī;Ā- v-Āt ,ç.ē.ž -ĀšĀt  
fd Ī.ē-f }ēĀĀ> , -žē.ē fZ®...çōĀ~ ā->ē%fd āĀĀ...ç> ā¼ž }dē³ŷ-z \ē.ēĀ>  
/fē

-ž-¼ōā->ē%ō-ĀŷĀ> ā df d dĀ¼ yfēē yf Bž Ø°. āĀ¼Ā> yēŷž ē /āē Ūz  
ŌZ®...ā ž }fē Ī"ē. ŌŽ vĀ³> ² /-ō... \ē'ēē ž vzē z ² ā->ē%çĀ.ž  
gž ,Ī.ž yd® -ĀšĀt }-Āē xĀē Ūz ,d® -ōZĀ< q® > ç;ēĀĀ ā...-ōē;Ā> ç-ē..  
-ĀšĀt ā...\_ēĀŷZ āšēē > }Z®.®/žd , -žē...āŷž-ē āšēē > ā...\_ēĀŷZ ®/žd ā }z āŷ®š  
gž ,ā±† z āšēē > ā...ç¼> ā->ē%ā...mĀ...® āĀ.® wē;t z Īž d -ōZĀ"ē xd®  
,āšēē > dĀ< ā -ž -ōZĀ< Ūŷ ĪĀġ āžē...āšēē > fd }®Z®...z /-žē -ōZĀ< ā.  
/-Ā.f -Ā.ZĀ< xĀ±Ā.zf Ū.Ā;...² z vzē çĀ.ž dz®...xēĀ> gž  
fd , -Ā±. Ūŷ±> xZ®fē ā->ē% }ē'ž wē;t ā dĀž Ī.® ² āž ®.ēĀ..

gZ ä dÄ...-i-ZÄ< @- xE%L m@Z äZÉ...Ø° ,}Zf±> fE~ \E"É• äsdÉ⇒ \fÄ³ÄZ  
Y-ZÄT ,~Ä±• }fz@• }dÉ> -ÄSÄT }Z®...ä Ç¥"É• dZ-i-t yfÉ.f d fE~ gE"o xEj•  
/dÄ²Äj;e }d® äsdÉ⇒ á>ÉZ Y-ZÄT äZ Üz /-ZÉ..y-Z fZ®®..

y-Z -ÄSÄT \eÄ³©> ÚzgÄT äcez äÄ•d fZ® xEj¥"S äµ°ceZ -ÄSÄT Ô¹ceÉ> @  
fZdfÄ<®...}dzò äZ gZ @ ,uf...Í·À• fd /-Ä•f äÄ•ZÄ< ä"Äce äÄj;Ä...â• gE...Z  
É•@¥ wEjt }fE¼j• xz-i...@ fE~ Z®g ,~Ä äÄÄ-t j dÄ< Z j fE~ \-i> ä Í±Äce  
gZ /dÄ...-i-ZÄ³ce -ÄÉ ÓÄ• ,~ö y-i>ò â• d®m yE"FE~ BZ fd ä ÇjÉ• vZÉ z  
yd ä©ze á.f°> fd Ç±Ä³%ce xZfZ äce<fE~ äce¥ª•®. Í>ZÉ° Í¼ ä Í·É"ÄZ  
Í"É• zd áÄ³ÄT @ y~ -Ä±ce-Ä [Ä< ÉÄö /dÄ²Ä> äZzf Ç·Äª...BfE~C Í"É•  
xEj;Ä...Äce ÚÉ...xZd®> fE~ áÄ³ÄT ,i•®...Ì ZÄ³t ä...vE¹'Z z xEg dfÄ> fd fE~ \-i>  
\-i> ä Í·Z ä¥¹Äce uf...Í·À• Í·Ä' fd äZ /-Ä•f -i-ZÄ< Z® xò Ì-É·¥ yZ-ö  
xEÄ> Í·É-f z äZÉ>®. dÄ%ö vÄ¾> gZ®Z ä«ö /-ZÉ...xE±¼ äj• }Z®...Ç¥±ZÉ...fE~  
Y-ZÄT vÄ¾> ' dÄZ Ç¾ äZÉ>®. z fE~ \E"ÉÄ> ä«ÉÄÉ ' Z®. Í·Z xZ®"FE~  
z y-SÄ> }É•zÄce ä"Äj;·> xEÄ> \E"ÉÄ> i É·Z ®...ä dÄ...-i-ZÄ< }Z Ç°Ä°S  
}d® äsdÉ⇒ d® ÇÄ-j...Ç°-ZÄT äÄÄÉ ä¥Z /-ZÉÄ> ,dÄ%Ä> }ÉÄZ-Ä>gÉÄce ä"Äj;·>

/-Ä•f äÄ•ZÄ< ,éÉ..fd yd®>Éce ä"Äce ä...@/zd fE...É Ì ÄT äZÉ...z Í·Z  
fd }fE¼j• Ì%Ä> ä Í·É•fE~ äsdÉ⇒ ä¼¾,Í±Äce \eÄ³©> äsdÉ⇒ ,á·Z fd  
\eÄ³©> äsdÉ⇒ oÄcey-ÄÄ~ äÄÄ-t ,y-SÄ> }É•zÄce äsdÉ⇒ yÄ°cez dÄ²Ä> -ÄSÄT ®Z  
yÄZ ä«ÉÄÉ Í·Z -ÄSÄT yÄZ É..YqÄ> \eÄ³©> äsdÉ⇒ yÄ°ce Ú~ fÄµ.../Í·Z  
äÄj;Ä.../dÄ...-i-ZÄ< \eÄ³©> äsdÉ⇒ yÄ°ce ÄÄ,t ,xò ä"Äce ,äÄ-i...ÄÄ,t Z -ÄSÄT  
Ì±S ®... \eÄ³©> äsdÉ⇒ yÄ°ce -Äce ä->É%ÖzfÉt fd ä äÄÄ¼Ä> y-i·É²> Ì ÄT  
-ÄSÄT yÄZ É..YqÄ> }d® äsdÉ⇒ Ì ÄT äZÉ.../dÄ²Ä> äÄÄÄt ÉÄö -ÄSÄT yÄZ  
Ì ÄT äZÉ...z Í·Z ÇfÉ°' qE¥<Z É..YqÄ> dÄ< äÄÄ...áÄö ä Í·Z Ç³ª²>

/Í ZZd -i-ZÄªce dÄ%ö }d® äsdÉ⇒ ÓÄ• ,ÇfÉ°' qE¥<Z xz-i...  
Ç±~ ä¼ÄZ-Ét /dÄ¼Ä> y-ZdÉceZ ä•®> Í°Ä°S äZ ,yÄ< Ä< d® xZ-i% É>Z  
}i-Z Ç¥Z-i" z àÄ-Éj• }Z äµ.Z %}ÄÉ ,qE¥<Z äZ fd -i-ÄÄj;e ,ZÉ...ZhfÄ...

©llce gZ /-ÄÄ... ' dgf• Ú¹Äÿ xZ®/zd xEz...Zf dÄ< Et -·-Ä;ce ygf% Ö~ ÓÄÄ...ä ' zL ©llce gZ /-ŽE... äÿŽZd ä>ZdZ ÇTE°' qeÿ<L xz-...-cÄÿÄ }d® äsdE, ZhfÄ... ä±' > dÄ< ÖÄ ZhfÄ...ä½Z }d® äsdE /-ÄŽEÄ äcZ-‰e>E oÄ·Ä> zd EÄÄZ /dfZ-ce Çÿ·EŽ ä% ÖÄÄ...d®Ä½Ä \fÄ· ö-z ä½Z }d® äsdE E..-Ä½Ä Y°t xó...-·ZÄ²Ä zL ä ' Üò y-Z Nµ±...Zf yÄ<Ä< d® ä·Ät ,}Z® }E-ò gZ xò äÿ<E· E·f ä³Ä·Ä...z }d® äsdE ÖžE ä³Ä·Ä...z /-·-Ä YE°fZ ' -²a... \Zf±>A \E·EÄ ä dÄ²Ä -°ÿ· > ,dfZd pZ® xò fd ä }dEÿ ä>ZÄ" ä;· /dÄŽ ydÄ ä->E%fd -žE..ä Í·Z yd® Z-Ä Zf }Z @äc™ ä vò y-Z aë·Z äZ ,äc™ \Zf±> \E·EÄ äZ ä Í±Äce ä%Äÿ }Z® }E-ò z Í±Äce Ç·-Z xEÄ%gZ Ç·Ete...‰ }ÄE dÄ< ,-Ä ydÄ xEÄ%fd -·ZÄ²Ä zL äžE· Ú-Z fd ä }Z ydÄEŽ ®...Zf ä->E%äÄÄÿ...ä dfZ-ce xE½>Z Ü fÄµ...äZ ®EÄ... dÄ²...}dE ä½Z äžE· ä Í±ce xEÄ.../ÄÄ }gf·Äce,Í·Z ä->E%äZ äÿEž ÖžE ä³Ä·E xò fÄ³ÿ ä½Z ÄÄ,t E..ä ' }dE ä½Z ä äZÄ²Ä ä%Äÿ ,d®Ä½Ä 1/Í·Z ä->E%çÄÄ fÄ³Ä Í·fd ' dfZd }dEzg ÖÄÄg'..... -cÄ²Ä Zf ®·E' ÍZ® ä ' çdZ-® ,®/zd }fÄÉt ® á|> }Z® }E-ò }fÄÉt ' 1 xEÿ±¾c }E·ÄZ gZ ®/zd }fÄ±...z g-Äš ,-³Ä¹Z ,x-Äš fd EÄÄZ /Í·Z yd® Z-Ä ' [-‰gZ Ö~ EÄè ä;· ä -c® ÖÄ·Et ,fE äsdE }Z® }Z äcde" }EÄ½E... xò i Ä· ä²Ä;· }Z® z /-cŽ Í±½Zfz }Ä>ò aEÿZ gµ...ÇÄEÄ> }E· äžE® }E-ò ä äÄc-Ä) BÖ~fE> gZ NÄ·ÄTC Exzdz® }E-ò ä...fZ-²· /-Z® xEŽ® gZ ÇtêdE Bc...Bz zL dÄ< 1849 vE· fd z d®/ce Ç³Ä }-‰Zf fZ-²· äZ xzdz® fd z ä%ZÄ Í±½Z E..-ÿ¹Ä...y®...ä½è gZ á± Üz d® ÖÄ·Ä ÖžE fd -ž-‰ -ÿc® á<Zd NÄ·ÄTC (-ž è> ®...fÄ... Bc...Ç½±½Zfz ÇjE - d®Ä Bz xEž‰ B/Í·Z Ö¾c gZ yd® }fZ-™ xEÄÄ...ÖžE fd xzdz® ä Bc...äZ ,Ç·fE· }E· ä;® Ç<®...fdC xò }Z® xzdz® dÄ< ä Í·Z çÄÄ" ö·E' äZ z Í·Z y-Z ®e @ÿ¾ Bc.A ,dÄ...

çtêdf→ Bœ..7<sup>®</sup> Ô<sup>3%</sup>œ dÂ<sup>2</sup>Â y-žd rÂ. NÂ.Ât fd ä fÂµœ; • ùz dÂ...y-ž<sup>™</sup>...  
/BÍ •Z yd<sup>®</sup> ®e  
ÔžÂœg xFzE'.....

j gfl Ì •Èt xÂœ- xd<sup>®</sup>.fE¼.. ' 3

vÂ :Üz

@Í •Z y-ž äÂÂ.t xE<sup>2</sup>žgfl ä -Â±• çjE•êE äÂ±<sup>a</sup>œy<sup>®</sup>œz ë' A

(69 ä<sup>©1</sup> • vzl -<sup>3%</sup>)

äÂÂ.t j gflA xd<sup>®</sup>...fE¼...dfÂ> äÂž y<sup>®</sup>œz ë' xzdz<sup>®</sup> }E-ò ®œgZ Ì Ât<sup>®</sup> äžE..  
}fE fZ<sup>o</sup> > äÂ.Â...ž \êÂ<sup>3</sup>œ> j gfl xzdz<sup>®</sup> }E-ò ä E<sup>o</sup> gZ z /-ÄžEÂ> @y-ž  
-œ<sup>®</sup>... \fœE...žE...zL ä }-ÂE ÉÂt Ô , -Â¼Â> äÂÂ.t , -žEÂ> fÂ<sup>3</sup>œ> ÉÂœ fd ä  
wgê fE \-> \Z<sup>®</sup>Â.t E...yFÂ; y<sup>®</sup>œz ë' Í;Â fd ä<sup>3</sup>œŠ \Z<sup>®</sup>Â.t ä Í±Äz  
gZ zL /Í±ÂœE•-ÂE äž ®¼'...xzdz<sup>®</sup> }E-ò ùz /dÂ<sup>2</sup>Â ydZd NÂ.Ât ÉÂœ -ÂÂt }Z<sup>®</sup>...

/-žÂ¼Â> ä<sup>a</sup> • vÂ xZÂÂ...ÉÂœ gZ ä¼œ/-Â çjœÍ<sup>©</sup> • êE xZÂÂ...y<sup>®</sup>œz ë'  
' d<sup>®</sup> Í<sup>©</sup> • ÝµÂ> gZ zL dfÂ> fd xZÂœ...ä }-š Et äœž ' zL ÝµÂ> vE; t  
ä çjE•êE vE; t ä...' vÂ xZÂÂ...' y<sup>®</sup>œz ë' Í.É< xdZd Í<sup>©</sup>œgZ Í±ffœ'  
äž ä Í±Âœ Bž /-žEÂ> fE \-> ,xEž j gfl fEÂ> ä Í±Äz xEž Í.É<

∧fZž Et Í •Z çŠÂš ydE• vÂ; > ®<sup>2</sup>Ä... }gE...y-ž ž  
ç.Ežgfl , -žE...y-ž xò dE<sup>o</sup> zL q<sup>®</sup> • ä¼žE \-> Ì±š ®... }-Â' > vÂ<sup>3</sup>œ> çž-z  
ë' ä > áÂš ä dfZ-Â vE"z xzdz<sup>®</sup> }E-ò /dÂ<sup>2</sup>Â äšdfœ> á.E- ä<sup>2</sup>Â; }Z<sup>®</sup>... , dd<sup>™</sup>  
z ë' Ì Ât<sup>®</sup> äžE...E-ÄžEÂ> žZd Z yÂ<sup>a</sup>šl @}®-^ äšdfœ> A Í.Â' ä Í •Z y<sup>®</sup>œz  
xzdz<sup>®</sup> }E-ò y-ž fÂ<sup>3</sup>œ z y-Â.f ç<sup>™</sup>ž äÂÂ.t ä<sup>3</sup>œ;... ä -Â±• çjE• j gfl y<sup>®</sup>œ  
®...yžE" y<sup>®</sup>œz ë' /Í •Z Í-ÄžÂ< ygZ-œ ç...vE; > äž [E<sup>a</sup>œ gZ zL /-ÄžEÂ>  
BxE<sup>2</sup>žgflC , ®žd }êE ®. á; > ä -ÄžEÂ> Í.É< äž }Zd êE xZÂÂ...ä¼Äz

ç>Â;“ ä³Á•z ä ~ ñœZd ñœ Zf ÍÁ•É< äZ dÂ²Á ydg äÄ;²t fE ~ \-> ä³Á•Á...  
gZ ÛÉ;•¥•Z dfZÁ> xZÁÀ...yœez è' ÌÁ¹ aZÉ...ä êÉŠ /-ÄZÉ...vÁ çÀ•i äšfE→  
áÁšd äZ gZ ¹ ydÉ• }ÁÉ ,ñœ y-Ž ç•®> ,fE ~ \-> ä³Á•Á...@y-Ž äÁÁ•t j gZÁ  
äšfE→ á.É- yfZÁ;• ,ñZÉ...y-Ž äÁÁ•t fE ~ ä³Á•Á...xò j gZ ä ç;éE ~ ® ä Í±Áœ  
/dÁ...dZÁ< vÁ BçÀ•žC

z è' ÍÁ%ä«...:Í•Z y->ò ÖÁ xzdz® }É-ò }Z®...ydÉ• ÍZÉÁœ ç...vÈ• Bž

?-ÄZÉ...@y-Ž äÁÁ•t j gZÁ äÄ;œä ñœZdfÁ<®...gÉÁ¥>Z äZ gZ yœ  
ä³Á•z ä.É;¿... Í;Á xZ™ \Z¾ ä Í•Z y-Ž Ì%Á> ä ç•É< xÁÁ±¼ä•A  
Ö°œ äZ Í±œÁ¥Á> }®/žd }éE ~ ® ,dfZd }dZdfZ® äÁ%ò® ,ñœ® fE¼...-¥•zdZd  
dfÁ> oÁ•Á> äZ :-Á~ }gÉ... ' ä¥±žÉŽ yg-œ xÉ;Á...ä¼s ç¥ŠZ äZÉ...äœ éÉ;¥ŠZ Z  
Í¾ Ö ñœ ® e xò }Z®...çœZ® }É• äÄ;œ xZÁ¥Á> z Í•Z xÉœddÉ³¥-Z vÁ±  
dfÁ> vÁ xZÁÀ...Ét ' ñœ y-Ž á;É- Í;Á xZ™ \Z¾ }Z®...Ú fÁµ...ä ç¥ž>  
ä ' vÁ }ÉÁÄÁ±¼ä• ä...mÁ...> }É• ç™Z äZ z ?Í±Áœ ' ñœÁ™ fZ® ydÉ¥•Z  
ydZd ÑÁ•Át äÄ¼É ' dfZ-œ dÁ%ò xò }Z®...çÁ.É²> dfÁ> ç•ÉÁ• dÉ³¥-Z fd  
vÁ ä ' Zf Ú>ZÁ“ ä¾¾ ä dfZd dÁ%ò xò xÉ¼>Z Ézò Ö , [Á< //?dÁ²Á>  
á•É...Z® ÌÁ¹ aZÉ...z d® fZ®...®/žd fE...xZÁ¥... ,Í•Z y-Ž \_fÉ< xò gZ Ú•É'

(69 z 68 ä¹• vZ -¾) @?-œl™ gÉ...ÖÁ.-Z

fZ® I ® ÖÁ Zf vÁ ,\ÉŠëµ•Z äZ fd äZ±> xd® äšÁ>® É...xzdz® }É-ò  
dÁ< gZ ñZÉ...ä Í±ÄZ ,ñ>oÁ ÖÁ ZL }Z®...ç¥±žÉÁ> ä ÛÈ• äÁZL /-•-Á  
' ñZÉÁ> dÁ%Á> gZ®>Z ä çfÁ³... ' çtédE→ ñ•zdZd fd ÍÁ%ä«...ä ñ•®šÁ  
aëµ•É... ,äšfE→ kÉ< ä³Á•z Bž xdfzò dÁ%Á...Ýž' gZ Zf äšfE→ j gZ ñZÉ...  
Z®E /Í•Z ç“É;¥% äµ.Zf Bž ä¼¾.Í±Áœ oÁ•Á> Bž vÁ ?dfzò fd }d® \fÁ³...  
///yÁ“ z fE äÁ±²t áÁ± gZ ,®/žd }dÉ³¥-Z Ø.Zf gZ Bž ® á|> ' vÁ äµ.Zf  
,dÁ...yd® ç•f®...ç¥•f-...Zf äµ.Zf äZ xzdz® }É-ò ® ?Í•Z }-ÁšÁt äµ.Zf Bž  
ä¾¾ Bž gZ }Z y-Ž Z-%Y-%Z® z d®/Á;œ ç³¾ YEÁ!¥•Z Bž Zf vÁ Í-Áò  
®...ä¼¾.Í±œ-Á;œ,Í•Z y-Ž fZ® ®...œ-“> ygÉt ä ç'ÉtfZ Éz z vÁ¾>Éœ ç'ÉtfZ

Ø.zf y<sup>0</sup> qg wEjt qz }z ä<sup>3</sup> Ø<sup>0</sup>. äµ.zf äz ä ~ -Ä<sup>0</sup> ä ~ Ä<sup>0</sup> äz... Ö¼"  
ä<sup>0</sup> z dfzd xò E...z mfz äz<sup>0</sup> Bzd<sup>0</sup> eÍ Ä<sup>0</sup> < äz fd z -Zf<sup>0</sup> }dE<sup>3</sup>z  
-Zf<sup>0</sup> fz<sup>0</sup>...ygz<sup>0</sup> xEjÄ...Í<sup>0</sup> fd Ö<sup>a2</sup> }-Ä<sup>0</sup> yÄz Bz fd äµ.zf äz ä ~ -2Ä<sup>0</sup>  
zf vÄ<sup>0</sup> ä ~ -Ä¼Ä<sup>0</sup> xó...oz<sup>0</sup> Í Ä<sup>0</sup> äz...z ?-Ä¼Ä<sup>0</sup> äE z liz /}d<sup>0</sup> äz<sup>0</sup> fd ä  
äsz \fÄ<sup>3</sup>...z<sup>0</sup> -Ä<sup>0</sup>...Et -Z<sup>0</sup>z<sup>0</sup> }-Ä<sup>0</sup> yÄz ç' fzfz ä<sup>3</sup>z gz

/dfzöfd ,Í<sup>0</sup> z vÄÄ<sup>0</sup> > gÄÄ<sup>0</sup> äz ç' fzfz ä<sup>3</sup>z ÜÄ<sup>0</sup> ä<sup>3</sup>

Í<sup>0</sup> -Ä<sup>0</sup> ,dÄz yd<sup>0</sup>...ç<sup>0</sup> vÄ<sup>0</sup> \fz<sup>0</sup>...çÄ<sup>0</sup> z äz<sup>0</sup> kE < ä<sup>3</sup>z Bz \fz<sup>0</sup>...çz  
äz ,f<sup>0</sup> eE<sup>0</sup> wEjt xEÄ<sup>0</sup> qz Í<sup>0</sup> eÄ<sup>0</sup> ä«...ä ~ dÄ... -zÄ<sup>a</sup> äz @. @... äÄ<sup>0</sup> - @/zd  
E..äµ.zf fd ä ~ ç<sup>0</sup> Í ±z ä<sup>3</sup>z äz /Í<sup>0</sup> z yz y<sup>0</sup> eez è' äz<sup>0</sup> Ø<sup>0</sup>. xÄÄ±¼Ä<sup>0</sup>  
z }-Ä<sup>0</sup> \fÄ<sup>0</sup> E..äµ.zf fd äez dÄ<sup>2</sup> yzd ÄÄ<sup>0</sup> Ä<sup>0</sup> y<sup>0</sup> eez è' }dE < kÄ<sup>0</sup>  
gÄ ä ~ -Ä¼Ä<sup>0</sup> fz<sup>0</sup> xzd<sup>0</sup> }E-ò Í<sup>0</sup> > è<sup>0</sup> äz dfÄ<sup>0</sup> xEddE<sup>3</sup>z äµ.zf äz fd @  
@-è äz<sup>0</sup> yÄ<sup>0</sup> z ÖzfEÍ ,BÄ<sup>0</sup> ,BzÄ<sup>0</sup> ä...yEÄ<sup>0</sup> E dÄ<sup>0</sup> Ö<sup>0</sup> yÄ<sup>0</sup>  
wE<sup>0</sup> ä...fÄ<sup>0</sup> > ä ~ -Ä<sup>0</sup> wE<sup>0</sup> z }fE<sup>0</sup> EÄ<sup>0</sup> ä ~ Í<sup>1</sup> -zE...,(69 ä<sup>0</sup> • vzl -z<sup>0</sup>)  
}E-ò /Í<sup>0</sup> ±Ä<sup>0</sup> ç<sup>0</sup> eÄ<sup>0</sup> dE<sup>3</sup>z z<sup>0</sup> ä...mÄ<sup>0</sup> > ä<sup>3</sup>z @/zd èE<sup>0</sup> xÄ<sup>0</sup> -Ä<sup>0</sup> xò  
:-zÄ¼Ä<sup>0</sup> xzd<sup>0</sup>

,Í<sup>0</sup> z yd<sup>0</sup> tfd z<sup>0</sup> äez yd<sup>0</sup>...ç<sup>0</sup> xó...äez xEddE<sup>3</sup>z gz Bz ÖÄ<sup>0</sup> ä ~ }-Ä<sup>0</sup>  
zfd Í<sup>0</sup> z xz<sup>0</sup> \Í<sup>0</sup> ä ~ çz<sup>0</sup> > fd z yÄÄ<sup>0</sup> äÄÄ<sup>0</sup> t Ö<sup>0</sup> ä ~ Í ±z }dE<sup>3</sup>z Í<sup>0</sup>  
@/-Ä¼Ä<sup>0</sup> }gE... -Äz<sup>0</sup>

(69 ä<sup>0</sup> • vzl -z<sup>0</sup>)

ç<sup>0</sup> xó...äez ç<sup>0</sup> äzê-í... }@/zd d<sup>0</sup> ÖÄ<sup>0</sup> ä ~ z<sup>0</sup> }dE<sup>3</sup>z Í<sup>0</sup> xzd<sup>0</sup> }E-ò  
:Í<sup>0</sup> z yÄ<sup>0</sup> eÄ<sup>0</sup> xEÄÄ<sup>0</sup> z yd<sup>0</sup> tfd z äz<sup>0</sup> eÄz t<sup>3</sup> z Í<sup>0</sup> z yd<sup>0</sup> tfd äez yd<sup>0</sup>  
z è' ä ~ Í<sup>0</sup> z Í<sup>0</sup> -z äz ,Í<sup>0</sup> z y<sup>2</sup> eez ä<sup>0</sup> Ö<sup>0</sup> ÖÄ<sup>0</sup> ä ~ }-Ä<sup>0</sup> Í<sup>0</sup> fdÄ  
è' ç<sup>0</sup> eEz<sup>0</sup> xzfd fd /Í<sup>0</sup> z yz äÄÄ<sup>0</sup> t EÄ<sup>0</sup> j gzl ä ~ -Ä<sup>0</sup> ç<sup>0</sup> eE<sup>0</sup> äsz y<sup>0</sup>  
Öz<sup>0</sup> ,xzfd xEj<sup>0</sup> gz äz<sup>0</sup> ä ~ -è<sup>2</sup> äz<sup>0</sup> z ä<sup>3</sup>z > Ö<sup>0</sup> z \fÄ<sup>3</sup>...y<sup>0</sup> eez  
\f- xE<sup>0</sup> äz f äz f /-2Ä<sup>0</sup> yzd EÄ<sup>0</sup> fd Ä<sup>0</sup> ä<sup>2</sup> ç-Ä<sup>0</sup> z äµ<sup>0</sup> }z... }fE<sup>0</sup>  
z -è<sup>0</sup> Bz EÄ<sup>0</sup> }zf @...z dÄ<sup>0</sup> }E<sup>0</sup> z /-dfzöfd dÄ<sup>0</sup> fEÄ<sup>0</sup> z Í<sup>0</sup> z EÄ<sup>0</sup>  
ä ~ }gEz > }eE<sup>0</sup> çÄ<sup>0</sup> z ,->ò dÄ<sup>0</sup>...vÄ<sup>0</sup> ä ~ dÄ...äez E<sup>0</sup> -Ä<sup>0</sup> t ä±" äz ä<sup>0</sup>

ä;• fd z Í·Z yd<sup>®</sup> Ù<sup>1</sup>Š Zf ç<sup>•</sup>·ÉÁY> äÄ·> j gfl ,fZgE.. \ÉÉ<sup>•</sup>·Ä· ä;Ä...ä%Ä† xz-ì...  
y<sup>®</sup>œz ë' ä ç<sup>•</sup>·É< Ú·z :âÄ ç> fz<sup>®</sup>/t //—ŽÉfÄ> fZdfÄ<<sup>®</sup>...á>É<sup>•</sup> fÉfÄ“Z gZ É%  
z xÉŽ äÄÄ† }fZÄŽd ,xÉ<sup>2</sup>z<sup>•</sup>¼ KZÄ< Í¼...ÉÁ<sup>®</sup> ä Í·Z ÍÄ·-z äZ<sup>®</sup> É<sup>a</sup>...-íÉZ  
Zf dÄ< fÉfÄ“Z z wÉ¼<sup>®</sup>·Z Ú·Ä;... ,éÉ<sup>•</sup> xZÄÄ· ... ,çYszd äYzfÄ†Z ÍÉ<d Í¼...ó·Ä<sup>3a</sup>>  
(70 z 69 ä<sup>®1</sup>· vZL -¾) @/-d<sup>®</sup> Í±<sup>•</sup>

j gfl ä -ÄY±· ç;f·éÉ<sup>•</sup> äÄsz y<sup>®</sup>œz ë' ,É·éÉ<sup>•</sup> ä;• xÉÄ> gZ ä É“dZ äZ  
z ë' äZÄŽ ç“> ä Í±<sup>®</sup> çÄ·;...dÄ%Ä> Ú·z Ì%Ä;... ,Í·Z y-Ž äÄÄ·† xÉŽ  
}É-ò v-Ä> çŠZ Í±ÄZ /-é y->ò fd vÄ<sup>•</sup> \fÄ<sup>3</sup>...ä -ÄY±· ç;f·ÄÉ äÄsz ,y<sup>®</sup>œ  
ÉÍ·Z yd<sup>®</sup>/œÚ<sup>2</sup> zL gZ á<sup>•</sup> Ó<sup>•</sup> Ä çYÄ·-z Í±ÄZ z xzdz<sup>®</sup>

ç;f·éÉ<sup>•</sup> y<sup>®</sup>œz ë' ä -ZÄ½.. \é;‰äZ É...Í·ZÄ<sup>a</sup>Ä> xzdz<sup>®</sup> }É-ò ä«ÉÄÉ  
,Í·Z y-Ž wÄ¼> É·éÉ<sup>•</sup> ®É· gZ á<sup>•</sup> ,ÉÁ<sup>®</sup> äY<É· }Z<sup>®</sup>...wé fÉ<sup>•</sup> \-> ä -ÄY±·  
ä...äö-Ä;tzÉ<sup>a</sup>· fÄµÄZ zL ä dÄ...çYÉÄ·<sup>®</sup> gZ ç¼z , äZ ä· gÉ... \fÄ<sup>3</sup>ÄZfd  
á·ÄY> äöÉÉ·f- äÄÉ·† äZÉ...äÄY·ZÄ<sup>a</sup>Ä ä· É> ®Y /-ÄYÄ> Z-·Z dÄ< xÉ<sup>™</sup>ÄZÄ<  
ç;fÄŽò }fÉ<sup>•</sup> \-> É... ,ÄÉ<sup>®</sup> gZ á<sup>•</sup> ä äÄY<sup>™</sup> ç> xzdz<sup>®</sup> }É-ò ä...Í·Ä<sup>®</sup> äZÄŽ  
/Í·Z ydÄ...}fz<sup>®</sup>· yÄ“ z ä·ò áÄ<sup>•</sup> gZ YÉÄZ äZ<sup>®</sup> wé äY<É· }Z<sup>®</sup>...ä y-Ž á·ÉŠ

/äÄ<sup>•</sup> ç> äZ-· zÉ...Zf ÍÄ;·Z wZò BÄ·é<sup>•</sup> xÉ; z Ä† É> äµ.Zf äZ fd  
}É-ò äöÄ½É ,dÄŽ ç;œ äÄÄ·† ç;fÄÄ† ä...ä±<sup>1</sup>œç<sup>•</sup> -™<sup>®</sup> , j gfl Bz çY-z äYsz  
?-Ä<sup>•</sup> Í<sup>•</sup>· j gfl xd<sup>®</sup> äÄÄ·† gZ -öÄYÄ> gÄÄ· ,É·ÄÉ äZ ä;• gZ -ì... xzdz<sup>®</sup>  
wé xò äY<É· }Z<sup>®</sup>...ä±<sup>1</sup>œç<sup>•</sup> ä }fÉ<sup>•</sup> \-> ®É<sup>a</sup>...ó<sup>®</sup>· äœ vÄ<sup>3</sup>®> Bz j gfl  
\-> xÉ;• fd -ÄöÄYÄ> ä ' }<sup>®</sup>/zd \éÄ<sup>3</sup>®> wÉ;t fz<sup>•</sup>> Í±œ ä...ä¼¼. Í·Z  
ä...mz<sup>®2</sup>> y<sup>®</sup>œz ë' j gfl xd<sup>®</sup> äÄÄ·† äZ<sup>®</sup>·ÉÄ.../dd<sup>®</sup>/Ä> äÄÄ·† ' -öÄŽ äY<É·

/-ŽÉfÄ> ®/zd \éÄ<sup>3</sup>®> gZ }dÉzg dZ-·† 1(j gfl) xd<sup>®</sup> xd<sup>®</sup> äÄÄ·†  
y->öfd @y-Ž äÄÄ·† j gflA \fÄ<sup>3</sup>...y<sup>®</sup>œz ë' á¼<sup>2</sup>...ä Í±Äœ éÉ<sup>•</sup> äZ Ó<sup>•</sup>  
\fÄ<sup>3</sup>...y<sup>®</sup>œz ë' á¼<sup>2</sup>...ä Í·Z xzdz<sup>®</sup> }É-ò @y-Ž äÄÄ·† j gflA äZ ä¼¼. Í·Z  
/Í·Z y->ò fd vÄ<sup>•</sup>

y<sup>®</sup>œz ë' ä -é y-Ž Ì%Ä> xzdz<sup>®</sup> }É-ò ®jœY<sup>•</sup> ä Z<sup>®</sup>Z }dÉ<sup>3</sup>Y-Z á¼ éÉŠ  
wÉ;t gZ ®tdzg ä -íÉ<sup>™</sup> fZdfÄ<<sup>®</sup>...ÍZ> äZ gZ xÉŽ j gfl x-Ž äÄÄ·† Í<sup>•</sup>·<sup>®</sup>...





dĀ< fĀĀ²> z üf• çde±de tfd E... ʒ /Í •Z mĀ... } ¼ ydE> gZ fz-º> äE }zEŠ  
:-iĀ¼Ā>

Í²• á>EŽ ä Ĩ •Z yºce-ıdĀ āĀce,dfzd ʒfd yºce tfe> Bž ä çŽgfZ EĀĀTA  
Zº ç-Łz j gfZ ä -Ā±• ä¼• fĀĀ" z xgz EĀĀT /Bw™ 30 vde->C -ŽfĀ> Ôde  
(zê ā±Ā• :ʒ)

ç-E... xEĀ«j• ,dfzd j gfZ f-ºE yºce Ež ë' ÔdeZ Bž ä ā¼±> āZ ā±  
ā² ç¼ʒ®E• tfe> E... \ʒĀ™ i z™ y¼žž® }Āj²~ vEŽ Bž ʒ /ıdeĀ>  
/Í •Z f-ºE ā² j gfZ ä -žd -žE...ā• gĀĀ• , -žE...yž Ö²²> , Öš<  
:-iĀ¼Ā> xzdž® }E-ò

mĀ³²> }hEĀs wĀ• Bž E...ž 2}fĀT }-ıdĀ Bž ä¼• ä±de yEžde vZ İĀĀA  
ā¼• [®• fE³de ä Ĩ ±zd® EĀĀT zL xĀE ä dĀjĀ> fĀ³t dĀ< ÖĀ z d¼Ā>  
fE³de ä ' }ʒš® ʒ• ä -Ā¼...ž }fE~ xEj• -ıdĀĀ> Z-š dfzd fEĀ<Z fd ž  
z İĀĀ• ä ā¼• fd İʒĀt āZ /ı-ıĀ> vE' de ' dfzd fEĀ<Z fd ž ĩĀ³>  
āĀj³t ?dĀ...äE Ú-z fd -de ā±™ fZ® Öq® dfĀ> f-ºĀZ xò ʒ Eª... ÖdeĀ²de%  
ʒje äµºegZ ĩz ĩĀ®• z E'...fĀ±...,@}fE'ıt wĀ•f nE©š gZA ä dĀ... }Z äde-E"  
āĀĀĀT ž j gfZ E•Eºt z ä•® xĀE ā¼de çĀ-ž dĀ... ĩĀ®• Ece fĀ±... dE³ž-L ā¼  
z -žE...yž ydfzò dĀ%Ā...ç•Ā³t fĀµ...ā~ }fdEce İ ʒŠ āĀĀ...ā• Z-š , -ĀĀ ç>  
ÖzĀcežg'

ʒĀT İ ,š İ •Z fĀĀ" çĀ-j...ā }Z äj¼ yʒ• ä±de xE.... [E~ Ú •Z ā±> fd '1  
fd /fĀĀ" çĀ-j...ā• z İ •Z xĀĀ" z ʒĀT çĀ-j...ā• ä±de xE....ā Ĩ •Z y-ı> Āce  
āĀĀĀ... ĩz yž ydfzò Ú •Z ā± \fĀ• xEjĀ... İ ±- āZ çdeÜò xE.... [E~ äj%š  
yhZ Øº• ç±Ā¼de xE.... [E~ äj%š fd E>Z /Í •Z yž ydzd ĩĀĀĀT ÖzĀcežg  
/āZ ydfzò dfz-dež •Z ' fĀĀ" Zº ç•fe• äj%š fd E> z İ •Z yž ʒe dfz-dež •Z  
(wĀšĀĀĀ• \žfE²žde)

z -ıĀ> ā±<E• ' ä±de }E•Āž gZ ç¼ž ' ʒĀTA fd ä Ĩ ±z ā¼• fĀĀĀ> '2  
(wĀšĀĀĀĀ• \žfE²žde) /Í žzd xgz , -ıĀ> [®• ÖžfE fd ä }Z ā¼• ā'Ā fĀĀE

ÔZÁĉg xEzE'.....

Zf E·~ÁE j gfl bY·Áyœz Í<Zl<sup>®</sup> ç·EzgfE...xZÁYÁ> ,~ÁÁt xd<sup>®</sup> }fE<sup>3</sup>œeã³Á·Á...ã·  
dfÁ> fd ,dÁ²Á> xÁtÁt z ä"zf , [Z<sup>®</sup> ,w-Á<sup>m</sup> á>Ez ä fÁµœ;· ®Z äZ /d<sup>®</sup>...êE...  
dÁ...y-²œç·EY·ò e>E' í·¾ Ì¾ gÁÁ· ,ãZ ®...ye" /Í·Z rdE· ~Áey<sup>®</sup>œz è'  
dÁ...~ºÿ> ä Zf ä«œ ,ã;· fd z d<sup>®</sup> v-Át dÁ< ç·-z j gfl ä...zL vÁ~ ä  
}EÁZÈt ä;· /dzd Í·d gZ dÁ< ,dfzò Í·-... ÔZÁ< xEY·d<sup>®</sup>g ÌZ<sup>®</sup> E...~œÁYÁ>

(71'70 ä<sup>®1</sup>· vZL ~¾) @/-œZ ÍZÁĉ· äÁ;· fEEd ~Áeä.E²>

\E-Á¼±> fd Ì¾t ä...}Z ydZ·Ez<sup>®</sup> ä Í·Z y-Ž Í·Ez \Z¾...ä¼œ Í±<sup>a</sup>œ  
fd ,fE¼z ä }Z ydE¼·Z á.Eº> fd z ~ÁÁ·Á> xEzg ä Í·ZL dÁ< äZ ,dgEÁ...Í·d  
ä... ' ç¾t }E· ä¼· äZ ä fE...® ,~ŽE...y-Ž j ~Z" ,\E-Á¼±> vZL j d<sup>®m</sup>  
äY·Z /dÁ...~Á·ZÁ< zL }Z<sup>®</sup>...}f<sup>®</sup>· ä;· ÿ> ,~d<sup>®m</sup> gE...zE... ' y<sup>®</sup> z \EÁE> xZÁÀ"  
gÁÁ· Z<sup>®</sup>g ,~ÁY±œd ç> Zf f<sup>®</sup>· äZ gZ }<sup>®</sup>ÁÁ¾yZf ÔÁ.E;~ ÔœÁÁ²œ%oz íÁ¾·  
hEÁŠ Èt ~œZ-Á> fÁY·d dÁ· ä ÍZ-¼Á;œç¾t }E· ä¼· j d<sup>®m</sup> gZ ç·EÁ~ \->

/dÁZ ydfzò fd Y.E· \fÁ³...vÁ ç>Á; "

,d<sup>®¼</sup>Á> E<sup>®</sup>...vE·Á%oz fE%oxzdz<sup>®</sup> }E-ò á; > bY·ÁºŠ vZL íÁ¾·<sup>®</sup> dÁœt  
}E-ò z vZL íÁ¾· äZò ® dÁ...yd<sup>®¼</sup>œçY·fd fE' @}fE·t nE<sup>®</sup>Š gZA \fÁ³ÁZfd  
' Zf }<sup>®¼</sup>zd }êE' ® Ež z y<sup>®</sup>œz è' j gfl xZÁYÁ> ä ~ÁZÈ...yd<sup>®</sup> fÁ³t xzdz<sup>®</sup>  
' dÁ²Á> äÁÁ·t E·E<sup>®</sup>t z ä·<sup>®</sup> xEÁ> \Eœ·EÁ> ä³Á·Á...j gfl ä áÁšd äZÈ...EÁÁt

/-œ ydZ-œxE²œdÁ< gZ }Z çfE·t áZ EÁœ gZ wZ-¼«Á· ,dzd<sup>®</sup>Á, t

äœ;Á' zd y-Ážò fd ~ZÈ...w-Á<sup>m</sup> äœ;Á' Bž ä dZ-Á> fÁY·d yEŽdE' íÁ¾· ä«œÁE  
äÁ¾ z dÁ< äZ<sup>®</sup>ZÈ> ä;· z ydÁ...Ì¾Y> d<sup>®</sup> Bž zL \fÁ· äZ fd ,dÁZ y-Á>Eœ  
-²Á> xò Ì¾> z ydg vÁ<sup>m</sup> ,~œZd Í·Ezfd w-Á<sup>m</sup> äœ;Á' ~· çY±ZÈ> ä Zf çœ±  
/-ÁÁ Í·Ezfd äœ;Á' yE·Á Øº· w-Á<sup>m</sup> äœ;Á' ~· }E'...y-Ážò fd dZ<sup>®</sup>L äZ wE; t ä  
çY±ZÈ> zL ÌÁ<sup>®</sup> äZÈ...~ZÈ...fE¼·-...w-Á<sup>m</sup> äœ;Á' ~· yEŽdE' ä äÁÁ¼Á> | ®  
®²Á...çZgfl ä% ÓÁÁ...äœ;Á' ~· äZ ,~Y·zdzd fd Ìz /dgZ<sup>®</sup>...äœ;Á' yE·Á Øº·  
fZ-º> /dzd<sup>®</sup>Á, t Zf }-ÁE xZÁYÁ;œ,wEœ<sup>®</sup>Á, t E.../Í ŽZd ~·ZÁ<sup>a</sup>œ Ìœ äœ;Á' yE·Á gZ  
z dÁ²Á> ®Y;~ äœ,ydE· wEœ<sup>®</sup>Á, t äZ ä³Á·Á...' dÁZ äY·<sup>®m</sup> äE z ydZ äE ' w-Á<sup>m</sup>

ç·-E.. Í·Eł E·Eł z ä·®' Í±±e, wEe®ĀĀ, t āz ā''®Ā¾ ā' E'ò gZ /®²Ā.. äe  
ä·®' gZ çŷ-z /Í·Z y-²eç·-z ĀĀ, t j Ā²ŷ·d ä%ō ÓĀĀ... w-Ā™ ÍĵĀ- Z-š , -ĵĵĀ  
ĪĀ¾Ā /Í±Āe E·ĀE wEe }E·Eł z ä·®' fĀĴĀ , dĀ²Ā Í±®· E·ĀE }E·Eł z  
}Z...Ø°· ā¼¾. Í<E±Āĵe y®e z ë' ' -ĪĀ¼Ā xzdz® }E-ò ā«ō qè< ®...' vZ  
}®ĵ²~ vEž Z xEł ä±e® Í<E· }®ĵ²~ vEž ®ŷ Eĵž /Í<E±Ā ā·Z , \EĀ¼±>  
vĀ™ Z }®²> zd ç¼ĵ ĪĀĒ āžE... -ĀĀŷ... ā' Í·Z ā¼ĵ> , -ĀĀ ç·®·> }-Ā·  
}-Ā· Ī·E' }E·®ĵ²~ vEž Í·Āò , -ž Yè>®... ĪĴĀ āz ā¼ō ×®ĵ... Ūz -Āē...  
ā¼z çĴĀ t fE> E.. vZ ĪĀ¾Ā /Í·Eł -ĵĀ< v-Āt }Ā±e® ®ĵ²~ ÍĵĀ ā... Eĵž  
Īž® Z w® Í±eĀt , dĀ... y-²e yE²·Z ŌĴĀ ā¼Āē>g Eł , dĀ... ydg y®e z ë' }z  
, eE çĴĀ t fE> ā¾Ā·Ā... Z dĀ< xEž®²> , ®¼d j z® yd®< ®· áĵ> z /-ĵ-ĵ...  
z dzg Eł ®d Ūz -žE... āžZd ā>Zd çĵ-ĵ }Z... Í±eĀt fE' āz /dZ-Ā Īž®  
āz -ĵĀ²Ā xzdz® }E-ò Ež /d®... ç' -ŷ·zdZd āĀĀ- }®-fē á¾ ā... -ž fĀĴ>  
xEžZ®E® ā¾Ā·Ā... Z dĀ< j gZ vĀ~ z }®e Y' /äe ?-ĵ·®... \EĴE... Z oĀ·Ā>  
āz ?Í·Z yd® Í·Eł Z ĀE äE z Ū-z fd z /-ŷ·zdZd ®Z ®... äe z Í·Z yd® Ī±  
fd t fE> ā' -ĵ-Ā fĀŷ·d Z®E® /Í·Z Z®E® gZ ®f-ŷ> -ŷ·zdZd ā' Z āŷ¼e  
Ø°· t fE> zd āz ā' d® -ĵĀ< E"dZ yfĀĵ· \fE' t z dĀ... -ĵĀ< t fE> zd y-Āž  
/dfZd j gZ Y·E· t fE> Bž yZ-ē..

Ā¾... -Āe w-¼ĵ , fE' fZ-°> ā¾Ā·Ā... j gZ āĀĀ·t ā¾±> dfĀ> fd ĪĀĒ āžE... āŷ  
yEzd BĀz ā ç' fE> zd j gZ Ež ā' dĀž wĀ¾> -žE... gĀĀ· z Í·Z y-²e āžZd®...  
xĀē- Ø·Āt Eł dĀ²Ā āĀĀ·t -ĀĀt \_fE' > ā¾Ā·Ā... , Í·Z y-ž Y·E· t fE> Bž  
?E·Eł z ä·®'

: -ĵ-Ā> ā>Zd āĀĀE xzdz® }E-ò

Z® fZ-°> ā' ÍžZd \f-ĵ- ā¼· fd ĪĴĀ }E'... yEždE' ®ŷ ā' -ž ®-ŷ> -žE.A  
z ë' äšdE' j gZ , xgĀt z Ī·EĀt }E' ŷ-E... yfĀĵ· \fĀ³Āz fd , -Ā' ®Z... zd  
(71 ä®¹· vZ -¾)

@/d®Ā> v-Āt Ü³e ā... y®e

Ī¾> āz , -žE... ĀĀ®· xEžddE³ŷ-Z ®E· z xzdz® }E-ò t®²> ®e āz ā«ĀE  
ā' çĴĀ EĀt ŪĀ... ā%ō ÓĀĀ... z yĀ... E·Eł z ä·®' dfĀ> fd EĀō āžŷ'd ŪĀ... Ø°·

z ë' Ü"É' > â"Š fd ä }fÉ fZ° > Z<sup>g</sup> /-žÉĀ;ce, Í·Z xzdz<sup>®</sup> }É-ò ®ŕce dfĀ>  
zd ä·<sup>®</sup> z -ŕĕ;... Í·Ét É·É<sup>o</sup>t ä«ÉĀÉ äĀĀ ' -žÉ...yĀĀ...f-<sup>o</sup> ®, Í·Z fĀ<sup>3</sup>Ā> y<sup>®</sup>ce  
,@Í·ÉĀt xĀĀÉ-A Éò ä¼ĀÉ Éz z /-Ā¼Ā> v-Āt Ü<sup>3</sup>ce ä...yĀĀ; ÖžgfZ ' dd<sup>®</sup> ®Z<sup>®</sup>...  
fd ?dfZ-¼Ā> ®Z<sup>®</sup> É É·É<sup>o</sup>t z ä·<sup>®</sup> ä·<sup>®</sup> dz<sup>®</sup>µ> xĀĀÉ- -š gZ ņ-dÉ<sup>3</sup>t fÉ...āž  
Ét Í·Z fdÉ- z yĀĀ...<sup>®</sup>z-<sup>~</sup> qÉµ·ĀÉ f-<sup>o</sup>Ā xzdz<sup>®</sup> }É-ò ®ŕce dfĀ> NĀ<sup>®</sup>· Í<sup>±</sup>ce Ú-z  
É...çŸŠ -ĀĀŸ...ā -žÉ;ce á·ÉŠ çĀZ<sup>®</sup> \ĕž-Āt z ĀĀ,t z \ÉĀ<sup>~</sup>É z vÉ¼žž -š xò  
É-žĀĀ.fĀ fĀ%É·É<sup>o</sup>t z ä·<sup>®</sup> Í<sup>±</sup>ce

gZ á-zĕ ä¼%ç·-z \fĀ<sup>3</sup>...äce äÉ<sup>®</sup> BxÉ>g<sup>®</sup> fdC êÉ<sup>~</sup> ®·A ā É"dz āž  
z ë' ā ç<sup>2</sup>ce ä...ä%Āt É..,Í·Z (71 ä<sup>®</sup>· vZ -¼%) @äšfÉ> á·É ç-Ā<sup>o</sup>š äĀ%  
® fdC y<sup>®</sup>ce z ë' /Í·Z Ö<sup>o</sup>ce āž gZ çµ¼ Í<ÉĀž çĀ·;...,-ĀĀ¼Ā> }gÉ...y<sup>®</sup>ce  
āĀĀÉ gZ ņ-z ā -ĀžÉĀ> äšfÉ> á·É- ÍĀ%āžÉ...Ø<sup>o</sup> ç-Ā<sup>o</sup>š nÉ<sup>®</sup>š gZ BxÉ>g  
}gZ<sup>®</sup> }-ĀšĀt xÉ>gÉ· ā Z<sup>g</sup> -Ā āĀĀÉ ņ-z ÉĀĀ z -žÉĀ> fZdfĀ<<sup>®</sup>...çŸĀ·É<

/Í·Z ÍĀ·-z ç;·f āĀ<sup>®</sup>- Ø<sup>o</sup>, ŸŠ /dfZ -ÉĀŸž äšfÉ> ç>Ā; " äĀ·z BĀ..  
Í·Z yĀ<sup>®</sup> [ÉĀŸĀÉ ,y-ž āĀĀ·t j gZ xZĀĀ...ž vĀ<sup>~</sup> ņ·<sup>®</sup> xzdz<sup>®</sup> }É-ò ā āž-žd  
Í·Ét -ĀĀŸ...çĀ·ž -ĀÉ...É%,,<sup>®</sup>z-<sup>~</sup> äšfÉ> É..äµ.z fd ž dĀ< Í¼% vÉ;t -ĀĀŸ...Ét  
çŸ±žÉ... ' Í·Z y-ž ç·ÉžgfZ j -ĀšĀt -fÉ<sup>a</sup>> Í±š<sup>®</sup>... ' ā ç;ĕÉ<sup>~</sup> ® ā -Ā  
fd ' y<sup>®</sup>ce z ë' ņ-É<sup>1</sup>z ā Ížž-ĀÉ dĀ% BĀĀ<sup>~</sup> vÉ¼žž āž<sup>®</sup> /-žÉ...vĀ<sup>~</sup> ä·É;ç..  
xÉ<sup>2</sup>žgfZ ā -ĀŸ±· ç;f·éÉ<sup>~</sup> ÉĀĀt ,f·éÉ<sup>~</sup> vÉ;t xÉĀ> gZ ' vĀ<sup>~</sup> xZĀĀ...xÉ<sup>2</sup>Ÿ<sup>3</sup><  
}f-<sup>o</sup>...ä¼%ce āž z dĀ...Í·fd ÉĀĀž ä;· ,dĀ<sup>2</sup>Ā;ce āĀĀ·t xÉž-ĀšĀt -fÉ<sup>a</sup>> äĀ·Ā..  
ä¼ĀÉ>g Ét /ĀĀ;É;ce ÉĀĀ āĀ<sup>2</sup>É%ž -"É<sup>~</sup> ,vĀ<sup>~</sup> j d<sup>®</sup> fd āĀ±ĀĀŸĀ> ā dĀ...rdÉ·  
dĀ% ç<sup>3a2</sup>> Í<sup>±</sup>ce ,dĀ<sup>2</sup>Ā> \_<sup>®</sup> ā ņĀ<sup>~</sup> fZ-<sup>o</sup>> z vĀ<sup>~</sup> j d<sup>®</sup> }ÉĀž-Ā>gÉĀce xÉĀ>  
®...oĀ·Ā> ' Ö> Éz -Ā<sup>1</sup>· }ë' gZ āÉ -žÉ...-"É<sup>~</sup> gZ vĀ<sup>~</sup> āž āÉ ' ,, -žÉ...āŸžd  
ç;·z j gZ z (-ĀšĀt -fÉ<sup>a</sup>>) xò fd āŸĀce j gZ xÉĀ> äµ.z ā dĀ...-i·Z<sup>a</sup>ce āž  
® á; > vĀ<sup>~</sup> j gZ ,ņ<sup>3</sup>Āz āĀ...}É-Ÿ·zdžd fd ā Í±Āce Bž /dd<sup>®</sup> Ü<sup>1</sup>š ,vĀ<sup>~</sup>  
āĀ...Ÿ·zdžd fd -Āce y<sup>®</sup>ce z ë' ā¼š /dĀ<sup>2</sup>Ā> āĀĀ·t fÉ<sup>~</sup> \-i> äĀ·Ā... ,<sup>®</sup>žd }éÉ<sup>~</sup>  
Í<sup>3</sup>< ä¼Āž çĀ·ž ,ä¼· xZĀĀ...äce z -ĀŸ±· äšfÉ> äĀ·z \ĕĀ<sup>3</sup>> xZĀĀ...ņ<sup>3</sup>Āz

¶cegz ä ~ }ÄE çÀ·z ' Zf dÄ< @äözl®® -Äj·t á±"A z @ff·y"Z z wE¼®·ZA  
äZ zdfE¼zf /-À·-Ä> Í·d gz ' -·-Ä> áÄ¼²t Zf EÁò y"Z Í¾< xzdz® }E-ò  
çŽgzfz®...Zf dÄ< â±±Ä· wEj·t äE®¶ ' ä ~ dÄ...yld® tfd [Ä< }f-°...Zf Í°Ä°S  
z ë' j gFZA :-zÄ¼Ä> Z-Ä·> Í·Z ydEÁce EÄ... ,dÄ²Ä> äÄÄ·t fE ~ \-·> ä³Ä·Ä...ä  
z -ÄÄÄt }Z®...ä ~ Í·Z }fE~ fz-°> E...äµ.Zf fd Ø° , }®¼zd }êE~ ® á'> ,y®ce  
ä ~ -Ä¼Ä> ä·E·Z zdfE¼zf Ü·Äz Ü> @-ZfÄÄ> }fz® , fzgfz...EÁò xd® ä·®  
xÄÄE- ä³Ä·Ä...Ø° ä¼¼·y-Ž xò ydE> q® ä ~ }fE~ \-·> ä³Ä·Ä...äce vÄ~ j gFZ  
:-zÄ¼Ä> zL /dÄ²Ä> äÄÄ·t E·E°t z ä·®

xò fz-°> ä«ÄE ä¼š -ŽfÄj·ce çŽe j gFZ ÓÄ· }Zfd i EÄ¼·Z ä¼ò dÄ¼ÄE.A  
ÖjŽ E z \EÄ¼±> Ü¾> xEj· j gFZ }zE±> , j z äšfz® j gFZ ,dÄŽ dz-°>  
Í·fd /dÄ...-·ZÄ< ' -dÄ²Ä> ydg äÄj·at \EÄ¼±> xò j gFZ Í±Š®...ä ~ ' çjE·  
ä ~ }E· ä¼· ,vÄ~ fz-°> xd® dz-°> E...çÀ·z ,á·Z äÄj· Y± vZÄÄ> äÄj·Ä...  
Í±Š®...äce z -ŽE...çÄÄE- \fz®> E...Ý·Eµ> EÁò }ÄY®> z xgz ä«ÄE j gFZ  
äZf.../-ÄŽE...j d®m fd j gFZ xEj· E...-ÄÄÄÄ> ' -dÄd®.fd ä ~ ç³E< -¾ j gFZ  
çY±ce xó...™® \EÄ¼±> ä ~ äÄÄ ç> ä¶Sè> xEY±¾Äè ÜÄ~ ÖzfEt fd E> ÍÁ%  
ä...™® EÁò fz-°> ä ~ Í±Äz xò Í¾ z -²Äj·ce äY·E~ xE²Žgzfz gz -dÄ²Ä> Í¾ ä ~  
@Í·Z y-²ce ä·E·Z xEŽ ÍjÄ- vÄÄt Í±±ce

(207 z 206 ä©¹· wzd -¾%zdfE¼zf)

:-zÄ¼Ä> z -Ä¼Ä> yfEŽZ zdfE¼zf \ëj·%äZf...}E· /ç.../ç%  
j gFZ® i E·Z ä dgE· -"E°Y> Zf ÜE> Et Í±Ä·E~ äÄj·ce äÄj· ä> ¶ÄA  
xó... Í±±ce ä ~ Í·Z }gEÄce ä¼¾.Í±Äce ,dÄ²Ä> xò äY<E· q® ä ~ }fE~ fz-°>  
@Í±ò çZfÄj· E...äµ.Zf fd z y-Ž i E±SZ  
fE ~ \-·> ä³Ä·Ä...y-Ž äÄÄ·t j gFZ äšÄj·...zdfE¼zf ¶cegz ä ~ ÜÄ~ ,ÍÄ¶ äZf...  
zdfE¼zf Et Í·Z ydfzò vE!> xZÄÄ...Z® }E· /ç.../ç%ä· ÍÁ%äÄj·Ä...z ' Í±Äce  
fE ~ \-·> ä³Ä·Ä...yZ-äè äÄj·Ä...-ÄÄÄÄ> Äce®¼zd }E· j gFZ ä dgE· -"E°Y> Zf  
j gFZ gz äÄj·ce Bž xZÄÄ...t®. Z® }E· /ç.../ç%ä ~ ÜÄ~ äÄj· ' -dÄŽ äÄÄ·t  
wEj·t äÄj·ce xzdz® }E-ò ¶cegz , -Ä¼Ä> ç³¾ E·E°t z ä·® ä³Ä·Ä...y-Ž äÄÄ·t

/-žfā> ,fē āā•ā...y-ž āā•t j gfl d<sup>o</sup>:fē fēā"  
 fē \-> āā•ā...@y-ž āā•t j gflA ,vā<sup>o</sup> :āā•d ā;fē< ā<sup>a</sup>±...ā¼<sup>o</sup> }Z<sup>o</sup>...  
 }E-ò @qce dfā> Nā<sup>o</sup>• @l`•EAtA E...-āE @ gZ @y;~ l`yZ;... \fā<sup>3</sup>AzZfd ,-žfēce  
 āšdfē> ā`E- yfZā;• Í Á%<sup>o</sup>xò gZ y<sup>o</sup>ce z è' /Í žZd ->Zā< tZ<sup>o</sup>YZZ ā%<sup>o</sup> ,xZdz<sup>o</sup>  
 dfā> ,āšdfē> ç>Ā; " āā•z xZĀĀ... ā~ ->ĀĀ Z Kfē< xĀĀ±¼<sup>o</sup>• āZ ā~ ->žfēā>  
 fd ,\z<sup>o</sup> ā~ fZ<sup>o</sup>;... Í ±ce ā~ Í ±āE Í Á%<sup>o</sup>āžE...ā%<sup>o</sup> ÓĀĀ...z ->ĀĀĀ> fZ<sup>o</sup> ydE<sup>1</sup>Y•Z  
 ->Ā±• l`•EĀ> yfZā;• EĀ<sup>o</sup> :ā¼AZ @YĀ...xĒĀ...ā...z ->žfēā> dĀ%<sup>o</sup>> ç<sup>o</sup>•EĀ> ā`Š  
 ' -žE...a<sup>o</sup>μ> \z<sup>o</sup> ā"Ā; ' > ā...EĀ<sup>o</sup> Í ±ce ā¼<sup>o</sup> xz-... ' E•ēf~ vE; t xĒĀ> gZ Z<sup>o</sup>g  
 fZ<sup>o</sup> ydE<sup>1</sup>Y•Z dfā> ,āšdfē> ç>Ā; " āā•z z vĀ~ xZĀĀ... ā~ ->Ā±• EĀĀZ Ø<sup>o</sup>.  
 /-Ā¼Ā>

-š gZ ā~ -žE...āYžZd dĀ%<sup>o</sup> dEz g f<sup>o</sup>Ā<sup>o</sup> ->ĀĀ; ce<sup>TM</sup>• Í•Z j d<sup>o</sup> fd ā~ ĀĀĀ  
 fZ<sup>o</sup>> Í ±ce xĒĀ...,-Ā•-...v Āt Z<sup>o</sup> j gfl ā«ĀE Z<sup>o</sup>g -žE; ce gZ f' t ā'Ā...> Í Ā<sup>o</sup>  
 @/dZd -Ā•ZĀ< Ō•E Z f j fZ<sup>o</sup>> ,xò j gfl x-ž dEz g E...z dZd -Ā•ZĀ< ŌZ•Z Z<sup>o</sup>  
 (205 ā<sup>o</sup>1• vZd ->%,zdfE¼f)

āYžZò xĒY•Zd l`" ç`•EĀ• dE<sup>3</sup>Y-ZA ā~ Í•Z y-ž ->Ā%.j dEz<sup>o</sup> xZdz<sup>o</sup> }E-ò  
 (72 ā<sup>o</sup>1• vZl ->%) @/Í ±ž

āĀ;Ā...@EçYĀ•š }è'A (xZdz<sup>o</sup> }E-ò xE•d gZ āYš) @->Ā> dEz<sup>o</sup> Í ±ĀĀ;~ BžĀ  
 ā~ Z<sup>o</sup>g EçYĀ•š -Ā1•Ā<sup>TM</sup> EçYĀ•š fĀ¼ž vĒĀEçYĀ•š w-Ā<sup>TM</sup> :dĀž āY<sup>TM</sup> Í ±ĀĀ> l`Ā<sup>o</sup>

(73 ā<sup>o</sup>1• vZl ->%) @/dd<sup>o</sup> āĀ•t ŌĀ-d ,y<sup>o</sup>ce z è' á!> -žE...çffE' t j gfl  
 y-ž ,dd<sup>o</sup>/Ā> ×ZĀ t vĀ~ Í Ā•E< w-Ā<sup>TM</sup> z fĀ¼ž }EĀEĀce z xZ-Ā1•Ā<sup>TM</sup> ā...ā¼AZ  
 xò fd /-žfēā> ā•dfEĀE ç;Āš x<sup>o</sup> ā...mĀ...> oĀ•Ā> āZ ā±<sup>o</sup> fd /Í ±āE }Z yĒt  
 x->ò āĀ;E gZ ā;• z dd<sup>o</sup> fZdfĀ<...ā>E~ \f- gZ ā~ d<sup>o</sup> xò...oz<sup>o</sup>ž vĀ~ ,xZfd  
 @ ā~ ->Ā... }Z āq<sup>o</sup>š fEYĀ<sup>o</sup> fd āE-EY<sup>2</sup>> z ->Ā¼> Í žE¼ž @/zd }E•ēf~ j gfl  
 gZ ç¼ fEto fd /dĀ<sup>2</sup>...vĀ~ ->ĀY... Í•Z y-ž āĀ•t ç<sup>o</sup>Ā-d Ā<sup>o</sup>Ā...ā~ @çffE' t j gfl  
 :āĀĀ<sup>a</sup>Ā> āĀE ' Ā¼ZĀ... ' ā±<sup>o</sup> xĒZdfE<sup>3</sup>Y-Z āž<sup>o</sup> ç;ž-  
 fd d- ' > ēf~ \fā<sup>3</sup>...dĀ< ,fE;<sup>2</sup>Ā...xĒĀ-f x-ž fZ-ž~ Í ¼...ā~ vĀ~ Í -Ā<sup>o</sup>//A  
 ->ZĀ< y-Ā<sup>o</sup> gE...dĀ< ç;Ā' dz-... @/zd fE... ,Í•Z āY<sup>2</sup> ĀĀ t ŌĀ-ž j gfl

(422 ä<sup>1</sup> • @18 x<sup>2</sup> ùf xÉoddÉ<sup>3</sup>¥ZA)

@f-ž

/-žf<sup>1</sup> Ācevf•zL āž<sup>2</sup>ò ,}gžhfĀ...vf•zL āĀszL ā āĀĀ...ç>

ç•f•z ff~ ff [

ç> dfĀ<<sup>2</sup>... q<sup>2</sup> q<sup>2</sup>< > āĀ•<sup>2</sup> ā... ç•fĀ• dÉ<sup>3</sup>¥-Z ā...mĀ...> }f• ç•f<sup>2</sup>... fdA  
Í±±ce,f•ĀÉ Í;Ā- ā¼ĀZ á; > ///-²Ā> @Z...zd f•ĀÉ ā; Í;Ā- ā«ĀÉ :āĀ~  
@EdĀž @Z...zd -ĀĀĀ> ,xĀĀ- Bž ,äµ.Zf Bž ,Ī•ÉĀT Bž z ydĀ=ce f•ĀÉ

(81 ä<sup>1</sup> • vZL -³%o,xdz<sup>2</sup>)

j gfZA z @Ī•ÉĀT xĀĀ-A NĀ• d<sup>2</sup>.fÉ~ Z<sup>2</sup>g -Ā ydÉ¥•Z yÉ¥žžL āžÉ...xÉoddÉ<sup>3</sup>¥-Z

/-Ā yd<sup>2</sup>%ce t fd Zf @f-ž āĀĀ•t

āĀ.Éž ç> Zf āĀ•<sup>2</sup> āžL (110 ä<sup>1</sup> • vZL -³%o, xdz<sup>2</sup>) }É-ò fÉĪò fd āĀÉ•Ā>  
@...yē" /@.Éž ç> ŌZL-ž ĀÉ ā; Í;Ā- ,dz<sup>2</sup>...éÉ...ç>Ā; fĀµ...d> @YA : ā  
a<sup>2</sup> Zf }L ā¼±> ā āĀĀ dfĀ<<sup>2</sup>...çfÉ<sup>2</sup>... ç•fĀ• dÉ<sup>3</sup>¥-Z ç•f<sup>2</sup>... fd É> @Y āž  
:āžĀ²Ā> āžĀ> Āce xò NĀ•Āt É...É'Ā;• fd ,žÉĀĀ>

yfĀ;• éÉ xò Éž āžL ,Ā¼Ā> vĀt Éž ç-<sup>2</sup> f•éÉ ā; Í;Ā- ā dĀž ā<sup>1</sup>™ @YA  
qfÉ•ŪZ |<sup>2</sup>žd @Í•Z ff~ Éž vĀ ēĀ; > ç;ÉĀ;¥•Z }éÉ āžL /dĀ²Ā> çĀ;¥±>  
dÉ<sup>3</sup>¥-ZA ā...mĀ...> ā<sup>2</sup> > ,wfĀÉ -³%of wĀ¼ ç>Ā; " ā>Éce Í,š Éž Ūž<sup>2</sup>¥>  
ç;f• ç•f<sup>2</sup>•A ā...ĀĀ~ ā•%<sup>2</sup> > äµ.Zf āĀ;• fd /1836 ,x-Āš ,fĀĀĀ• @Z ,@ç•fĀ•  
z 1844 ,x-Āš ,āĀ> ÍĀ• ç%<sup>2</sup> @Z ,@ç•fĀ• dÉ<sup>3</sup>¥-Z āžžfÉce á;f±> ç<<sup>2</sup>...yfÉ... fd  
(1838 x-Āš ,tĀt: @Z) @j<sup>2</sup>" z f• Í;Ā- ā«<sup>2</sup>žfÉĀ

ā ç;f• Í±±ce @É• z @f-ž āĀĀ•t j gfZA d<sup>2</sup>.fÉ~ āĀ>zd ā...āžgd<sup>2</sup>Ā> xĀĀ~Z  
dfĀ;ĀžL fd xdz<sup>2</sup> }É-ò ā āĀĀĀ...ç> z -žf<sup>1</sup> xÉž Ī•ÉĀT xZ<sup>1</sup>• ÉĀĀ ĪĀ" ÉĀĀT  
:Í•Z ydĀ...vĀ ā...Ā¹•Ā™ ā¥<É• v-<sup>2</sup> gž @²Ā...

ff~ @ ā Í±Āž @...@ ²> ,xÉoddÉ<sup>3</sup>¥-Z ā; vĀ<sup>2</sup> dfĀ> ā çfĀ•<sup>2</sup> gž ç¼ĀA  
:Í•Z @¥> ,Ý¼> z Ū~ @Īce gž ā> y-Ā°...ā¼%āžL /-žÉ...āžžL }džgÉ> -žÉ...  
ç<sup>2</sup>%, dÉ<sup>3</sup>¥-Z ā¼ ā"Ā; > xZĀĀ...Z<sup>2</sup>Ā xZĀĀ> ā Í•É• Í±±ce xĀĀĀ- ā;¥> āžL  
{džgÉ> -žÉ...}fÉ~ @ ā ā•Z āžL ā āžĀ½...-žÉ...xÉoddÉ<sup>3</sup>¥-Z yfÉ% É...Ūz /d<sup>2</sup>



äð½«Á• äjZfZ ä...fdE- z ydÁ»ceç>ÁÁ¹> ÓÁ• }ZfZ EÁð }fÁÉt E..äµ.Zf fd ,·-·...  
@Í ±Áce Ùê-¥·Z

(73 ä©¹ • vZL -³%oxzdz®)

Zf ä·>E%o,-ZÉ...ä¥ZfZ }dzgE> -zÉ...}fE~ ® ä~ -Ä~ Í.Ef ä¼ð }Z®...xzdZ® }E-ò  
ä%ð ÓÁÁ...ä~ }Z ä·>E%o,dgE±Á> Zf d® ä·>E%oxò gZ z dfzOÁ> fd }d® \fÁ³...  
xò y-Ä·d áÁ¼²t dZ®Z E...ä~ Í·Z ç·E< äÁðÁ- }ZfZ Z®g Í ±Áce dZ®Z ä·>E%o  
gZ }fE" ä~ Ú" }ZfZ Ì Át® äÄjÁ...ä~ }Z ä·>E%o,dfZ-iceç~®²> ä%ð äð½«Á•  
ä~ -Ä¼Á> xó... äÁ¥> Zf xEðddE³¥-Z xzdZ® }E-ò /Í·Z çð±ð ÙÁj·> á" "  
xZddE³¥-Z Bz \ëjŠ ä~ äÁ¥-ÄZÁ< :·ð yd®ce tfd Zf ç~Z¥Z dÁ%ð äZ Í Á³aZ  
:áÄ~ á°ceZ Ò·E fd f Zf çjE¼®ò

,dÁ²Á> y-Ä>Ece ä·>E%o,xE.g fÁ¥·d Ý" ä¼Z ç¥±· z rë<Z ä"Äj·> ä.A  
ä¾%äj¾ Bz gZ ä~ Í·Z çð±~ fÁ³t dÁŠÁ> Ø° ä~ -ð ydZ Í ±ce ç·ZÁ<  
dE³¥-Z fd }-Ä¼ð Í·f \E·E¥Z z \ë¼²> Ì%Á> ®Z äZ ///-ogE±Á> ä¾%  
@Í·Z yZ ç·EÁ•

(1826 ,EÁ¾¾¾ ,®Á~ i E>Át :®Z @ç·EÁ• dE³¥-Z vÁ·Z yfE..fd çjEÁ·fdA)

:~Ä ç> ä·E·Z xzdZ® }E-ò

ä~ Í·Z NÁ©• dZ®Z E..äµ.Zf fd Í Á%oäZÉ...Ø° ,ç·E·Z fE~ ä...mÁ®> á·ZA  
@-ÄZÉÁ> fZdfÁ<®...çððE- }fZ> gZ dZ®Z ,xò fd ä~ dÁ²Á> çZÉce }Z ä·>E%ogZ

(75 ä©¹ • vZL -³%)

®Á" dZ®Z gZ ç"Éj¥% dZ®Z ä~ -ZÁ½.. Ì Át® äZÉ...·-ZÁ²Á> xzdZ® }E-ò EZò  
,ç"Éj¥% dZ®Z ç·E·Z -ÄŠÁt äZÉ...·-ZÁ²Á> ZL EZò ?-Ä¼Á> -ÄŠÁt ®²Á..ç"Éj¥%  
äÁðÁ¥Á> \fÁ³ÄZ fd Í·Z äÁÁE ®¥ ?-Ä yfÉZ ç"Éj¥% ®Á" dZ®Z E...ä±ZÉ> fd  
}E-ò áj> ä¼ð xz-...f -ð yd® xEÁ...Zf ydE· Í °ÁŠ äZ ä~ xEðddE³¥-Z E·-· gZ  
äÁÁE ®dE· }E-ò ä¾%ogZ /áÄ~ vÁ- á°ce f -ÄZÉ...-ðZÁ~ xE·® yd® fd Z® xzdZ®  
:-ZÁ¼Á>

/Í ±Áce xò vÁ³Š ä...fdE- -™® }d® fE~ ä~ dfZd®.fd ç"ZÉce ç·j·¥·d fE~A  
ä¥·d fE~ vÁ³©> ,dÁ²Á> äðz~·Z EÁð±ð dZ-·t ®...ä~ ç·EÁ> xEjÁ... Í Á%oäZÉ..

ydE• Új%á•EŠ gZ ä~ dÄ...-i•ZÄ< }fE~ oÄj~> gZ @ZÄ... Ì YZ... ÉÁè Ç:~%  
,Çj¼ äÄ>g fd äÄ«j• z Ç¼ÄE% ÚZÄ• fd //→ò -i•ZÄ< Í•-i...ÉÁE±è ÕZ~Z  
@Ä" d® Bž @j" \→ vEjt gZ ÖÄ..gz¼ \→ fd -iÄYÄ> d® ®. gz>Z  
ä"Äj~> }Zf±> ,ä~ Bž fL~> ä~ Ç•Ezf á•Z äZL /-i...vE'è fE~ Ç"EjY%  
äZL ff fE~ E...äµ.Zf fd /Í±Äe rdE• E> Í©...dfÄ> oÄ•Ä> yfE...fd Í±è }Z%  
Ì YZ...Ç:~%äY•d }f• ÖZÄ~ vÄ³> ä~ Í¹™ xZÄYÄ> f®...ÇY±• Ú•Z xÄY•  
@dÄZ -ÄÄÄ -iÄYÄ> dZ~Z Bt Bt Ç"É±> ä³Ä•Ä...ä~ Í•Z ÇjE•ÄE äj• gZ @ZÄ...  
(1830 x-ÄŠ ,@Í Ä:~%xÄE-A :@JfE• / \)

ä->E%ä³Ä•Ä...Ç•E•Z fE~ ä~ -iÄ¼Ä> zL /xzdZ® }E-ò pZ® ä...äZd®...éEŠ  
dÄ¼Ä> \fÄ• ÇÄÄÄ- Ì±Š ®...d® äZL ÇYÉÄŠ ÍÄE• /dÄ²Ä> yZd NÄ•Ät }d®  
äZL zL /-ZÉÄ> dE'† fd ,d® xZÄÄ...xE±è ÍÄE• y-ÄÄ~ äÄÄ† äÄÄÄ- E...ä~  
:-i•Ä> NÄ•Ät äÄÄE Zf @\ÉÄ-za

dgE• xò ÜZÉ~ ÌÄ³ceZf Ç:~%ce-iÄYÄjce™® }dE³Y-Z äZÄceäZ® Bž Ü²~A  
ÚÄ> ,ä•ò yf \E±Ä•Ät ä~ äZ~Zd //→ZÉ...oEjY% }Z®...xò gZ ä¼ÉŠ Ú¹ce®Z®...ä~  
á°cez ájŠ Ø•ÄY> äZ® //Íšd }Z®...Ét Í±è ÌŠE• }Z®...}Y¼ÄÄ~ Ì YZ... \Z@  
fd /Í•Z ÍÄ• 18 ,@Y>Ä³Ä~ fd ä† ®. }Z®...,-i³> Ét Z~> gZ ,fEµ- ä³Ä•Ä...  
10 ÇYŠ ÍjÄ~ äZL E...ä•ò yf ùÄj~> ä±•É> Bž ä~ Í•Z y-Z vÄ¼> ä•E©>  
}Zf±> b~®† ä~ Í•Z Ú•ÉŠ äZL z ÍZd -iÄÄce ÖE< ydE¹Y•Z ä• -i•fd  
Í™®. äÄÄ~ ä~ äÄÄ~ I ® ®Y ùz /-ZÉÄ> }Z ä.ZL á°cez ájŠ ä±•É> ydE¹Y•Z  
dÄ< ,ä~ E'è gZ ff -ZÉ...}Z ä.ZL äÄ³Äce ä³Ä•z ®Z®...fÉÄE ä•ò yf E...á°cez ájŠ  
á°cez ájŠ äZ® xdÄ...}Zf±> \fÄ• fd Z-š ff Í•Z a®µ> ä->E%fd ÇZgfZ äSÄj...  
Ú¹ce-i•fd -i•fÉÄE äj~Y> ä•ò yf E...á°cez ájŠ ,}Z ä.ZL äÄ³Äce ä³Ä•z z ä•ò yf  
gZ @j~ Ì YZ... ,dÄ²Ä> ä->E%ÌÄ³ce Í•E...äZL gZ ä~ }dEzg Ú¹ce ä¼S /-ZÉÄ>  
Ú¹ce ä->E'...-i•fd -i•fÉÄE ä~ dÄ²Ä> Ú¹ce z ájŠ ä±•Ä> -ZÉ" ä~ Í•Z Ç:~%  
oÄ•Ä> tfd ä¼è }Z®.../Í•Z y¹ce ÖÄ³ce ä• -i•fd 10 ÇYŠ j dÄ< ùz yÄ•f  
25 Zf j Z äZ® b®ce ä•ò yf áj" fd ä~ äÄÄ~ Ç> I ®. äÄZÉ...yd® @YÉ•ò Zf  
Ç-E..ÍÄ• 18 xEj• ä.ZL ä³Ä•Ä...á°cez ájŠ äZ® ä¼ÄÉŠ fd ,-Ä¼Ä> äÄÄ† ÍÄ•

z dZd -i·ZĀ< Í·d gZ Zf á°ce z áĵŠ wEĵt fĀ· ā·ò yf \fĀ³AZZ fd /-i·EĵĀ>  
}zf āz- }Z ä.ZfZ }E· Í·Ž ä...ÉĀd wEĵt wZš \fĀ· fd z xE™ĵĀ z xE™ĵĀ·  
yf Í·™· ā·ĀĀd ā· ċ·°ce:d™ -Ā·ZĀ°ce }Z ydE¹ŷ·Z ĀĀĀ>Ā°š gZ z dfzò -Ā·ZĀ<  
āĀĀ· xò fd }ĀĒEce i ÉĀ°ĵ...Ø°· dZ™Z z Í·Z ċ·°Eĵ% b·™· dĀ²Ā> -žE" ā·ò  
fd (/Í·Z a@µ> á°ce z áĵŠ oĀ·Ā> Ø°· E·ĀZ fd ā· āĀĀ°ce j Ā>Z™) /-ĀžEĀ>  
ā·>E%ā«ĒĀĒ /-dĀ²Ā> f®ŷ> Ö²> z āĀ°ŷ±> fĀµ...xE™ĵĀ q®³> ā¼ĀŠŠ  
d® }Z™...400 vdf·> ċ·°Eĵ% Ū°ce Bž , -žE...™·ce xĀĀĀ> Bž gZ Ì·™· Ø°·  
xE™ĵĀ q®³> }Z™...-i·fd 33 vdf·> f®· Bž ā¼ĀŠŠ fd dĀ²Ā> fZ· ydfÉĀĒ  
@dd@/Ā> ċ·dĀ³Ā> 33 ċ·°Eĵ% f®· Bž Ì·™·

(76 z 75 ä©¹· vZL -³%o,xZdz®)

-i·fd 400 xZĀĀ...Zf y-ž ®Z™...fÉĀĒ Í·™· Bž -i·dĀŷ...xZdz® }E·ò Í·Z ā¼ĵ>  
-i·...Ø.f dĀ· -i·fd E..Zf Í·™· -i·fd -i·ZĀ°...zL ™Z Ūz -žEĵce xÉĀ...āĀSZ Í·™·  
ÉĀò gZ wZ-™· Ū-Z fd ā· }ĀĒE zd ċ·Ā·ž f dfzò dĀ%Ā...z-ĀZ āĀ...ċ·ŷ·ÉĀ> z  
ÓĀĀ...t®²> ā% āZ -...Ūz dĀž }Ā™ yZ-ĉē -i·fd Ì±Š ®...dĀ< }E·...-i·dĀŷĀ>  
dĀ...-i·ZĀ< xò ċ·Ā·ĵ...āZ Í·Āò f -ĀžEĀĵce Ö·Ā· z ā±ž°> ā·É· ®/ž-¼ĵ E...ā%  
Zf É·ĀĒE xò dĀ< Ūz āžE...yL™ fZ™®...É·ĀĒE -i·fd xÉĀ> ċ·ŷ·ÉĀ> āžE...āŷ·ZĀ<  
/āžfL-½..fÉĀ

ā±ž°> ā·É...xZĀŷĀ> Zf -i·fd -i·fÉĀĒ z -i·fd yd /Í·Z -i·fd ā²Āĵ· , -i·fd  
āĀĒE xZdz® }E·ò Í·™·āžE...z Í·Z 400 :10 áĵ> ®/ž-¼Ā...ÉĀò Í·™·ce z d®  
®Z™...fÉĀĒ Í·™· xò gZ ®ŷĵ·™·áĀĒ , -i·fd yd dĀ· āZ ā· -ĀĀĀ> }Ā™ ā·ĀĒE  
j gZ āšĀĵ...ā·>E% }Z™...Í·Z : -žĀ¼Ā> -žE...yL™ ®·É' Ū¹Š ā¼ĀZ }Z™...z Í·Z  
}fĀž-...zL ā· dĀ²Ā> ċ·žEce É·ò gZ yÉŷZL āZ /(/Í·Z vĀ· , /Í·Z) /Í·Z a@µ>  
ċ·...}fÉ· ÓĀ· fd z dfZd dĀ% fÉ· \-i·> z j gZ xÉĀ> }Z āµ.Zf ā· dfzÓĀ> ®·É²...  
ā¼Ā ċ·Ā·ž -i·...á°ce z áĵŠ \-i·> ā·É²> Zf fÉ· \-i·> ā· Í±Āce xò gZ ™ àĀd  
\-i·> % }ĀĒE xÉžfÉ· \-i·> ā· f Z ÖĉÉĵĵ· z ĀĀĀ>Ā·Āš y-Āĉf z fÉ¼²to -ĀĒE  
, /Í·™· xÉĀ™Éce ÌĀĉ āžE...z -i·Ā> ċ·¼ ā·>E%wEĵt E...f Í±Āce á°ce z áĵŠ xÉ>g  
Ū°ce BžĀ :ā· -žĀ¼..dfZd ÝŠ ē>É· zL Ā°ce āžE...āŷ·z z dĀ²Ā> āžE>®· ā...āž-ĉē

Bž xZÄÄ...xZÄÄ... ä¼œ gZ ï...zL @dÄ²Ä ï•fd 35 xEzg Bž }Zï ,ï•fd 400  
xZldE³¥Z Bž xZÄÄ... Í·Äœ ,d® a®µ> Zf Ìž® z ÌÄ" ä¾%ãZL xZld Ç•Ezf  
y-Ž áÄ¼²† ®ce xÄÄÄÄ Bž gZ Ø° ä•>E%®YA :ã ï•ÄÄ ÄÄ•Ä† E> }Z®...Z®œ  
ãZL /@dÄ²Ä wF• yd ,fEÁE d® }Z®...,-ŽE...400 vdE> ä¼ZL Ç"Ej¥% Ú¹ce,-ŽE...  
Ú¹ce Bž z Í·Z ï•fd 400 ® ®...ä¼% Í±Äce 400 ® ®...oÄ•Ä> Ùz ,Í·fd  
/®²Ä...äce z ®j~ äce,Í·Z a®µ> ï•fd 400 xZÄÄ" ä...d® ®¶ce gZ ,ï•fd 400  
ï•fd 400 Í±ce ä...yFÄj• wEÄ• Ú•EÄ> Ü•Äž Ú> ,-ŽE...ï•ZÄ²Ä f-® äžE®  
fZ® äžE>® }E" ...Zf E•ï•fd zL ?-Ä¼Ä äE xzdz® }E-ò Ùz /dÄ²Ä [E±Š  
yZ-œ...z ydÄœ@tfd á.E-A ÖZ®¼ Ç¼½Žò ZfE> ä dfZd Z®œ äÄ...xÄE z ï•ÄÄ  
y-ÄÄ q®³> ä¼Ä¥> ä }f® ï•fd 33A ä ï•ÄÄ ä>ZL ,-ŽEœ äžZf Ç•E  
f® ï•fd 33 z dd®¼Ä ÇÄÄÄÄ 33 Ç"Ej¥% \fE±< Bž Ì¼Ä> ,dÄ²Ä  
Ô @Í·Z y-ÄÄ q®³> xÄÄÄÄ Bž }Z®...f® ï•fd 33 ÇÄj...xE™ÄÄÄ q®³>  
,ï•fd 33 f® Bž \fÄ• fd ä -ZÄ½..äœÄd®< ïÄÄÄ äÄ¼E xzdz® }E-ò  
Ç"Ej¥% äžE>® E...äce zL ä¼ÄEŠ fd ,-Ž ï•ZÄ< xÄÄÄÄ 33 ®...ÚE...Ç"Ej¥% xEzf  
Çjce y-Ä±...äÄÄE...xzdz® }E-ò ?-ŽEÄÄ EÄžò Ú¹Äce d® Bž äžE>® E...Ç¥Š äce z  
ä¥²zf ä±•E> Bž fd ä ZL äžE>® zL ,-Ä Ç'E- Zf E•ï•fd z äžE>® ä -Ä  
[ó...}E•gft á™ ä¥•d ÌÄ†® äžE...z ïœÄÄ Ç¼Z ,Ú¹Äce dZ®Z dZ-† E..Í·Z y-Ž  
,@äžE...yd® tfd á.E- ä• gE...Zf oÄ•Ä> Ú-z fd ä¼œ }Z®.A -ZÄ¼Ä z ï•ÄÄ  
Bž äÄ...Ç"Ej¥% ï•fd 400 dÄ• Bž äœœE /äÄÄ Ç> I ® Zf Ç³²²> äžE®  
,dd™ äÄ±† f -ÄžE...äÄÄ• xò fd Bž® Bž EÄœ gZ Bž ® ä f Bž®Z xÄÄÄÄ  
wF• yd ,fEÁE -ZÄ¼Ä xzdz® }E-ò ä fÄµœ z dÄ...ï•ZÄ< Bž® fEÁE äœ® dÄ•  
Bž® 330&00 ®¼ÄÄ...xZf-ï•EÄ• gZ Bž® }Z®...xEzg ï•fd 33 vÄÄ> äÄjÄ...z  
fd [® 1&000&000 = 330&000) xÄÄÄÄ 33 äce z dÄ²Ä Ç"Ej¥% f®  
,Í·Z y-Ž }d® ä•>E%}fÄÉ† [z-ï•> ä xzdz® }E-ò Ùz (100 ®...äÄ±† 33  
330&000 ä...ÌÄ†® äžE...z /-ï•...wE"œ Zf 100 ®...äÄ±† ä -Ä¼Ä j Ä>Z®  
ÌÄ³ce dÄ• Bž® xÄÄÄÄ 4 ,äœ® dÄ• Bž® fEÁE Ùz äÄ•®Ä xEzg Bž®  
/-œjÄ Ç-E..Bž® 3&670&000 ®Z®Ç³E< dÄ• ä•>E%}Z®...z dgE±Ä ä•>E%

~·ZÁ<sup>a</sup> xzdz<sup>®</sup> }E-ò ä ~ ~·~Á xE<sup>2</sup>ceZf }~ÁE Ô¼" Í·fd YÁ-d ä··E<sup>®</sup> äZ  
z dÁ· E..Ç·Á¼> Í±±ceä% ÓÁÁ...ä·>E%oxEz z dÁ· ä¼ÁZ ÇÀ·i ,~·E·®... \f·f·E...  
/dfZ-ceedZ<sup>®</sup> xEz

ÇfÁ· fd áÁÁÁ...áÁ·ZÁ<sup>a</sup> éEŠ ,Çf·E·E<sup>®</sup> ydf· \f·f·E<sup>®</sup> äZ NÁ<sup>®3</sup>t gZ ~ ...  
}EÁÁ> f äZE<sup>®</sup> z Í<sup>®</sup>· xEÁ> \f·E·EÁ> ä·ò yf dfÁ> fd xzdz<sup>®</sup> }E-ò ~ÁE·i· ä  
Ç> I<sup>®</sup> /-Á·f áÁ·ZÁ< Ç<sup>®</sup>·ZEYceä«... ,áÁ·d fZ<sup>®</sup> fE<sup>~</sup> i E·Z f Zf ä··E<sup>®</sup> fd yE<sup>®</sup>·Z  
äZ fd /-ZE...<sup>®</sup>·Z... fEÁE j Z äZ<sup>®</sup> ,Í·Z<sup>®</sup>· fEÁE ÖY<sup>®</sup>· ä ~ Ú<sup>®</sup>·ez á·Š áÁ<sup>~</sup>  
Bz ÖY<sup>®</sup>· ä ~ f ä·ZL E... á<sup>®</sup>·ez á·Š gZ<sup>®</sup>· j dÁ· á<sup>®</sup>·ez á·Š äZ ,\fÁ·  
z á·Š äZ<sup>®</sup> ·· äZ<sup>®</sup> ·EÁ.../dÁ...~·ZÁ<sup>a</sup>·ce f Í±± wEÁE Bz ~Áe j Z äZ<sup>®</sup> z wEÁE  
ÇÀ·i ~Á<sup>®</sup>· ä··E<sup>®</sup>· äZ<sup>®</sup> ÍÁ· 72 ~·ÁYÁ> ä·ò yf ,~ZE...ÍÁ· 18 ,ä·ZL E... á<sup>®</sup>·ce  
ÇZÁ<sup>~</sup> á<sup>2</sup>E xò ä··E<sup>®</sup> \f·f·E<sup>®</sup> gZ ä«EÁE äY·· f @Çf·E·E<sup>®</sup> YÁ-d j zFA Y<sup>~</sup>  
ä ~ ~Á¼Á> xEÁ<sup>®</sup>·EceZ Úz /dÁ<sup>2</sup>Á> äÁÁE xzdz<sup>®</sup> }E-ò }EÁ·· ÖÁ<sup>~</sup> ä<sup>®</sup>·ÁYce f áÁ<sup>~</sup>  
xE>gf· wEj<sup>~</sup> t fÁ· ,d<sup>®</sup>·Á> ä··E<sup>®</sup>· äZ<sup>®</sup> ÍÁ· 25 ÍÁ· 72 }E<sup>~</sup>... ä·ò yf ··  
á·ÁY> ÇjZ- áÁ<sup>3</sup>·ce áZE·z ä...äZÁ...fÁ<sup>~</sup>·> ä<sup>®</sup>·ÁYced z dZ-Á> Í·d gZ Zf dÁ< }<sup>®</sup>·E...  
fd zL ä ~ Í±±ÁZ áÁÁ¼... xzdz<sup>®</sup> }E-ò ä... áÁÁÁYÁ> E> ä ~ }Z áÁ·ÁY EÁÁt /áZÁZ  
Z<sup>®</sup>· fE<sup>®</sup>·Yce äE<sup>®</sup>·ÁY> Úz /-Á¼·ce j Á>Z<sup>®</sup> Zf 100<sup>®</sup>... áÁ±<sup>®</sup>·t dÁ< @Ç<sup>®</sup>·Y> xE>gf·A  
[z-<sup>~</sup>> }f-<sup>®</sup>... xzdz<sup>®</sup> }E-ò Z<sup>®</sup>·g ,~·d Z<sup>®</sup>· j Á<sup>~</sup>· E> áÁ·ÁY äZE... zL ä ~ äZfZ-<sup>®</sup>ce  
z fÁZ E... ä ~ ~ZE<sup>®</sup>· ,Í·zL @Ç<sup>®</sup>·Y> xE>gf·A E...Y<sup>®</sup>·Á> ä ~ dÁ< @Ç<sup>®</sup>·Y>A ä··E<sup>®</sup>  
:~·EÁ> dE<sup>®</sup>· xE<sup>~</sup>·Á·

}Ez> wZ ydZd xE<sup>2</sup>ce ,j gZL ä...mÁ...<sup>®</sup> dE<sup>~</sup>·t áŠ á·i· fd wzd á<sup>3</sup>· fd e<sup>~</sup>· ä>A  
ä ~ Í±±Z yZE· gZ<sup>®</sup>· f ~Á¼...}fE<sup>~</sup>· ä¼· Áz f xò ÜZE<sup>~</sup> }Z<sup>®</sup>...~Á> Ü<sup>2</sup>·<sup>®</sup>  
y·E·f \f·f·E...Ç·Ez YÁ-d ä··E<sup>®</sup> E...Zf oÁ·Á> äZ ä> z dd<sup>®</sup>·Á> ä·>E%oÌ Á<sup>3</sup>·ce  
@Ez

ydf· ÍÁ·-z äZ \f·f·E<sup>~</sup>·% }<sup>®</sup>·Zd fÁ<sup>®</sup>·Á> ä ~ }d<sup>®</sup>· ä·>E%oäE±·z ä...äZd<sup>®</sup>·Á><sup>®</sup>...  
dÁ<sup>®</sup>·Á... ,éE<sup>~</sup> }<sup>®</sup>·ZÁ... fZ-<sup>®</sup>· ,fE<sup>~</sup> fZ-<sup>®</sup>· xEj· E... ä ~ f ~Z-<sup>®</sup>·oZ<sup>®</sup>·ZL Bz ä ~ dfZ-<sup>®</sup>ce  
Ì Á<sup>3</sup>·ce ä ~ Ç<sup>·</sup>·ce Ì Á<sup>®</sup>· äZE.../dZd ~·ZÁ< v<sup>~</sup>·Át fZgE... fd Zf E·éE<sup>~</sup> ÍjÁ· f dfzòÁ>  
äZE...ä¼·. Í·Z ydfzò Í·~·... }<sup>®</sup>·ZÁ... äŠE<sup>®</sup>· j gZL ä ~ Í±±<sup>®</sup>· E<sup>a</sup>... äcedÁ<sup>2</sup>Á> ä·>E%

ä...mÄ... ä«è /dfz-Ä> Í·Ézfd j gfl xEj· }zgz fd }Q²Ä...}É·éÉ~ ä~ Í·Z ÍÁ%  
äÄjÉ Ç>Äj" dÄ· Nµ· Et äÿf äÿf Zf ZL dÄ· ,Í·É-f ä~ Í±ÄZ dÄ²Ä> oQ²a>  
,Í·Z äÿ·ZÄ²Ä> ä~ fÄµè Zf oÄ·Ä> äZÍ Í·Z äÿ±oÄt xzdz® }É·ò Èzò /dfzöÄ>  
ä¼è® É²a...Zf xÉöddÉ³ÿ-Z ZL ä~ dÄ²Äj;ceXò Úé> ®Z äZÍ äÿz /äce?~é·®... \ÉÿÉ...  
zdfÉÿzf /äzgfÄÄ> dÉÄÿ·Z ázdfdzêz zdfÉÿzf ä... ,äÄÄ~ Í·Ét Zf oÄ·Ä> Ö¼"  
ázdfdzêz -Ä~ Ç> äÄÄ·t fÉ~ \~> Ì±Š ®...Zf j gfl ä~ Í·Z Ç²¼> dÉÿ·Z®  
ÉÄÄZ zd ® z /Í·É·Ét z ä·®' ä³Ä·Ä...j gfl äÄÄ·t äÄ·Z~ äZÉt Í²a· gZ Ç¼j  
/-é yd® aµ> Zf }-Šz ÚÁ²%  
y-Ž -ÄÄt é² ä~ Zf ÇjÉ·ÄÉ gZ Ç<®...j gfl ,ÄÄÄt äÄÄ±t wZ~ ÖZÍ·Z ÉA  
äZ yZd ÖZÍ·Z Zf Ú> \zÉ ÉÄÄt äe ÌÄtÉ äZÉ...äÉ ®Z ,äÄ·-Ä> äÄÄt öj;Zd ,~é  
É· äÄZÉ> ä³Ä·Ä...É> ä¼è × ©j;...///äZÍ yd® Q²Ä... Äce Zf y-Äzò -ÄÄt xÉÿ>Z ä¼¼.  
fdÉ- ä³Ä·Z äZÉ...z äÄjÉj;ceä³¼ Ç·Ä' }É·®Äce®... ,Çj¼ }É· Í<ÉÄZ ®Z ®...Éz z  
äšÉ> j gfl ,Í·Z äÿ·¼Ä> \fÄ· xÉ±é ä³Ä·Ä...é² ä~ äÄZÉ...ÇjÉ·fÉ~ wÉ·é...  
z -öÄ...vgé w-Ä™ [ÉÄ·ò x-öÄ®] Z®...®ceyd ä«éÄÉ /d® -i·ZÄ< v-Ät \éÄ³©>  
fd ,d® ÇjÄ%ä·®· Zf ®ceyd äZÍ fÉ~ ,[ò Èz dÉ...ä³Ä·Ä...xZÄÄ> ä~ -²Ä> Ú²~  
fÉ~ fZ~> Í±ce ä... -i·²...ä¶©š äZÍ gZ ,[ÉÄ·ò fÉ~ vÄ³©> ÇÄ·z dfò \fÄ· äZÍ  
yd xò fZ ä~ ÇjÉ·ÄÉ á>É~ j gfl vdÉ·> ä>É%oz -²Ä> ®yöfZ ,y-Ž ÇjÄ%ä·®·  
xZ®fÉ~ }É°... }Z®...ä~ }Z äZÉ>® Zg -²Ä> É ÇÄ" ,dfzò dÄ%Ä... Í±oÄÄÄ> ®ce  
@/dÄ²Äj;ce ÚÄÄt äZÉ¼ÄÄ~ j Ä²ÿ·d ÌÄtÉ äZÉ... ,Í·Z y-Ž äÄÄ·t

(59 ä¹· wzd -³%o,zdfÉÿzf)

:~ZÄ¼Ä> dÄ< ä.ÄÄ...ázdfdzê

Zf fÉ~ gZ Ç²a...ÉÄè ä~ dÄ²Ä> ÇZÉce ÍÄÄÄ~ äZÍ gZ yfÄj; É· äZÉ>®· dÄ·A  
ä~ ÇÄ·> äZÉ... ,ÄÄ¼Ä> ÌŠÉ³t ,Ä·-i...wÉ·é xÉ²zgzÉ... }Z®ÄceÉ... -öÄÄ²> ÉÄÉ±é  
xÉ±é Ç³aZ }ÉÄZét -Š gZ Q²Ä... }fÉ~ ä~ -öÄ²Ä> Ì%Ä> BÉ· äZÉ>®·C ÉÄè  
Ú~ fÄµ...ä~ }ÄÉcedÄ· /Í±ÄceXò wÉ·é...fdÉ- xÉ±é dÄ< ä~ }fÉ~ ,dÄÄ™ \fÄ·  
ÉÄÄZÉ> äZÍ ä³Ä·Ä...ä~ }fÉ~ äÄ· É...ä±ZÉ> fd ,dÄ²Ä> ÉÄÄZÉ> xÉ±É· -ZÉ"

l e|> /dd<sup>™</sup> äz<sup>®</sup> qe äz l í<sup>©</sup> • fd äÁž dE z l ì %Á> l ·z ä¼j> ,d<sup>®</sup> Á¼Á> \fÁ •  
ã z f ç.ò fz<sup>º</sup>> gzf Bz fd ñÁ¼Á> ,ñÁ¼Á> fE fE<sup>a</sup>... äÄžE> E... ä z ä¼¼¾  
xÁ·> gZ f ñÁ²¼... [ò yE b<sup>®</sup> z ÁšdE...<sup>™</sup> çÝŠ f ñÁ ãžŠ ñdE-<sup>®</sup> ce ñ³Á •  
fE }<sup>®</sup> ÁCEce fEÁ±...\_fE<sup>a</sup>> E... ä¼¼¾ äz ä l ±Áce Bž z d z<sup>®</sup>...xz<sup>®</sup>... ãÀ • vE" g  
/l ·z rdE • ñce<sup>®</sup> zd }EÁÄžE> vEjt dfÁ> fd oÁ·Á> äz l ñ·ñÁ> vE' dE z EÁò  
l jÁ°... ,l ·z ä¼¼¾ \fÁ • xE±dE l ·...xÁÄ~Et ä z f çjE·fE ñE...E • äÄžE> äz  
vE' dE z ce fEÁE fE ä çÄÄžE> gEÁ>Z ÝŠ áÄ ç> l ® ///ñ·d vE' dE }<sup>®</sup> ydfz  
gEÁ>Z äz ä E'ò gZ \fÁ³Äz fd ñžE... yž fz<sup>™</sup>z xò o<sup>®</sup> y<sup>a</sup>> ä... ,ñ·ñÁ>  
ä l ·z çÁžñ... ,dÁ²Á> çÝE·f äd<sup>™</sup> ®. ÚdE> f xz<sup>®</sup> fE fE }EÁ¼·E... f }fE³<sup>®</sup> dE  
çžgfz fEÁ> ,dfzd dÁ% gEÁ>Z ÝŠ äz ä çt> vEjt vÁ' fd xz<sup>®</sup> fE äz d¼¼·d  
}z<sup>®</sup>...z ä çÀ> äžE.../d<sup>®</sup> ñ·ZÁ< äÄ·t dÁ< vÁ³<sup>®</sup>> }z<sup>®</sup>...o<sup>®</sup> y<sup>a</sup>> ä dÁ...ñ·ZÁ<  
}fE d> gZ<sup>®</sup> dz-Š Et ä d<sup>®</sup> ñ·ZÁ< ä¼¼¾ z f ç¼¾ ydfz \EžfE' • ä¼¼ t  
gEÁ>Z ÝŠ ä¼ò d<sup>®</sup> j... ùz d<sup>®</sup> Á¼Á> vE' dE z }E • äÄžE> ä³Á·Á...xÁÄ z ä l ·z  
ñ·ZÁ< l ·E·f }z }E • äÄžE> E...z ydE·z fE¼... }<sup>®</sup> zd }E • äÄžE> ,dd<sup>™</sup> ç' ñ>  
äžE...d<sup>®</sup> ñ·ZÁ< äÄ·t ç>Áž" á·z }E' yz ä...z dÁ< i EÁ% l jÁ- z l ñ·Áò /d<sup>®</sup>  
äžE<sup>®</sup> dÁ • eó> /l žzd ñ·ZÁ< ç¼±...z }E • äÄžE> dz·t ä... ÖžfEÁžÁ- ä çÀ>  
l ±š<sup>®</sup> ... ,ñžE...BE • äÄžE> ä³Á·Á·C yž äÄ²dE% fE ä' Áce ä¼ò Áž ///ä¼·f fE¼...  
,xZfd äžE<sup>®</sup> xEÁ> l ·E·f l ±š<sup>®</sup> ... ,<sup>®</sup> zd dfZÁ> ñdEj • ä¼¼·ydÁ·ce fÁ...> fE j gfz  
l ±ce ä... ä çjE • äžE<sup>®</sup> fz<sup>º</sup>> E...ä¼·z fd yfZÁž • EÁò xZÁ> z dÁ²Á> äÁ¼Át  
@dÁ²Á> äÄ·t ,ñdE ä¼·f fE¼...fÁ¼Á> äžE... ,á'Á·<sup>®</sup> }E ·E<sup>º</sup>t

(134 z 125,124,123,119 ä<sup>©1</sup>•)

}E • ä¼žf<sup>®</sup> zE • gZ<sup>®</sup> y²Á...ä¼ EŠ dÁ • ä¼ÁdE> g Et çjEÁce áÄ¼t fd l Á¼t äžE...  
ä...dÁ • b<sup>®</sup> ez ñž ñ·ZÁ< ä¼¼ž ñž·% l ·Á • fd }<sup>®</sup> zd }E • äžE<sup>®</sup> ,ñžE...çÝ·Á •  
/d<sup>®</sup> ñ·ZÁ< v' Át ç>Áž" Nµ •  
ä>E% ädE±·z ä... ä l žž·ce z<sup>®</sup> ç¼±žž ä% ÓÁÁ... ä·ò yf ädÁ¼E ä äž-žd  
ä>zdZ dÁ< ä<sup>a</sup>±...z<sup>®</sup> ç...xEÁ¼j • xzdz<sup>®</sup> }E-ò ,äz dÁ% E... ñ·ñ·... çjE% }d<sup>®</sup>

:~·~À

ä«...ä~ Í±Áce Ì¾µ > äZl NÁ·Át gZ 9 ydE· }~ÁCE ,äY%ce äZl x~Z äZzf \fÁ·fdA  
@~ZÉ...äYZZd dzgE }fZ~º ~ZÉ...y~ÁÁ~ÁŠÁt d® ® fE~ ÍÁ%o

(77 ä©¹· vZl ~¾µ)

ãZl /~ZÉfÁ > äYZ~™ BÁ·ë~ xZfzd ä...Y¾Y > äZfZd fE~z® xò É...xÁÁ~Z ä«è  
gZ ~·...Ét Í·Z y~ÁÁ^a...çY·® xdzd ,xò xÉÁ...gZ fÁ¶Á > ä~ Í±Zl äc®EZ xÉY·Zd  
}d® ä·>É%oxdz® }É-ò /~ZÉ...yL® çYŠZ¶·Z ,fÁ~·-> Ì Šµ > ç·Ézf YÁ-d N~²t  
ãÁ±©t dfÁ > ®zg a®²...Z® vÉj~Z z y~Á > Éce 1i ÁY>z® Zf dÁ< äY<Zd® z äY<É·

:~·~À fZ®

ã f }Z äcè·É ç™~ce...Z~Y.Z ,dÁ...äY·É<®...Í·Á' j Á"ò gZ ä~ i ÁY>z®A  
fÉ¼...i ÁY>z® /~ZÉ²™ ç> á²É f dÁ...yÁ" z yÁ" z ÐÁÁÁt z BZ®t gZ Á¾ >  
çÁ·z j fE~ vÁ³© > f äZ~Ét Í¾¾ gzf äÁY±^ce f gzf äÁY±^ce gZ z dgZd®ŠÁ >  
z ~Á¼Á > áÁ±©t Zf dÁ< fE~ i ÁY>z® wzd gzf fd /dÁ²Á > ®Z...yL Zl y·f z \z®t  
çf· äÁZÉ > i ÁY>z® ~·...}É·gzf z wÁ· gzf fd ,dÁ²Á > ®Z...~· j fE~ vÁ³© >  
Ü²~ Í·Á' fd Zf }~Z~%o}É·z®Áce z vÉ±%o fd Zf }Z ygÉt kZÁ< z ~Á¼Á > oZ¶<Z  
z ~·É ç> ÖZl~Z Zl çY·Á· \éÁ³© dz~t ,}Z ygÉt ÍÁŠ·· ® É.../~ZÉjÁ >  
~ÁY...Ét ~Á¼Á > q®³ > Zl y®<éÉ...ã É"è gZ /~·~À ~ZÁce Zf Zl ¶ZÁ...çY^ZÁ<  
~·...gzf ~ÁŠÁt á³Á·Á...Zl äözf q®³ > ä~ Í·Z çÁZ~...Ô~ ,~ZÉ...~ÁŠÁt ä...fdÉ-

(78 f 77 ä©¹· vZl ~¾µ)

@~ÉjÁ > ç-É..

ÖZÁceZg'.....

xÉZl~< gZ ç½z ~g®A :dÁ²Á > ÜÁ·Át äÁÁCE i ÁY>z® çcÉY·É...xÉóÁZ 9'É·Z fd fI  
(á±ÁŠÁ·Á· \ZfÉ²Yc) @/d® }fZ~™ äZÉ Zf ®²...çjZ~Y.Z àÁ·® ä~ äÁsz

ÖZÁceZg xÉZÉ'.....

nÉ©š gZ á· ä~ Í·Z çY® z Ì Á" dÁ%Á > ,xzdZ® }É-ò rÁ¾ > i ÁY>z® äZl  
~Z~%o i ÁY>z® ä¼Á > g Ét /dfZd ç¹· mÉºce ç·ÉÁ· dÉ³Y-Z ¶ce gZ á· z YµÁ >  
ç·Á' }É·Áce gZ ç²~ yÁ...É· äÁZÉ > vÉj·Y·Z ,fE~ áÁ±©t äc¼ÁE ä~ dgÁ > óÁ > Éj...  
fÁµ...ä~ }d® ,á·Éº > fd z ydzd ÖZl~Z Zf ÉÁcÉ±cÉ y~Á > }É·z®Áce ,}hÁŠÁ¼Át z



Í·l āz Ø°· Ōŷ¼ZL ,dfzl }dZgē , -·-Ā vē·ē Z }fē Bç"Éj%Ń"Ā"āz ZL  
z -ĀſĀt gZ ā dgZdſĀ xó...i Āŷ>z° ā¼ō ×°ĵ...ē>L /Í·l y-Ā·f yf gZ ēd ā  
ā...fdē Et -Ā¼Ā q°³> zL /-žōĀfd }Z y°³> \fĀ³...ēĵ" , -Ā¼..ā°· q°³>  
ĪĀtē āžē...z -Ā¼Ā q°³> ,Í·l yd° -ĀſĀt áz gZ Z ā«ō z -žē...-ĀſĀt  
ā ē·ō gZ ā¼ſ Í·zL @ç·ē·L fē·A ,Ā¼%ogzf āz /Í·l ē Ā¼%ogzf Bž yfĀĵ·  
āĀszL fd -žē..Ō̄ , -ē·ēĀ q°³ĵ...-·...gZ ,yd° -ĀſĀt áz gZ fd Z ā«ō zL  
Et -žē...yd° fē gZ zd }Z°...f Í·l āŷžL-ē dĀ%ō xò gZ áz }gZ ā f gZ  
āegĀĀ· ā çŷ-z çĀ·ž f gZ āĀszL fd i Āŷ>z° Ō̄ /-žē...ē Ā¼%ogzf Bž ōŷ·Āve  
gZ ē¼zd }ē· Í·ēĀž gZ āēz ÍžLd çĵēĀžō ē· āĀžē> ē...āēz fē āĀ±ē ē...  
ydfzò Í·-·...Z dfzē āz ād¼ē ,dĀ...fzdfĀ<°...f Ō̄yō }Ā· f ç·Ā' }ē·z°Āē  
ŌĀ· @āžĀēĪ Í¼< gZ āĀszL Etā ā¼±> xd° vē·ē ē...āĀĀĀ> ā fĀμēĵ· ?Í·l  
çĀžēē ā¼ō āĵ· , \ē"Ā·Ā> ŅĀ·Āt oĀē āz /āz āŷžL-ē...Ā¼% }Ā±... ç>ē™  
xzdž° }ē-ō...z -žēĀĀ> Āē ŪĀ²ĵt z çē·ē" vēš āĀ" fd ,dfzl ç·ē" z çēēĀž  
:dfzl vē"z Lē z xĀē xz-...ā -·-Ā yē%ō

āŷžLd }dZgē -žē..fē ° Z ā·L āz \ēĀ·-z āĀ·Ā...z BžfĀēt nē°š gZ ā>A  
(79 ā°¹· vZL -¾) @/w-ē·f \ēēē..-žē..

/Í·l i Āŷ>z° āē±·L ,zL }fĀēt z Í·zL fĀĀ²> āŷ°²Ā āē·ē°> , \ēĀ·-z āz  
:-·-Ā ā>ZL xzdž° }ē-ō

Í·l -Ā...fĀ±...f -žēĀĀ> ā±> ç·ēf xĀē- Bž āĵ> ā f ā·L āz āŷŷĀ  
, ç·ĵ%ōāŷ·d fē Í·°²Ā ēZ °...ā¼Āēš fd /-žē..y-ž Y°> xĀēēĀ%āĵ· °...ā  
ā¼Āēš fd z dd°¼Ā }°²Ā...vĀ³°> xdfzò Í·-·...Ī%> ōĵzL ,d° ē ādžf fē  
gZ ° ,d̄> xēĵ· ē...çŷ±žēĀĀ> ēfē ā Í±ĀzL xò ç>Lž ā·Āve ÍĀ%ō āžē..  
fē²-L z -dĀ²Ā> -Āĵtzē ā -ĀžōĀ dĀ%Ā...ā>ē%ō fd }fē²-L ,dĀ²...ē-Āĵtzē

(80 z 79 ā°¹· vZL -¾) @/-ĀžēĀĀ> vZg vēš fd ā -dĀ²Ā Í·ēz }ē¼zd  
xò y-ĀĀ -ĀſĀt dZ°Z dZ·t z xĀĀĀ> 15 ,ĀĀ }ēĀēŷ°...ÍĀ·ĵ%ō1770 vē· fd  
ē...ēZ°...ēZ°t ç¼ĀĀ¼t y-ſĀ> }ē·z°Āē Ūĵ" \f- /dĀ...ēce xĀĀĀ> ā· °...Ūē..

y-šā> }z@Ace xĀĀ3Ā> 15 6"Āj' > ä"Āyced ,dĀ...@ce xĀĀ3Ā> 12 dz-š fd çŸĀ· ç%  
Bz }zF±> ÍĀ· ç%ä...y-šā> }f·z@Ace Ūj" \f-í- Í±ce ĪĀĀĀ āžE.../Í Žhd dĀ%  
1 ä...4 @Z@...çĀ±Ā fE Ūj" \f-í- ä...çŸĀĀĀĀ Ūj" \f-í- Í±cez dĀ...Bz ä...  
/dĀ...

ŪšE..y-ĀĀ~ -ĀšĀĀ dZ@Z dZ-Ā t z /d@ çjcegzE'Ā xĀĀ3Ā> 30 gZ ÍĀ· ç%1840 fd  
ŌZĀ·Z xĀĀ3Ā> 650 ä...çŸĀĀĀĀ Ūj" \f-í- äŸĀšEŠ fd ,dĀ...@ce xĀĀ3Ā> 6 @...  
\f-í- ä...Í±cez 1 ä...21 @Z@...ÍĀ· ç%ā~ ä...Í±ce ā~ çĀ·> āžE.../dĀ...āŸEž  
/dĀ...1 ä...108 @Z@...çĀ±Ā fE Ūj"

}fzò fE...ä...vE· dEŸĀ· I @' fd xEŸ±%Āē ä->E%fd äözf fE ĪĀĀĀ āžE...  
@Z@...ÍĀ· z Í±Ā...1840 vE· fd ä¼Ā çĀ·ž ->ò āžEce-Ā·fd 2700@Z@...}Z ä·E·Z  
a@µ> ž @g vĒ· -žE...xzdZ@ }E-ò @ĵce ŸĀ' /d@ŸĀ> -ĀšĀĀ 1770 vE· gZ @ŸĀĀ..  
vE· gZ @Ā -Ājiz@ @Z@...ÍĀ· z Í±Ā...1840 vE· fd ç±Ā%Āē @ŸE~ Z@E :ā~ āĀĀ~  
ā~ d@ I @ -žE...Ī·Ā' ,dĀŽ a@µ> ŪĒ· āĀĀE ā¼Ā }Z@...?Í·Z yĀĀĀe 1770  
āž EĀĀ ĪĀĀ ā¼ž çĀ'žEĀ ØZ@Ž dĀ% xz-Ā...ž \z@ āž -ĀŸ±ĀĀĀ> E· ç±Ā%Āē  
,xf-Ā> fE āĀ±Ā' ,ç·Ā³< }E· āžE>@. Í ŽEĀē :āĀĀ gZ f dĀ...y-ž -ĀšĀĀ \z@  
fd çĀ·ž /-ĀžEjce -ĀšĀĀ f d-> āŸ±Ā· ,Í·E-f fd \_@ z \_@ ,çŸ·Ā· }EĀ·EŸE~  
ØZ@Ž EĀĀZ Ī·EĀZ /-ĀžEĀ> çĀ'EĀ' qeŸ<E..mĀ...@ ā~ çĀZ@ ā>Ā" ,wē~ Bž  
ä·ĀĀ āžE...āĀce }Z@...ĪĀĀĀ āžE.../dĀ...ç·E·Z fE z y-šā> }f·z@Ace ä·ĀĀ çĀEĀŠ  
z -ĀĀĀ> dĀ· ā~ -ĀžZhd dĀ% çĀ'EĀ' Īfz@· ,ç·E·Z fE āž z y-šā> }f·z@Ace  
/-ĀĀjZ@Ā> vž...ā~ -ĀĀ...}@žd \EĀ'

y-ž y-ž@ò Āce gZ xzdZ@ }E-ò āĀĀ·Ā...ā~ ç·ĀŸ>Z@ ,çjEĀce āĀĀĀĀ fd āž @EĀ..  
çĀ'EĀ' \E·ēŸ<Z āžE @...ā~ Í±ž ç"ĒjŸ% \EĀ·EĀ> z ä->E%?Í±ĀE ,Í·Z  
z @ŸE~ \EĀ·EĀ> ā¼¼.Í±Āced@ E...d@ \EĀ·EĀ> ,\EĀ·EĀ> āž /-žEĀ> fĀŸ·Z  
ä«ĀĀE /ŸĀ" z yĀĀ" z Í·Z āĀg Bž> z fhd yfE% \EĀ·EĀ> ,Í·Z fhd āžE>@  
i ĀŸ>Z@ z -ž yĀ...āĀgZ ž ä->E%āž wEjĀ Ī·ĀĀ -ĀĀ q-š ž \EĀ·EĀ> āž  
}EĀ·EŸE~ -Ā·E· çĀ·ž dĀ...-ĀĀ< E z Í·d xz-Ā...ŪEĀ< @ĀĀ Bž Ø· Ežž  
fd Ežž ā~ dĀ...-ĀĀ< çjE·ĀE äj· -Ā· wē~ Bž fd z fE āĀ±Ā' -Ā· ,çŸ·Ā·

h-zò ázfœç•f•z fē āzē...-dāy...Et -zL yd<sup>®</sup> yfμ"z zē...á•z  
}fē-ò á|> zf ç•f•z fē vĀ><sup>®</sup> ā dĀ...ç•f• }fĀÉt nÉ<sup>©</sup>s gZ ā«œĀÉ ĩ Āt<sup>®</sup> āzē...  
,āĀ~ mÉyĀ•z ,-ĀĀt çdĀ ĀZ<sup>®</sup> āy•<sup>®</sup> ®Ĵdēd xz-...z \zē±> wĀĀ<sup>1</sup>;<sup>®</sup>... xzdz<sup>®</sup>  
xĀĀ> }zē±> fĀμ...çdĀ~ y-ò ĩ•-...}f• \z<sup>®</sup> āj• āj" fd ā ĩ±Ā•f Ē Ē  
h-zē...y-z ydZ }gz<sup>®</sup>z -ĀĀt ĀZ<sup>®</sup> fd }<sup>®</sup>Ā t ŌĀ. ā¼<sup>®</sup> xz-...dĀZ ŪzgĀt xz<sup>®</sup>fē  
,-dēd ĩ~<sup>®</sup> xò fd ā }dZ<sup>®</sup>z <sup>®</sup>2Ā...y•f }z<sup>®</sup>...çĀĀj t ādĀ¼«Ā. ĩ;¾> ŪzgĀt āz  
/ĩ±Āœ āĀ.ĵ...āĀ~ ç> fĀ<sup>3</sup>t ā ā• f•f-<sup>®</sup> xzdz<sup>®</sup> }fē-ò ā¼s /ĩZd ĩ•Ā<sup>a</sup>œ<sup>®</sup>.fd  
yĀ<fœyĀ< ĩ•z fĀ<sup>3</sup>> z-s dĀ<sup>2</sup>Ā [Ā±<sup>©</sup> ĀÉ āj• ĩ•Āt ,zL <sup>®</sup>ĴœgZ ā f'œ gZ  
Y<sup>©</sup>t }z<sup>®</sup>...}gē"ò ,}gz<sup>®</sup>z ā>É%fd çĀ-ĵ ,āy<Zd<sup>®</sup> z āy<f• ĩ Āy>z<sup>®</sup> dĀ%<sup>®</sup> fd  
:-ĀĀ...dĀ< [Ā<sup>3</sup>μ> y-z

ĩ•z ā~ÉŠ xĀœ- f f• j gfz xdĀ...ĩ•Āy> çĀ-ĵ f \z<sup>®</sup> ç-<sup>®</sup> f%āj• fd āy>ZA  
\f<sup>®</sup> āz<sup>®</sup> ĩ<sup>a</sup>...Ū•z dĀ<sup>a</sup>...z Ū> \z<sup>®</sup> y-œ<sup>®</sup>2Ā -zē ,xÉddÉ<sup>3</sup>z-Ī ā«œĀÉ z  
yÉ<sup>®</sup>bdĀ<fœ \fĀ• āz fd ,-ĀĀ~ xZĀ" ĩ±ĀÉĀ•Ā• [-Š \f•z<sup>®</sup>z <sup>®</sup>z<sup>®</sup>...fd z  
@-ĀjĀ> wĀ¼<sup>©</sup> z<sup>®</sup>ÉZdĀ< }ÉĀzĀÉt ā -œ āZzēd wē"z z çy<sup>®</sup>Ā<sup>°</sup>S

(80 ä<sup>©1</sup>• vzl -¾)

\z<sup>®</sup> Ūz ĩ±zgzhfĀ... \z<sup>®</sup> ?ĩ•z Ū> \z<sup>®</sup> Ézò ?ĩ±ĀÉ Ū-z fd ç<sup>®</sup>z<sup>®</sup>z vĀj t  
oĀ•Ā> āz \f<sup>®</sup>z %<sup>®</sup>z<sup>®</sup> fd fē xÉddÉ<sup>3</sup>z-Ī ,Ō~ [Ā< ,ĩ±Āœ•z hfĀ...gZ Bz<sup>®</sup>  
ā•Āt ,dĀ%Ā> }-ĀĀt \f<sup>®</sup>•Ā> ĩ<sup>©</sup>t ādĀ¼É çjz hfĀ... \z<sup>®</sup> ā -œ yd-zœ vÉ'œ  
dfĀ> ā¾±> āz ,Ō¼j;Šg \f<sup>®</sup>• E...āμ.z fd /d<sup>®</sup> ĩ•Ā< -zē ā• gÉ...z āy•Éz  
y-z <sup>®</sup>Ā...ç>Āj" aēμ•f... \z<sup>®</sup> ŌZ•z ā Āyœd ÉĀœ Ū•z Ézò ā ĩ•z ā<sup>2</sup>-Ē>  
xÉy±¾œ ç%±œ xz<sup>®</sup>fē ,dĀ< çĀĀzĀ< āĀĀt }z<sup>®</sup>...xÉddÉ<sup>3</sup>z-Ī çy-z /œÉz ĩ•z  
ā...çy•Ā• çjÉ•Ā¼Z \É<sup>®</sup>s fd zÉ ÉĀœ Ū•z Ō• ,-Ā¼Ā> <sup>®</sup>e ādĀjœ xZĀ...z  
çy-z ā¼s h-zēĀ> 10 ā...3 @ĀĀ<sup>©</sup> ĩ•ĒĀĀ }dÉ<sup>3</sup>z-Ī dĀ<sup>a</sup>f z ç<sup>®</sup>...āŠz<sup>®</sup>  
yfē...fd -Ā•Ā<sup>a</sup>Ā> -zēZ ,-ĀĀ¼Ā> ā<sup>a</sup>• Bxz<sup>®</sup>fē Ū•zC dĀ<sup>a</sup>...gZ xÉddÉ<sup>3</sup>z-Ī  
Bz Ēt -dĀZ Ū¾ ç-<sup>®</sup>z-Ā• fd -dĀ...fĀ<sup>3</sup>> ā -ĀĀ ĩ<sup>©</sup>• }<sup>®</sup>fē ÉĀĀĀ>  
,-dĀ...fē vĀ<sup>2</sup>> xÉy±¾œ fd çy•Ā• āyZf xÉj• fd ā }<sup>®</sup>fē āĀœ z xĀĀ>

/-cd<sup>®</sup> -À><sup>®</sup>Á... }dE<sup>3</sup>¥-Z Ýœf gZ vE• yd vE• ä• }E'...

/,Í ±z<sup>®</sup>/zd -ÁE ,dÁ<sup>2</sup>Á> Ú> \z<sup>®</sup> dEzdgZ fd ç;•Á> xdÁ...âÁÁ• ä...mÁ...<sup>®</sup> ä«è  
ä¥<sup>1™</sup> qè<<sup>®</sup>.../-•-Á> NÁ•Á† Zf ç;•Á> xdÁ...âÁÁ• äZ Í Á-> ;xEöddE<sup>3</sup>¥-Z }fÁÉ†  
-ÁZÉ† çÀ•;... ä¼¾. Í ±Áœ EÁœ xd<sup>®</sup> vÁ¼<sup>®</sup>> çÀ•;... ä% ÓÁÁ... äZ xzdz<sup>®</sup> }E-ò  
xzdz<sup>®</sup> }E-ò â¥±Á• Ø°• t;¾> , -ŽE...xd<sup>®</sup> vÁ¼<sup>®</sup>> fÁ< fd }-ÁE <sup>®</sup> z /Í •EÁœ  
á-Z<sup>®</sup>...Zf <sup>®</sup>FE<sup>-</sup> d<sup>-</sup>;¥•d , \z<sup>®</sup> dEzdgZ dÁ%ÁE...f äzdZd xE<sup>2</sup>œä<sup>~</sup> fÁµœ;• ä<sup>~</sup> f Í •Z  
NÁ<sup>®</sup>• Í •EÁ† xd<sup>®</sup>...fE¼...-œÁ¥Á> d<sup>-</sup>> á-Z-Š xdfzò äÁ;E E...Ø°• z -•-Á> v-Á†  
z d<sup>-</sup>> ä<sup>~</sup> E<sup>~</sup>œ gZ t-E†Z /-<sup>2</sup>a...Ý<sup>®</sup>† Zf E<sup>-</sup> ä<sup>3</sup>Á•Á...@-Ž ä<sup>~</sup>ÁÁ•† j gfZA z EÁŽgfZ  
}Z<sup>®</sup>...wgê Í ;Á- gZ <sup>®</sup>éE...É <sup>®</sup> äÁ;E ä<sup>~</sup> dÁ<sup>2</sup>Á> ç;Eœ•Áœj Á<sup>a</sup>¥•d , Í •E-f ä<sup>~</sup>Áœd  
ä•Á† fd çÁÁ•> fd çÁÁ•> -Š Et -œÁ¥Á> <sup>®</sup>FE<sup>-</sup> Z-š , -ŽE<sup>†</sup> <sup>®</sup>FE<sup>-</sup> \_E¥<sup>®</sup>FE> Ú<sup>1</sup>Š  
vE;† Í ±ÁZ /dÁŽ Ø-E• ç¥±• gZ <sup>®</sup>• <sup>®</sup>Z fd ä¼œ Éz z -ŽE...âÁÁ• ç<sup>~</sup>E;¥% \z<sup>®</sup>

/-œ y<sup>-2</sup>œç;•Á† ädÁ½<Á• fEEd yfE...äZ fd ä<sup>~</sup> çœöddE<sup>3</sup>¥-Z }fÁÉ†  
i Á¥>Z<sup>®</sup> ,ä•ò yf ä¾±> yfE...fd çœÁ' }E• }gzd<sup>®</sup> äÁŽEŠ gZ -•...xzdz<sup>®</sup> }E-ò  
Zf dÁ< Ø±... ,Í •Z y-ž<sup>®</sup>ò Áœgz @-Ž ä<sup>~</sup>ÁÁ•† j gfZA i E•Z <sup>®</sup>...ä<sup>~</sup> çÁZÁœ ä•>E%oz

: -œÁ> dEz<sup>®</sup> }Z äœf<sup>-</sup> ä<sup>®</sup>E...z dÁ<sup>2</sup>Á> \E•E±ŠZ j Á<sup>a</sup>¥•d , -Á¼Á> Ú; %  
Zf EÁœ ä¼Z }fzZd ŌÁ oÁœ<sup>®</sup> gZ fzd ä<sup>~</sup> ä•-Á> -Á<sup>™</sup>Á• Zf xEöddE<sup>3</sup>¥-Z ä>A  
j è† xò ä...x-Á•f }Z<sup>®</sup>...É z -œZd ä<sup>~</sup> ç••EÁ> ä¥ŽZd <sup>®</sup>œ fd xz-•... , -Á¼Á> ÐÁ<sup>™</sup>  
<sup>®</sup>œd xz-•... , -œZd fz<sup>®</sup> xò Í >-< fd ä<sup>~</sup> ç••EÁ> ä¥ŽZd <sup>®</sup>œ fd xz-•... , -Á¼Á> ç>  
fz<sup>®</sup> ä<sup>~</sup> çÁZÉÁ" ä¥ŽZd <sup>®</sup>œ fd xz-•...z -Á¥±• EÁœ Ì %od<sup>-</sup>•fd ä<sup>~</sup> ç;Zò ä¥ŽZd  
, -ÁZ;œä•%<sup>®</sup> dÁ< Í ¾ rE;“ E...ä<sup>®</sup>š Bž f -•-Á> äÁ¥±† Zf EÁœ äœ•ZÁ< dÁ<  
>dZgE> -žE...}fE<sup>®</sup> ä<sup>~</sup> á•Z äZ Ézò ä<sup>~</sup> -Á•-...Ø•E dÁ<sup>a</sup>...z -Á<sup>~</sup> vE• xEŽdÁ<gZ  
f äzd<sup>®</sup> Nž<sup>®2</sup>† E> ä<sup>~</sup> ç;EÁZ<sup>®</sup>Á<sup>™</sup> ä<sup>~</sup>Áœ z E• çÁÁE ä>-> äZ E...f -ŽE...ä¥ŽZd

(80 ä<sup>®1</sup>• vZ -¾) @?Í •Z ydÁ...y-Á•f xEŽ<sup>®</sup>Á...xÁÁ<sup>~</sup>É†

vZ Ō<sup>a</sup>...xEfE

# Ç·f·Z Í·@·

## Üz

ã }d··¥ }dE³¥Z fEò ÜŒ> ,Ç±Á%œ xZdE³¥Z :William, Atkinson ,xÁ±ÁÁ¼to  
\\fE' t z BÂ·ë~ Ç·fÁ· dE³¥Z Í·a·@· ÜŒ> /-ož @²¥À 1858 Et 1833 }EÁŒ· ãÁ..

/dÁ...Ç' f¹©¥·Z \\E~@™ fZ·@ z dzgò

Í±ÁŒÁ·Á· ,Ç±Á%œ xZdE³¥Z :(1889 f 1803) Thomas,Edmonds ,i -dÁ>dZ

/d@/Á> Ç¥±ÁŒÁ·Á· }EÁZ@™ ä·Á¥œ zdfE¼zf }EÁZfÁÉt gZ ã gZd@ŒŒÁ<

xZfd fd Ç±Á%œ }E>@fE~ :(1792 f 1732) Sir Richard,Arkwright ,Í Z@ fo

/d··¥ Ç™·Á±zf }E· äÁZŒ y·œf· z az@ ,Ç¥·Á· [ë°œ

xZdE³¥Z :1780 Et 1712 (wEÁd :fE·¥±> wE@) Sir James,Steuart ,\\fÁ¥·Z

BzfÁÉt @¶œ gZ Z Í ¥¼> äZ ã dÁ...â±ÁÁ¥œ@ Í ¥¼> xE™·ÁZÉ;œ äZ@ò gZ Ç¼, Ç±Á%œ

/dÁ...vÁ Í Á;~ }fÁÉt ÜŒ> /dÁ;œ äZ-t

/zdfE¼zf gZ á± Ç±Á%œ xZdE³¥Z äZ@;Á> :(1790 f 1723) Adam,Smith ,Í Á;·Z

,dÁ...y·Z oz@Z ygfE ã Z }Z äœ<fE~ á¥±Á· z }fZ äZ>@· fÁ¥·E·Áœ> }fÁÉt \\EÁ·@' t

/-Á²ª ...}Z ä¥·É á>E¼t á¼Z Ç;zhfÁ...BÂ·ë~ Ç·fÁ· dE³¥Z ä...z dZd Í Á;Á;"

Ç·zf xZdE³¥Z :1835 Et 1766 (ÖzÁŒŒ~ }f·@) Heinrich,Von Storch ,j z@Z

/t fÁ.g@¥ yE½²d fd Ç·fÁ· dE³¥Z z fE>ò wÁ¼ dE¥·Z ,Í Á;·Z wZdò fZ·@ ,ÇœÜò f

z -º¥À> ,@ZŒœ :(1887 f 1812) Paul -Wassiljewitch,Annenkow ,qÁ¼Áò

/dÁ...y·Z EÁZò Ô~fE E..dÁ< xZZ@ }EÁt@E±> ä;· ã Ç·zf BŒ

/Ç±Á%œ gZd@ŒŒÁ< Í±ÁŒÁ·Á· :(1858 f 1771) Robert,Owen ,xZZ

fd z d@/Á> }f-Á¼ ã ÇœÜò BZ~ : (1727 f 1661) A.Eisen Bart ,\\fE...x·Z

z @fzòdf ÖÁœ>fd yÁZ ã dÁ...xó...fÁÁ²> z -Á²¼Á> fE%œ¥·zf z @ÁZ xE.EÁ< z äÜÁ~

/dÁ...}fE;Á...dÁ< gZ @~E@µ<

## [

xZdE³¥Z z BÁœ¼> ,xZd Ç·Ezf :(1871f 1792) Charles,Babbage ,DÁ.E...

/x-ÁŒ fE>ò ä·>E%ò·È> ,Ç±Á%œ

Ç¼Á·E;· fZ·@' }Á±d@· xZdE³¥Z :(1850f 1801) Frederic,Bastiat ,\\EÁ·E...

/dÁ...}fZ äZ>@· ä·>E%òfd ÇtEº' Ú·EÁ>

f Ç;f¼>ò gZd@ŒŒÁ< Í±ÁŒÁ·Á· :(1895 f 1809) John-Francis,Bray ,}Z@...

/d<sup>o</sup> äzz-t z f @f<sup>e</sup> vÄA }fÄÉt ,xzzl fz-<sup>o</sup> ,}df<sup>3</sup>ÿ-z y-Ä±zÄce,äÄÉ qz<sup>o</sup> ,ç±Ä<sup>3</sup>zÄ  
 xzfz-<sup>o</sup> äÿ±%<sup>o</sup>...y-ÄzÉ;ceç±Ä<sup>3</sup>zÄ fzl äc<f<sup>e</sup> : (1889 f 1811) John,Bright ,Í z<sup>o</sup>...  
 â·dgÄce x<sup>o</sup> 60 }fÄÉ· äzzl gl ,\e" xÄÉ- · ä·>É%oxzfz-<sup>o</sup> xEÄÄ...gl ç ½z ,dzgò \fÉ"t  
 /Í zZd Í zÄ " xEÿ±<sup>3</sup>zÄ vZ<sup>o</sup>Äs }f· äÄÄÉ fd fE...äz-ÄÉ z dÄ...vZ<sup>o</sup>Äs [-š Í É aEÄ%<sup>o</sup>·f  
 1872 gl ,çÉÉÜò <sup>o</sup>žÉce z y-Ä±zÄce: (1932 f 1850) Eduard,Bernstein ,äžÉ<sup>2</sup>É...  
 xò gl z -ž ÉÄZò Ô<sup>3</sup>zÄ z Ô~fÉ É...1880 fd /dÄ...xEÜò \Z<sup>o</sup>%d vEÄ·Ä· [-š Ä " "  
 äz<sup>o</sup>z<sup>o</sup> Í ÉÄ· Ä " 1890 Et 1881 gl /Í zZd ä·ÉÉ%<sup>o</sup> Í<sup>o</sup> Ô<sup>3</sup>zÄ É...ò·Ä<sup>3</sup>a> ··.·...  
 aEÄ%oxZ<sup>o</sup>·f gl ç ½z z l-ž Í ±ÄÄz-žf ö;·f 1896 gl z dÄ...@ \Z<sup>o</sup>%d vEÄ·Ä·Ä äz<sup>o</sup>É  
 /dÄ...wd vEÄ±ÉÉ<sup>o</sup> z xEÜò \Z<sup>o</sup>%d vEÄ·Ä· [-š Í ±ÄÄt fÄz  
 ç ½zÉ...Í·Ä<sup>o</sup> ç;Äs fdZ<sup>o</sup>...}Ä±É<sup>o</sup> xZddÉ<sup>3</sup>ÿ-z : (1854 f 1798) A.Blanguie ,ç ½zÉ...  
 /dÄ...ä±É<sup>o</sup> qz<sup>o</sup>> ç·É<sup>o</sup>É  
 dz-·É·z xzfz }Ä±É<sup>o</sup> xZddÉ<sup>3</sup>ÿ-z : (1714 f 1646) P.Boisguillebert ,<sup>o</sup>·ÄÄÄÄ...  
 Ü~ ÖÄÄ... [ÄÉÉÉÉ fd z ç;zhfÄ...BÄ·é~ ç·ÉÄ· dÉ<sup>3</sup>ÿ-z ·ÉÄ" ç<<sup>o</sup>...ä dÄ...ÜzÄÉ·  
 /dÄ...É· yÄÄt çÿ<sup>a</sup>...·...xd<sup>o</sup>...äÄ.gl fz-<sup>o</sup> z -É·Ä<sup>o</sup> ÜzÄÉ·  
 /}Ä±É<sup>o</sup> \Z<sup>o</sup>Äz-Ä· ,xZddÉ<sup>3</sup>ÿ-z : (1792 f 1730) Nicolas,Baudeau ,zdÄ...

^

/dÄ...äÄ·zf fz† 1725 Et 1682 gl : (1725 f 1672) <sup>o</sup>Ä·É·É Éz ,vZÉ<sup>o</sup>  
 y-ÄzÉ;ce,ç±Ä<sup>3</sup>zÄ i ÉÄžfÉ>ò z xZddÉ<sup>3</sup>ÿ-z : (1687 f 1682) Sir William Petty ,çÿ  
 /dÄ...ç;zhfÄ...BÄ·é~ @f<sup>e</sup> }fÄÉtA  
 ,i ÉÄž ä·>É%<sup>o</sup> ,<sup>o</sup>žÉce : (1865 f 1809) Pierre-Joseph,Proudhon ,xzd<sup>o</sup>  
 ,ä±ÄžfÉò BžfÄÉt xzfz-<sup>o</sup> xEÄÄ...gl ç ½z ,}gzhfÄ...yÄ<sup>o</sup>< uÄžz y-ž ,}Ä±É<sup>o</sup>· xZddÉ<sup>3</sup>ÿ-z  
 /@<sup>o</sup>· ä<sup>1</sup>±<sup>3</sup>A [Éÿ y-Ä±zÄce  
 z d<sup>o</sup>...xE,<sup>o</sup>>fÉ...ÉÄÉ±É }Z<sup>o</sup>...z dÄ.f i Äig gl z f Öto çÉÄž äz-· <sup>o</sup>Ä'É·z Ý<sup>o</sup> ,i Äÿz<sup>o</sup>  
 /-žd<sup>o</sup> Ä'·ç ç<sup>o</sup>f...y<sup>o</sup>· ä...z -ž \ZÉ'> i Äig éÄ·Ä...Í Ä%·äžÉ...

\

fz-<sup>o</sup> ,}-Ä<sup>o</sup>z xZddÉ<sup>3</sup>ÿ-z : (1833 Et 1785 <sup>o</sup>·É·É) Willam,Thompson ,xÄ±>Ät  
 /d<sup>o</sup>Ä> çÿ±ÄÉÄ·Ä· }ÉÄž<sup>o</sup>Ä ä·Ä·ce zdfÉ½z }ÉÄžfÄÉt gl z dÄ...xzzl  
 Í<sup>a</sup>·<sup>o</sup>· xzfz-<sup>o</sup> gl ,ç±Ä<sup>3</sup>zÄ xZddÉ<sup>3</sup>ÿ-z : (1858 f 1774) Thomas,Tooke ,tÄt

/dZd fZ<sup>®</sup> dE<sup>®</sup>Ƴœ dfĀ> Zf zdfE<sup>®</sup>/zf vĀ<sup>ˆ</sup> }fĀĒĒ z dĀ...dZgò \fE<sup>ˆ</sup>t  
,)Ā±œ<sup>®</sup> Í±ĀœÉsfzL fZ-;Ƴ•ĒĀ• :(1877 f 1797) Louis- Adolphe Thiers ,i<sup>®</sup>Āt  
}fĀĀ;%) fĀĀ;‰ŌĀf āĀsz wĀ• xĀĒ<sup>®</sup>œmĀ<sup>°</sup>• gZ -;...z<sup>®</sup>z Ī±<sup>a</sup>œ 1840 z 1836 fd  
xĀj<sup>˜</sup> qz<sup>®</sup>> dē‰œEj• i<sup>®</sup>Āt āzL /dĀ...wE<sup>°</sup>> āzL fd 1873 Et 1871 gZ z -Z ā±œ<sup>®</sup> (wĀ•  
/Ī•Z ŌzfE

d

z xZddE<sup>®</sup>Ƴ-L ,)Ā±œ<sup>®</sup> y-Ā±zĀœ:(1847 f 1798) Louis- Francois, Daire ,yfd  
/ç•ĒĀ• dE<sup>®</sup>Ƴ-L ä...Ū%Z }fEĒò Ūš>  
z ŌzĀœ ÒzfEĒ ,)Ā±œ<sup>®</sup> ç-ë<Z qĀ±<sup>®</sup> (1850 f 1773) Francois, Droz ,gzfd  
/z<sup>®</sup> BĀĀĒĒ āĀ;ò āĀ•Z-> gZ Ōš• z dĀ...y<sup>z</sup>Ī<sup>®</sup> Īš•Z Ī%> fZ-<sup>®</sup> Z-Ƴ.L ,xZddE<sup>®</sup>Ƴ-L

f

z xZd rĀ<sup>°</sup>š ,ç;ĒĀšƳZ<sup>®</sup> /sz xZddE<sup>®</sup>Ƴ-L :(1848 f 1787) P.L.Rossi ,ç•f  
/fZ-;Ƴ•ĒĀ•  
yE<sup>z</sup>œ dEƳ•Z ,ç<sup>ˆ</sup>E<sup>ˆ</sup>fZ ŌzĀœ ÒzfEĒ :(1873 f 1781) Fridrich,Raumer ,<sup>®</sup>Zf  
/dĀ... \fĀ<sup>1</sup>œ Ū> Ō%> y-ĀzE;œ 1848 }ĒĀš• fd /āš<sup>®</sup>...z Ā<sup>3</sup>œ...  
z xZddE<sup>®</sup>Ƴ-L ,ç•z<sup>®</sup> Bš> :(1875 f 1805) Johann-Karl Rodbertus ,i<sup>®</sup>Ā<sup>®</sup>.dzf  
/i z<sup>®</sup> }<sup>®</sup>Āz œçƳzd wĀšĒĀ•Ā•A āĀ±zfĀĒĒ ,xĒŪò y-Ž ZhfĀ...}f•<sup>®</sup>Āz uĀsz y-zL  
āĀ±zfĀĒĒ āz<sup>®</sup>Ā> gZ ç<sup>1</sup>z : (1778 f 1712) Jean- Jacques, Rousseau ,Ā•zf  
/ā±œ<sup>®</sup> [ë<sup>°</sup>œ }gzhfĀ...y<sup>®</sup>œ äƳ±%œ..y-ĀzE;œ ,ā±œ<sup>®</sup> çƳzd }f•  
\_zL ä<sup>μ</sup>œ zL fEĒò /ç±Ā<sup>3</sup>œ xZddE<sup>®</sup>Ƴ-L :(1823 f 1772) David,Ricardo ,zdfE<sup>®</sup>/zf  
/dĀ...ç;zhfĀ... BĀ•ë<sup>˜</sup> ç•ĒĀ• dE<sup>®</sup>Ƴ-L

q

qĀ±<sup>®</sup> ,)-Ā<sup>3</sup>E<sup>1</sup>•Z ŌzĀœ ÒzfEĒ : (1816 f 1723) Adam,Ferguson ,ā•Ā<sup>™</sup>•  
/dĀ... ĪĀ;•Z wZò ā<sup>3</sup>> wĀĀ• fZ-<sup>®</sup> ,i ĒĀž ä•>E‰,ç-ë<Z  
/Ī±œ<sup>®</sup> gZššĒĀ< Ī±ĀšĒĀ•Ā• : (1838 f 1772) Francois,Fourier ,çfĀ•  
vZ<sup>®</sup>Āš fZ-;Ƴ•ĒĀ• ,)Ā±œ<sup>®</sup> }gzhfĀ...y-Ā±zĀœ:(1854 f 1803) Leon,Faucher ,āžĀ•  
/}<sup>®</sup>ĒĒ Ī<sup>a</sup>•<sup>®</sup> ā;žd ,fz äœĀ>

t

gł dEY<sup>1</sup> }EÁŠ• @<ZL fd ,çœÙò y-À±zÁœ:(1938 f 1854) Karl Kautsky ,ç½±tÁ;E<sup>r</sup>  
xE<sup>m</sup>FZ @-z-%œ<sup>3</sup>“A @Ádœ. 1917 Et 1883 gł ,~Á;Zœ<sup>m</sup> à±Á±~fE> ä... œ½zz w-ÁŠEÁ•Á•  
[-Š y;“ āÁ±zfÁÉt ā•dgÁœxœ- dÁœ}EÁŠ• fd ,dÁ...xEÙò \Zœ%œd vEÁ•Á• [-Š BzfÁÉt  
Í ŽZd ā±Á±~fE> ā“EZZ fd ç;Z±...āÁ• E-ŸZ ,dÁ...wzd vEœÁ•EœŸœ z xEÙò \Zœ%œd vEÁ•Á•  
Ÿ-z-Ž Ú•Á> vZL á%œZ āÁ...žÁ%œfd z -Á;Zœ<sup>m</sup> qZœœ...-••... 1910 gł Ÿ•Á<sup>3a</sup>> Ÿ•... Úz  
/Í <Zdœ }œŸE ç.ëœœ Ō=Á%œE...çÁ;Žd ä...z dœ eE<sup>a</sup>z çŸ±Á±~fE> -•

Í ±ÁdÁ;~ ,}Á±œœ xZ-Á°Š z y-À±zÁœ:(1856 f 1788) Etienne.Cabet ,ä.E<sup>r</sup>  
/gZdœŠEÁ<

Í Ÿ%œ fZ-<sup>m</sup> xEÁÁ...xZdE<sup>3</sup>Ÿ-L ,}Á±œœ BŽ~ : (1774 f 1694) F.Ouesnay ,ä<sup>r</sup>  
fd Zf dÁ< \E°Áœt ā~Áœ z dœ ç•fœ...Z ç“E;Ÿ%œ -ÁŠÁt -z-“t ā•zœ ā~ ,ç•ZœÁZ-Á•  
/dÁ;œ āžz-t @}dE<sup>3</sup>Ÿ-L }E•Á%ÉTA

y-ÁE;œ ,ç;E½œ>ò fZ-;Ÿ•EÁ• z -Á;Zœ<sup>2</sup>dœ : (1840 f 1759) Thomas,Coolbert ,œÁ<sup>r</sup>  
/dZgò \fE“t fZ-œœ ,E½œ>ò fd ç;ZhfÁ...ç•EÁ• dE<sup>3</sup>Ÿ-L äŸ±%œ..

fZ-•œœ ,}Á±œœ fZ-;Ÿ•EÁ• : (1683 f 1619) Jean-Baptiste,Colbert ,œÁ<sup>r</sup>  
/1666 vE• fd wÁ¾ ç>dE~ò fZ-<sup>m</sup> xEÁÁ... ,ā±Á±Ÿœœ }E•Á•œœ

,y-Á±zÁœ z \E;ŠZd ,ÙE,tœ BŽ~ : (1846 f 1772) F.S.Constancio ,ÁÁ±œŸ±d<sup>r</sup>  
/dœ ä;œœt ā±œœ...Z ç±Á%œœ xEœZdE<sup>3</sup>Ÿ-L fEŸ z Í ŽÁœ çœZœ ç<sup>a</sup>zE}EÁ.EŸ

i

fZ-•œœ z œŽEœ ,ç±Á%œœ }fÁt fZ-;Ÿ•EÁ• : (1835 f 1780) Michael,Sadler ,œŠE•  
/ā±ÁœZgÁŸE> z dZgò \fE“t ÚŠ<sup>a</sup>> ,ç“E;Ÿ%œ wÁ•f

gZdœŠEÁ< Í ±ÁŠEÁ•Á• āžœ;Á> : (1820 f 1760) C.H.Saint-Simon ,xÁ;Á• xE•  
/}Á±œœ

y-Á±zÁœ:1876 f 1804 (ā~zd āœ< yZ-•EŽ fE•Ÿ±> ā•d) George,Sand ,-œ•  
ā“EZZ Zf xEog ç;E•f ā<sup>2</sup>-i-œ z dÁ...ç“E;Ÿ%œ \E“Á•Á> yE.fd xE>f āž-ÁE y-Á±zÁœ ,}Á±œœ  
/dZd

wZdò dœ<sup>m</sup>EŽ ,}Á±œœ œ½zz xZdE<sup>3</sup>Ÿ-L : (1823 f 1767) J.Baptiste,Say ,ç•  
/Í Á;•Z

/}fZd äžœœ Ú•Z> ,ç±Á%œœ œ½zz xZdE<sup>3</sup>Ÿ-L : (1864 f 1790) N.W.Senior ,fÁÁÁ•







x-... uf... xA< j d<sup>em</sup> ,ç±Å¾kœ hÅšÅž-Å• :(1657 f 1578) William,Harvey ,}zfe•

/dÅ... xEY±¾kœ yEždE vzl -šfEE kÅ³a> Ì Å' ,d<sup>em</sup> Ü²~ ž xE±œ

gž ,ç±Å¾kœ }fÅ† fZ-;¥•EÅ• :(1830 f 1770) William,Huskisson ,xÅ±Å¼•E•

/dÅ... ç¥• Å• }gzhfÅ... ä... \ZgEÅ¥>Z xdZd fZ-•<sup>em</sup> ,(1827 Et 1823 gž) xEY±¾kœ çœ™fgE..

/Í >E°¥•Z z \f- Å¶|> ,i Åjzg -g<sup>em</sup> ,çœš Å' E•Z xE>Å- ,Ô¾Z<sup>em</sup> Ež Ôš<sup>em</sup>

fZ-•<sup>em</sup> ç±Å¾kœ ,}gfzE²~ fÅ>Z i EÅžfE~ :(1876 f 1811) George,Hope ,^Å•

/dZgò \fe†

ä...mÅ... fEto ä¾¾ Bž ÜE> ,ç±Å¾kœ xZddE³¥-Z :Thomas,Hopkins ,ÔÅÅ¼Å•

/ç•EÅžÅ• z ç•EÅ• dE³¥-Z

,ç±Å¾kœ xZddE³¥-Z z y-Å±žÅœ:(1869 f 1787) Thomas,Hodgskin ,ã¼Å±œ

gž }Å™ ä ÅœE.. äµ.zf fd çjzhfÅ... BÅ•ë~ ç•EÅ• dE³¥-Z @Z... fd }Åž<sup>em</sup> Ú•Å> y-ÅžE;œ

w ÅšEÅ•Å• Ú•Å> gž ž }fZd äžE><sup>em</sup> /dÅ... EžfEYš<sup>em</sup> Ú•EÅ> Ú•Z-> /zdfE¼ž }EÅžfÅ†E†

/dZ-Å> fZ<sup>em</sup> dE°¥œ dfÅ> äžždššÅ<

19 x<sup>em</sup> Ø•žZ ç±Å¾kœ xZddE³¥-Z z }Å±™Uzd áÅž Richard,Hilditch ,Óž-¾Å•

/dÅ... äÅ>g z B¾ xd<sup>em</sup> Ú> fZ-•<sup>em</sup>

}

\fe† fZ-•<sup>em</sup> ,ç±Å¾kœ xZ-Å;Åž z xZddE³¥-Z :(1857 f 1778) Andrew,Ure ,fÅž

/dZgò

Åž... Í Š :gž Å¼t

2000&06&17